

# نوروز

## در ایران و گرگان

اسدالله معطوفی



پیشکش "ستانیو"

iranstan.info



پیشکش "مجید سلیم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)



نوروز در ایران و گرگان

سشناسه	: معلموفی، اسدالله ۱۳۲۶
عنوان و پدیدآور	: نوروز در ایران و گرگان / اسدالله معلموفی
مشخصات نشر	: تهران: فرهنگ و ادب اسلامی، ۱۳۸۸
مشخصات ظاهري	: ص: ۲۲۲
شابک	: ۹۷۸-۹۶۴-۶۳۲۰-۵۳۶
وضعیت فهرست‌نویس	: فیبا
پاداشرت	: کتابنامه: ص. [۲۲۲]-[۲۲۳]
موضوع	: نوروز - ایران - گرگان - آداب و رسوم
ردیبدنی کنگره	: آداب و رسوم - ایران
ردیبدنی دیوبی	: GT۴۸۷۴
شاره کتابخانه ملی	: ۳۹۴/۲۶۹۵۵۲۱۲۲
	: ۱۸۰۵۲۹۱



موسسه فرهنگي انتشاراتي  
**فرهنه**

**نوروز در ایران و گرگان**  
اسدالله معلموفی

حروف‌نگاران: بهریانو سهراپ  
ویرایش: شروز سعدزاده  
صفحه‌آرایی: نیکش بر چاپ: بهنام مبارکه  
لیتوگرافی، چاپ، صحافه: شرکت چاپ خواجه

نوبت چاپ: اول ۱۳۸۸

شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۳۲۰-۵۳۶

ISBN: 978-964-6320-53-6

**سر فروهر**

مرکز پیشخوان:

خیابان انقلاب - خیابان فلسطین جنوبی، شماره ۲۶۱  
کد پستی ۱۳۱۵۷ تلفن: ۰۶۶۴۶۲۷۰۴

# نوروز

## در ایران و گران

نگارش:  
اسدالله معطوفی  
پیشکش "مجد سلیم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)



پیشکش "مجید سلیم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## فهرست

۹	ایران در میان افسانه و تاریخ
۱۰	بیشدادیان
۱۴	کیانیان
۱۶	پیام نوروز
۲۱	گستره نوروز
۲۱	نوروز در تاجیکستان
۲۶	نوروز در افغانستان
۲۷	نوروز در ترکمنستان
۳۱	چند شاخصه نوروز در میان تراکمۀ ایران
۳۵	نوروز در آذربایجان
۳۵	نوروز در هند
۳۷	نوروز در پاکستان
۳۷	نوروز در چین
۳۸	نوروز در قرقیزستان
۴۰	بادداشت‌ها
۴۱	گاهشماری در میان ایرانیان
۴۵	سال و ماه اوستایی و جایگاه نوروز در آن
۵۳	بنجه
۵۵	بادداشت‌ها
۵۶	جشن فروردگان
۶۳	جشن فروندگ
۶۷	پیدایش نوروز
۷۹	بادداشت‌ها
۸۱	نوروز در گذر زمان
۹۵	بادداشت‌ها

## موسیقی نوروزی و نوروزی خوانی

۹۷	موسیقی نوروزی و نوروزی خوانی
۹۷	نوروز خوانی‌ها یادگاری از موسیقی نوروزی
۱۰۱	میر نوروزی
۱۱۸	مراسم کوسه برنشین
۱۲۰	پیک‌های نوروزی در نقاط دیگر
۱۲۲	حاجی فیروز
۱۲۳	خانه تکانی
۱۲۷	رنگ آمیزی خانه‌ها
۱۲۸	کار مسگری
۱۲۹	توضیح خط چو
۱۳۰	حمام عیدی
۱۳۱	دعای مردم عید
۱۳۲	سروده‌های قبل از عید
۱۳۳	عرفه و آداب آن
۱۳۷	کوزه اندازی و زالو انداختن
۱۳۸	باورها مربوط به قبل از عید
۱۴۱	یادداشت‌ها

## خوارکی‌های عید نوروز

۱۴۳	تسبیب‌نی‌های علی‌اکبر
۱۴۸	سکالاتجهای عیدی
۱۵۴	چهارشنبه سوری
۱۵۷	تبديل جشن سوری به چهارشنبه سوری
۱۶۱	ارتباط چهارشنبه سوری با مرگ سیاوش
۱۶۴	چهارشنبه سوری در کردستان و بلوچستان
۱۶۵	چهارشنبه سوری در استریا
۱۶۶	باورهای مربوط به روز و شب چهارشنبه سوری
۱۶۷	آجبل چهارشنبه سوری
۱۷۱	مراسم قاشق زنی
۱۷۲	فالگوش
۱۷۴	یادداشت‌ها

## تحویل سال نو

۱۷۵	
۱۷۶	سبزه
۱۷۷	آداب قبل از تحویل سال
۱۷۹	نیایش قبل از تحویل سال
۱۸۲	شگون عید
۱۸۶	در کتاب سفره هفت سین
۱۸۷	پس از تحویل سال
۱۸۹	هفت سین و وسائل آن
۱۹۴	آداب روز اول عید
۱۹۶	توجه به آب در عید نوروز
۱۹۸	عید دیدنی
۲۰۱	بازی مُرغانه جنگی
۲۰۳	سبزه بدر
۲۱۱	سبزه بدر در شاهکوه
۲۱۴	یادداشت‌ها

## سرودهای نوروزی

۲۱۷	
۲۲۲	تئاریه (نوروزیه)
۲۲۳	"مجد سلیمان" پنهان

منابع و مأخذ

www.tabarestan.info

پیشکش "مجید سلیم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## ایران در میان افسانه و تاریخ

آنچا که تاریخ و باستانشناسی خاموش می‌مانند، اسطوره‌ها سخن می‌گویند.

تاریخ هر ملتی با افسانه و اسطوره آغاز می‌شود. چرا که ملت‌ها با استفاده از این بخش غبار گرفته تاریخ خود آفرینش، چگونگی پیدایش انسان، چگونگی ساخته شدن وسایل زندگی، بنیانگذاری اعیاد، سنت‌ها و... را بیان می‌کنند. این بخش از حیات اجتماعی اقوام و ملت‌ها، دنیایی از رمز و رازها، شگفتی‌های خیال‌انگیز و گاه سرشار از ابهام است. این امر به طور عمده ناشی از نامشخص بودن زمان و مکان وقوع حوادث می‌باشد. در صورتی که تاریخ خود مبتنی بر دو اصل اساسی زمان و مکان است. با این وجود گروهی از اسطوره شناسان، مورخین و حتی جامعه شناسان افسانه‌ها و اسطوره‌ها را بدون اساس و بنیاد هم ندانسته و هر واقعه اسطوره‌ای را پنهانی از تاریخ شفاهی و نقل شده سینه به سینه ملت‌ها پنداشته‌اند. مثلاً بسیاری از مورخین جنگ تروا بین یونانیان و مzedم تروا را افسانه می‌دانستند. ولی در پی کاوش‌های باستان‌شناسی، خرابه‌های شهر تروا در غرب آسیای صغیر کشف و موضوع جنگ یاد شده هم واقعی پنداشته شد.

حیات اجتماعی مردم ایران هم دارای چهار مرحله بوده است:

- ۱ - دوران افسانه‌ای (استوره‌ای - میتوژیک): که از دوره پیشدادیان تا عصر کیخسر و پادشاه کیانی به درازا کشیده شده بود.
- ۲ - دوران حمامی: که شامل عصر فرمانروایی کیخسر و تا اواخر دوره کیانیان می‌شد.
- ۳ - دوره تاریخی ایران باستان: پس از کیانیان و عصر دوره‌های تاریخی مثل اشکانیان و ساسانیان بوده است.
- ۴ - دوره اسلامی تاریخ ایران: از زمان ورود اعراب مسلمان به ایران آغاز گشت.

## ۱۰ نوروز در ایران و گرگان

فردوسی هم تاریخ ایران را در ضمن سرودهای خویش، به پنج دوره پیشدادیان، کیانیان، اسکندر، اشکانیان و ساسانیان تقسیم کرده که بیشتر بر دوره افسانه‌ای و حماسی تکیه نموده است.<sup>(۱)</sup> چون جشن یا عید نوروز ریشه در دوران اسطوره‌ای دارد، بدین جهت به معرفی بخشی از حوادث دوران یاد شده می‌پردازیم.

### پیشدادیان

«پیشداد» به معنی «قانون‌گذار» است. در منابع مختلف از جمله شاهنامه و یشت‌های اوستا، کیومرث را اولین انسان و نیز نخستین پادشاه معرفی نموده‌اند<sup>(۲)</sup> که در کوه‌ها می‌زیست و لباسی از پوست پلنگ به تن می‌کرد. وی را اهورامزدا خلق نموده و تخمه او بعد از آنکه به خاطر روشنایی پاک شد، دو سوم آن به نیریوسنگ (یکی از زیست‌ها یا ایزدان) و بقیه آن به خدای زمین یعنی «اسفندارمذ» رسید. سپس در مدت چهل سال «مشی» و «مشیانه» اولین مرد و زن که نخست به صورت گیاهی پیوسته بودند، از خاک روییدند. در این هنگام اهریمن (شیطان) آن‌ها را فاسد نمود و روحشان سزاوار دوزخ (جهنم) گردید. آن‌ها پس از پنجاه سال صاحب دختر و پسری شدند که پدر پسر را و مادر دختر را خوردند. پس اهورامزدا کاری کرد که آن‌ها هفت‌جفت دختر و پسر بزادند که نیاکان ده نژاد مردم مختلف جهان شدند. مثلاً ایرانیان از هوشمنک و گورک برآمدند.<sup>(۳)</sup>



پیشه‌آموزی جمشید که عده‌ای او را بنیان‌گذار جشن نوروز می‌دانند.  
نگاره از نسخه فارسی تاریخ طبری، مکتب هرات، ۸۷۴ ه. ق مجموعه چستربریتی



نگاره بارگاه کیومرث در شاهنامه شاه طهماسب صفوی، کارِ سلطان محمد، تبریز، ۹۳۱ هـ. ق کیومرث بنابر نگاه برخی، از بانیان جشن نوروز بوده است.

اما خود کیومرث در «کَرْدَه ۲۴» فروردین یشت به خاطر آنکه به پیام اهورامزدا گوش فرا داد مورد ستایش قرار گرفته است.<sup>(۴)</sup> و شاید به خاطر همین قداست بود که خیام جنبه تاریخی نوروز را به کیومرث بپوشاند. وی در نوروزنامه نوشت: «... چون کیومرث اول ملوك عجم به پادشاهی بنشسته بخواست که ایام سال و ماه را نام نهد و تاریخ سازد تا مردمان آن را بدانند. بنگریست ~~که~~ آن روز بامداده آفتاب به اول دقیقه حمل (اول فروردین) آمد. موبدان عجم را گرد کرد و بفرمود که تاریخ از این ~~جلطفاز~~ کنند. موبدان جمع آمدند و تاریخ نهادند و چنین گفتند موبدان عجم که ~~دانایان~~ روزگار بوده‌اند، ~~که~~ ازد تبارک و تعالی دوانزده (دوازده) فرشته آفریده است. از آن چهار فرشته بر ~~اسمان~~ <sup>ها</sup> گماشته است تا آسمان را به هر چه اندر اوست از اهرمنان نگاه دارند، و چهار فرشته را بر چهار گوشه جهان گماشته است تا اهرمنان را ~~گذر ندهند~~ و...». <sup>(۵)</sup>

در همین نوروزنامه پیدایش سال شمسی هم به کیومرث نسبت داده شده است. کیومرث دریافته بود هر سال چند ساعتی کم دارد و اگر محاسبه و سال کبیسه نشود پس از ۱۴۶۱ سال، باز سال به آغاز اعتدال ریبیعی می‌رسد، پس سال کبیسه را بنیاد نهاد. پس از کیومرث پسرش سیامک بدست دیوها کشته شد ولی هوشنج پسر او انتقام پدر را از دیوها گرفت. هوشنج اولین کسی بود که لقب پیشدادی گرفت. او شیوه استخراج فلزات و

اھلی کردن حیوانات را به بشر آموخت. و هم در عهد وی بود که آتش کشف شد. پس از او پسرش تھمورث فن ساختن نخ پشمی و نیز دوخت پارچه را به آدمیان آموخت. او هم توانست دیوها را مطیع کرده و از آن‌ها خواندن و نوشتن بیاموزد. در آبان یشت او ستاکه نام و نشان بسیاری از پهلوانان و شاهان را آورده، نوشتۀ است که به درگاه ایزد بانوی نامدار «اردویسور اناهیتا» *ānahita aredvisura* نماز گزارند. از جمله این‌ها هوشنگ، فریدون، گرشاسب و ... بودند.<sup>(۶)</sup>

پس از تھمورث برادرش جمشید پسر دیگر هوشنگ پیشدادی ۶۵۰ (به قولی ۷۰۰ سال) بر ایران حکم راند. او هم ساختن اسلحه، بافت پارچه‌های ابریشمی و خانه سازی را به مردم آموخت. به علاوه بر اساس محتويات اسطوره‌های ایرانیان، وی چون بر دیوان پیروز شد آن روز را نوروز نامیدند و بعدها تخت‌جمشید را به منظور بزرگداشت آیین‌های نوروزی در دامنه کوه رحمت به نام او ساختند و شاهان هخامنشی هم مراسم نوروزی را در آن برگزار می‌کردند. این دیوان به احتمال قریب به یقین زورمندان و ستمگرانی بودند که بر مردم ستم می‌کردند. بنابراین برقراری آیین نوروز می‌توانست جشن رهایی ملل ایران از زیر یوغ ستم زورمندان در گذشته‌های دور بوده باشد. به علاوه علت بنای کاخ‌ها، ایوان‌ها و تالارهای تخت‌جمشید توانست ارتباط با برگزاری آیین نوروز و مهرگان داشته باشند که هر دو جشن‌های ملی، دینی و نجومی بوده‌اند. شاهان هخامنشی با گرد آوردن درباریان و اشرف لشکری و کشوری سراسر ایران و ملل تابع آن‌ها، در این «شهر آیین» (تخت‌جمشید)، مراسم تحويل خورشید به برج حمل، رصد و نخستین تاییدن خورشید و فرا رسیدن سال نو را اعلام می‌نمودند.

بدینسان با برقراری ارتباط میان ساختن و بیدید آوردن تخت‌جمشید برای اجرای برخی مراسم و انجام دادن بعضی محاسبات نجومی، رصد و اندازه‌گیری مربوط به وضع خورشید در نوروز و مهرگان، برگزاری جشن‌ها و آیین‌های مخصوص به این مناسبت‌ها و مربوط ساختن آن با واژه تخت و تاییدن خورشید بر آن و نوروز گرفتن آن روز، همه روشن می‌سازد که این داستان‌ها چگونه به وجود آمده‌اند و از کجا ریشه گرفته‌اند.

چون امروز ما می‌دانیم که اساس تخت‌جمشید یا صد ستون یا (پارسه) کی و به دستور چه کسی ساخته شده است، بنابراین بر ما روشن می‌گردد که چگونه داستان‌های جمشید، سلیمان و داریوش در هم آمیخته و یک چنین افسانه‌هایی را پدید آورده است.

اکنون با توجه به ریشه این داستان‌ها، لازم می‌نماید که جستجو کنیم آن نوروز تاریخی را که داریوش در تخت جمشید با آین ویژه‌ای برگزار کرده و به علت اهمیت و ارج خاصی که داشت، خاطره‌اش در ذهن مردم ایران باقی ماند، کدام نوروز و کی بوده است.<sup>(۷)</sup> به همین دلیل شاید بتوان گفت که آین نوروز از سده‌های سیزدهم و چهاردهم پیش از میلاد مرسوم بوده است. پس با این پیشینه روشن می‌گردد که نوروز آن چنان که پنداشته می‌شود یک جشن دینی زردشتی نیست بلکه مربوط به زمان «پوریوتکیشان» یا پیش‌دینان بوده است. از این رو در اوستا نامی از نوروز برده نشده است، ولی پس از اشاعه دین زردشت در ایران و برقراری سال‌شماری و گاهشماری اوستایی و تطبیق دادن ماه‌های هخامنشی و اوستایی با یکدیگر، جشن فروردگان که عید مردگان بود و در پایان سال و دهه آخر ماه اسفندارمز اوستایی برگزار می‌شد، با جشن نوروز که در آغاز ماه (ادوکتیش) هخامنشی توان شده بود، کم‌کم رنگ و بوی زردشتی به خود گرفت.

اما ارتباط نوروز با جمشید از نظر دیگری هم قابل توجه است و آن اینکه بنا بر اسطوره‌ها و باورهای کهن، روزگار او بهترین دوران سعادت، سرسبی و خرمی بوده است. حتی در اوستا (وندیداد، فرگرد دوم) آمده که به روزگار او نه مرگ بود، نه پیری، نه درد، بلکه دوره زیبایی، خوشی و شادابی به شمازمه‌ی رفت. همین باور خود کافی بود که ایرانیان باستان، بزرگ‌ترین جشن ملی خود را به این شخصیت اسطوره‌ای جذاب نسبت دهند. جمشید به خاطر زیاد شدن جمعیت، جهان را سه برابر کشید و به فرمان دادار اهورامزدا «ورجمکرد» را ساخت. او از همه گیاهان، جانوران و مردمان، جفتی به آن فراز برد. نوروز (کاخ) جم، گیاهان و خودنی‌های فاسد شدنی نبودند و مردمان نیز بی‌نقص بودند. در آن جا نور از آسمان نمی‌تاشد بلکه خود روشنی داشت. جم با معجزه خدای وار، به دوزخ آمد سیزده سال در کالبد دیوان در آن جا ماند. از این رو، در سرزمین خود بی‌مرگی را هم پدید آورد. چنانکه در اسطوره‌های هندیان هم شخصیتی بنام کریتایوگا و نیز میان چینی‌ها هم‌عصر خاقان‌های نیکوکار، جامعه بدوى خصایصی همچون دوره جمشید در ایران را داشتند. به علاوه بر این نکته هم باید تاکید نمود که یمه یا جم یکی از درونمایه‌های اصلی اساطیر هندوایرانی است که با نوروز نیز پیوند دارد. پیمه در اساطیر هندی ایزد مردگانی بود که به سعادت ابدی نایل شد. به عبارتی او فرمانروای بیشتر برین بود. اما سرانجام طبق اعتقادات اسطوره‌ای ایرانیان باستان، جم یا همان جمشید

ادعا کرد که آب، گیاه، خورشید و ماه را خود آفریده است، بنابراین فره از او جدا شد و به میرتا رسید. در پی آن هم گناهکاری پیشه کرد و بدختی‌ها پدید آورد تا ضحاک نامی که با دو خواهر جمشید ازدواج هم کرده بود، او را اسیر و به دو نیم نمود. ضحاک هزار سال حکم راند که به خاطر خوراک مارهای روی دوشش، بسیاری از جوانان را به کشنن دادند تا عاقبت کاوه آهنگر با برافراشتن درفش کاویانی، علیه او قیام کرد و فریدون (ترائی تاتؤنه) نوه همین جمشید هم با حمایت او ضحاک را اسیر و در کوه دماوند در بند نمود. وی پس از ۵۰۰ سال حکومت، قلمروش را بین سه پسرش بدین گونه تقسیم نمود: غرب دنیا (روم و یونان) به سلم، شرق دنیا (قلمر و ترکان و چینی‌ها) به تور و بخش میانی زمین یعنی ایران را به ایرج واگذار گردیدند. بعدها ایرج به وسیله دو برادر دیگر کشته شد، منوچهر (مینوش چیترا) نوه ایرج آن دو را کشت و قدرت را به دست گرفت. در زمان او جنگ با افراسیاب و تورانی‌ها در گرفت که پهلوانان ایران از جمله دلاوران سیستانی مثل سام، مقاومت زیادی کردند. سرانجام آرش کمانگیر، با پرتاپ تیر مرز بین ایران و توران را مشخص نمود. داستان زال پسر سام و پدر رستم در همین دوران اتفاق افتاد.

پس از منوچهر، نور و سپس زاب و گرشاسب به قدرت رسیدند تا اینکه نوبت به کیانیان رسید.

### کیانیان

در «یشت‌ها»<sup>(۹)</sup> اوستا همچنان که از پیشنهادیان پاد شده، به سلسله کیانیان (کوی‌ها-کرین‌ها) هم اشاره گردیده است. انسان این بخش از اسطوره‌های ایرانیان نیز چنین می‌باشد که با حملات و ویرانی‌های افراسیاب و سپاه تورانی او، ایران دچار آسیب فراوانی شد تا عاقبت کیقباد (کاوی گواتا) از نوادگان فریدون پیشدادی هم سلسله کیانی را بنیان گذارد. پس از وی کیکاووس خدمت به حکمرانی رسید که در زمان لشکرکشی به مازندران و منطقه هاماواران، اسیر و با آمدن رستم او و سایر پهلوانان را نجات داد. جنگ‌های خونریز با تورانیان و افراسیاب و نیز نبرد رستم و سهراب در عصر وی اتفاق افتاد. به علاوه سیاوش پسر او ینز به دلیل زیبایی و وجاهت مورد توجه نامادری اش قرار گرفت، ولی چون تن به این پلشتنی نداد، به افراسیاب پناهنده شد. او با فرنگیس دختر افراسیاب ازدواج کرد که حاصل آن پسری بنام

کیخسرو بود.<sup>(۱۰)</sup> اما چندی بعد سیاوش ناجوانمردانه به دست افراسیاب به قتل رسید. این امر باعث لشکرکشی پهلوانان ایرانی از جمله رستم به سرزمین توران شد. به علاوه چندی بعد کیخسرو از دست افراسیاب گریخت و به یاران آمد و بر تخت پادشاهی نشست. او به انتقام خود پدر به توران حمله نمود. این بار پهلوانان ایرانی افراسیاب را اسیر کرده و به قتل رساندند. پس از کیخسرو به ترتیب لهراسب و سپس گشتاسب (که زرتشت در زمان او ظهرور کرد)، بهمن، هما خواهر بهمن، بعد نوهاش دارا به تخت نشستند. اسکندر در زمان همین دارا به ایران حمله کرد که او را کشت و سلسله کیانیان را نیز منقرض نمود.<sup>(۱۱)</sup> پس از این دوران اسطوره‌ای و مرگ اسکندر، حکومت‌های تاریخی اشکانیان و ساسانیان در ایران حکمرانی بودند.

پیشکش "مجید سلیم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## پیام نوروز

نوروز بزرگترین جشن بهاری و طبیعی جهان محسوب می‌شود. جشنی که زمان آن باز زایی و تجدید حیات طبیعی، آغاز رستاخیز مردگان (فروغ‌های زندگان) و زندگان، تکرار نوبتی آفرینش، مرگ زمستان سرد و افسرده و وداع با تاریکی (پدیده اهریمنی) همراه است. بی‌جهت نبود که در اسطوره‌های گوناگون مردم ایران باستان، اعتقاد بر آن بود که ایزدان در زمستان به زیر زمین می‌روند تا ریشه درختان و گیاهان را از گزند سرما در امان نگه دارند و سپس بهار دیگر موجب باروری آن‌ها گردند.

نوروز را سر حلقه فصل‌های کامل شده هم دانسته‌اند. نقطه‌ای که به اصطلاح چهار فصل سال تمام شده و «سالی نو» دوباره، آغاز می‌شد. یعنی نقطه شروع چرخش طبیعت. به علاوه نوروز زمین و زمان را به هم می‌رساند. مثلاً با نوروز که به نوعی تعیین کننده زمان بوده، کار کاشت، آبیاری، اجاره زمین و تجدید در حیات دامداری آغاز می‌گشت. نوروز نمادی از هویت انسان‌های کهن نیز بود. این جشن ملی و اسطوره‌ای، چون با مناسک و آداب و رسومی چند همراه بود، هویت و ماهیت مشخصی به ملت‌ها و اقوام معتقد به آن می‌داد. شادی هم دیگر شاخصه مهم این جشن بود. اساساً شادی در قاموس اندیشه‌وار انسان باستان جایگاه ارزنده‌ای داشت. فصل تازه، طبیعت نو و ... از عصر پیشدادی و کیانی فضای مفرح و شادی بخشی را برای ایرانیان به همراه می‌آورد. برگزاری جشن‌های متعدد و شادمانی پرشور نهفته در دل آن‌ها، روح خموده انسان اسیر روزمرگی را رهایی و تازگی می‌بخشید و آن‌ها را برای آغاز فعالیت جدید در فصل نو آماده می‌کرد. وجود آداب، رسوم و مراسمات گوناگون در

ایام این جشن و آیین کهن، بهترین دلیل برای اثبات حقانیت نکات یاد شده می‌باشد که بر شاخص‌ترین آن‌ها در سراسر فلات ایران، کشور ایران و نیز منطقه استرآباد (گرگان) اشاره می‌گردد: موسیقی و نغمه‌های نوروزی از جمله انواع نوروز خوانی‌ها، نمایشات کوسه برنشین و میرنوروزی، حاجی‌فیروز، سمنوبیزان، کار مسگری (سفید کردن ظروف مسی کهنه)، خانه‌تکانی، رنگ‌آمیزی خانه، خون‌گیری، فال‌گوش، قاشق‌زنی، فال‌کوزه، پختن انواع شیرینی‌ها و نان‌ها، حمام عیدی، به یاد اموات بر سر قبور آن‌ها رفتن، چهارشنبه‌سوری، عرفه، تحويل سال، اسپند دود کردن‌ها، عید گردشی (دید و بازدیدها)، عیدی گرفتن‌ها، بازی‌های ویژه مثل «مرغانه جنگی»، نوپوشی و سرانجام و پایان آن مراسم سیزده بدر و همساز شدن با طبیعت زیبا و تازه زنده شده بود.

رنگارانگی طبیعت به همراه شکوفه‌های نورس از دیگر زیبایی‌های مطرح این جشن طبیعت بوده است چرا که پایان خمودگی و خفتگی طبیعت به شمار می‌رفت. بی‌جهت نیست که یونسکو عید نوروز را «روز بیداری زمین» اعلام کرد.<sup>(۱۲)</sup> در بین مردم استرآباد قدیم (گرگان فعلی) دو گفتار بازگو کننده همین پندار و اعتقاد بود. خُرftن دار و درخت یعنی «به خواب رفت درختان و طبیعت قبل از عید و در طول پاییز و زمستان» و دار خُسیده را خُو وَرْخِیز لَه يَعْنِي «درختان (طبیعت) به خواب رفته را بهار بیدار می‌کند».

برگزیدن اعتدال بهاری در آین زرتشت هم بر پایه‌ای از سنت‌های دیرینه شبانی، کشاورزی قرار داشت و بسیار معقول به نظر می‌رسید که مردم گله‌دار و کشاورز آغاز بهار را نوید بخش روییدن سبزه و علف‌های تازه بهاری و نیز زاده شدن بردها و بزرگالهها بدانند. این پیر (نوروز) که غبار قرن‌ها بر چهره‌اش نشسته است، در طول تاریخ دیرینه خویش، روزگاری در کنار مغان قرار می‌گرفت و زمانی مهرپرستان را مخاطب قرار می‌داد. چندی نیز در کنار آتشکدها و با روحانیون زرتشتی موجب سروdon سرودهای مقدس موبدان و زمزمه اوستا و سروش اهورامزدا گشت و سرانجام هم با آیات قران و زبان الله از آن تجلیل کردند. در این دوره سوم، مسلمانان جشن یا عید نوروز را به چند مسئله از جمله به سلیمان پیامبر و مسئله پیدا شدن انگشت‌رش نسبت دادند که «پس از ۴۰ روز فره به نزد او بازگشت، پادشاهان به نزدش برفتند و مرغان به او روی آورده و ایرانیان گفتند حال نوروز بیامد». <sup>(۱۳)</sup> ابویرحان (۴۴۰-۳۶۰ ه.ق) می‌نویسد: «... عبدالصمد بن علی روایت کرده که در نوروز

یک سینی سیمین که پر از حلوا بود برای پیغمبر هدیه آوردند. آن حضرت پرسید که این چیست؟ گفتند امروز روز نوروز است. پرسید که نوروز چیست؟ گفتند عید بزرگ ایرانیان است، فرمود آری در این روز بود که خداوند عسکره را زنده کرد. پرسیدند عسکره چیست؟ فرمود عسکره هزاران مردمی بودند که از ترس مرگ ترک دیار کرده و سر به بیابان نهادند و خداوند به آنان گفت بمیرید و مردنده سپس آنان را زنده کرد و ابرها را امر فرمود که بر آنان بیارد. از این روست که پاشیدن آب در این روز رسم شد<sup>(۱۴)</sup> و در چند روایت دیگر نیز از توجه امام جعفر صادق نسبت به عید نوروز به نیکویی یاد کرده‌اند. البته شخصیت‌هایی نیز در طول تاریخ وجود داشته‌اند که این جشن را به نوعی نکوهیده‌اند. در این مورد امام محمد غزالی یک قرن بعد از ابوالیحان، چنین نوشته است: «.... به نوروز منکرات بازارها آن بود که بر خریدار دروغ گویند و عیب کالا پنهان دارند و ترازو و سنگ و چوب گز راست ندارند و در کالا غش کنند و چنگ و چغانه و صورت حیوانات فروشند برای کودکان. در عید شمشیر و سپر چوپین فروشند برای نوروز... از این چیزها بعضی حرام است و بعضی مکروه، اما صورت حیوان حرام است. و آنچه برای جشن سده و نوروز فروشند چون سپر و شمشیر چوپین و بوق سفالین، این در نفس خود حرام نیست، اما برای اظهار شعایر گران حرام است که مخالف شرع است و هر چه برای آن کنند، شاید بلکه افراط کردن در آراستن بازارها به شب نوروز و قطايف بسیار کردن و تکلفات نو کردن برای نوروز نشاید چه نوروز و سده باید که مندرس شود و کس نام آن نبرد. گروهی از سلف گفته‌اند که نوروز روزه پاید داشت، تا از آن طعام‌ها خورده نیاید. و شب سده چراغ فرا نباید گرفت تا اصلاح آتش نبینند. و محققان گفته‌اند روزه داشتن این روز هم ذکر این روز بود و نشاید که نام این روز برنده به هیچ وجه، بلکه با روزهای دیگر برابر باید داشت. و شب سده هم چنین، چنان که ازو خود نام و نشان نماند».<sup>(۱۵)</sup>

با تمام این تفاسیر، در شرایط زندگی امروز، در حوزه جامعه‌شناسی و روانشناسی، چند ویژگی عام را می‌توان بر شائیت و اعتبار نوروز نسبت داد:

- ۱ - همبستگی و پیوندهای اجتماعی بین جمیعت‌ها اعم از خانوادگی، فامیلی، طایفه‌ای، ملی و منطقه‌ای.
- ۲ - نوروز حامل و ناقل بخشی از فرهنگ و تمدن دیرینه ایرانیان باستان برای مردم فعلی است. این مورد می‌تواند زنده کننده بخشی از هویت ملی و نیز احراض شخصیت و هویت

- برای تیپ‌هایی از جامعه باشد که در حوزه «خرده فرهنگ‌ها» هم قرار می‌گیرند.
- ۳ - در ادامه بند ۲، می‌توان استدلال نمود که هنجارسازی این جشن موجب آرامش‌دهی، خجستگی، شادابی و تعامل جمعی می‌شود.
- ۴ - توجه به «گستردنگی حوزه نوروز» که به طور جدی می‌تواند کنش و کشش متقابلی بین چند کشور ایجاد نمایند. ترکیه، افغانستان، پاکستان، چین، ترکمنستان، تاجیکستان، هند، و عراق (بخشی از بین‌النهرین یا میان دو رود قدیم) و... از جمله این کشورها هستند. زنده یاد مهرداد بهار، نوروز را یک جشن همگانی در فرهنگ ایران و بین‌النهرین و آیین نوروزی را یک سنت کهن و احتمالاً رایج در هزاره سوم قبل از میلاد در منطقه دانسته و می‌گوید که این آیین، همراه با کوچ بومیان نجد ایران به بین‌النهرین، به آن سرزمین رفت، یا همزمان در سراسر منطقه وجود داشته است.
- ۵ - نوروز فاصله طبقات اجتماعی را در «رفتارهای اجتماعی» در ایام برگزاری آن، به نوعی تعديل می‌دهد. در این مدت انسان‌ها تا حدودی به هم می‌آمیزند و لایه‌ها و طبقات اجتماعی به بهانه دید و بازدید عید فاصله‌ها را هر چند به طور موقتی، کوتاه می‌کنند.
- ۶ - «بهداشت فردی» و مخصوصاً «بهداشت عمومی»، نوروز را باید ارجح ترین دستاورد اجتماعی آن دانست در کدام جامعه، کدام قانون رسمی و مدون و نیز در کدام آداب و سنت جهانی، جشنی بیندا می‌شود که به بهانه آن نه یک قوم و ملت، بلکه مردم چند کشور به طور خود انگیخته به یکباره در طی حدود ۲۰ روز سراسر خانه و کاشانه خود را روپیده و پاک و تمیز کنند. در این باب خوانندگان گرافی را به صفحات بعد و بخش «خانه تکانی قبل از عید» ارجاع می‌دهیم.
- ۷ - و در پایان تاکید می‌گردد که این جشن کهن به طور عمدۀ نوبوشی، سبزه سبز کردن، خیرات و زیارت اهل قبور و توجه به درگذشتگان و آدابی همچون چهارشنبه‌سوری، فال‌گوش، قاشق زنی، حاجی فیروز، هفت سین و... را به همراه دارد که هر کدام از آن‌ها علاوه بر آنکه یادگارها و یادمان‌های تاریخ و تمدن کهن ایرانیان است، گروه‌هایی از جامعه را به تحرک و پویایی وا می‌دارد.

## گستره نوروز

سرزمین‌های نوروزی یا «حوزه نوروز» پهنه گسترده‌ای است که از مرزهای غربی و شمال غربی چین تا آن سوی میان دو رودان (بین‌النهرین) و نیز قفقاز تا کرانه‌های سند و شمال هند را پوشش می‌دهد. این محدوده چندین کشور بزرگ را در خود جای داده که در آن‌ها نوروز این آیین و رجایوند و پرشکوه، با اندیشه‌ها، آرمان‌ها و جهان‌بینی‌های گوناگون مردمانش، آداب و رسوم بس غنی و پریاری را بوجود آورده است. به تعبیر دیگر «فرهنگ نوروزی» همچون باع بزرگی هزاران گل را با رنگ‌های گوناگون در خود پرورانده است. مردم این پهنه هر چند تمنیات، نیازها و جهان‌بینی‌های خود را به عنوان شاخ و برگ در ساختارهای آیینی این جشن بزرگ آفرینش و طبیعت به بالندگی رسانده و جای داده‌اند، اما جوهره و تنه اصلی آن را نیز پذیرفته‌اند. شاید مردم این حوزه وسیع در حیطه منوگرافی (مردم نگاری) از نظر مذهب، زبان، نژاد، فرهنگ و... ناهمگونی‌ها و تفاوت‌هایی داشته باشند، اما در آیین‌ها و رفتارهای نوروزی همگونی و شباهت‌هایی بس نزدیک به هم دارند. حال با پرداختن به عید نوروز و آداب و رسوم مربوط به آن در میان مردم کشورهای زیر، این استدلال را مدلل‌تر می‌نماییم.

## نوروز در تاجیکستان

در این کشور (منطقه خجنده، قبادیان و...) جشن نوروز به نام «عید سر سال» و «عید سال نو» از شب هفتم و هشتم مارس (اسفند ماه) آغاز و تا رسیدن نوروز یعنی ۲۱ مارس (فروردین) ادامه می‌یابد.

زنان شهر برای آغاز عید از ماه بهمن که خجندیان آن را اهمن و دهمن می‌نامند، آمادگی پیدا می‌کنند. قبل از همه کودکان و نوجوانان از آمدن نوروز شادی و شادمانی‌ها به راه می‌اندازند که خوشحالی آنان حد و اندازه ندارد. آنان از شاخه‌های سبز سیاه بید که چلکان می‌خوانند، کلاه و سبد کوچک تهیه می‌نمایند. دختران پوست شاخه‌ها را از آن جدا نموده و به تار موهای خود می‌زنند. دوشیزگان قدرس و بالغ هم با آرزوهای شیرین از شاخه‌ها، گلچنبر (حلقه‌های گل) ساخته و سپس به آب روان نهرها می‌سپارند. کاری که استردادی‌ها با سبزه سفره هفت‌سین خود در روز سیزده می‌کنند. در خجند نیز چون سایر مناطق کشورهای آسیا و خاور میانه، پیام آوران اولیه عید بچه‌ها هستند. آن‌ها برای مراسم «گل گردانی» صبح‌دم راهی کوه میوه غول تل و دامنه تپه‌های کوه رخک شده و به جمع آوری زردگلک می‌پردازند که آن را خجندیان «بایچیچک» یا «بایچچک» و در بخارا «بلبل خوانی» می‌خوانند. با فرا رسیدن شب گروه بچه‌ها با دسته‌های گل یک به یک به خانه‌ها باز می‌گردند و اهل خانه را با پیام سال نو شادباش می‌گویند و در عرض شیرینی، پول و غذاهای لذیذ دریافت می‌نمایند. هنگام خانه گشتن (عید گردشی) بچه‌ها بهار را چنین توصیف می‌کنند:

بهار آمد، بهار آمد	بهار لاله‌زار آمد
به دهقان وقت کار آمد	به دوستان گل قطار آمد

صاحبخانه یا کدبانوها با شنیدن سرود شادی دروازه را باز نموده و دسته گل نوروزی (بایچیچک) را از رئیس گروه می‌گرفتند و می‌پوسیدند و بر ابرو و چشمان خود می‌مالیدند و می‌گفتند «سبکی‌های تو از ما و دزینی‌های (سنگینی) ما از تو». در صورت در خانه بودن مهمان، آن را برای مهمانان داخل خانه نیز می‌بردند و سپس با هدایایی که عبارت بودند از مقداری پول، قند و میوه‌های خشک، غله یا نان باز می‌گردانیدند. هم اکنون گل‌های یاد شده در «جمال آغه» و لایت «کاپیسا» «گل نوروزی»، در بدخشان به نام «جنیزک jaγzik» و در فرزه‌ی کابل «یخ شکنک» و در سایر حصص شمالی به نام «کاسه شکنک» خوانده می‌شوند. این گل معمولاً در اواخر حوت (اسفند) در زیر برف می‌روید که در حقیقت با آب شدن برف نخستین پیک‌های بهاری بر روی زمین خود را نشان می‌دهند. بچه‌ها تا روز بیست و هفتم حوت دسته‌ای یا طبقی از این گل را فراهم آورده و معمولاً صبح همین روز (و در برخی از نقاط در شب) در میدان دهکده گردhem می‌آیند. این‌ها معمولاً پسرانی بین سین هفت تا

پانزده ساله هستند که از میان خودشان دو نفر را به عنوان سرکرده خوبیش که «میر» خوانده می‌شوند، بر می‌گزینند.<sup>(۱۶)</sup>

میرها باید خوش صدا، چالاک و حافظ اشعار نوروزی باشند. پس از آنکه «میر گل گردان» و «میر آوازخوان» به اتفاق آرا انتخاب شدند، آنان بلا فاصله تحويلداران مواد مختلف را بر می‌گزینند. مثلاً یکی مسؤول جمع‌آوری گندم، دیگری برنج، سومی توت و... می‌شوند.

بعد دو میر در پیش و دیگران در پشت رخ به سوی دهکده نموده، پشت در هر یک از خانه‌ها می‌ایستند. میر سرود خوان دایره به دست و میر گل گردان با طبق یا حلقه گل، جلو ایستاده و دیگران به طور منظم در عقب آن‌ها قرار می‌گیرند. میر گل گردان، گل را بلند گرفته و میر سرود خوان با صدای بلند و نواختن دف هر کدام از بندهای سرود نوروزی را می‌خوانند که در هر بندی مثل نوروز خوانی‌های ایران، از جمله منطقه استرآباد، ای نو بهار مبارک بو – ای لاله زار مبارک بو دارد.

سایر موارد رسومات هم چنین است که در دهه اول نوروز، به همراهی اهل بیت و هم محله‌ای‌های خوبیش به باغات کنار شهر و ساحل رودها رفته و همچون سایر مناطق تاجیک نشین، ضیافتی به نام «آش درویشان» برپا می‌کرندند علت نامگذاری مراسم مزبور در آن بوده است که خوراکی از مواد مختلف در یک دیگ پخته می‌شد. و چون همگی در واگذاری مواد آن شریک بودند، در هفایت آش را با هم می‌خوردند.

یکی از خصوصیات خاص تجلیل نوروز در خجند آن بود که پسران و دختران مشعل‌هایی را افروخته و با فرا رسیدن شب روی یام خانه‌ها رفته و سرودهای نوروزی و بهاریه می‌خوانندند. سنت دیگر موسوم نوروزی آن بود که زنان و دختران چند روز پیش از فرا رسیدن جشن، خانه تکانی می‌کردنند، ظروف شکسته یا درز رفته و ترک خورده سفالی و چینی را از خانه بیرون می‌ریختند، آفتابه و دست شو، تغار خمیر، کوزه آب و دیگر ظروف فلزی مسی و برنجی زنگ زده را می‌شستند. هم چنین دودکش اجاق را از دوده پاک و آن را یک جا نموده، روغن می‌ریختند و آتش می‌زدند. خجندیان رسوم مزبور را «خانه برداری» می‌نامند.<sup>(۱۷)</sup> این مراسمات شباهت زیادی به خانه تکانی، شکستن کوزه‌های کهنه و «کارمسگری» در بین استرآبادی‌ها داشت که در صفحات بعد به یکایک آن‌ها پرداخته‌ایم.

در روزهای جشن و دید و بازدید، زنان و دختران، به طور ویژه به دیدار نوعروسان هم می‌

رفتند که این رسم را خجندیان «گیلین بیان» می‌گفتند. همان کاری که دختران فامیل و همسایه در روزهای دوم عید در استرآباد انجام می‌دادند.

در گذشته مردم خجند در همان شبی که ماه چهارده روزه می‌شد، به پیشواز می‌رفتند که آن را «شب چهارده فال» می‌گفتند. آن‌ها سراسال را دهه اول نوروز و روزهای دیگر پس از ۲۰ مارس را «ششه نوروز» می‌خوانندند. به اعتقاد مردم کهنسال آن‌ها، در شب و روزهای ششه می‌باید یونجه به اندازه چهار تا پنج انگشت بلند شده و گندم و جو نیز، نمو کافی می‌یافتد.<sup>(۱۸)</sup>

پخت سمنک (سمنو) هم در نقاط مختلف تاجیکستان رواج داشته و دارد. برای پخت آن هم زنان همسایه و دختران دور دیگ جمع شده و دایره زده، سرود می‌خوانند و شادمانی می‌نمودند که با قصه‌خوانی، نعت و افسانه‌گویی همراه بود. این زنان برای پخت، نیشک (سبزه) درست می‌کردند و طریقه پخت آن به گونه پخت سمنو در استرآباد (گرگان) بود. هنگام پخت چند چراغ فتیله‌ای به دور دیگ روشن کرده و سپس اولیاء و انبیاء را یاد می‌نمودند. آنگاه از روح آنان مدد می‌طلبیدند در این میان دائما با کفليس (کفگیر) محتويات دیگر را نیز به هم می‌زدند. آنان تا صحیح بیدار می‌مانندند و همچون استرآبادی‌ها به هیچ مردی هم اجازه آمدن به کنار دیگ را نمی‌دادند. برای به خواب نرفتن افراد، یکی از پیر زنان رساله سمنک می‌خواند و اگر هم کسی به خواب می‌رفت به صورتش دوده دیگ سمنک را می‌مالیدند. پس از مدتی سمنک پخته شده را بین مردم نوزیع می‌کردند.<sup>(۱۹)</sup>

در نقاطی چند به هنگام هم زدن محتويات دیگ، زنان اشعار زیر را می‌خوانند:

سمنک در جوش ما کفچه زنیم

دیگران در خواب ما دفچه زنیم

سمنک بوی بهارست میله شب زنده‌دار است

چون شکر شیرینی دارد خود بخود رنگینی دارد

در قبادیان همچون سایر نقاط تاجیکستان «خانه‌برداری» (خانه تکانی) دارند و با آب و گل (دوغاب) منازل را سفید کرده و «تار عنکبوت‌ها را می‌ربایند». خانم‌ها سفره «بی‌بی سه‌شنبه‌گی» پهنه کرده، شیرینی‌های خانگی پخته و میوه‌های خشک شده بر آن می‌نهند.

نان شیرینی‌های نوروزی معروف آن‌ها بولانی و چلپک (نان کوچک پخته شده در روغن)،  
نان راچله، گُماچه، شیرمال و... هستند.

مردم در نوروز بر سر مزار مرده‌ها هم می‌روند و بر روی قبر آن‌ها نوکچه (سمفی که از  
فتیله و روغن درست می‌کنند) روشن کرده و نان راچله، گُماچه و شیرمال پخش می‌کنند.  
قبادیانی‌ها مثل همه مردم تاجیکستان چهارشنبه‌سوری دارند. آن‌ها در زمان پریدن از  
روی آتش می‌گویند:

سرخیات به رویم زردیات به دشمنان

در پایان این شب هم ظروف فلزی را روی پشت بامها به صدا می‌آورند.

زنان در این منطقه به صورت دسته جمعی به دو فرم سمنک (سمنو) می‌پزند.

۱ - سمنک آتاله *atālah* که مثل سمنوی گرگانی‌ها است.

۲ - سمنک کلچه (قَلْمَا) که برای پخت آن سبزه را با آرد مخلوط کرده و به صورت کلوچه  
یا در تنور و یا در دیگ قلما می‌کنند.

جوانان آن‌ها هم بازی «تخم جنگ» یا همان «مرغانه جنگی» استرآبادی‌ها را انجام  
می‌دهند. <sup>(۲۰)</sup>

در بدخشان نوروز را «چندر ایام» یعنی عید بزرگ و نمادی از دوستی و زنده شدن طبیعت  
و حیات می‌دانند. خانم‌ها به خانه تکانی سخت مقید هستند. آن‌ها در سابق اثاثیه را از اتاق‌ها  
بیرون آورده و با طلوع خورشید «چَدمیزَنی» می‌کردند، یعنی آن‌ها را می‌چیدند. در گذشته روز  
و ساعت تحويل عید را خلیفه ده (خادم مذهبی) اعلام می‌نمود. دو روز قبل از عید کدبانوی  
خانه در زمانی که خورشید کمی بالا می‌آمد، دوچاروی قرمز رنگ را به هم بسته و در جایی  
راست می‌گذاشت. به علاوه بر سر در خانه نیز پارچه سرخ می‌اویختند که رمز نیک‌بخشی  
محسوب می‌شد.

با تحويل سال همه اعضای خانواده می‌باید پاک و سرحال بدور هم می‌بودند چنانکه هنوز  
هم به این مسئله سخت پاییند هستند. اولین صبحانه سال جدید معمولاً حلوا با شیر، شیر  
برنج، غوز حجاج بود زیرا نیک‌بخشی می‌آورد. در ایام عید مردان بالا خانه را به امید برکت و  
فراوانی درسال نو «گلبنندی» یعنی آرایش می‌کردند و زنان هم معمولاً با دست پر از آرد بر سر  
تنور می‌ایستادند؛ یعنی همان کاری که هنوز زنان روستاهای گرگان انجام می‌دهند.

در این منطقه هم بچه‌ها به صحراء رفته گل چیده و در زمان ورود به خانه فریادهای شادمانه سر می‌دانند که «شاگون بهار مبارک». بلاfacسله مادرها هم به پیشواز رفته، گل‌ها را می‌گرفتند و آرد بر کتفشان می‌پاشیدند. پاشیدن آرد در گذشته در بین ترکمن‌های ایران در چند مورد از جمله در ایام عید نوروز رایج بود. پاشیدن گندم بر شانه مهمان عیدی هم در بعضی از روستاهای استرآباد رواج داشت که در صفحات بعد به آن‌ها اشاره شده است.

## نوروز در افغانستان

در این کشور جشن نوروز خاص تاجیک‌ها یا مردم شیعه نیست. پشتون‌ها، از بک‌ها، ترکمن‌ها، هزاره‌ها و... این ایام را جشن می‌گیرند. خانه تکانی، تحويل سال، پخت انواع نان‌ها، شیرینی‌ها، سمنو و خیساندن هفت میوه و نوشیدن آب آن‌ها در صبح روز اول عید همچون سایر نقاط جهان انجام می‌گیرد.<sup>(۲۱)</sup> اما مورد شاخصی که در این ناحیه رواج دارد «میله گل سرخ» یا جشن گل سرخ است که در نقاط مختلف برگزار می‌شود. ولی با شکوه‌ترین آن در روستای «خواجه خیران» مزار شریف که آنجا را قبر حضرت علی می‌دانند در ۲۲ کیلومتری ناحیه بلخ تاریخی است. صبح روز اول عید نوروز چندین صد هزار نفر از سراسر افغانستان و حتی هندو پاکستان خود را به این ناحیه می‌رسانند و به جشن و پایکوبی می‌پردازند. پهلوانان در زمان سال تحويل در بارگاه شاه اولیاء درفش کاویانی سه رنگ (سرخ، زرد و بنفش) بسیار بزرگی را بلند می‌کنند تا «بسیاری از مریض‌ها شفا پیدا کنند». به علاوه قصه‌های عجیب دیگری هم درباره این درفش یا علم شایع کرده‌اند. این درفش به مدت ۴۰ روز برافراشته و در اهتزاز نگه داشته می‌شود. پس از مراسم بلند کردن درفش، ترانه‌های نوروز خوانی، پرواز بادبادک‌ها، چرخ فلک سواری، آتش بازی، کوبیدن سازهای مختلف از جمله کوبه‌ای و بادی، کشتی‌گیری، بُزکشی، اسب‌دوانی، نیزه‌پرانی، چوب‌بازی، شیشه‌بازی، سنگ‌پرانی و... انجام می‌گیرند. به علاوه در طی ۴۰ روز برافراشته ماندن درفش کاویانی، سراسر شهر مزار شریف پر از شعف و شادمانی، چراغانی، ترانه‌خوانی مخصوصاً ترانه بسیار معروف «ملامحمد جان» می‌گردد. می‌گویند این ترانه از زبان دختری بود که در آرزوی ازدواج با شخصی به نام «ملامحمد جان» ماند که یک بیت آن چنین است:<sup>(۲۲)</sup>

بیا که بریم به مزار ملامحمد جان سیر گل لاله‌زار وا وا دلبز جان

در منطقه «سهخی» کابل هم که مردم معتقدند جای پای حضرت علی (مثل سقاخانه) حضرت عباس گرگان فعلی که آن را جای پای حضرت ابوالفضل می‌دانند است، مراسم تحويل سال با شکوه زیادی اجرا می‌شود. مردم در این مراسم شادمانی و بازی‌ها از جمله تخم مرغ بازی، جوز بازی، دستمال بازی و گل افشاری برگزار می‌کنند. مورد جالب آنکه در زمان حاکمیت طالبان، سعی زیادی شد تا از برگزاری جشن نوروز توسط مردم جلوگیری نمایند. لباس نو پوشیدن، آش پختن، دستان را حنا کردن، به صحراء رفتن در روز عید و... همگی ممنوع شده بود ولی مردم بسیاری مراسمات را انجام داده و شلاق هم می‌خوردند.

## نوروز در ترکمنستان

پوشیدن لباس نو، دید و بازدیدها، بر سر سفره‌ای پر از شیرینی، شکلات و آجیل نشستن و.... همه و همه بخشی از مراسم «تازه بیل» (سال نو) یا عید نوروز ترکمن‌های منطقه گرگان و کشور ترکمنستان را تشکیل می‌دهد. اما چیزی که قابل توجه می‌باشد، رواج داشتن این عید در بین ترکمن‌های مقیم جمهوری ترکمنستان است که علت آن را باید در سه امر مهم و تاریخی دانست:

الف - حضور قابل توجه ایرانیان به ویژه جمعیت اهل دادوستد و تجارت در سرزمین‌های محل زندگی ترکمن‌ها از جمله مرو و عشق آباد.

ب - از گذشته دور تسلط حکومت‌های ایرانی از عصر هخامنشیان تا دوران قاجار به مدت حدود ۲۲۰۰ سال بر بخش‌های وسیعی از آسیای میانه که قلمرو زیستی طوایف و تیره‌های مختلف ترکمن را نیز در بر می‌گرفت.

پ - ارتباط مردم این قوم با مردم دو ایالت همجوار آن‌ها یعنی خراسان و استرآباد. در کشور ترکمنستان پس از استقلال، عید نوروز را که مصادف با سال جدید خورشیدی است (۲۱ مارس) به عنوان عید ملی ترکمن‌ها اعلام نمودند. ریس جمهور نیز در برنامه‌ای رسمی با استناد به نوشه‌های فضلا و فرزانگان ترکمن همچون مختارمقلی، اهمیت این عید را برای تراکمه گوشزد می‌کند.

دانشمندان ترکمنستان هم با استناد به نوشه‌های عالم و دانشمند بزرگ شرق یعنی ابوریحان بیرونی، پیدایش جشن نوروز را به زمان «جمشید شاه» مربوط می‌سازند.

در بین ترکمن‌ها ضربالمثل معروفی است که می‌گوید: **ییلینگ گله نی نوروز دان بلی** یعنی «بدان که نوروز فرا رسیدن سال نو را نوید می‌دهد». این ضربالمثل حاوی و حامل باور مردم این کشور به سال نو و عید نوروز است. پاره‌ای از رسم و رسوم عید نوروز که خاص ترکمن‌ها می‌باشد به این جشن جنبه خاصی می‌دهد. مثلاً: پختن غذاهایی همچون «نوروز گوجه» (کاشه نوروزی)، «نوروز یارما» و یا تهیه «سمنی» (سمنو) و اجرای بازی‌های مختلفی توسط جوانان ترکمن مانند: «مونجوق آتدی» (انداختن منجق - دانه منجق) که از سال‌های دور مرسوم می‌باشد. مردم منطقه «قاری قالا» (در کشور ترکمنستان) زیارتگاه موجود در آنجا همانند «بولاماقلی اولیا» و «قیز بی بی جان» را به نوروز ارتباط می‌دهند. مردم بومی هر سال در عید نوروز برای زیارت به این مکان می‌روند و با قربانی کردن گوسفند و دادن صدقه و شکرانه در موقع خشکسالی، از خداوند درخواست باران می‌نمایند. شادمانی در بین تراکمه هم وطن و مخصوصاً در کشور ترکمنستان همراه با اسبدوانی، کشتی‌گیری، پرش برای گرفتن دستمال از بلندی، مسابقه خروس‌جنگی‌ها، شاخزنی میش‌ها، شطرنج بازی، مهره‌بازی، تاب بازی، دید و بازدید (تبریک‌گویی) عید به صورت گروهی و .... بوده و هست.

مراسmi به سبک و شیوه شاعرانه و فلکلوریک رایج در بین ترکمن‌ها به نام «مونجوق آتدی» نیز اساساً در ارتباط با نوروز می‌باشد. به این ترتیب که دخترهای جوان (معمولاً شبانگاهان) جمع می‌شوند و در یک کاسه یا ظرفی خاص، منجق خود را یک به یک به درونش می‌اندازند. دختری که ظرف حاوی منجق را نگه می‌دارد، ظرف را بالای سر دخترها برده و منجق‌ها را با هم مخلوط می‌کند و به طور مرتب شعر ریتمیک می‌خواند، آنگاه یکی از منجق‌ها را از ظرف بیرون می‌آورد، منجق متعلق به هر دختری باشد، معنی آن بند شعر گفته شده را در ارتباط با حاجت او قلمداد می‌کنند، یعنی بند شعر سروده شده در واقع ندای قلبی آن دختر محسوب می‌شود، که گویا آرزوها و آمال آن دختر با شعر سروده شده مطابقت دارند. همین رسم در بین مردم چند مکان دیگر ایران از جمله شیراز و کردستان هم رواج داشت.

بعضی از بندهای شعر مونجوق آتدی چنین است:

نوروز گلدی بوگیجه      قیزلار آتسارلار بیجه

کیمینگ بیجه سی چیسا      بیریگرسن نوروز گوجه

کاسا مونجوق تاشلاندی      باشلاندی قیز باشلاندی

سوز آیدیجی گلپدر بـوـید اـشـینـا بـوـشـلـانـدـی

ترجمه: امشب نوروز فرا رسید. دخترها طالع آزمایی می‌کنند. طالع هر کسی در آید نصیش یک ملاقه «کاشه نوروزی» خواهد بود. نمونه دیگر:

قاینادار لار سمنی	تئربا دور تدوم تمنی
همه دردن یامانی	بـلـدـیـم آـیـرـالـیـق اـکـن

ترجمه: سمنو را می‌جوشانند. سوزن (جوال دوز) را در توبره فرو کردم. فهمیدم جدایی است که از همه دردها بدتر است. شروع شد ای دختران شروع شد. منجوق درون کاسه انداخته شد. خواستگار آمده است. به دوستش مژده داده شد. نمونه دیگر:

نوروز گلدی، یاز گلدی	قارغا گیتدى، غاز گلدی
جمله جهان لالمزار	آيدم گلدی، ساز گلدی

ترجمه: نوروز آمد، کلاع رفت و غاز آمد. تمام جهان لالمزار شد، آواز آمد، ساز آمد. علاقه مردم به این عید و شگفتی‌هایی که در این فصل پدیدار می‌گردد، همیشه مورد توجه شاعران ترکمن هم بوده است. شاعران کلاسیک ترکمن در خصوص فرا رسیدن نوروز و درخشش طبیعت با رنگ سبز و همچنین جان گرفتن هر جانداری در این عید، ابیات و اشعاری را با استادی تمام سروده‌اند. مختومقلی شاعر بزرگ ترکمن در شعر زیر با عنوان «جهان پیدا» می‌گوید:

گلسا نوروز عالم غه رنگ فلا رجهان پـيـدا . . . . .  
بـىـ جـانـ لـرـ جـانـهـ گـيرـبـ آـدرـلـ دـهـانـ پـيـدا . . . . .  
ادـلـرـ حـيـوانـاتـ غـهـ هـمـ سـودـ وـ زـيـانـ پـيـدا . . . . .  
بوـسـتـهـ دـهـانـ قـشـ لـرـ قـلـالـرـ زـبـانـ پـيـدا . . . . .

ترجمه:

وقتی نوروز فرا می‌رسد، جهان رنگین پدیدار می‌گردد  
ابرها غرش نموده و در کوههای مه پدیدار می‌گردد  
بی جانان جان گرفته، حیات پدیدار می‌گردد  
پوشیده جامه به تن، سبزه و روان پدیدار می‌گردد  
در روی زمین چیزهای نهان پدیدار می‌گردد

## ۳۰ نوروز در ایران و گرگان

زبان در دهان گنجشک‌ها پدیدار می‌گردد  
سرودی صدا کند، تمام جهان آباد است

.....

همچنین «شیدایی» شاعر دیگر ترکمن در قطعه شعر «باغ و بوستان است امروز» چنین می‌گوید که ترجمه فارسی آن بدین گونه است:

نوروز فرا رسید، جمله جهان گلستان است امروز  
گل‌ها شکوفا شدند و عنديليب نغمه سرایان است امروز

بنمای ذوق و شادی، روز شادی است امروز

تمام انسان‌ها در سیزه‌زار سیر می‌کنند امروز

لاله‌ها شکفتند، صحرا باغ و بوستان است امروز

نوروز آمد با ناز و کرشمه، طبیعت به گلزار مبدل شد

رنگ سفید و قرمز و انواع رنگ‌های زرنگار طبیعت را پوشانید

«غاییی» در قطعه «دوباره مرغزار شد» می‌نویسد:

چون که نوروز فرا رسید جهان دوباره گلزار شد

غنچه‌های گل شکفت و دوباره مرغزار شد

بستره‌های رنگ و بارنگ روپیده از زمین

جهان خوش مزین دوباره لاله‌زار شد

با تماشای دوباره گل، بلبلان نغمه سردادند

نوشیدند از جام گل، دوباره مست و خمار شدند

«ملا نفس» نیز در این باب قطعه زیبایی به نام «امروز» دارد که ترجمه ابیاتی از آن چنین

است:

شاه و پری به سیر و سیاحت رفتند، چمن ریحان است امروز

طوطی‌ها نغمه و آواز سردادند و بلبلان زبان در آوردند امروز

تفاوتش نیست بیش شاه و گدا، برای همه یکسان است امروز

برده‌ها را بند بگشودند، همه جا در امان است امروز

امروزه در کشور ترکمنستان شاعران زیادی در وصف نوروز شعر سروده‌اند که تعدادی از آن‌ها به صورت ترانه در آمده‌اند. از جمله شعر خانم «آق گل توقتا مرادوا» که با ساز موسیقی‌دان معروف «خدای نظر آرمان گلدی اف» این گونه خوانده شده است: بنوازید، شادمان باشید، شادمان عید و جشن است که دل‌های مردم را زنده می‌دارد، در دل‌ها باز می‌شود، گردها باز می‌شوند، کسی که قهر کرده آشتبانی کند امروز...<sup>(۲۳)</sup>

لباس‌های سنتی و اصیل قزاق‌های گرگان که در عروسی و جشن‌ها مانند عید قربان، جشن نوروز می‌پوشند



پیشکش "مجید سلیم" به  
بررسیان [www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

### چند شاخصه نوروز در میان تراکم‌های ایران

غیر از موارد یاد شده مربوط به نوروز در میان ترکمنان، چند ویژگی دیگر در میان این هموطنان ما دیده می‌شد که امروزه تعدادی از آن‌ها اندکی کم‌رنگ شده‌اند. اسب را که در میان آن‌ها به خاطر موقعیت محیط طبیعی زندگی‌شان به شدت مورد توجه بود، تزیین می‌کردند. وسایل تزیینی عبارت بودند از: ۱) آلاجايون (طناب سیاه و سفید رنگی که از پشم گوسفند بافته و برای زیبایی و نیز جلوگیری از چشم نظر برگردانش می‌آویختند). ۲)

ایچرگی، گزرنکچه و تیکیلتگی (هر سه از پوشش‌های روی اسب است).<sup>۳</sup> آلاگاییش (نوار چرمی که روی آن با نقره و طلا آرایش داده می‌شد و آن را به گردن اسب ثروتمندان می‌آویختند).<sup>۴</sup> بولینا یا بولینوسقا (پارچه‌ای مخصوص و زینتی که گاه از ابریشم بافته و بر صورت اسب انداخته می‌شد که در آن فقط جای دو چشم سوراخ داشت. این پارچه گرانقیمت علاوه بر استفاده در تزیینات عید، برای روز عروسی هم استفاده می‌گردید).<sup>۵</sup> یلخه و وج (بیشانی بند که نوع نقره کاری آن برای اسبان بیک‌ها، خان‌ها و ثروتمندان به کار می‌رفت).

قبل از سال نو به گردن گوسفند زنگوله‌ای می‌آویختند.

– پس از خانه تکانی یا تمیز کردن آلاچیق، نخ سیاه و سفیدی را به هم بافته و در میانه آنها اسپند، مونجوق، نمک، داغدان (نوعی چوب مقدس) قرار داده و بر بالای درب ورودی آلاچیق می‌آویختند.

– چند بار در تنور نان می‌پختند که تعدادی از آن‌ها به عنوان «صدقه عید» به همسایه و فقرا داده می‌شد و دو نان هم به وسیله یک نخ سیاه و سفید از بدنه آلاچیق آویزان می‌گردیدند.

– قبل از عید «لاری‌ها» (آب انبارها) و بشکه‌ها می‌باید پر از آب می‌شد. در منطقه بیابانی بی‌آب محیط ریست آن‌ها، این کار نمادی از فرا رسیدن آب زیاد در «تازه بیل» یا سال نو بود.

– در آخرین پنج شب و جمیعه قبل از عید برای شادی روح اموات خیرات می‌کردند. تراکمه



نمونه لباس‌های اصیل زنان ترکمن (دو تیره یمومت و گوکلان) دشت گرگان که در مراسم عروسی، عید قربان، فطر و جشن نوروز پوشیده می‌شدند.



مجد  
www.tabarestaninfo  
به نیرسان

- لباس‌های سنتی مخصوص جشن‌های مردان قزاق در منطقه گرگان.



لباس‌های سنتی و اصیل زنان قزلباش منطقه شرق استراپاد که در جشن‌ها و اعیاض از جمله جشن نوروز بر تن می‌کردند. تمبان (دامن یا شلوار). یاقلو (چارقد ابریشمی) و کونیک (پیراهن).



لباس‌های سنتی مردان قزلباش شرق استراپاد (گرگان کنونی) در جشن‌ها و اعیاد از جمله جشن نوروز

مخصوصاً زنان آن‌ها اعتقاد داشتند قبل از عید روح مردگان به خانه بازماندگان خویش بر می‌گردند. به همین جهت پاک و تمیز بودن خانه و آلاچیق موجب خشنودی آن‌ها می‌گردید. در بین بخشی از طایفه «یموت» سوزاندن چیزهای خوشبو هم رواج داشت. (دقیقاً) آداب و رسوم بازمانده از ایران دوران باستان و اعتقادات رایج بین استراپادی‌ها. توجه

داشته باشیم که «دشت گرگان» که همان ترکمن صحرا است، بخش نیمه بیابانی و شمالی «ایالت استرآباد» بود.

- شب چهارشنبه (چهارشنبه سوری) را «قاراچارشنبه» (چهارشنبه سیاه) می‌نامیدند. قبل از تاریکی این شب، زنان «قَتِلَمَه» و چند نان روغنی دیگر پخته و به عنوان «صدقه» و خیرات بین فقرا و همسایه‌ها پخش می‌کردند. تیره جعفریای یموت ترکمان و نیز بعضی از افراد تیره گوکلان آتشی هم می‌افروختند و با خاکستر به جا مانده آن، زنانشان ظروف را می‌شستند و اعتقاد داشتند که «کول آشاقیندا بلا قلماز» یعنی درد و بلا در زیر خاکستر نمی‌ماند. بدین گونه بیماری و بلا از افراد خانواده خود دور می‌کردند.

در بین گروهی از تراکمه جعفریای یموت، دایی‌ها در قارا چارشنبه ناخن خواهرزاده‌ها را می‌گرفتند و نیز موهای پسر بچه‌ها را می‌تراشیدند. فقط در دو طرف سر و در قسمت روی گوش و گاه پشت سر، مقدار کمی مو را می‌گذاشتند که به آن «قولپاق» می‌گفتند.

زنان در قاراچارشنبه اسپند هم دود می‌کردند و ظرف پر دود آن را هفت بار دور آلاچیق می‌چرخاندند تا از چشم بد و دشمنان در امان بمانند. همچنین ظرف کهنه و شکسته را بیرون انداخته و یک ظرف بزرگ آب قبل از تحويل سال جلوی آلاچیق بر روی زمین می‌پاشیدند (شبیه تعبداتی از رسوم و اعتقادات استرآبادی‌ها).

- در آخرین چهارشنبه سال کهنه به دامن صحرا رفته و اگر نهر آبی در حوزه «یورت» (محدوده زیستی قبیله و طایفه) خود داشتند، مثل رود گرگان و اترک، چند لحظه‌ای به میمنت و خوش‌یمنی به آب روان رود خیره می‌شدند. آن‌ها موقع بازگشت هفت سنگ کوچک را به نیت دفع هر نوع شر، بدی، مرض، درد و بلا به اطراف پرتاب می‌نمودند.

- قبل از تحويل سال نو اگر کسی قصد سفر می‌داشت، می‌باید از جلوی آلاچیق خود در غروب روز آخرین چهارشنبه سال کهنه، هفت قدم به سوی آن شهر بر می‌داشت. این کار به نیت دفع خطر و مشکلات میان راه بود.

- با تحويل سال سعی می‌کردند چند چراغ را روشن و درب آلاچیق را بگشایند تا هوای کهنه سال دفع و هوای تازه و بهاری سال نو وارد محیط زندگی‌شان شود. سپس «قره آدم و یاشولی» (پیر و بزرگ خانه) قران می‌خواند و در پایان در جواب دعای او «آمین» می‌گفتند.

- زنان طایفه آتابای یموت سعی می‌کردند سرمه‌ای به چشم بکشند.

- برای ساعت تحویل می‌باید غسل کرده و لباس نو به تن می‌کردند.
- پس از تحویل سال، گروهی از مردم بر سر مزار مردگان خود می‌رفتند.
- در بین تیره گوکلان‌ها و گروهی از جعفری‌های یموت، گوسفندی در روز اول عید قربانی می‌شد و گوشت آن را برای برآورده شدن حاجات، به عنوان صدقه پخش می‌کردند.
- نوشیدن آب اولین باران نوروزی (بهاری) را خوش‌یمن و تضمین کننده سلامتی می‌دانستند.
- اگر خانواده‌ای در روزهای اول عید، مخصوصاً اولین روز، صاحب فرزند پسر می‌شدند، نام او را معمولاً نوروز، توموس خان، ایلیاز، یازگلدی، یاز بردی، امان یاز و اگر دختر بود، یاز سلطان، یاز دورسون، یازگول، یازبیکه و ایلکی آی می‌نہادند.

## نوروز در آذربایجان

مردم آذربایجان از نظر کلی، همان آداب و رسوم سایر کشورها را دارند. خانه تکانی، چهارشنبه‌سوری، تحویل سال، بر مزار مردگان حاضر شدن، دید و بازدید، نوپوشی، سفره عیدی، شادمانی‌ها و... اما مورد شاخص در بین آن‌ها چهارشنبه‌های ماه آخر سال است. آن‌ها ماه اسفند را خاکستری فی‌پندارند و چهارشنبه اول را مربوط به آب دانسته و به آن «چهارشنبه گل» هم می‌گویند و چهارشنبه دوم را مربوط به آتش، سوم را مربوط به هواکه در روستاهای مغان به چهارشنبه حیدر معروف می‌باشد. چهارشنبه آخر و چهارم هم مربوط به خاک و به چهارشنبه زمین معروف است که در آن بازی‌ها و جشن‌های زیادی از جمله اسب‌سواری، شمشیر بازی، کمند انداختن، ورزش‌های زورخانه‌ای و... برگزار می‌شوند.<sup>(۲۴)</sup>

از شاخصه‌های دیگر نوروز در این کشور، پهن کردن سفره سمنو، انداختن پوستین بر روی درب‌های خانه‌ها، آویزان کردن کیسه یا توبه از سوراخ بام در شب عید که از صاحب‌خانه بدینوسیله چیزی می‌طلبند، خواندن «نغمه‌های نوروزی» در بعضی از نقاط آن درباره ختم زمستان و آمدن گل و بهار می‌باشد.<sup>(۲۵)</sup>

## نوروز در هند

رواج نوروز در بخش‌هایی از کشور هند به چند عامل مهم مربوط می‌شد:

(۱) نه بار هجوم سپاه ایران در عهد غزنویان که علاوه بر رواج و گسترش زبان و ادبیات فارسی، بخشی از آیین‌ها از جمله جشن نوروز و آداب و رسوم ایرانیان را موجب و پدیدار نمود.  
 (۲) گروهی از پارسیان یا زرتشتیانی که پس از حمله اعراب به ایران، از کشور خود مهاجرت کرده و به هند رفته بودند.

(۳) گرایش حاکمان گورکانی (تیموری - بابریان) هند به تقویم یا گاهشماری ایران. در این مورد اکبر شاه با اعلام اجرای تقویم خورشیدی در سال ۹۲۲ هـ، این گرایش را گسترش بیشتری داد به گونه‌ای که جشن‌های نوروزی در دربار او تا ۱۹ روز به درازا کشید که روز نوزدهم جشن پایانی بود و «جشن شرف» نامیده می‌شد. اکبرشاه در این چند روز اقدام به کارهای مردمی هم می‌کرد. از جمله ساخت و تعمیر کاروانسراها و بیمارستان‌ها، منعو کردن شکار پرنده‌گان، قدغن کردن ازدواج دختران کمتر از ۱۳ سال، قطع صدور حکم مرگ برای مجرمان و ...<sup>(۲۶)</sup> پناهندگی و حضور چندین ساله اکبرشاه در دربار شاهان صفوی هم بی‌تأثیر در این گرایشات او نبوده است. در صفحات بعد آورده‌ایم که چگونه در عصر صفویان عید نوروز را در سراسر ایران به ویژه در پایتخت و در میان درباریان، باشکوه برگزار می‌کردند. پارسیان و زرتشتیان هند هم به دلایلی چند در حوزه اجرای آیین‌های نوروزی دو فرقه‌اند. «شاهنشاهیان» که نوروز را در ماه اوت و «قدیمی‌ها» که در ماه ژوئیه یعنی با یک ماه فاصله برگزار می‌کنند. آن‌ها در بامداد نوروز از خواب بلند شده و پس از گرفتن وضو، آیین تطهیر و مراسم «ناهن» nāhan را انجام می‌دهند، سپس لباس نو و پاکیزه پوشیده، اقدام به خواندن دعا و پشت petate یا «توبه‌نامه» می‌کنند. بعد از آن چوب صندل یا سایر چوب‌های خوب‌سوز را برای آتش بهرام یا آتشکده اصلی تذریکرده و به معبد می‌برند و در آتش می‌افکنند. در آنجا نیز بار دیگر دعا و نماز می‌خوانند و طلب بخشایش، برکت و سلامت برای خود و خانواده خود می‌نمایند. در پایان هم عیدانه نوروزی به نیازمندان می‌پردازند. سپس از این زمان به بعد شادمانی، دید و بازدیدها و ... آغاز می‌گردد.<sup>(۲۷)</sup>

هم اکنون نیز در بمبهی و برخی شهرهای هند هر روز صدهزار نفر در هر بامداد با شعار «پیروز باد اهورا مزدا و نابود باد اهریمن» روز خود را آغاز می‌کنند.<sup>(۲۸)</sup> همان شعار سر صبح «لغت خدا بر شیطان» مسلمانان که بر زبان جاری می‌کنند.

## نوروز در پاکستان

در این کشور جشن نوروز سه روز و از ۲۱ تا ۲۳ مارس به درازا می‌کشد. نوروز داران «جشن قوانی» برگزار می‌کنند. آن‌ها این روز را زمان به خلافت رسیدن حضرت علی می‌دانند و به همین جهت هم منقبت خوانی نیز دارند و موسیقی دانان ستی به خواندن مدح می‌پردازند. سفره هفت سین این مردم شامل هفت نوع سبزی، هفت رقم میوه، هفت جنس آجیل، تخم مرغ رنگی و بادبزن دستی می‌شود.<sup>(۲۹)</sup> دید و بازدید در میان نوروز داران پاکستان بسیار پرشور است و معمولاً فضا را با چیزهای خوشبویی مثل هل، وانیل، میخک، دارچین و سایر ادویه‌جات معطر می‌کنند. زنان آن‌ها پختنی‌های گوناگون از جمله فرنی، مویان، شیر برنج، کهیر، چات و دهی بهلی می‌پزند. انواع شیرینی‌های مخصوص نوروز آن‌ها نیز عبارتند از: لدو، گلاب آمن، رسن ملایی، کیک برفی، شکر پاره، کریم رول و سوهن حلوا. البته بخشی از این خوارکی‌ها را بین فقرانیز پخش می‌کنند.

## نوروز در چین

میلیون‌ها نفر در این کشور از مردم قرقاچ، اویغور، قرقیز و تاجیک نوروز را باشکوه تمام جشن می‌گیرند. نوبوشی و دید و بازدید این مردم بسیار پرشور است. فقط بخش اعظم جمعیت ۱۴ میلیونی اویغوری ایالت سین کیانگ، قسمتی از طرفداران جشن نوروز را تشکیل می‌دهند. آن‌ها این جشن را «نوروز بایرام» می‌نامند. زنان آن‌ها به موضوع خانه‌تکانی و دید و بازدید سخت پاییند هستند. در دیدارهای نوروزی تعدادی از مناطق روستایی، مردم مقداری گندم به نشانه طلب برکت و روزی بر روی شانه می‌همان می‌ریزند. موردی که در یکی از روستاهای «ایالت استرآباد» هم رواج داشت. در منطقه تاشقوزغان ایالت سین کیانگ، بزرگان هر خانواده طبق رسوم خود نان بزرگی را برای می‌همانان عید خود می‌پزند و در روز اول این نان را در حضور می‌همان قطعه قطعه می‌کنند و با گفتن بسم الله هر قطعه را به دهان می‌همانان می‌گذارند.

آن‌ها در روز اول عید به صورت دسته جمعی از مزار مردگان خود دیدار می‌کنند. آخرین نکته آنکه تلویزیون سین کیانگ در این سه روز دیدارها و برنامه‌های ویژه نوروز را پخش می‌کند.<sup>(۳۰)</sup>

## نوروز در قزاقستان

در بخش‌هایی از این کشور که مردم جشن نوروز را پاس می‌دارند، اعتقاد دارند خانه‌تکانی بیماری و بدبختی را از اعضای خانواده دور می‌کند. مردان در هنگام بازدیدهای عیدی سینه‌ها را به هم می‌چسبانند. این مردم معتقدند نوروز روزی است که سنگ نیلگون سمرقند را آب می‌کند. همچنین با استناد به یک اسطوره قدیمی، در شباهنگام ۲۱ مارس (اول فروردین) «قزیرآتا» (در هیئت یک پیرمرد - بابنویل - عموم نوروز) شرایط را برای بهزیستی و نیکبختی مردم آماده می‌نماید. به همین جهت این شب را «شب قزیر» می‌نامند. در این شب و به هنگام تحويل سال رسم بر آن است که در «بالاخانه» (طبقه دوم) دو شمع را روشن می‌نماید. به علاوه در همین شب ظروف خانه را پر از غله، ذرت، آب چشمه و شیر می‌کنند تا در طول سال جدید محصول زمین، ذخیره آب و شیر دام‌ها زیاد شوند. کاری که استرایادی‌ها در مورد ظروف حبوبات و کیسه‌های آرد و برنج در آشپزخانه انجام می‌دادند.

جوانان یک اسب سرکش را زین می‌نمایند و سپس یک عروسک دست ساز بر گردنش به عنوان زنگوله می‌آویزند و بر سرش پر نصب نموده بر اسب می‌نشانند. آنگاه با سر و صدا و هلله‌له آن را می‌گردانند تا فرار رسیدن نوروز را اعلام کنند. زنان نیز معروف‌ترین آش نوروزی به نام «نوروز کوژه» را با برنج، گندم، گوشت اسب، سر گوسفند، شیر، هویج، پیاز و قاشق می‌پزند.<sup>(۳۱)</sup>

به هر صورت عیاز عید دیدنی‌های پر طراوت، مردم روز اول نوروز را در «یورت»‌ها (چادرهای بزرگ) استقرار یافته در میادین و مراکز شهرها، ساز ملی خود یعنی «دَمِبرا» (دوتار) می‌نوازنند و با پخش چای، شکلات و شیرینی فضای بسیار مفرحی را بوجود می‌آورند.

در ازبکستان، سلیمانیه عراق و قرقیزستان نیز جشن نوروزی باشکوه و شادابی فراوانی برگزار می‌شود. در ازبکستان غیر از آداب کلی رایج در روزهای عید همچون سایر کشورها، بچه‌ها همانند تاجیکستان مراسم «گل گردانی» دارند یعنی از داخل طبیعت و صحراگل چیده و به خانه می‌آورند و عیدی می‌گیرند. زنان ازبک هم مخصوصاً در منطقه سرخان، سومنک (سمنو) می‌پزند و بین مردم و مخصوصاً فامیل و همسایه توزیع می‌کنند. در سلیمانیه عراق صبح روز اول عید مردم بویژه دختران و پسران، در پای کوه «مامه بار» جمع شده و در حین رقص و پایکوبی به خواندن سرودهای نوروزی می‌پردازند. در قرقیزستان نیز همچون سایر

نقاط آسیای میانه، روز ۲۱ مارس آغاز سال نو یا نوروز است. در این روز گروهی از مردم روستاهای خارج از ده رفته و در مکانی به نام «عیدگاه» به شادی و هلهله می‌پردازند و عید را نیز گرامی می‌دارند.<sup>(۳۲)</sup>

## یادداشت‌ها

- ۱ - عصر اساطیری تاریخ ایران، ص ۳۵.
- ۲ - اوستا، رضی، صص ۳۲۵ و ۳۲۶.
- ۳ - شناخت اساطیر ایران، ص ۹۱، عصر اساطیری تاریخ ایران، صص ۴۰ و ۴۱.
- ۴ - اوستا، رضی، ص ۴۰۸.
- ۵ - نوروزنامه، صص ۱۱ و ۱۲.
- ۶ - اوستا، رضی، ص ۳۵۱.
- ۷ - کتاب ماه، هنر، بهمن و اسفند، ۱۳۷۹، ص ۲۲.
- ۸ - شناخت اساطیر ایران، صص ۵۷-۶۲، عصر اساطیری تاریخ ایران، صص ۵۰-۵۴.
- ۹ - اوستا، رضی، صص ۳۲۵ و ۳۲۶.
- ۱۰ - عصر اساطیری تاریخ ایران، صص ۵۷-۵۹.
- ۱۱ - همان، ص ۶۶.
- ۱۲ - روزنامه همشهری، بیستووشش اسفند سا ۱۳۷۷.
- ۱۳ - نوروزگان، ص ۸۵.
- ۱۴ - آثارالباقیه، ص ۳۲۵.
- ۱۵ - کیمیای سعادت، ص ۴۰۷.
- ۱۶ - نوروز (دومین همایش...)، ص ۱۰۳.
- ۱۷ - کتاب ماه، هنر، بهمن و اسفند، ۱۳۷۹، صص ۲۰ و ۲۲.
- ۱۸ - مجله مطالعات آسیای مرکزی و قفقاز تا شماره ۳، صص ۱۴ و ۶۲.
- ۱۹ - نوروز در ورازدان، صص ۱۰-۱۴.
- ۲۰ - نوروز (مجموعه مقالات...)، صص ۸۷ و ۹۷-۹۳.
- ۲۱ - روزنامه اطلاعات، ویژهنامه، ۱۳۸۰، اسفند سال ۱۳۸۰.
- ۲۲ - نوروز (مجموعه مقالات...)، صص ۱۱۵-۱۱۰.
- ۲۳ - تاریخ فرهنگ و هنر ترکمنستان ج ۳، صص ۳۵-۳۰-۲۰.
- ۲۴ - نوروز (مجموعه مقالات...)، صص ۷۱-۷۴.
- ۲۵ - روزنامه اطلاعات، ویژهنامه، ۱۳ اسفند سال ۱۳۸۰.
- ۲۶ - جشن‌های آب، ص ۲۶۳.
- ۲۷ - همان، صص ۱۲۰ و ۱۲۱.
- ۲۸ - اوستا، رضی، ص ۵۱.
- ۲۹ - جشن‌های آب، ص ۲۷۲.
- ۳۰ - روزنامه اطلاعات، ویژهنامه، ۱۳ اسفند سال ۱۳۸۰.
- ۳۱ - همان، ص ۶.
- ۳۲ - ضربالمثل‌ها، کنایات و...، صص ۱۹۳ و ۱۹۴؛ مجله مطالعات آسیای مرکزی و قفقاز، شماره ۳؛ نوروز (مجموعه مقالات...)، صص ۱۲۳-۱۲۶.

## گاهشماری در میان ایرانیان

اندازه‌گیری و وقت‌شناسی از گذشته دور در میان تمامی ملت‌ها و اقوام از جایگاه ویژه‌ای برخوردار بوده است. پیدایش شب و روز، حرکت ماه و خورشید، پدیدار شدن فصل‌ها، مخصوصاً مسئله کشت، آبیاری و برداشت محصولات کشاورزی و نیز برگزاری جشن‌ها از جمله نوروز، سبب گردیدن انسان‌ها به فکر اندازه‌گیری هر چه دقیق‌تر زمان برآیند. این امر سرانجام تقویم و گاهشماری را پدید آورد. مبداهای متفاوت همچون مبدأ دینی، ملی و قومی، حوادث مهم طبیعی و مبدأ نجومی از جمله مواردی بودند که در این باب مقبولیت عام داشتند. منجمان قدیمی سیاره‌های زحل و مریخ را نحسین (دو نحس) و مشتری و زهره را سعدین (دو سعد و وقت مناسب) به نشانه اورده و با رصد سیارات نحس، انجام کارها را نامبارک و بدین من و با رصد سیارات سعدین، اوقات انجام امورات را خوش فرجام می‌پنداشتند. این امر و نیز بعدها مسئله مناسبت‌های دینی، تنظیم دفاتر بودجه سالیانه، وقت زمان دریافت خراج‌ها، مالیات و ... سبب گردید اولین بار بابلی‌ها به عنوان پیشگامان علم گاهشماری، تقویمی مبتنی بر جلوس شاهان خویش پدید آورند و سال را به ۱۲ ماه ۳۰ یا ۲۹ روزه تقسیم کنند. آن‌ها برای از بین بردن اختلاف طول سال‌های خورشیدی و قمری، هر ۳ سال یک بار ماه سیزدهمی را به نام «اداروی دوم» بر ماه‌ها می‌افزودند. زیرا نام ماه دوازدهم آن‌ها ادارو بود. بعدها این تقویم اساس کار گاهشماری مصریان و هخامنشیان شد.<sup>(۱)</sup>

پس از بابلی‌ها، مصریان که در امر نجوم و ریاضیات شهره بودند، سال را به ۳۶۵ روز  $\frac{1}{4}$  و

روز و ۱۲ ماه ۳۰ روزه محاسبه نمودند. آن‌ها ۵ روز اضافی را به آخر ماه دوازدهم اضافه می‌کردند.<sup>(۲)</sup>

در ایران پیشینه تقویم و گاهشماری به قبل از دوره هخامنشیان باز می‌گردد. در ونیداد (فرگرد نخست) آمده که سال را به «ده ماه سرما و یا زمستان و دو ماه تابستان» تقسیم می‌کردند که بازتاب شرایط محیطی و اکولوژیک مردم آن دوره بود. در جای دیگر هم اشاره شده «هفت ماه تابستان و پنج ماه زمستان» رواج داشت.<sup>(۳)</sup>

تابستان هفت ماهه از آغاز بهار و فروردین ماه بود تا پایان مهرماه و زمستان بزرگ هم از اول آبان ماه تا پایان اسفند بود. پنجه بزرگ یا ایام کبیسه هم محاسبه می‌گردید. به نظر می‌رسد که ایرانیان شمالی که دین و آیین زرتشتی نیز داشته‌اند، آغاز سال را با اعتدال ریبیعی یا قرار گرفتن برج حمل در آفتاب شروع کرده و آن را جشن می‌گرفته‌اند. اما ایرانیان جنوبی آغاز سال را با ابتدای فصل سرد و زمستان پنج ماهه برگزار کرده و جشن مهرگان را بسیار گرامی می‌داشتند. واژه سال در ادبیات فرس باستان مشتق از کلمه «سرد» sareda به معنی «سرد» است و به همین جهت سال را با فصل سرد شروع می‌کردند. چنانکه بعدها در لهجه‌های جنوبی ایرانی نیز نوروز به «نوسرد» nosard و «نوسرد» navasard مشهور شد. البته ساسانیان از شمار ایرانیان جنوبی محسب می‌شدند، اما چون از رسوم و آیین زرتشتی پیروی می‌کردند، نوروز را به جای مهرگان آغاز سال قرار دادند، اما مهرگان را نیز با همان شکوه، جلال، شعایر و تشریفات دیرین برقرار نگاه داشتند و به همین جهت است که نوروز و مهرگان در نظرشان به یک گونه تقدس داشت.<sup>(۴)</sup>

به نوشته بندھشن، از قرار معلوم بعدها سال به ۴ فصل و هار (بهار)، هامین (تابستان)، پاتیز (پاییز) و زمستان تقسیم شد.<sup>(۵)</sup> چندی بعد نیز به موجب نیاز جامعه دامدار و کشاورز، سال به شش بخش یا «گاهنبار» تقسیم گردید.<sup>(۶)</sup>

اما در عصر هخامنشیان گاهشماری خورشیدی قمری از نوع بابلی رواج یافت که سال نو با آغاز پاییز شروع و اولین ماه آن هم همراه با جشن و شادمانی بود. مبدأ این تقویم آغاز سلطنت هر شاه بود و سال به چهار فصل تقسیم می‌گردید. اما در عصر داریوش دو واقعه مهم در این باب اتفاق افتاد. یکی منسوخ شدن گاهشماری سابق و پذیرفتن تقویم اوستایی، دوم دگرگونی در جشن آغاز سال با اعتدال بهاری یعنی جشن نوروز را همچون امروز در آغاز فصل

بهار و ماه فروردین برگزار کردند. این امر نتیجه رواج تقویم جدید بود که سال به ۱۲ ماه و هر ماه به ۳۰ روز تقسیم می‌شد. در این میان ۵ روز اضافه می‌آمد که به نام «اندرگاه» یا «خمسه مسترقه» به آن اضافه می‌نمودند.<sup>(۷)</sup> ماهها و روزهای آن و نیز پنجه مسترقه به نام ایزدان و امشاسپندان (فرشتگان) نام گذاری شد که در صفحات بعد به آن‌ها پرداخته‌ایم. پس از هخامنشیان، در عصر اشکانیان همچنان همان گاهشمار اوستایی به کار می‌رفت، ولی سال را بر اساس مبدأ حکومت خودشان یعنی تاسیس سلسله اشکانی شمارش می‌نمودند.

در عهد ساسانیان هم همان تقویم اوستایی با اندکی اصلاحات رواج یافت. مبدأ این تقویم آغاز پادشاهی و جلوس هر پادشاه بر تخت بود. این تقویم به دو طریق و به قولی سه طریق مورد استفاده قرار می‌گرفت: ۱) سال ۳۶۵ روزه که کبیسه می‌گرفتند و در هر ۱۲۰ سال عید (جشن) نوروز یک ماه جلو می‌رفت. ۲) سال ثابت که کبیسه گرفته می‌شد و نوروز هر ۱۲۰ سال به جای سابق خود انتقال می‌یافتد.<sup>(۸)</sup>

نیبرگ اعتقاد دارد که در این عصر سه نوع تقویم رواج یافت: «۱) تقویم قمری که در آن هر سال قمری ۳۵۵ یا ۳۵۳ روز داشت و هر ماه به شش بخش پنج روزه تقسیم می‌شد. این یک نوع تقویم روستایی و معمول مانویان غیرایرانی بود. ۲) تقویم کشوری و رسمی شمسی که روز و هیزگیه می‌خوانندند و دارای دوازده ماه سی‌روزه به اضافه پنج روز خمسه مسترقه (پنجه دزدیده) بود. در این تقویم ربع روز (شش ساعت) علاوه بر ۳۶۵ روز را رعایت نمی‌کردند، به قسمی که سال در هر چهار سال، یک روز عقب می‌افتد. ۳) تقویم دینی، که آن را وهیزگیه می‌نامیدند. این تقویم هم بر اساس سال شمسی بود، یعنی دوازده‌ماه و پنجه دزدیده و یک ماه در هر سال».

اصولاً به سالی که کبیسه رعایت می‌شد «بهیز» یا «بهیزک» می‌گفتند که ابوریحان با شرحی کوتاه به آن این گونه اشاره کرده است: «پارسیان (زرتشتیان) از جهت کیش گبرگی سال را به یک روز کبیسه نکنند. پس این ۴ روز را یله همی کردند تا یک ماه تمام گرد آید و به ۱۲۰ سال رسد. آنگاه این ماه را بر ماههای سال زیادت می‌نمودند تا ۱۳ ماهه شود و نام یکی ماه اندر او گفته آمدی و آن سال را بهیزک خوانند».<sup>(۹)</sup>

اما قبل از رعایت مسئله کبیسه، به علت نارسایی گاهشماری‌ها، جشن نوروز به صورت

سیار در آمده بود و مراسم آن در ماههای مختلف سال برگزار می‌گردید. مثلاً در مقطعی از دوران ساسانی، نوروز در فصل تابستان واقع شده بود. فخرالدین اسعد گرگانی در اشعار خود عید را در آذرماه و چنین یاد کرده است:<sup>(۱۰)</sup>

ز آذرماه روزی برگزیدند	چو گردش‌های ایشان را بدیدند
در آذرماه بود نو بهاران	کجا آنکه ز گشت روزگاران
منم آذر و تو نوروز خرم	هر آینه بود این هر دو با هم

این جا به جایی‌ها، گاه حکومتگران را به دلایل مختلف از جمله موقع دریافت مالیات، ملزم می‌کرد به تصحیح آن برآیند، ولی در مواقعی چند موجب اعتراض مردم نیز می‌شد. مردم گرگان (شهر جرجان) از جمله چنین معترضانی بودند که در این متن بدان اشاره گردیده است. «... پارسیان (زرتشتیان) در سنه ۳۵۵ از تاریخ گردیزی قصد کردند چون آفتاب به حمل روز اول فروردین ماه می‌رسید، پنجه دزدیده (مسترقه) را بگردانیدند به رسم قدیم و به آخر اسفندماه. اما در دیار طبرستان و گرگان مردم قبول نکرده و این مسترقه همچنان در آخر آبان ماه بماند». <sup>(۱۱)</sup>

معتضد بالله خلیفه عباسی (۲۷۹-۲۸۹ ه. ق) هم دست به اقداماتی زد که به اسم او به نام «نوروز معتقد‌دی» معروف گشت. در این دوران به نوشته ابو ریحان بنا به رسم و آیینی که در دوران ساسانی برقرار بود، مالیات‌ها در آغاز سال گرداؤری می‌شد. اما چون از عهد انشیروان به بعد کبیسه انجام ننموده سال سیار گردیده، یعنی نوروز از جای حقیقی‌اش که آغاز اعتدال ریبیعی یا بهار باشد دور شد و در اتمام وصول مالیات‌ها اختلال به وجود آمد. المtoکل فرمان داد که کبیسه کنند و تقویم را اصلاح نمایند. اما این کار به عهده تعویق افتاد، چون به سال ۲۴۷ هجری کشته شد. المعتقد پس از وی به خلافت رسید و دستور داد کار را به نتیجه برساند. به همین جهت در سال ۲۷۹ کبیسه کردند و نوروز را به یازدهم ماه رومی حزیران مصادف با اول خرداد ماه پارسی قرار دادند که به نوروز معتقد‌دی مشهور شد.<sup>(۱۲)</sup>

سرانجام در زمان ملکشاه به همت سه تن از منجمان و ریاضی‌دانان از جمله عمر خیام دست به اصلاح تقویم زدند و «تقویم جلالی» را بوجود آوردند که اضافه کردن یک روز دیگر بر پنجه (مسترقه) بود. یکی از دستاوردهای این تقویم قرار گرفتن جشن نوروز در جایگاه خود یعنی اواخر زمستان و اول بهار بود.<sup>(۱۳)</sup>

## سال و ماه اوستایی و جایگاه نوروز در آن

همان گونه که ذکر گردید، سال اوستایی از نوع خورشیدی (شمسی) بود یعنی دارای ۳۶۵ روز، ۱۲ ماه و هر ماه هم ۳۰ روز بود. نام این ماهها و روزهای آن برگرفته از اسم اماشاسپندان و ایزدانی بود که یسنا چند هات خود را به ستایش آن‌ها اختصاص داده است.<sup>(۱۴)</sup>

پنج روز آخر که پنجه، پنجه دزدیده، خمسه مسترقه، اندرگاه و اندرگاهان نامیده می‌شد هم هر روزش نام یکی از ۵ بخش گاثاها یا سرودهای زرتشت به شمار می‌رفت.

همچنین سال اوستایی را باید سال شمسی کامل بدانیم نه ناقص. به این معنی که ۳۶۵ روز و ربع روز است و در حدود شش ساعت اضافه دارد. هرگاه این زواید یا اربع را به حساب نیاوریم، در طول زمان در حساب روزها و ماهها اختلالی به وجود می‌آید و پس از یک صد و بیست سال، اول فروردین یا آغاز نوروز به اول اسفند مقارن می‌شود. اما چنانکه گذشت، پیشینیان به این مسئله آگاهی کامل داشتند و هر ۱۲۰ سال یکبار، جمع کسور را که یک ماه می‌شد به شمار آورده و آن را به آخر یکی از ماهها می‌افزوند. مثلاً در صدوبیست سال نخست دو ماه فروردین و در صدوبیست سال دوم دو ماه اردیبهشت تا آخر برقرار می‌کردند. البته این حساب دقیق را موبidan نگاه می‌داشتند و برای مردم محسوس نبود. این ماههای اضافی را هم بهیزک (مبارک) می‌خوانندند و در آن جشن‌های بسیار باشکوهی برقرار می‌کردند.

مدتها ایرانیان سال را به خاطر مهاجرت‌ها، شرایط اقلیمی و آب و هوایه به ۶ فصل یا گاهنبار تقسیم می‌کردند که هر کدام برای خود جشن حداگاههای داشتند. اما پس از گذشت زمان و تحول در جوامع اولیه، اصل چنین تقسیمی از میان رفت اما سنت آن به شکل اجرای یک رشته مراسم و شعایر در میان مردم باقی ماند، طوریکه برگزار کردن آن‌ها ثواب و کرفة kerfah فراوانی داشت. این امر در نوشته‌های باقی مانده از زمان ساسانیان مشخص و به علاوه هنوز در میان زرتشتیان ایران و پارسیان هند به قوت خود باقی است. همچنین غیر از یسنا، در ویسپرد، خرده اوستا و آفرینگان گاهنبار هم از این گاهنبارها یاد شده است.<sup>(۱۵)</sup> واژه ویسپرد به معنی «همه محافظان و نگهبانان معنوی» یا «همه بیزان» است. در کرده اول ویسپرد از شش گاهنبار به عنوان شش «زد» یاد شده است. جشن هر گاهنباری ۵ روز به درازا می‌کشید که ۴ روز اول آن بیشتر صرف تدارکات و

تشریفات می‌شد و روز پنجم که بسیار مهم بود، جشن اصلی برگزار می‌گردید. در زیر به معرفی این گاهنبارها می‌پردازیم، چراکه بر اساس آموزه‌های زرتشت، آفرینش جهان یا خلقت عناصر خاص طبیعت در طی آن‌ها انجام گرفته است. به علاوه عید نوروز بنا بر بعضی از روایات تاریخی، ارتباط مستقیم با ششمین گاهنبار داشت.

۱. گاهنبار مَيْدِيُوْبِيَ زَرْمَه maidhyo zaremaya (میدیوژرم) که ۴۵ روز پس از آغاز سال بود و در طی آن آسمان آفریده شد. جشن آن هم از ۱۱ تا ۱۵ اردیبهشت برقرار می‌گردید.
۲. گاهنبار مَيْدِيُوْبِيَ شِمَه maidhyoi Seme (میدیوشم) که جشن آن از ۱۱ تا ۱۵ تیرماه بود با این اعتقاد که ۶۰ روز پس از اولین گاهنبار، به روز ۱۵ تیرماه آب آفریده شد.
۳. گاهنبار پَئَى تِيش هَهِيَه paitiS hahya (پیته‌شهیم) مراسم آن از ۲۶ تا ۳۰ شهریور برپا می‌باشد. اعتقاد بر آن بود که ۷۰ روز بعد، دومین گاهنبار، زمین خلق شد.
۴. گاهنبار آياشريم ayAÑrima که در آن یعنی ۳۰ روز بعد از گاهنبار سوم، گیاهان و روییدنی‌ها آفریده شدند. جشن آن هم از ۲۶ تا ۳۰ مهر برگزار می‌گردید.
۵. گاهنبار مده‌یارم maideh yarem که از ۱۰ تا ۱۴ دی ماه جشن آن برپا و مربوط به آفریده شدن جانوران بود.

۶. گاهنبار هَمْسِيْتَمَيْدِيَه hamaspat maidya (همسپتدم) که مدت برقراری این جشن مهم مربوط به آفرینش انسان ۱۰ روز یعنی از ۲۶ اسفند آغاز و ۵ روز پنجه یا اندرگاه را نیز در بر می‌گرفت، در مورد این گاهنبار در صفحات بعد توضیح مفصلی داده شده است.<sup>(۱۶)</sup>

فقط بر این نکته تاکید می‌گردد که یکی از علل برگزاری جشن نوروز، همین گاهنبار بود. زیرا هم جشن آفرینش انسان توسط اهورامزدا (سرور دانا) بود و هم گرامی داشت ارواح و فروهرهای مردگان. در این مورد سرود بلند و زیبایی در فروردین یشت، یشت ۱۳ بند ۴۹ وجود دارد که اشاره می‌کند در این روزهای گاهنبار، فروهرها (ارواح) نیک مردگان از منزلگاه خود به سوی زمین و خانواده فرود می‌آیند.

مسئله آفرینش در اعتقادات زرتشتی و نیز فلسفه وجودی گاهنبارها از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. در ادبیات کهن منسوب به زرتشتیان آمده که خداوند گیتی را در شش هنگام یا گاهنبار (چهره) آفرید. هر چهره ۵ روز به طول انجامید و در هر کدام یکی از پدیده‌های اهورا

مزدا یعنی به ترتیب آسمان، آب، زمین، گیاه، جانور و در پایان ۵ روز آخر سال (گاهنبار همسپتدم) انسان آفریده شد. با پیدایش انسان آفرینش به مرحله تازه‌ای رسید و زندگی را بر روی زمین با شرایط مناسب آغاز نمود. نیاکان ما به پاس ارج نهادن به آفرینش انسان کامل‌ترین خلقت اهورامزدا، جشن بزرگ نوروز را باشکوه بسیار برپا کردند.<sup>(۱۷)</sup>

در این قسمت خالی از لطف نخواهد بود که نظری بر چگونگی آفرینش جهان از نگاه زرتشتیان نیز بیندازیم. ایرانیان قدیم معتقد بودند که عمر جهان ۱۲۰۰۰ سال و در طی ۴ دوره ۳۰۰۰ ساله خواهد بود. ۱) دوره آفرینش اصلی. ۲) دوره خواب اهریمن (شیطان) و آغاز آفرینش جهان توسط اورمزد (اهورا مزدا). ۳) دوره امتزاج و آمیختگی خیروشر. ۴) دوره شکست اهریمن و پیروزی نهایی اورمزد.

**دوره اول - (۳۰۰۰ سال اول):** عالم هستی روحانی، مُثُلی و نیز همه چیز در حالت سکون و آرامش بوده و از زمان و مکان خبری نبود. در این دوره اهریمن از وجود اورمزد بی‌اطلاع، اما اورمزد که به همه چیز دانست، از وجود اهریمن مطلع است. اورمزد که اهریمن را مظہر بدی، تاریکی و پلیدی می‌داند، وظیفه خود می‌شمارد که نگذارد اهریمن و بدی و شر تا ابد باقی بماند. به همین جهت بارقه‌ای از نور را به دنیای اهریمن که در ژرف‌ترین تاریکی‌ها قرار دارد، می‌فرستد تا اهریمن از وجود او آگاه شود و به جنگ با او برخیزد که نتیجه این نبرد، شکست اهریمن بود.

اهریمن پس از آگاهی از وجود اورمزد، به دلیل ذات ویرانگر خود، به اورمزد حمله کرد. اما اورمزد به اهریمن پیشنهاد صلح نمود. و چون اهریمن این پیشنهاد را نپذیرفت، اورمزد پیشنهاد دیگری کرد. به موجب این پیشنهاد اورمزد و اهریمن زمانی برای نبرد تعیین کردند. چون اهریمن این پیشنهاد را پذیرفت، اورمزد دعای مقدس زردشتی یعنی دعای «اهونور» را خواند. اهریمن از شدت قداست تأثیرگذار این دعا بیهوش شد و به قعر دوزخ افتاد و سه‌هزار سال به خواب فرو رفت. با خواب سه‌هزار ساله اهریمن، دوره اول آفرینش به پایان می‌رسد.

**دوره دوم آفرینش (۳۰۰۰ سال دوم):** با آغاز خواب اهریمن، امکان آفرینش برای اورمزد پدید آمد. ایرانیان قدیم گرچه سه هزار سال اول را نیز از دوره‌های آفرینش می‌پنداشتند، اما عقیده داشتند چون در دوره نخست، اورمزد با وجود اهریمن امکان خلقت پیدا نکرد، بنابراین در واقع دوره آفرینش واقعی را باید دوره دوم دانست. دوره‌ای که در جهان غیر

از اورمزد و اهریمن، موجودات دیگری توسط اورمزد پدید آمدند. نخستین آفریده‌های اورمزد در این دوران، «امشا‌سپندان» یا فرشتگان مقرب بودند که نام‌های آنان در نزد ایرانیان قدیم عبارت بود از:

۱. «بهمن» یا «وهومن»: فرشته نگهبان اندیشه‌نیک و موکل چهارپایان که بالاترین مقام را نزد اورمزد داشتند.

۲. «آردیبهشت» یا «آسه و هیشته» یا «آرتمه و هیشته» (artavahišta): این امشا‌سپند، ایزد نظام جهانی و آیینی بود و در هر کاری که نظمی در آن موجود بود دخالت داشت.

۳. «شهریور» یا «خششوئیریوم» (xšavra): یعنی فرمانروایی مطابق میل و آرزو. نماد مادی این امشا‌سپند در ایران قدیم فلز بود. ایرانیان باستان عقیده داشتند که شهریور بر کانی‌های زیر زمین نظارت دارد و چون در گذشته آسمان را از فلز می‌دانستند به همین دلیل شهریور را به آسمان مربوط می‌کردند.

۴. «سپنته‌آرمئیتی» یا «سپندارامذ» (spəntaārmaiti): که به معنای پارسا‌ای مقدس است. علاوه بر این ایرانیان قدیم، این ایزد و دو ایزد خرداد و مرداد را ایزدهای مونث می‌شمردند و سپندارامذ را نماد اطاعت و فرمانبرداری قلمداد می‌کردند، آنان معتقد بودند که سپندارامذ در واقع ایزد بانوی زمین است.

۵. «خرداد» یا «هئوروتات» (haorvatāt): و «امراداد» یا «امراتات» (aməratāt) این دو ایزد نماد تندرستی و بی‌مرگی محسوب می‌شدند و تصور می‌شد آن‌ها آب و گیاهان را در جهان مادی تجسم می‌بخشنده‌اند.<sup>(۱۸)</sup> ع امرداد یا امراتات که به معنای بی‌مرگی بود.

آفریده‌های بعدی اورمزد هم عبارت بودند از ایزدان که اورمزد تعداد بسیار زیادی از آنان را آفریده بود. این ایزدان هر کدام وظایف خاصی را به عهده داشتند. مانند ایزد سروش و رشن که در واقع داوران دنیا‌ی پس از مرگ بودند و روح هر انسان هنگام عبور از پل چینوت ناگزیر به نزد آن‌ها می‌رفت.

اورمزد پس از پایان خلقت ایزدان و تعیین وظایف هر کدام، در شش نوبت یا شش مرحله یا گاهان، به آفرینش موجودات در جهان و از جمله انسان می‌پردازد. این شش مرحله از خلقت که در شناخت مبانی عید نوروز در نزد ایرانیان قدیم اهمیت دارد عبارتنداز: خلقت آسمان، آب،

زمین، گیاه، جانوران و انسان که در صفحات قبل به آن‌ها اشاره کردیم.

دوره سوم آفرینش (۳۰۰۰ سال سوم): پس از آنکه ۳۰۰۰ سال از خواب اهربیمن گذشت، دیوان او را بیدار کرده تا به آسمان حمله کند و بعد زمین را پر از حیوانات موذی نماید. بعد به گاو اولین حیوان آفریده توسط اورمزد حمله برداشته در نهایت از پلیدی‌های خود بهره‌ای نبرد. بعد قصد جان اولین انسان آفریده یعنی کیومرث را کرد و سرانجام هم مشی و مشیانه نخستین زن و مرد از نطفه بر زمین افتاده کیومرث بوجود آمدند که اهربیمن سعی نمود آن‌ها را گمراه نماید. بدین گونه این دوران سراسر به مبارزه خیروشر گذشت.

دوره چهارم - که با تولد زرتشت آغاز و با اخراج اهربیمن از دنیا و فرستادن او به قعر تاریکی‌ها به پایان می‌رسد. در پایان سوشیانس موعود نجات دهنده، اهربیمن را از میان بر می‌دارد.<sup>(۱۹)</sup> لازم به ذکر است که بنا بر اعتقادات زرتشتیان و آیین زرتشت، در مقابل عامل خیر، روشنی‌ها، اندیشه‌نیک و رجاوند (سپتامینو)، عامل شر، دیو، تاریکی بی‌پایان یعنی اهربیمن (انگره‌مینو) قرار داشت.<sup>(۲۰)</sup> اشاره به مبارزه بین خیروشر در بالا، در حقیقت نبرد همین دو عنصر است. در گاثاها اشاره به پدیدار شدن این دو گوهر در آغاز اشاره شده است و انسان را در معرض پذیرفتن یکی از این دو عنصر معرفی می‌نماید. جشن‌ها (از جمله نوروز، مهرگان و...)، شادی، کار و کوشش، روشنایی ماه و خورشید، راستی و درستی، پرورش گیاه و.... تحت حمایت سپتامینو و بر عکس گریه، تاریکی، تنبلی، طوفان، دروغ و.... مورد خواست انگره‌مینو (اهربیمن - شیطان) هستند. این مسئله اعمال اهربیمنی و شیطانی هنوز در میان مردم ما از جمله گرگانی‌ها (استرآبادی‌های سابق) زبانزد است. «شیطان زده» یا «شیطان گرفته» که کنایه‌ای از انسان بدرفتاو، سرکش و بدکردار می‌باشد، نمونه بارز آن محسوب می‌شود. یا ناخن گرفتن شب عید را بسیار بدیمن دانسته و ناخن‌های گرفته شده را «پنجول شیطان» (پنجه‌های اهربیمن) می‌پنداشتند.

بر این نکته نیز تاکید می‌گردد که اوستاکتاب مقدس زرتشتیان و ایرانیان باستان شامل ۵ بخش عمده است:

- ۱ - یسنا: که دارای ۷۲ هات یا هایتی (فصل) و در ستایش پروردگار امشا‌سپندان، ایزدان و اجزاء نیک طبیعت است.
- ۲ - گاثاها: شامل ۱۷ هات از همان ۷۲ هات یسنا است. این بخش به صورت نظم و

قدیمی‌ترین بخش اوستا می‌باشد طوریکه عده‌ای آن را متعلق به خود زرتشت دانسته‌اند.

۳ - یشت‌ها: مجموعه چند یشت و هر یشت شامل چند کرده (فصل) است که مضامین آن سرودهایی در توصیف ایزدان می‌باشد.

۴ - وندیداد: شامل ۲۲ فرگرد و در حوزه «احکام ضد دیو» می‌باشد. در این بخش اشاره به وهرکان (گرگان) هم دارد. یک فرگرد آن ویژه جمشید اسطوره بنیانگذار عید نوروز است.

۵ - خرداد اوستا: حاوی نیایش‌ها، نمازها، شرح اعیاد و مراسمات ایرانیان باستان است.<sup>(۲۱)</sup> اما نام ماههای گاهشماری زرتشتیان و ایران باستان هم برگرفته از نام امشاسپندان یا ایزدان بوده و عبارت بودند از:

۱. فروردین: این ماه که از فردا نوروز آغاز می‌شد، متعلق به فروهارها یا فروشی‌ها و جشن مخصوص آن بود.

۲. اردیبهشت: «آش وَهیشت» (aša avahišta) از نظر ایرانیان باستان، نگهبانی دومین ماه، به این امشاسپند سپرده شده بود. اردیبهشت در جهان مینوی نماینده پاکی، تقدس و قانون ایزدی اورمزد به شمار می‌رفت. نماد زمینی او نیز آتش و آغاز آن هنگامی بود که گرما در فلات ایران کم‌کم احساس می‌شد.

۳. خرداد: «هئوروتات» haorvatāt سومین ماه سال نیز یادآور یکی دیگر از امشاسپندان بود. خرداد نماینده رسایی، کمال و نگهبان آب بوده است.

۴. تیر: تیشتریه tištrya یکی از ایزدان و نگهبانان باران بود. در اوستا دیو خشکی به نام «اپوش» apaosa رقیب تیر دانسته شده است.

۵. آمرداد: «امررات» aməratāt به معنی بی‌مرگ، آسیب ندیدنی و جاودانه است. در ایران قدیم این امشاسپند را نگاهدارنده گیاهان می‌دانستند.

۶. شهریور: «خشتروئیریه» xšaθra vairyā این ماه به معنی قدرت، فرمانروایی و اقتدار است. از آنجایی که این ماه فصل برداشت محصول بود، از نظر ایرانیان ماه ثروتمندی محسوب می‌شد.

۷. مهر: «میثر» miθra یکی از ایزدان مهم و بزرگ قدیمی ایرانیان بود که قدمت آن به دوران پیش از مهاجرت آریایی‌ها می‌رسید.

۸. آبان: به نام آب خوانده می‌شد چرا که عامل ریزش باران‌های پاییزی در فلات ایران بود.

۹. آذر: *ātar* به معنی آتش و یکی از عناصر مقدس در نزد ایرانیان قدیم بود. در این ماه یکی از اعیاد باستانی ایران، یعنی جشن «سده» برگزار می‌شده است. در گذشته، این جشن صد روز به عید مانده بر پا می‌شد اما اینک زرتشتیان این عید را پنجاه روز قبل از عید نوروز برگزار می‌کنند.

۱۰. دی: دهمین ماه سال به نام آفریدگار نامیده می‌شده است. دی در اوستا به صورت «دتهوش» *daθuš* یا «ددوه» *daθvah* آمده که به معنی دادار یا آفریننده است و همیشه به عنوان صفتی برای اورمزد مورد استفاده قرار می‌گرفت.

۱۱. بهمن: «وهومنه» *vahūmana* نام این ماه نیز، از نام یکی دیگر از امشاسپندان گرفته شد و به معنی منش‌نیک است. چون در نظر ایرانیان قدیم، این امشاسپند، مقرب درگاه اورمزد بود، نام اورا در کنار «دی» می‌آوردد.

۱۲. اسفند: «سپننته آرمتی» *spəntaārmaiti* یا سپندارمذ، دوازدهمین ماه سال و پنجمین امشاسپند. از نظر ایرانیان قدیم بود. این امشاسپند را حافظ زمین می‌دانستند.

اما هر روز این ماهها نیز نام‌های ویژه‌ای داشتند که آن‌ها نیز بر گرفته از اسمی امشاسپندان و ایزدان دین زرتشتی بودند. این ایزدان عناصر سودرسان، گرامی و در هیئت فرشتگانی همچون *ایزد آبی*، *هوا*، *آتش*، *زمین*، *آسمان*، *ماه*، *خورشید*، *ستارگان*، *گیاهان* و... نمود می‌یافتدند. نام این روزها عبارت بودند از:

فارسی و معنی واژه	پهلوی	اوستایی
اورمزد، هرمزد «نام خداوند، هستی پخش دانا»	ohrmazd, ohormazd	ahur-mazda
بهمن «اندیشه نیک»	vahuman	vahumana
اردبیهشت «بهترین راستی»	arta- vahišta	asha-vahišta
شهریور «شهریاری نیرومند»	šatrirvar	xašaθra-vairyā
اسپندارمذ، سپندار، اسفند «فروتنی»	spandārmat	spenta-ārmaiti
خرداد «تندرستی و رسانی»	xordāt	Haurvatat
امرداد «بی مرگی»	amerədāt	ameratāt
دی - دی به‌آذر «آفریدگار»	daθv	daθuš-daθvah
آذر، آتش «آتش - فروغ»	ātur-ātaxš	ātar, āθra
آبان «آب»	ābān	apam

فارسی و معنی واژه	پهلوی	اوستایی
خورشید، آفتاب، خور	ҳaršit	hvare- هور- خشئت
ماه	mah	mavangha ماونگه
تیر «ستاره باران»	tištar	tištrya تیشتريه
گوش «جهان، زندگی»	guš	gauš، drvāspa گوش، درواسپه
دی بهمه «آفریدگار»	daðva	daθuš -daðvah دوش - دوه
مهر «دوسّتی، پیمان»	miθr	daθuš -daðvah دوش - دوه
سروش «فرمانبرداری»	soroš	sraoša سراشه
رشن «دادگری»	rašn	rašnu رشنو
فروردین «فروهر - بیشرو»	fravahr	Fravaši فُروشی
بهرام بیروزی «	varahrām	vərəθraŶna ورثرغنه
رام شادمانی «	ramešn	rāman, rām رامن، رام
باد	vāt	vāt وات
دی، دی بهدهن «بیش درونی»	daðva	daθuš-dəðva دوش - دوه
دین، وجдан «بیش درونی»	dīn	daənā دئنا
ارد	ārt, ard	aši-ونگوهي أشي - ونگوهي
اشتاد «راستی»	ašhtād	arštād ارشتاد
آسمان	āsmān	asman آسمن
زمایاد «زمین»	zamik	zam زام
مهراسپند، ماراسپند	amehr-spant	manθra-spənta مانترهسپنت
آنیران، آنارام «روشنی بی پایان»	anirān	anaŶra-raoča انغراچه

روز اول هر ماه خجسته و به نام خداوند یعنی هرمزد (اهورمزدا) بود. در همین روز انسان آفریده شد و به همین جهت تقویحت و شادی کردن لازم بود. بر آورده شدن حاجات، خرید و فروش، کشت و زرع، سفر و ازدواج هم خوش یمن محسوب می‌شد. تولد در این روز هم نیکبختی به همراه داشت. این اعتقادات هنوز در بین زرتشتیان ایران وجود دارد.<sup>(۲۲)</sup>

روز دوم تا هفتم هم به نام شش امشاسپندان یا مهین ایزدان زرتشتی بود. اما چون نام دوازده گانه ماهها با دوازده روز مشترک بودند، مثلا: فروردین نخستین ماه سال و آغاز بهار بود، در حالی که روز نوزدهم هر ماه نیز فروردین نامیده می‌شد. یا اردیبهشت نام دومین ماه و سومین روز ماه نیز به شمار می‌رفت. بدین شیوه هر گاه نام روز و ماهی منطبق می‌افتد، آن روز را جشن می‌گرفتند. از این رهگذر دوازده جشن در سال که بهتر است آن‌ها را جشن‌های ماهانه بنامیم پدید می‌آمد. این جشن‌ها به شرح زیر بودند:

نام ماه	نام و شماره روز	جشن
فروردين	روز نوزدهم = فروردين	فرورگان
اردیبهشت	روز سوم = اردیبهشت	اردیبهشت گان
خرداد	روز ششم = خرداد	خردادگان
تیر	روز سیزدهم = تیر	تیرگان
امداد	روز هفتم = امداد	امدادگان
شهریور	روز چهارم = شهریور	شهریورگان
مهر	روز شانزدهم = مهر	مهرگان
آبان	روز دهم = آبان	آبانگان

به نام ۳۰ روز ماهه، زرتشتیان نیایشی به اسم «سی روزه» دارند که در روز سی ام درگذشتگان هم آن را می خوانند. در این نیایش، ایزدان نیز مورد ستایش قرار می گیرند. این دعا در بخش خردها وستای ایران نیست ولی در متن خردها وستای گزارش زنده یاد پورداوود که به تبعیت از روش معمولی پارسیان هند تدوین شده، موجود می باشد.<sup>(۲۳)</sup>

### پنجه

دوازده ماه ۳۰ روزه سالانه ۳۶۰ روز می شد که ۵ روز را کم می آورد. بنابراین این ۵ روز را به نام پنجه، خمسه مسترقه، اندرگاه و پنجه دزدیده به ۳۶۰ روز اضافه می کردند. نام روزهای آن هم به اسم بخش های گاثاها (گاتها) خوانده می شدند که آن را جشن گرفته و شادی می کردند. آن ها اعتقاد داشتند این چند روز موعد فرود آمدن فروه هرها یا ارواح مردگان به میان خانواده است. نام گاثاها یا این ۵ روز (پنجه) چنین بود:

نام معمول گاثاها	نام اوستایی	روزهای پنجه
اهون وئی تی ahunavaiti	اهنودگاه ahnavad-gah	روز نخست یا روز ۳۶۱ سال
اوشت وئی تی uštavaiti	اشتودگاه oštavad-gah	روز دوم از پنجه یا روز ۳۶۲
سپنتمئینیو spəntamainyu	سپنتمگاه spəntamad-gah	روز سوم از پنجه یا روز ۳۶۳
وهو خشتر vohu-xšaθra	وهو خشترگاه vohu-xšatra-gah	روز چهارم از پنجه یا روز ۳۶۴
وھیشتوایشتی vahišto-isti	وھیشتواشت گاه vahišta-vašt-gah	روز پنجم از پنجه یا روز ۳۶۵

پیشتر توضیح دادیم، هر سال شمسی، ۳۶۵ روز و اندی است. این کسر در حدود شش ساعت و دقیق تر پنج ساعت و چهل و هشت دقیقه و چهل و نه ثانیه است. پس جهت نگاه

داشتن درست سال خورشیدی (شمسی) لازم بود که این کسور نیز به شمار آید و سال کبیسه شود. به همین جهت قراینی در دست است که در زمان ساسانیان هر چهار سال یک بار، موبدان پنجه را شش روز می‌گرفتند و آن روز اضافی شش را **اوَرْدَاد avardād** به معنی روز زیادی نام نهادند.<sup>(۲۴)</sup> عید نوروز پس از همین پنجه بود. البته ایرانیان باستان به دو پنجه (ده روز آخر سال کهنه) اعتقاد داشتند. یکی پنجه کوچک که پنج روز اول (۳۰ تا ۲۶ اسفند) و دیگری پنجه بزرگ (پنج روز دوم - پنج روز اندرگاه یا کبیسه) و روز آخر سال کهنه یا آخرین روز پنجه بزرگ هم همسپتمدم (گاهنبار ششم) نامیده می‌شد. پر شدن سال در این شرایط را استرابادی‌ها «آفتو قرص» می‌نامیدند. قرص در اینجا به مفهوم کامل و تمام بوده است. دو جزء این ترکیب هم معنی خورشید تمام یا به تعبیری، یک چرخش سالانه کامل خورشیدی را می‌داد. البته «مَقْتُوْ قِرْصٍ» نیز به مفهوم ماه کامل یا ماه شب ۱۵ یا ۳۰ روز تمام و کامل بود. «شو عَيْدٌ تِكْتِانُو اُوْزان گُواهِ بِّچهِ رِ بتِكَانِين» به معنی « Jacqueline آویزان برگهواره بچه را شب عید تکان دهید» در حقیقت اعتقاد مردم استراباد بودکه نشان دهنده «خبر سال کهنه رفت و سال نو آمد» محسوب می‌شد. پس از دو پنجه یاد شده (۱۰ روز جشن فروردگان) جشن نوروز آغاز و روز ششم آن یعنی خرداد روز جشن بزرگ دیگری که تولد زرتشت به شمار می‌رفت، برگزار می‌شد. این روز برای ایرانیان بسیار مهم و وقایع بزرگی را به آن نسبت می‌دادند. بنابراین جشن‌های پایان سال کهنه با جشن‌های آغاز سال نو پیوند می‌خوردند.<sup>(۲۵)</sup> به تعبیر دیگر آخرين روز پنجه بزرگ یا اندرگاه، آخرين روز ۱۰ روز پایان سال کهنه هم محسوب می‌شد. لازم به ذکر است که شبانه روز هم در نزد زرتشتیان به پنج گاه (هنگام) تقسیم می‌شد که هر کدام برای خود نمازی داشت. مضامین این نمازها ستایش و احترام به نیکان، فروهران و عناصر سود رسان بودند. خرده‌اوستا متن این نمازها را در خود جای داده است. پنج گاه شبانه روز هم چنین بود:<sup>(۲۶)</sup>

نام	تلفظ	هنگام
هاؤنی - هاؤنگاه	hāvani	از آغاز سپیده بامدادی تا نیمروز
ریشون - ریشونگاه	rapiθvina	از ظهر یا نیمروز، تا عصر هنگام
اویزئی‌رینه - اویزینگاه	uzayeirina	از عصر هنگام تا آغاز غروب خورشید
اویسروژریمه - اویسروتریمگاه	aiwisruθrima, awisrotrim	از غروب هنگام تا نیمه شب
اوشهینه - اشهینگاه	ošahina	از نیمه شب تا طلوع آفتاب

## یادداشت‌ها

- ۱ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۱۰۷-۱۰۵؛ تاریخ نوروز و گاهشماری ایران،  
        صص ۶۷-۶۴.
- ۲ - تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، صص ۶۳-۶۱.
- ۳ - وندیداد، فرگرد اول، بندهای ۲ و ۳ و ۷ بندهش، فصل ۲۵، بندهای ۶ و ۷.
- ۴ - نوروز، ص ۳۶؛ جشن‌های آتش، ص ۳۶-۳۴؛ گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۱۰۷-۱۰۵.
- ۵ - بندهش، فصل ۲۵ بند ۷.
- ۶ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۷۸.
- ۷ - جشن‌های آب، ص ۵۶.
- ۸ - تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، ص ۱۵.
- ۹ - التفهیم، ص ۲۲۲.
- ۱۰ - ویس و رامین، ص ۷۲.
- ۱۱ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۵۶.
- ۱۲ - التفهیم، صص ۲۷۰ و ۲۷۱.
- ۱۳ - تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، ص ۱۲.
- ۱۴ - یستادهات ۱۷ و ۱۶؛ اوستا رضی، ص ۲۵۱.
- ۱۵ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۱۶۷ و ۱۶۸.
- ۱۶ - همان، ص ۱۶۷؛ نوروزگان، ص ۶۲ تاریخ ایران از سلوکیان تا...، ج ۳، صص ۲۰۸ و ۲۰۹.
- ۱۷ - از نوروز تا نوروز، ص ۱۵.
- ۱۸ - شناخت اساطیر ایران، صص ۷۰ و ۷۸.
- ۱۹ - همان، صص ۸۹ و ۱۰۲.
- ۲۰ - همان، ص ۱۱.
- ۲۱ - اوستا رضی، صص ۲۱۶، ۱۰۳ و ۲۳۶.
- ۲۲ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۱۲۶-۱۲۵.
- ۲۳ - اوستا رضی، صص ۵۱۳-۵۱۱.
- ۲۴ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۱۳۱ و ۱۲۰.
- ۲۵ - همان، ص ۲۷۸.
- ۲۶ - همان، صص ۱۶۳ و ۲۶۴.

پیشکش "مجید سلیم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## جشن فروردگان

در بخش گاهشماری و گاهنبارها اشاره شد که یکی از جشن‌های مهم و معروف مردم ایران باستان جشن فروردگان بود. و نیز توضیح داده شد که ۱۰ روز آخر سال کهنه شامل پنجه کوچک (۵ روز اول از ۲۶ تا ۳۰ اسفند) و پنجه بزرگ (۵ روز دوم - پنج روز اندرگاه یا کبیسه) می‌شد که روز آخر آن همسپتمدم (گاهنبار ششم) به شمار می‌رفت.

در «فروردين يشت» تاکید شده که در این ۱۰ روز فروزه‌های (ارواح) مردگان از منزلگاه خود به میان خانواده می‌آیند، به همین دلیل بازماندگان جشن گرفته و آماده پذیرایی و شادمانی می‌شوند. بین رسم تا آخر دوره ساسانیان رواج داشت اما با ورود اعراب مسلمان بتدریج مراسم و آداب و رسوم این ایام بر عهده تنووز گذاشته شد. بجهت نیست که یکی از منشاء‌های پیدایش نوروز را همین مراسم یا جشن فروردگان دانسته‌اند که در صفحات دیگر بدان اشاره کرده‌ایم.

پرداختن به این موضوع به طور اجمال نیز به همین جهت است. همچنین در تعدادی از آداب موردن توجه گرگانی‌های کنونی (استرایادی‌های سابق) ردپای تعدادی از رسوم و آداب این جشن کهن دیده می‌شود. و سوم آنکه برخی از مورخین آتش‌افروزی در مراسم چهارشنبه‌سوری را ریشه در آتش افروختن‌های مربوط به همین جشن فروردگان دانسته‌اند.

در «فروردين يشت» به روشنی به پنج نیروی تشکیل دهنده بدن آدمی بدین گونه اشاره شده است : ۱) آهو ahū (جان) ۲) دئنا daənā (دین، منظور وجدان است) ۳) بَئُوذَ faravaši (نیروی فهم و ادراک) ۴) اورون urwan (روان) ۵) فُرَوْشَى baōða

(فُرَوْهَر، ذرہ مینوی، روح). این «یشت» ویژه فُرَوْشی مردانِ آشه aša مردان پاک و درست) است. به طورکلی «فروردین یشت» که ۳۱ کرده (= فصل) و ۱۵۸ بند دارد، یکی از منابع مهم و کامل در مورد پرستش نیاکان و ارواح آن‌ها می‌باشد.<sup>(۱)</sup>

بهترین معنی برای فُرَوْشی یا فروهر «نیروی محافظه» و «پشتیبان» است. هرگاه فُرَوْهَر از مردی نیک و پارسا باشد، پس از مرگ تن، به جهان بالا و عالم مینو باز می‌گردد. اما هرگاه از مردی شریر و بدکار باشد مدتی در برزخ، در معیت روان باقی می‌ماند تا از آلودگی تصفیه شود و سپس به عالم مینو و جایگاه نور عروج می‌کند. فُرَوْهَر نیرویی است که برای دستیابی و محافظت آفرینش نیک از سوی اهورامزدا می‌آید و تنها فقط به انسان تعلق ندارد، بلکه در همه آفرینش خداوند، این بارقه الهی مثلا در گیاه، جماد، انسان و اجرام سماوی در عناصر سودمند و سراسر آفرینش نیک موجود است. چون دور هر چیزی و هر جزی از آفرینش اهورایی به پایان رسد، فُرَوْهَرش دوباره به مبدا خود نزد خداوند باز می‌گردد. اهورامزدا به تعبیری خود نورالانوار و فُرَوْهَر کل است. در هر جزی از آفرینش خود، بارقه و ذرهای از این نیروی شگفت را جهت پشتیبانی و محافظت قرار می‌دهد. هنگامی که مرگ فرا رسد، در انسان اجزاء چهارگانه هر کدام سرنوشتی خاص می‌یابند و این تنها فُرَوْشی است که به مبدا خود باز می‌گردد.

به موجب آنديشه‌های ارياني و ايراني، مرگ بر اثر عمل و پيروزی اهريمن پديدار می‌شود. در آن هنگام که جهان فروع و روشنایی در بالا و جهان تیرگی و ظلمت در پایین قرار داشت، چون سه هزار سال از آفرینش فروري گذشت، اهورامزدا به آن جوهر مقدسه و صور مثالی گفت آزادند که به شکلی جاودانه در جهان مینو باقی بمانند و یا جهت پيکار با بدی و مظاهر اهريمنی، صورت مادی گرفته و به زمين فرود آيند، آنگاه پس از انجام وظيفه به جايگاه اصلي باز گردند. فُرَوْشی‌ها پذيرفتند که جهت پيکار با بدی و پشتیبانی از نيكی و محافظت و نگاهبانی در آفرینش نیک، در قالب مادی به زمين نزول کنند و پس از انجام وظيفه به مبدا باز گردند.<sup>(۲)</sup>

به موجب رساله مينوي خرد، ستارگان بي شمار که در پهنه آسمان پراکنده هستند، فروهرهای آفريده‌های خداوندی می‌باشند. هر ستاره‌ای نشان يك فروهر می‌باشد خواه فروهر اشيا و کسانی که به دنيا مادی آمده‌اند یا آنها که هنوز نیامده‌اند. به همين جهت است

که در سنن و عقاید عامیانه ایرانیان (از جمله استرآبادی‌ها) حتی تا عصر حاضر باقی مانده که هر ستاره‌ای روح یک انسان زنده است. بنابراین چون ستاره‌ای (شهاب) از آسمان سقوط می‌کند و محو می‌شود، می‌گویند هم اکنون کسی مرد. بدین گونه به سرچمه و آبشخور این اندیشه پی می‌بریم که به چه دوران کهنه مربوط می‌شود. مردم استرآباد سقوط چنین ستاره را به فال بدگرفته و گاه به مرگ یکی از نزدیکان خویش منتسب می‌کردند. بر این مورد نیز تاکید می‌گردد که در تورات کتاب یهودیان و هم چنین در قرآن مجید در این زمینه، یعنی وظایف مشابه به وظایف فروهران در یشت‌ها، برای ملایک و فرشتگان آسمانی تورات کتاب یهودیان و هم چنین در قرآن مجید در این زمینه، یعنی وظایف مشابه به وظایف فروهران در یشت‌ها، برای ملایک و فرشتگان آسمانی آمده است. سوره ذاریات آیه ۳۱-۲۴ و سوره عنکبوت آیه ۲۱ که نقل از داستانی درباره ابراهیم و لوط پیامبر است، در سوره انفال آیه ۲۱ و سوره توبه آیه ۲۶ و در سوره آل عمران آیه ۲۳ و ۱۲۶ ذکر شده که چگونه هزاران فرشته و ملائک مسلمانان را با پرچم‌های افراشته بر علیه دشمن یاری می‌کنند. به علاوه به موجب نگاشته‌های اوستا و اشارات در منابع پهلوی ساسانی، یکی از وظایف فروشی‌ها حفظ آدمی در دوران زندگی از بلاایا و خطرات است. به موجب آیه ۱۱ از سوره رعد قرآن هم می‌خوانیم: «برای هر چیز پاسبان‌ها از پیش رو و پشت سر برگماشته که به امر خدا او را نگاهبانی کنند».<sup>(۳)</sup> به اعتقاد ایرانیان دوران کهن و نیز زرتشیان، پس از مرگ، روح و روان سه شب پیرامون تن می‌گردد. شب اول به سخنان، شب دوم به اندیشه‌ها و شب سوم به کردارهایش در طی زندگی قبل از مرگ مشغول می‌شود. در سپیده‌کم روز چهارم هر روانی می‌رود تا درباره اعمالش داوری شود. اگر درست کردار باشد، دوشیزه‌ای بسیار زیبا (وجдан) به استقبال او آمده و به سوی پل چینوت روان می‌کند که از آن عبور نموده و به بهشت برود، اما اگر بدکردار باشد به جهنم سقوط می‌کند. مثلاً اگر زنی که مرتكب زنا شده باشد، به نوشته‌ارد او بر افname، او را با پستان در دوزخ آویزان می‌کنند.<sup>(۴)</sup> خوانده نماز «هوشیام» در سحرگاهان که متن آن برآمده از یسنا است، در حقیقت مرتبط با رفتن روان در سحرگاهان روز چهارم پس از مرگ به سوی جهان مینوی است.<sup>(۵)</sup> به هر صورت جشن فرورگان، جشن نزول فروهرها و نیز منتسب به عید نوروز بود. همانگونه که ذکر شد این جشن مقارن با گاهنبار همسپتمدم هم بود و قبل از زرتشت نیز از جشن‌های سالیانه ایرانیان شرقی به شمار می‌رفت. در گاهنبار ششم یعنی

همسپتدم، همانگونه که در صفحات پیش اشاره شد، واقعه مهمی همچون آفرینش انسان اتفاق افتاده بود. و نیز ذکر کردیم که خداوند در آغاز، جهانی مینوی یا فروهری آفرید که قالب و شکل مثالی و مینوی، یعنی غیرمادی همه نباتات، جمادات و جانداران در آن جهان سه هزار سال با سکون به سر بردنده. اما در زمین اهربیمن مأوا داشت و زشتی و بدی می‌کرد. اهورامزدا به فروشیان فرمود هر گاه بخواهند، می‌توانند از قالب مینوی درآمده و در قالب مادی در روی زمین ظاهر شده و با بدی پیکار کنند. فروهرها پذیرفتند و در ششمین گاه آفرینش، یعنی گاهنبار همسپتدم به خواست خدا به زمین آمدند و قالب مادی یافتند. این نزول و تشكل، در پنج روز پایان سال انجام یافت. آنگاه بنابراین روایت در اسطوره آفرینش، بعدها مردم این ایام را به نام جشن فروهر، عید ساختند که فروهرهای درگذشتگان هر سال میان خان و مان خود نزول می‌کنند تا از خوشی و شادمانی، راستی و درستی، دینداری و پهلوانی، خیر و برک، ثروت و شوکت بازماندگان خود شادی کنند و آنان را تقدیس نمایند. بازماندگان خانه و کاشانه را پاکیزه و نظیف می‌کرند، نقل و نبات، شیرینی، سبزه، انواع خوراکی و نوشکها در اتاق و بر بام می‌نهادند. دشمنی و بدخواهی را به دوستی تبدیل می‌کرند. همگان از هم خشنودی می‌طلبیدند تا فروهرها و روانان شادمان شوند و برای آنها دعای خیر کنند و یاری‌شان دهنند.<sup>(۶)</sup> مورد جالب آنکه در گذشته مردم استراباد به ویژه زنان در سه مورد یعنی شب‌های جمعه، چهارشنبه‌های خاص و شب‌های نزدیک به عید نوروز مخصوصاً شب جمعه، چهارشنبه‌های خاص و شب‌های نزدیک به عید نوروز مخصوصاً شب جمعه آخر سال یا شب فردای عید (غروب همسپتدم)، اعتقاد داشتند که روح مردگان مخصوصاً تازه مردها به خانه خود باز می‌گرددند. تمیز بودن خانه، آرامش و خوش خلقی در بین افراد خانواده موجب خشنودی آنها می‌شد. و ضرورت داشت چنین شب‌هایی «خیرات درکرد». عوام گاه صدای زیگ زیگ موریانه‌ها در چوب را نیز متنسب به ارواح گرسنه و بازگشته به خانه قلمداد می‌کرند. در چنین شب‌هایی به ویژه در چند شب مانده به عید، غذای پخته شده مخصوصاً برنج و خورشت گوشتدار را بر پشت‌بام‌های سفالین می‌نهادند تا ارواح مردها از آنها میل کنند. این اعتقاد در میان مردم فارس و خوارزم نیز رواج داشت.

چنین اعتقادی از گذشته دور در بین ایرانیان مرسوم بود.<sup>(۷)</sup> چنانکه ابوریحان هم به روشنی به آن چنین اشاره کرده است: «... گبرکان (زرتشتیان) اندر این پنج روز خورش و

شراب بر بام‌ها نهند تا جان مردگان بیایند و از آن غذا گیرند...».<sup>(۸)</sup>

توجه به اموات و ارواح آنان چنان با اهمیت بود که زرتشیان در خانه خود دفتر آمرزش به نام «گرَهن» grahan (نوعی نسب‌نامه) داشتند که نام مردگان خویش را در آن می‌نوشتند تا در جشن نوروز و آغاز فروردین، فُروهَرَهای آن‌ها را یاد آورده و از آنان طلب یاری و سعادت کنند. در مراسمات مذهبی هم به فُروهَر (فُروشی)‌های آن‌ها درود می‌فرستادند و هنوز هم چنین می‌کنند.<sup>(۹)</sup>

مسئله آنیمیسم یا توجه و پرستش نیاکان از گذشته بسیار دور در میان آیین‌های مختلف وجود داشت. این مورد در بین ادیان بزرگ جهان غیر از زرتشی، در میان مسیحیان و مسلمانان هم وجود دارد. مسیحیان «عید مردگان» را در روز دوم از ماه نوامبر و پایان برداشت محصول، و «یکشنبه اموات» را در چهارمین یکشنبه از جمله پیش از عید پاک مراسم می‌گیرند. مسلمانان «لیلة الزغایب» یا شب رغایب، شب نخستین جمعه ماه رب، و شیعیان ایران «شب جمعه» هر هفته و مردم استرآباد (گرگان) «شب آخرین جمعه سال کهنه» یا «آخرین روز سال کهنه» را که اصطلاحاً «روز علفه» (عرفه) می‌نامند. به یاد مردگان خویش افتاده و با دعا و نیایش پرای ارواح مردگان «خیرات در کرده» و بر سر مزار آن‌ها نیز می‌رونند. در گذشته کلوچه، نون قندی، خرما و انجیر خشک در گورستان و بر سر مزار اموات خود، بین حضار مخصوصاً فقرای خش می‌کردند.

یکی دیگر از جمله مراسمات مهم ۱۰ روز (پنجه کوچک و بزرگ) جشن فروردگان، افروختن آتش بود. در شب اول پنجه، بر بام‌ها و معابر با افروختن آتش این جشن را آغاز می‌کردند. آنها بر این باور بودند که فروهرها از ملأای آسمانی‌شان که در حال نزول بودند، شادمان می‌شدند که آتش مقدس که تجلی ذات اهورامزدا و نشان گرمی، شادمانی، مهربانی و نگاهبان پیوند اقوام ایرانی و پاکی و دینداری بود، میان خانه‌هاشان روشن و فروزان کنند. از سوی دیگر آتش از میان برنده پلیدی‌ها، زشتی‌ها، ناپاکی‌ها، بیماری‌ها و گرفتاری‌ها بود که همه ناشی از وجود اهربیمن می‌شدند.

این آغاز جشن پنجه یا فروردگان با افروختن آتش، بعد از اسلام تبدیل به چهارشنبه‌سوری شد. چون اعراب چهارشنبه را نحس و نامبارک می‌دانستند، به جای شب آغاز پنجه جشن نزول فروهرها، شب چهارشنبه آخر سال را برگزیدند. شاید بتوان گفت این

سالی بود که ایرانیان بنا بر سنت دیرینه پس از ساسانیان، شب اول پنجه را با آتش افروزی جشن گرفتند که مصادف با شب چهارشنبه آخر سال بد و بدنه جهت آن را از آن پس با نام «چهارشنبه یا جشن «شب چهارشنبه» یا «چهارشنبه‌سوری» برقرار کردند.<sup>(۱۱)</sup>

درباره جشن فروردگان در متون تاریخی اشارات فراوانی شده است که در زیر به چند مورد آن اشاره می‌گردد. ابویحان بیرونی می‌نویسد: «... در ایام فروردگان، زرتشیان در نواویس مردگان خوراک و شراب می‌نهاذند. هم چنین در پشت بام خانه‌ها خوراکی و نوشک می‌گذاشتند و معتقد بودند که ارواح درگذشتگان را خوش می‌آید. چوب‌های خوش بو و صمغ‌های خوش رایحه بر آتش می‌نهاذند تا بوی خوش پراکنده شود. بر آن بودند که ارواح نیک درگذشتگان به خان و مان خود و میان خویشان و کسان فرود می‌آیند و در این روزها هر گاه خشنود شوند بدانان ابراز توجه می‌کنند... در این روز ایرانیان با یکدیگر اختلاف دارند. برخی گویند پنج روز آخر آبان ماه است و یا آذرماه. و چون اختلاف در آن زیاد شد، جهت احتیاط هر دو را عید گرفتند. زیرا یکی از ارکان دین ایشان باشد و پنج روز اول را فروردگان اول گفتند و پنج روز آخر را فروردگان دوم و این فروردگان از اول بهتر است».<sup>(۱۲)</sup>

گردیزی در ضمن ذکر روزهای ایرانیان و شرح رسوم معان می‌نویسد: «... اما فروردگان روزگاری است مرمغان را، که طعام و شراب سازند و به جای نهنده و گویند روح مردگان ما بیایند و آن را بخورند. و ایشان این ایام را منسوب کشته و پرورش روح دانند [متن مشوش است] و این آخر بابان باشد». <sup>(۱۳)</sup>

تقی‌زاده هم شرحی بدین گونه دارد: «عید فروردگان که در آخر سال گرفته می‌شد، ظاهراً و در واقع روزهای عزا و ماتم بوده نه جشن، چنانکه «بیرونی» راجع به همین روزهای آخر سال در نزد سعدی‌ها گوید: که در آخر ماه دوازدهم (ماه خشوم) اهل سعد بر اموات قدیم خود گریه و نوحه‌سرایی نموده و چهره‌های خود را می‌برند و برای مردگان خوردنی‌ها و آشامیدنی‌ها می‌گذارند و ظاهراً به همین جهت عید نوروز که بعد از آن می‌آید روز شادی بزرگ بوده (البته علاوه بر آنکه سر سال بوده) و نیز آنچه «نرشخی» از نوحه مردم بخارا بر سیاوش پس از ذکر این که معان قبر سیاوش را عزیز دارند و هر سالی هر مردی یکی خروس آنجا بدو بکشد پیش از برآمدن آفتاب در نوروز خبر می‌دهد که در همه ولایت‌ها معروف است و مطریان آن را گریستن معان می‌خوانند، نیز شاید اثری از این ماتم آخر سال باشد».<sup>(۱۴)</sup>

در کتاب سد در نثر و سد در بندهشن، در بندهای ۳۷ و ۹۵ راجع به مراسم و فرایض فروردگان چنین آمده است: «این که چون فروردگان درآید، باید که هر کس در خور توانایی خویش، درون و یزشن و میزد و آفرینگان کنند. و این ده روز بر همه کس واجب است و چه شایسته‌تر که در خانه خویش بر پا کنند. چون روان‌ها به خانه خود وارد شوند و در انتظار باشند تا مراسم بایسته از سوی بازماندگان انجام شود. آن ده روز همه روان‌ها بدین گیتی باشند، به هر خانه که میزد (نذر و هدایا) بیشتر کنند، آن کدخدا و کدبانوی خانه و سایرین را بیشتر آفرین و دعا کنند و هر آینه آن سال کار آن خاندان بهتر باشد و سود و بهره شان کلان‌تر افتد. و هر کرفه که آن از بهر روان و دردگان کنند هم چنان باشد که به روان خویشتن کرده باشند. چون از این گیتی بگذرند آن روان‌ها پذیره او باز آیند و خرمی کنند و او را دلداری دهند و نیز پیش دادار اورمزد گواهی دهند که این آشو (پاک) ما را از یاد نبرد و تا در آن جهان بود ما از او خشنود بودیم. اکنون ما همداستانیم که او را از آن کرفه‌های ما هم بهره کنی و روان او را به جایگاه آشوان (پاکان) رسانی. این سخن بگویند و آن روان را امید می‌دهند تا حساب او بکنند. پس با او به چینود پل گذر کنند تا به جایگاه خویشتن برسد. پس ایشان باز گردند. پس جهد باید کردن تا فروردگان را نیکو دارند». (۱۵)

لازم به ذکر است که «گزُون» drUn در اوستا به کلوچه یا نان کوچکی اطلاق شده که بدون خمیر مایه و برای مراسم مذهبی پخته می‌شود. «یزشن» yazešn که در اوستا «یَسْنَه» آمده به مفهوم مراسم ستایش، عبادت، سرود خوانی، اهدای نذورات و مراسم قربانی yasna آمده است. «میزد» myazd نذورات تحرکی غیر مایع را می‌گفتند. آفرینگان āfrigān سرود و نمازهایی بودند که در موقع گوناگون سال، ماه و به مناسبت‌هایی خوانده می‌شدند. «کرفه» kerfa به معنی ثواب «وَدَرِگَان» (در پهلوی وَتَرْتَكَان) (vatartkan) به معنی ارواح مردگان و «چینود پل» činvad چیزی شبیه پل صراط بود.

## جشن فرودگ

این جشن که فردینگان هم نامیده می‌شد، در روز ۱۹ فروردین برگزار می‌گردید. زیرا نوزدهمین روز هر ماه در گاهشماری قدیم ایرانیان که در صفحات قبل به آن اشاره کردیم، فروردین نامیده می‌شد. هرگاه ماه و روز به یک نام و بر هم منطبق می‌گردیدند آن روز را در

هر ماه جشن می‌گرفتند، و این همان جشن‌های یاد شده دوازده گانه هر سال بود که در صفحات قبل به آن‌ها هم پرداخته‌ایم.

جشن فروُدگ *fritūdog* هنوز هم در میان زرتشتیان ایران و پارسیان هند مرسوم است. در چنین روزی به گورستان رفته و بر سر گور در گذشتگان مراسمی دینی انجام می‌دهند که باید مراسمی تازه و جدید باشد. چون در روزگار گذشته مردگان را به خاک نمی‌سپردند، لاجرم گورستانی نیز وجود نداشت. به همین جهت است که در متن سد در نثر، در بند ۳۷ اشاره شده است که در خانه این مراسم انجام می‌گرفت. آن‌ها در ایام ده روزه فروردگان، خانه‌ها را می‌روفتند و همه جا را تمیز و آراسته کرده، گل، گیاه، نقل، نبات، آتش و چراغ روشن در سفره می‌نهادند که امروزه در آغاز تحویل سال به شکل سفره هفت سین باقی مانده است. در هر حال امروزه که گورستان در محلی به نام کاخ فیروزه در جنوب شرقی تهران واقع است، زرتشتیان این روز را تعطیل کرده و برای اجرای مراسم ویژه دینی جهت فُرَوَهَرها به آنجا می‌روند. آن‌ها در طی مراسم از فُرَوَهَرها یاد کرده و خشنودشان می‌کنند و گل، گیاه، میوه، شمع روشن و لُرک *lork* (آجیل هفت مغز) بر سنگ گور مردگان می‌نهند. نان ویژه‌ای به نام سیروگ یا سورگ در روغن کنجد می‌پزند که از لوازم اصلی بسیاری از مراسم، یادبودها و جشن‌های مذهبی است. در این روز نیز اقلامی دیگر از خوراک‌های پختنی مثل «میزد» به شکل نذور و هدایا صرف و یا پخش می‌شود. هم چنین علاوه بر مراسم آفرینگان خوانی همگانی، مردم از موبدان می‌خواهند که به یاد مردگاهایشان و یا بر سر گور آنان، نمازها و سرودهایی را که ویژه این روز است بخوانند. این ادعیه اغلب عبارتند از: آفرینگان دهمان، یک کرده سروش، همازور دهمان. در مراسم همگانی ضمن خواندن این سرودها، در حضور موبدان، میوه‌های بریده و لُرک آماده می‌شود و بدین شکل نذور و هدایای خوردنی تقدیس می‌گرددند و در میان حضار تقسیم می‌شوند. یکی دیگر از سرودهایی که در چنین روزی توسط موبدان تلاوت می‌شود، «فروردين يشت» است.<sup>(۱۶)</sup>

به این جشن نیز ابوریحان بیرونی، جاحظ، گردیزی و کسری (قرن ۴-۵ ه. ق) اشاره نموده‌اند.

اما مورد شاخص و با اهمیت آنکه چنین مراسمی در بین تعدادی از روستاهای بلوك سدن رستاق (غرب) ایالت استرآباد هم رواج داشت. مثلا در منطقه کردکوی و روستای بالاجاده روز

سیزده بدر و گاه در روز ۱۴ فروردین، با برداشتن وسایل خوراکی به قبرستان «سیزه پوشان» روستا رفته و ضمن دعا و پخش حلوا جوزی (حلوا گردو که در صفحات بعد به شیوه پخت و تهیه آن اشاره شده)، خرما، کلوچه تندوری (تنوری)، برنج و گندم تبرک شده در بین فقرا و افراد حاضر در قبرستان پخش می‌کردند. به علاوه روز را هم تا غروب در آنجا سپری می‌نمودند. در دو روستای دنگالان و بالاجاده زنان در روز ۱۴ فروردین برنج پخته و در قبرستان بر روی قبر اموات خود می‌دهند تا رهگذاران با قاشق درون ظرف برنج از آن خورده و فاتحه برای مرد بخوانند.

پیشکش "مجید سلیم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

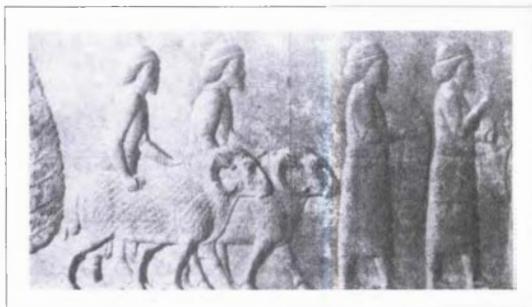
## پیدایش نوروز

واژه جشن از «یسن» اوستایی به معنی «پرستش و ستایش» گرفته شده و در ایران به معنی عید است. از گذشته دور در مراسم جشن خوانی زرتشتیان، دعاها و سرودهایی از اوستا خوانده می‌شد که همراه با طلب آمرزش و شادروانی برای خود و درگذشتگان بود. در چنین مراسmi معمولاً اقسام خوارکی‌ها، شربت، لرک (آجیل)، شیرینی و ... بین حضار و باشندگان تقسیم می‌گردید.<sup>(۱۷)</sup>

عید نوروز از جمله جشن‌های بزرگ، پراهمیت و کهن این مرز و بوم بوده است که بن‌ماهه اصلی آن از یک نگاه ریشه در اسطوره آفرینش داشت. چنانکه جشن‌های شش گانه زرتشتی هم نگاه بر آفرینش یکی از عناصر طبیعی داشتند. البته این مسئله در میان اقوام و ملل دیگر نیز ریشه داشت. مثلاً منظومه بابلی (حدود ۵۰۰ سال پیش) بر روی الواح گلی به نام enomāliš به طور کامل به اسطوره آفرینش پرداخته است. جالب‌تر آنکه به تشریفات سال نو به نام «اکی‌تو» یا «زگموگ» بابل هم که دوازده روز به درازا می‌کشید، اشارات صریح دارد. این منظومه حماسی به همراه آیین‌های خاص در پرستشگاه مردوک خدای بزرگ خوانده می‌شد و بخش اعظم آن نبرد میان خدای بزرگ و قیامت (اهریمن - شیطان) بود. در این نبرد پیروزی قیامت سرانجامش به تاریکی‌ها، ترس و آشوب همراه بود.<sup>(۱۸)</sup>

از پیشینه و خاستگاه تاریخی نوروز و آیین‌های مربوط به آن در دوره‌های کهن، آگاهی مکتوب فراوان و دقیقی در دست نیست. بی‌تردید نوروز و جشن نوروزی یک آیین کهن سال همگانی و مربوط به پدیده نوگشتگی سال و دگرگونی طبیعت از حالتی به حالتی دیگر در میان

اقوام مختلف جهان و بومیان ایران، پیش از آمدن آریایی‌ها به این سرزمین بوده است. زنده یاد مهرداد بهار نوروز را یک جشن همگانی در فرهنگ ایران و بین‌النهرین و آیین نوروزی را یک سنت کهن و محتملاً رایج در هزاره سوم پیش از میلاد در منطقه دانسته و می‌نویسد: این آیین همراه با کوچ بومیان نجد ایران به بین‌النهرین، به آن سرزمین رفت، یا همزمان در سراسر منطقه وجود داشته است.



سنگنگاره تخت‌جمشید - آوردن  
هدایای نوروز از سوی مردم مصر که  
بخشی از امپراتوری هخامنشیان  
بودند.

آریاییان نیز، بنا بر دلایلی در «جشن نوروزی»، در هر یک از دو فصل تابستان هفت ماهه و زمستان پنج ماهه سال، جشنی برپا می‌کردند که هر دو آغاز سال نو به شمار می‌رفت. جشنی که به هنگام آغاز فصل گرما یعنی در زمانی که گله‌ها را از آغل‌ها به چمنزارهای سبز و خرم می‌بردند بود. و یا جشنی که در آغاز فصل سرما یعنی هنگامی که گله‌ها را به آغل‌ها می‌آورند و توشه روکار سرما را فراهم می‌کردند، برگزار می‌شد.

مری بویس، جشن بزرگ نوروز را متعلق به قوم ایرانی دوره «اوستای کهن» دانسته که زرتشت آن را با مفهوم گستردگتری به چامعه خود اختصاص داد و آن را به عنوان «پیش نمایش» سالانه حیات جاودانی و فرشکرد (رستاخیز) در نظر گرفت. نوروز در واقع نمایش آیین گون رستاخیزی به شمار می‌رفت که در آن اهربیمن سرنگون شده و همه چیز در آن شکوهمند می‌گردید.<sup>(۱۹)</sup>

در مورد پیدایش عید یا جشن نوروز نظریات گوناگونی در متون تاریخی و غیر تاریخی ارایه شده که بیشترین آن‌ها نوروز را منسوب به جمشید و نیز عهد حکمرانی او نموده‌اند. در صفحات قبل گذری کوتاه بر دوران اسطوره‌ای تاریخ ایران، یعنی عهد پیشدادیان و کیانیان داشته‌ایم. در آنجا جمشید به حد کفايت معرفی شده است و دیگر ضرورتی بر تکرار مطالب

نخواهد بود. اما در زیر به ذکر نقل قول موجود در ارتباط با مربوط بودن جشن نوروز با جمشید می‌کنیم. ولی قبل از آن به این نکته اشاره می‌گردد که در این باب در کتاب‌هایی همچون تاریخ شعلی، آثار الباقيه، مروج الذهب، روضة المنجمین، اخبار الطوال، آفرینش و تاریخ، تجارب الامم، العجم فی آثار ملوك العجم، تاریخ بناتی، فارس‌نامه، تحریر روضه الصفا، تاریخ حبیب السیر، تاریخ بلعمی و دیوان اشعار شعرا اشارات فراوانی شده و القابی همچون جشن جمشید، جشن عجم، جشن جم، نوروز جم، نوروز جمشید، مجلس جم و عید جم بدان داده‌اند. در بعضی از آثار فارسی پس از اسلام هم هر جا نوروز به جمشید نسبت داده نشده آن را با استفاده از کلمات ترکیبی همچون جشن کیان، عید کیان، نوروز کیقباد، جشن عجم و بزم کیان، به کیانیان نسبت داده‌اند.



جمشید در فرهنگ پهلوی «جم»، در اوستا «پیمه» yəma در سنسکریت «یامه» yāma نامیده شده و در اساطیر هندوایرانی چهره اسطوره‌ای محترمی داشته طوری که در اساطیر ودایی او را سرور جهان مردگان و فرمانروای بهشت شمرده‌اند و با آگنی agni خدای آتش مرتبط دانسته‌اند.<sup>(۲۰)</sup>

ارتباط نوروز با جمشید هم از این نظر قابل توجه است که بنا بر اسطوره‌ها و باورهای کهن، روزگار او بهترین دوران سعادت، سرسبزی و خرمی بوده است. حتی در اوستا (وندیداد،

فرگرد دوم) آمده که به روزگار او نه مرگ بود، نه پیری و نه درد بلکه دوره زیبایی، خوشی و شادابی به شمار می‌رفت. همین باور خود کافی بود که ایرانیان باستان، بزرگ‌ترین جشن ملی خود را به این شخصیت اسطوره‌ای جذاب نسبت دهند. از این گذشته، تختگاه بزرگ هخامنشیان نیز به نام او مزین شد که خود در خور توجه است. از جمشید تاریخی که دارای تختگاه مشخصی باشد، مدرکی در دست نیست، اما می‌توان گفت که تخت جمشید محل برگزاری جشن‌های بزرگ نوروزی روزگار هخامنشیان بوده است.<sup>(۲۱)</sup>

جمشید جهان را سه برابر گسترد، به فرمان دادار، «ورجم کرد» را ساخت و از همه گیاهان، جانوران و مردمان، جفتی به آن فراز برد. در ور (کاخ) جم، گیاهان و خوردنی‌ها فاسد شدنی نبودند و مردمان نیز بی‌نقص بودند. در آنجا نور از آسمان نمی‌تابید بلکه خود روشنی داشت. جم با معجزه خدایوار، به دوزخ آمد و سیزده سال در کالبد دیوان در آنجا ماند. از این رو در سرزمین خود بی‌مرگی پدید آورد.<sup>(۲۲)</sup>

شائیت و اعتبار جمشید در اوستا مخصوصاً در قسمت وندیداد به حدی است که در دو فرگرد در باره او شرح‌هایی آمده است، از جمله: «...اهورامزدا از جمشید خواست تا دین وی را در زمین چون پیامبری تبلیغ نماید. ولی او نپذیرفت ... پس وی را نماینده خویش بر جهان و هستی نمود و مقام شهرپاری داد و...». <sup>(۲۳)</sup>

در متون قانونی، بسیاری جشن‌یا عید نوروز را به جمشید نسبت داده‌اند که چند نمونه را در زیر می‌آوریم.

ابوریحان می‌نویسد: «... برخی از علمای ایران می‌گویند سبب اینکه این روز را نوروز می‌نامند این است که در ایام تهمورث صائمه آشکار شدند و چون جمشید به پادشاهی رسید دین را تجدید کرد و این کار خیلی بزرگ به نظر آمد و آن روز را که روز تازه‌ای بود جمشید عید گرفت اگر چه پیش از این هم نوروز بزرگ و معظم بود...». باز عید بودن نوروز را چنین گفته‌اند که چون جمشید برای خود گردونه بساخت، در این روز بر آن سوار شد و جن و شیاطین او را در هوا حمل کردند و به یک روز از کوه دماوند به بابل آمد. مردم از دیدن این امر در شگفت شدند و این روز را عید گرفتند و برای یادبود آن روز در تاب می‌نشینند و تاب می‌خورند.

[در این مورد توجه به تاب‌بازی و «تُوكَش» استرآبادی‌ها در روز سیزده ضروری است.] دسته دیگر از ایرانیان می‌گویند که جمشید زیاد در شهرها گردش می‌نمود و چون خواست به

آذربایجان داخل شود بر سریری از زر نشست و مردم به دوش خود آن تخت را می‌برند و چون پرتو آفتاب بر آن تخت بتایید و مردم آن را دیدند این روز را عید گرفتند ... در این روز رسم است که مردمان برای یکدیگر هدیه می‌فرستند و سبب آن چنانکه آذرباد موبد بغداد حکایت کرد این است که نیشکر در کشور ایران روز نوروز یافت شد و پیش از این کسی آن را نمی‌شناخت و نمی‌دانست که چیست. خود جمشید روزی نی‌ای را دید که کمی از آب‌های درون آن به بیرون تراوش کرده بود و چون جمشید دید که آن شیرین است امر کرد که آب این نی را بیرون آورند و از آن شکر ساختند و آنگاه در روز پنجم شکر بدست آمد و از راه تبرک به آن، مردم برای یکدیگر شکر هدیه فرستادند و در مهرگان نیز این کار را به همین گونه کنند».<sup>(۲۴)</sup>

گردیزی می‌نویسد: «...این روز را نوروز گویند زیرا که سراسال باشد و شب با روز برابر شود و سایه‌ها از دیوارها بگذرد و آفتاب از روزن‌ها اوفتند. و رسم معان اندر روزگار پادشاهی ایشان چنان بودی که خراج‌ها اندرین روز افتتاح کردندی. عجمیان چنین گویند که اندرین روز جمشید بر گوساله نشست و سوی جنوب رفت به حرب دیوان و سیاهان، که معنی زنگیان باشد.... (روز ششم) این روز را نوروز بزرگ گویند و چنین گویند که جمشید از حرب سیاهان و دیوان اندرین روز باز آمد با ظفر، فیروزی و غنیمت فراوان آورد. پس آن روز که جواهر غنیمت آورده بود بر تخت خوپش انبار کرد تا هر کس ببیند و آفتاب از روزن اندر افتاد و همه خانه از عکس آن روشن گشت. بدین سبب او را شید لقب کردند. و شید به پارسی روشنایی بود. و آفتاب را بدین سبب خورشید گویند که خور قرص آفتاب باشد و شید روشن. و اندرین روز جای‌ها را آب زند که این روز نام فرشته‌ای است که بر آب موکل است به قول ایشان».<sup>(۲۵)</sup>

ابن بلخی پس از شرح ویژگی روزگار جمشید نوشه است: ««۳۰۰ سال از ملک او جهان همچون عروسی آراسته و همه آفت‌های آسمانی و زمینی از جهان برخاسته و هیچ کس در آن سیصد سال از هیچ رنج و دردی و بیماری خبر نداشت و جهانیان همه ایمن و ساکن بودند و در خیر و نعمت نازان و چون سیصد سال برین سان بگذشت جمشید را بطر [خودبینی و غرور] نعمت گرفت و شیطان در وی راه یافت... و جمله مردمان و دیوان را گرد آورد و ایشان را گفت معلوم شماست کی مدت سیصد سال باشد تا رنج و درد آفتها از شما برداشته‌ام و این به حول و قوت و کنش منست. چون این سخن بگفت ... هم در آن روز فر و بهای او برفت و

فرشتگان از وی جدا شدند». سپس در ادامه در مورد بر تخت نشستن او و آغاز بهار و نوروز چنین ادامه می‌دهد: «... بفرمود همه بزرگان به استخر گرد آمدند و در ساعتی که شمس به درجه اعتدال ریبعی رسید، وقت سال گردش، در آن سرای بر تخت نشست و تاج بر سر نهاد... و آن روز جشن ساخت و نوروز نام نهاد. و آن سال باز نوروز آین شد و آن روز هرمز از ماه فروردین بود و بسیار خیرات فرمود و یک هفته متواتر به نشاط و خرمی مشغول بودند». (۲۶) تعالیٰ در تاریخ خود ضمن نامیدن جمشید به جم و شرح حال او، وی را از تیار هوشنگ (از حکمرانان اسطوره‌ای دوره پیشدادی) دانسته و می‌نویسد: «... جم فرمان داد اربابه‌ای از عاج و چوب ساج بسازند و گستردنی دیبا بر آن بیفکنند. پس بر آن سوار شد و به اهریمنان فرمان داد که آن را به دوش کشند و میان آسمان و زمین برنده تا او را از دماوند در هوا یک روزه به بابل رسانند. این به روز اورمزد بود از فروردین ماه که نخستین روز بهار است و نخستین روز سال که زمانه جوان شود و زمین پس از آن که فرو مرده بود، جان گیرد. مردم گفتند این روزی نو و عیدی سعید و نیرومندی چشمگیر و پادشاهی شگرف است. این روز را عید بزرگ شمردن و نوروزش نام نهادند و خداوند را ستایش آوردنده که نامش بلند باد که کشورشان را به چنان پایگاه بلند و پهناور و به نیرومندی رسانید... پس جم را سپاس گفتند که در سایه او و به فرخی او، گشاده روزی شدند و به نیکویی و آرامش و دارندگی رسیدند. و آن چه شایان جشن و شادی بود به چلی آوردن و به خوردن و نوشیدن و نواختن پرداختند». (۲۷)

به نوشته فردوسی، پس از کشته شدن پدر بزرگ جمشید یعنی کیومرث به دست دیوان، وی (جمشید) ۴۰ سال بر هفت کشور به فرمان نیزدان با داد و عدل پادشاهی کرد. آبادانی‌ها نمود، آهن را گداخت، آب در جوی‌ها اندخت، آب را از دریا برای کشت و کشاورزی به هامون آورد و به مردمش کشاورزی و کاشتن آموخت.

غیر از انتساب عید نوروز به جمشید، در کتب و رسالات متعدد، دلایل دیگری هم برای بوجود آمدن آن ذکر کرده‌اند که به چند مورد از آن‌ها نیز اشاره می‌شود.

در رساله «ماه فروردین روز خداد» به متن پهلوی آمده است: «در نوروز در پیکر مردم جان و جنبش بوجود آمد. ایران زمین در چنین روزی پیدایی یافت. کیومرث، دیو آرزو را کشت. نخستین جفت بشر، مهری و مهریانی (مشیه و مشیانه) چون دو ساقه Rīwās از زمین رستند. هوشنگ پیشدادی در این روز به پیدایی آمد. تهمورث اهریمن را به

بند کشید و مدت سی سال در بند نگاه داشت. جمشید جهان را بی مرگ و مردمان را همیشه جوان کرد. جمشید پیمانه چیزها بیاورد. جمشید بفرمود استودان‌ها (گورها) برکنند و مردم آن روز را نوروز خوانند... فریدون جهان را میان سه پسرش سلم، تور و ایرج بخش کرد. سه دختر بخت خسرو را برایشان به زنی ستاند. سلم و تور بر ایرج رشک بردن و او را بکشند. منوچهر در این روز به خونخواهی ایرج بیرون آمد و سلم و تور را بکشت. سام نریمان (گرشاسب) شنادزک (اوستا: سناویدک) دیو را بکشت. سام نریمان اژدها را بکشت. کی خسرو در این روز افراصیاب را به کین پدر خود سیاوش بکشت. کی خسرو سیاوشان جهان را بدرود کرد و هم به گرزمان (بهشت) شد. منوچهر و آرش شیوا تیر ایران را از افراصیاب باز پس گرفتند. کی خسرو شاهی به لهراسب سپرد و خود جهان را وداع کرد.

زرتشت مورد وحی و همپرسگی اهورامزدا قرار گرفت. زرتشت آین مزدیسنا را آشکار کرد. کی گشتاسب آین بهی از زرتشت پذیرفت.<sup>(۲۸)</sup> سام نریمان اژدهاگ (ضحاک) را بکشد تا چندی به عنوان شاه هفت کشور بر تخت نشیند. اما چون کی خسرو ظهور کند، فرمانروایی را بدو واگذار کند و به مدت ۵۷ سال کی خسرو شاه هفت کشور گردد و سوشیانس موبدان موبد او شود. پس از آن، تن کی گشتاسب شاه را دوباره زنده کنند. کی خسرو فرمانروایی را به کی گشتاسب واگذار کند و سوشیانس مقام موبدان موبدی را به پدرش زرتشت در ماه فروردین، روز خرداد، اورمزد خدای رستاخیز و تن پسین (تنی که مردمان روز رستاخیز با آن دوباره زنده می‌شند) کند و جهان از مرگ، پیری، رنج و بدی رهایی یابد. اهرمن همراه با دیوان، دروجان، هونوگان، ستمگران، کوران و کران ناتوان گردد، دیو آز خود همه دیوان و دروجان را بیلعد و سروش مقدس دیو آز را ناتوان کند. اورمزد خدای اهریمن را بزند او را گیج و ناتوان کند، به طوری که از آن پس گنامینو (اهریمن) دیگر بر زمین فرمانروایی نکند. اهریمن در سوراخی که از آن جا تازش آورده بود، ناپدید شود. سر او را ببرند و دوزخ را از هفت فلز پر کنند. زمین تا سپهر ستارگان بالا رود. گرودمان (بالاترین طبقه آسمان) از جایی که هست تا سپهر ستارگان گسترش یابد و همه جا گرودمان شود، مردمان از مرگ و پیری رهایی یابند».

درونمایه‌های اساطیری فوق نشان دهنده اهمیتی است که ایرانیان برای نوروز بزرگ قایل گردیده‌اند. زرتشتیان حتی تولد زرتشت را در روز «ششم فروردین» ذکر کرده‌اند و آن را جشن هقدرو hafedoroo می‌نامند.

ابوریحان می‌نویسد: «علمای ایران می‌گویند که در این روز ساعتی است که فیروز فرشته صبح را برای انشاء خلق می‌راند و فرخنده‌ترین ساعات آن ساعات آفتاب است. و در صبح نوروز فجر و سپیده به منتهی نزدیکی خود به زمین می‌رسد و مردم به نظر کردن بر آن تبرک می‌جویند». (۲۹) وی در کتاب دیگر خود نوشته است: «نوروز نخستین روز است از فروردین ماه، از این جهت روز نو نام کردند، زیرا ک پیشانی سال نو است. و آنچ از پس اوست ازین پنج روز همه جشن‌هاست. و ششم فروردین ماه نوروز بزرگ دارند. زیرا ک خسروان بدان پنج روز حق‌های حشم و گروهان [و بزرگان] بگزارندی و حاجتها روا کردنی، آنگاه بدین روز ششم خلوت کردنی خاصگان را. و اعتقاد پارسیان اnder نوروز نخستین آنست که اول روزی است از زمانه، وبدو فلک آغازید گشتن». (۳۰)

لازم به ذکر است که در بعضی از روستاهای استرآباد مثل «افرا تخته» علی‌آباد کتول، هنوز به عید نوروز «عید کلون» یا «عید کلان» یعنی عید بزرگ می‌گویند.

خیام در نوروزنامه خویش آورده که در آفرینش، حرکت خورشید در بامداد نخستین روز فروردین از اولین درجه برج حمل شروع شد: «... چون ایزد تعالی بدان هنگام که فرمان فرستاد که ثبات برگیرد (یعنی خورشید به حرکت در بیاید) تا تابش و منفعت او به همه چیزها برسد، آفتاب از سر حمل برفت و آسمان او بگردانید و تاریکی و روشنایی جدا گشت و شب و روز پدیدار شد و آن آغازی شد برتاریخ این جهان. پس از هزار و چهارصد و شصت و یک سال به همین دقیقه و همان روز باز رسید ... چون آن وقت را دریافتند. ملکان عجم، از بهر بزرگداشت آفتاب را و از بهر آن که هر کس این روز را نتوانستندی یافت، نشان کردند و این روز را جشن ساختند و عالمیان را خبر دادند تا همگان آن را بدانند و آن تاریخ را نگاه دارند...» در جای دیگر می‌نویسد: «... چون کیومرث، اول از ملوک عجم، به پادشاهی نشست خواست که ایام سال و ماه را نهاد و تاریخ سازد تا مردمان آن را بدانند، بنگریست که آن روز بامداد، آفتاب به اول دقیقه حمل آمد، موبدان را گرد کرد و بفرمود که تاریخ از اینجا آغاز کنند و موبدان جمع آمدند و تاریخ نهادند... اما سبب نهادن نوروز آن بوده است که چون بدانستند که آفتاب را دو دور بود، یکی آنک هر سیصد و شصت و پنج روز و ربیعی از شبانه روز، به اول دقیقه حمل باز آید. لیک در سال بعد همان روز که رفته بود، بدین دقیقه نتواند آمدن، چه هر سال از مدت، همی کم شود... و چون جمشید آن روز را دریافت نوروز نام نهاد و جشن و آیین

آورد، پادشاهان و دیگر مردمان بدو اقتدا کردند... از این تاریخ (یعنی از زمان نهادن تاریخ به دست کیومرث) هزار و چهارصد سال گذشته بود و آفتاب اول روز به فروردین و به برج نهم آمد (در پادشاهی هوشنج و تهمورث) چون کبیسه نمی‌کردند، آغاز سال و نوروز تقریباً در این مدت نه ماه عقب افتاده بود. چون از ملک جمشید، چهارصد و بیست و یک سال بگذشت  $1461 = 421 + 1040$  این دور (یعنی دور اول از زمان تاریخ گذاری کیومرث و دور دوم از آغاز آفرینش) تمام شده بود و آفتاب به فروردین خویش به اول حمل باز آمد... پس در این روز که یاد کردیم جشن ساخت و نوروزش نام نهاد و مردمان را فرمود که هر سال چون فروردین نو شود، آن روز جشن کنند و آن روز نو دانند تا آن گاه که دور بزرگ باشد که نوروز حقیقت بود (یعنی نوروز حقیقی)».<sup>(۳۱)</sup>

خلاصه این متن چنین است که ابوریحان بیرونی منشأ نوروز را همچون سایر ایرانیان این گونه می‌داند: که پس از آفرینش آسمان، زمین و همه موجودات در آن‌ها، چندین هزار سال به حال سکون و بی‌حرکتی گذشت و بعد همه چیز به فرمان اهورامزدا آغاز به حرکت کردند و.... یکی دیگر از درونمایه‌های اساطیری نوروز، اسطوره ریپتوین rapiθwin ایزد گرامی نیمروز است که در نیمه روز نوروز بر روی زمین ظاهر می‌شود. او در سراسر زمستان سرد، در زیر زمین به سر می‌برد و آب‌های زیر زمینی و آب چشمه‌ها را گرم نگه می‌دارد. ماندن او در زیر زمین برای نگه داشتن گیاهان، درختان و همه رویینه‌های است تا در زمستان نمرده و در آغاز بهار زنده شوند و این نماد پیروزی نهایی اهورایی و شکست نیروهای اهربیمنی است. بنابراین ریپتوین هم ایزد زمان مینوی و آرمانی قبیل از یورش اهربیمنی به جهان مادی است، و هم ایزد رستاخیز زمانی سعادتمند آینده. بازگشت او چون بازگشت سیاوش، بازگشتی رستاخیزی است. با این تفاوت که ریپتوین از دنیای زیر زمینی آب‌ها و چشمه‌ها بر می‌گردد و سیاوش از دنیای مردگان. اسطوره بازگشت سیاوش که آن را یکی از دلایل پیدایش نوروز هم دانسته اند، در آستانه سال نواز جهان مردگان برای پیوند او با ایزد بانوی باروری است که خود سمبل و نماد برکت بخشی و نعمت به شمار می‌رفت.

اسطوره دوازده ستون نگه دارنده جهان هم با نوروز پیوندی تنگاتنگ دارد. ایرانیان باستان اعتقاد داشتند که دوازده تن از نیروهای اهربیمنی در طول دوازده ماه سال دائماً در حال جویدن، بریدن و انهدام دوازده ستون نگهدارنده کیهان هستند. در آستانه سال نو، درست در

روزهای پیش از نوروز، زمانی که همه ستون‌ها جویده شده و در حال سقوط هستند، دیوان و نیروهای اهریمنی که از شادمانی سر از پا نمی‌شناشد و گمان می‌برند که کیهان دیگر نابود خواهد شد، برای رقص، پایکوبی و شادی به زمین فرود می‌آیند. اما وقتی به آسمان بر می‌گردند، می‌بینند که همه ستون‌های دوازده‌گانه از نو بازسازی شده‌اند. پس دوباره برای سالی دیگر خوردن و جویدن ستون‌ها را آغاز می‌کنند. (۳۲)

مسئله دیگری که با آیین‌های نوروزی پیوند خورده، موضوع فروهرها (فروشی‌ها) یا روح مردگان نیک بود. در این مورد در صفحات قبل به طور مفصل توضیحاتی داده شده است. اما یک مورد شاخصی که باید بدان اشاره گردد، موضوع «نوروز بزرگ» است. در متون تاریخی مثل تاریخ طبری، تاریخ بلعمی، آثار الباقيه، التفهیم، تاریخ شاعلی، المحاسن والاضداد، ربیع المنجمین، مروج الذهب، نوروز نامه، زین الاخبار، عجایب المخلوقات، برهان قاطع و... از آن به عنوان «نوروز ملوک»، «نوروز خاصه» و «خرداد روز» هم نام برده‌اند که در روز ششم فروردین واقع می‌شد. در این روز جشن‌ها و آیین‌های مفصل و باشکوهی برگزار می‌شد، مخصوصاً در دوران ساسانیان که از احترام و اهمیت خاصی برخوردار بود. هنوز در میان زرتشتیان این روز چنانکه در متون پهلوی آمده، بزرگترین عید و نیز جشن تولد زرتشت و سرور همه روزهای ماه‌ها و سال محسوب می‌شود. در متون پهلوی نیز که نام نوروز بزرگ آمده، گویا نام تعمیم و دستگاهی در موسیقی نیز بوده که ویژه همین روز به شمار رفته است. منوچهری در این باب چنین سروده:

نوروز بزرگ بن ای مطلب امروز فیرا که بود نوبت نوروز، به نوروز

در بندھشن نیز به خرداد روز از ماه فروردین و اهمیت ویژه آن اشاره شده که بخشی از آن چنین است: «خرداد سرور سال‌ها، ماه‌ها و روزهاست. و این از آن روی است که او سرور همه است. او را آب گیتی خویش (مایملک) دنیوی است. چنین گوید که هستی، زایش و پرورش همه استومندان (موجودات مادی) جهان از آب است و زمین را نیز آبادانی از اوست. و چون اندر سال نیک شاید زیستن، برای (به سبب) خرداد است. چنین گوید که همه نیکی چون از ابرگران به گیتی آید، آن به خرداد روز که نوروز است آید. پیدا است که اگر آن روز تن را جامه‌ای نیکودهن و بوی خوش بویند و مروا (تفال) نیک کنند و بر نشیمنی از جای ریمن و از مردم بد دور بوند و آب‌ها را بهر (بخش) کنند و ستایش‌گاه‌های روز را که ایرنام ayaranām

(نام مجموعه سی ایزد که هر یک ایزد روزی است، مربوط میشوند به هر یک از روزهای سی گانه ماه) و اسنیه‌نام *asniyanām* (مربوط به روز و نام مجموعه ایزدانی است که بر پنج روز فرمان می‌رانند) انجام دهنده، آن سال، نیکویی بدیشان بیش رسد و بدی را از ایشان دور سازد. او که آب را رامش بخشد یا بیازارد، آنگاه خرداد از او آسوده یا آزرده بود. او را همکاری تیر و باد و فروردین است».

ابوریحان بیرونی نوشه است: «در روز ششم این نوروز بزرگ است که نزد ایرانیان عید بزرگی است و گویند که خداوند در این روز از آفرینش جهان آسوده شد، زیرا این روز آخر روزهای شش گانه است (شش گاهنبار). در این روز خداوند مشتری را بیافرید و فرخنده‌ترین ساعت‌های آن روز ساعات مشتری است. زرتشتیان گویند: که در این روز زرتشت توفیق یافت که با خداوند مناجات کند. و کی خسرو بر هوا در این روز عروج کرد. و در این روز برای ساکنان کره زمین سعادت را قسمت می‌کنند و از این جاست که ایرانیان این روز را روز «امید» نام نهادند و اصحاب نیرنگ‌ها (یاد دارندگان سنت‌ها و رسوم) هر کس در بامداد این روز پیش از آنکه سخن گوید، شکر بچشد و با روغن زیتون تن خود را چرب کند در همه سال از انواع بلaha سالم خواهد ماند. ایرانیان می‌گویند که در بامداد این روز برکوه پوشنگ شخصی صامت و خاموش دیده می‌شود که یک ساقه مرو در دست دارد و به اندازه یک ساعت پیداست، سپس از چشم پنهان می‌شود و تا سال دیگر این وقت آشکار نمی‌گردد».<sup>(۳۳)</sup>

پس مشخص می‌شود که جشن نوروز فقط یک روز نبوده است، پنج روز نخستین نوروز عامه بوده که شاهان بار عام می‌دادند و به دادخواهی می‌نشستند و هدایا از سوی مردم پیش کش می‌شد. آنگاه روز ششم ویژه شاهنشاه و بزرگان بود: «نوروز بزرگ آنچه معروف است آن دانند که خسروان چون نوروز بودی بر تخت نشستندی و پنج روز رسم بودی که حاجت مردم روا کردندی و عطاهای فراوان دادندی. و چون این پنج روز بگذشتی، به لهو کردن و باده خوردن مشغول شدندی. پس این روز از این سبب بزرگ کردندی. و گفته‌اند که آن روزی است که جمشید مردم را بشارت دادی به بی‌مرگی و تندرستی و آموزنگی. و گویند که هم اندرین روز بود که کیومرث دیو را بکشت...».

نوروز عام و نوروز خاص نیز برآمده از همین آئین‌ها بود. بر این مورد نیز باید تاکید گردد که مسئله تقویم یا گاهشماری در ایران تابستان در بوجود آمدن این تفاوت‌ها بسیار مؤثر بوده

است. در صفحات قبل اشاره کرده‌ایم که در گاهشماری‌های کهن ایران، سال، دوازده ماه سی روزه و به عبارتی ۳۶۰ روز بود. یکبار اردشیر بابکان برای تطبیق طبیعت با گاهشماری، دست به اصلاح تقویم زد. به این گونه که با وارد کردن ۵ روز اضافی به سال، آن را ۳۶۵ روزه نمود. این امر باعث تردید در توده عام مردم هم شد و دو گروه نوخواهان و سنت گرایان (موافق و مخالف) را پدید آورد. در این میان مردم در روز آخر اسفند و پس از برگزاری آخرين گاهنبار منتظر بودند که مانند همیشه در روز بعد، نوروز را جشن بگیرند. اما بتایر فرمان عمومی باید صبر می‌کردند تا نخست آن پنج روز سپری شود. نوخواهان پس از گذشت آن پنج روز، نوروز را در اول فروردین (روز هرمزد) جشن می‌گرفتند، اما آن پنج روز اضافی را طبق عادت حساب می‌کردند و به این ترتیب نوروز آنان با ششم فروردین یعنی خرداد روز برابر می‌شد. این چنین جشن گرفتن نوروز در یک زمان، اما در دو تاریخ متفاوت موجب پیدایش دو نوروز یعنی نوروز بزرگ یا خاص در ششم فروردین ماه و نوروز خرد یا عام در اول فروردین شد. این دوگانگی و دو روز بودن یک جشن، به جشن هایی دیگر چون مهرگان و گاهنبارها هم سرایت کرد و این امر بر اثر احتساب همان پنج روز اضافی پدید آمد.

به نظر می‌رسد برای ایجاد سازشی میان دو گروه مخالف بود که به نوشته ابو ریحان، هرمزد نوه اردشیر (۲۷۲-۳۷۲ م) دو نوروز را به هم پیوند داد و روزهای میان شان را نیز جشن گرفت. و از این جاست که طول برگزاری این جشن‌ها را پنج روز دانسته‌اند، حال آنکه آن‌ها و به ویژه نوروز (از ادامه شادی و آینه‌ها در روزهای پس از آن بگذریم) در اصل یک روز بوده است.<sup>(۳۴)</sup>

## یادداشت‌ها

- ۱ - اوستا، رضی، صص ۳۹۸ و ۳۹۹.
- ۲ - بندeshن، فصل ۲، بند ۱۰ و ۱۱.
- ۳ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۱۹۹ و ۲۰۰.
- ۴ - شناخت اساطیر ایران، صص ۹۶ و ۹۷، نوروزگان، ص ۲۹۴.
- ۵ - اوستا، رضی، صص ۴۸۳ و ۴۸۴.
- ۶ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۲۰۳.
- ۷ - جهان فروری، ص ۲۲.
- ۸ - التفہیم، ص ۲۵۶.
- ۹ - گاهشماری و جشن‌های باستانی ایران، ص ۳۴۹.
- ۱۰ - نوروز، ص ۶۴.
- ۱۱ - گاهشماری و جشن‌های باستانی ایران، ص ۲۱۲.
- ۱۲ - آثارالباقیه، صص ۳۴۰ و ۳۴۱.
- ۱۳ - تاریخ گردیزی، ص ۵۲۱.
- ۱۴ - گاهشماری در ایران قدیم، تقیزاده، ص ۷۲.
- ۱۵ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۲۱۵-۲۱۳؛ تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، صص ۱۱۱ و ۱۱۲.
- ۱۶ - از نوروز تا نوروز، ص ۴۳؛ تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، صص ۱۱۴-۱۱۱.
- ۱۷ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۹۷.
- ۱۸ - همان، صص ۱۰۵-۱۰۸.
- ۱۹ - نوروز(دومین همايش...)، ص ۵۱.
- ۲۰ - پژوهشی در اساطیر ایران، ص ۲۷۵.
- ۲۱ - داستان جم، صص ۱۰۱ و ۱۰۹.
- ۲۲ - پژوهشی در اساطیر ایران، ص ۲۱۶.
- ۲۳ - وندیداد، فرگرد ۲ و ۳، بند ۴ و ۵.
- ۲۴ - آثارالباقیه، ص ۳۲۷.
- ۲۵ - زین الاخبار، ص ۲۴۱.
- ۲۶ - فارسنامه، صص ۲۶ و ۲۷.
- ۲۷ - تاریخ ثعالبی، ص ۱۵.
- ۲۸ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۱۱۰.
- ۲۹ - آثارالباقیه، ص ۳۳۶.
- ۳۰ - التفہیم، ص ۲۵۳.
- ۳۱ - نوروزنامه، صص ۱۱ و ۱۲.
- ۳۲ - جهان فروری، صص ۴۹ و ۵۰.
- ۳۳ - آثارالباقیه، صص ۳۳۶.
- ۳۴ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۲۱۲ و ۲۱۳.



بارعام خاصه نوروزی در جشن نوروز سال ۱۱۶۹ ه. ق به دستیاری کریم خان زند



دیپلمات‌ها و فرستادگان خارجی در تالار بارعام کاخ نگارستان در بارعام نوروزی فتحعلی‌شاه قاجار در نوروز سال ۱۲۲۴ ه. ق (نگاره بخشی از دیوارنگاره بزرگ عبدالله خان)



مراسم بارعام و سلام نوروزی در زمان ناصرالدین شاه؛ نفر ایستاد در جلو، مستوفی‌الممالک وقت است.

ب

## نوروز در گذر زمان

بر خلاف اعتقاد عده‌ای از مورخین که جشن نوروز را بر آمده از میان رودان (بین النهرین) دانسته‌اند، گروهی نیز معتقدند که نوروز یک پدیده گاهشماری و متعلق به بومیان فلات ایران بوده است. شاید مغان مادی نوروز را همچون یکی از عناصر گاهشماری بومی فلات ایران، در گاهشماری رسمی ایرانیان وارد کردند.<sup>(۱)</sup>

به علاوه برخی از مورخین بر این باورند که با فتح بابل به وسیله کوروش در سال ۵۳۹ ق.م، مغان مادی (مسئول دین و دنیا) هم به میان رودان وارد شده و به تبلیغات آیینی خویش پرداختند. همین مغان بودند که جشن نوروز را به آن نواحی بردند و بعضی از رسوم بابلیان را نیز آموختند. به احتمال زیاد این مغان جشن نوروز، دانش اخترشناسی و نیز گاهشماری در ایران شرقی را به ایرانیان نازه وارد (آریایی‌ها) آموختند. اخترشناسی و ریاضیات را هم مغان مادی به میان رودان برdenد و سپس اخترشناسی و ریاضیات تلفیقی با بابل کهنه را به ایران به ارمغان آورده و پراکنده ساختند.

به هر صورت در بابل جشن سال نو در آغاز اعتدال بهاری یعنی ماه نیسان (آخر اسفند) همچون نوروز ایرانیان و نیز اعتدال پاییزی در ماه تشریت مثل جشن مهرگان، برگزار می‌گردید.<sup>(۲)</sup>

در الواح بابلی این جشن بهاری اکتیو AKiTû نامیده شده که گاه به آن زگموگ هم می‌گفته‌ند. آن‌ها در این جشن که ۱۱ تا ۱۲ روز به درازا می‌انجامید و به افتخار خدای بزرگ یعنی «مردوک» برگزار می‌شد، گوسفند قربانی می‌کردند و خونش را به دیوارهای معبد مالیده و سپس لشه را به رودی می‌افکنند تا بلایا دفع و گناهان بندگان خدای بزرگ آن‌ها یعنی

«مردوك» پاک شود. در پنجمین روز این مراسم گوش شاه را گرفته جلوی خدای مردوك به زانو می‌انداختند تا اقرار کند که در سال گذشته ظلم نکرده و گناهی هم مرتکب نشده است.<sup>(۳)</sup> در حوزه دریای مدیترانه، فنیقی‌ها هم «جشن آدونیس» که جوان مورد توجه آفرودیت بود، داشتند. آدونیس روح نباتی محسوب می‌شد که بازگشت او موجب بیداری و زیش طبیعت می‌گشت. جشن آدونیس همچون نوروز در اول بهار برگزار می‌گردید. مردم بذر سبزی می‌افساندند و دوشیزگان هم از آن مراقبت می‌نمودند. سپس چندی بعد همچون بسیاری از مردم ایران از جمله استرآبادی‌ها (در روز سیزده عید) سبزه را به آب روان می‌سپردند.

کریستین سن مورخ دانمارکی معتقد است جشن سال نو ایرانیان باستان در اوایل دوران هخامنشی در آغاز پاییز (جشن مهرگان) برگزار می‌گردید، ولی در اواخر پادشاهی داریوش، ایرانیان تحت تأثیر آسیای مقدم و سرزمین‌های مدیترانه‌ای و نیز تقویم مصری (که سال به ۳۶۵ روز و ۱۲ ماه و ۵ روز اضافه تقسیم شده بود) اعتدال بهاری را به عنوان آغاز سال نو برگزیدند.<sup>(۴)</sup> پروفسور لنتس به پیروی از ابوریحان بر این باور است که در آغاز دوران هخامنشی و پیش از استفاده از سال شماری یا گاهشماری مصریان، ایرانیان در اول تیر و آغاز تابستان نوروز را برگزار می‌کردند.

به هر صورت جشن نوروز در عصر هخامنشیان باشکوه فراوان گرفته می‌شد. به عقیده بسیاری از جمله نیلندر، آثار حجاری شده نشان می‌دهد که هر سال نمایندگان ملل و اقوام مادی، ایلامی، بابلی، خوزی، آشوری، هندی، تونسی، آفریقایی و... با پوشان قومی و ملی خود در تخت‌جمشید گرد می‌آمدند. آن نوروز و نوشیدگی سال را در کاخ آپادانا در برابر شاه جشن می‌گرفتند و هدیه خود را به پادشاه ایران اهدا می‌کردند. اما در اوستا و ادبیات اوستایی اشاره به این جشن بزرگ تا قبل از هخامنشیان نشده، ولی در عصر ساسانیان منابع پهلوی و سپس بعدها منابع اسلامی قرن ۳ تا ۵ ه. که از متون پهلوی بهره برده بودند، به طور صریح از برگزاری باشکوه جشن نوروز یاد کردند.<sup>(۵)</sup> در زیر به نمونه‌های کوتاه چنین متن‌هایی اشاره می‌گردد.

جاخت در قرن ۳ ه. ق) می‌نویسد که: «درجشن‌ها (مهرگان و نوروز) شاه ساسانی برد یمانی به تن کرده، تاج ویژه خورشید را بر سر می‌نهاد و در تالار بزرگ می‌نشست. نخستین کسی که بر وی وارد می‌شد، مبارک‌ترین، خوش قدم‌ترین و نیک

نام ترین افراد بود. این مرد موافق با رسمی معمول، از شب هنگام بر در بارگاه توقف می‌کرد. چون روشی روز فرا می‌رسید، بدون تحصیل اجازه‌ای به بارگاه وارد شده و به حضور شاه بار می‌یافت. میان او و شاه گفت‌وگویی در می‌گرفت و شاه می‌گفت: تو کیستی، از کجا آمده‌ای و چه همراه داری؟ پیک خجسته می‌گفت: من پیروزی ام و از سوی دو فرخند نیک‌بخت (دو امشاسپند هئوروتات - خرداد و آمیراتات - آمرداد) می‌آیم، و آهنگ بار یافتن به حضور شاه را دارم. نامم خجسته است و پیک نصرت و پیروزی می‌باشم. آنگاه به نزدیک شاه می‌رفت. مردی داخل می‌شد و خوانچه‌ای می‌گسترد که در آن نان‌های گرد و کوچکی قرار داشت و از آرد هفت نوع دانه چون گندم، جو، ارزن، ذرت، عدس، برنج، لوبیا و گاه دوازده نوع حبوب پخته می‌شد.<sup>(۶)</sup> این نان‌ها در تشریفات دینی و مراسم مذهبی کاربرد داشته و درون drūn نامیده هفت‌سین. همچنین در خوانچه‌ای که از لحاظ شکل و نوع اقلام چون خوان نوروزی (سفره می‌شد. همچنین در خوانچه‌ای که از لحاظ شکل و نوع اقلام چون خوان نوروزی (سفره هفت‌سین) بود، انواع میوه‌های تروخشک، شاخه‌های سبز، گل، شکر، سکه نو و شاخه‌های گیاهی از بید، زیتون، به، انار، مورد و کاج یا نوعی سرو قرار می‌دادند که نظر کردن به آن‌ها شگون داشت و با نگرش به این شاخه تفال می‌زدند. هر شاخه یا نوعی از شاخه‌ها به نشان و علامت ایالتی از کشور محسوب می‌گشت. برگداگرد خوانچه، کلماتی حاکی از نعمت، برکت، افزایش و شادی نوشته شده بود. این‌ها سفره‌هایی را به یاد می‌آورد که تا همین اواخر در خانه ایرانیان هنگام صرف خوراک دیده می‌شد و در حواشی اش عبارات و اشعاری حاکی از خیر و برکت نقش بسته بود.

آن مرد در حالی که دست بر سفره داشت، ادعیه و نیایش‌های ویژه‌ای می‌خواند و برای شاه، کشور و مردم دعا می‌کرد. پس از این مراسم، سینی‌ای از سیم (نقره) برای شاه می‌آوردند که در آن شکر، جوز هندی، خرمای تازه، نارگیل و جام‌هایی از زر قرار داشت که محتوای شیر و نوشیدنی نیز بود. در شیر خرمای تازه می‌ریختند شاه ابتدا به نزدیک‌ترین کسی که دوست می‌داشت تعارف می‌کرد و بعد خود می‌خورد. پس از این مراسم که جنبه دینی هم داشت، هدایا و بزرگانی که هدیه آورده بودند بار می‌یافتدند. حکام ولایات، فرمانداران یا نمایندگان آنان نیز با هدایا و مالیات‌ها یا باج و خراج به حضور می‌رسیدند. این هدایا در دو دفتر جداگانه توسط ضابطان ویژه ثبت می‌شد. در دفتر مالیاتی، آنچه از مالیات و یا خراج ممالک تابعه رسیده بود، نوشته شده و در دفتر دیگر هدایا و نام هدیه کنندگان درج می‌گشت تا در اوقاتی که برای هدیه

کننده، عسرت و احتیاج پیش می‌آمد، به خزانه‌دار مراجعه و چند برابر هدیه‌اش را دریافت کند. زنان شاه و فرزندانش نیز هدایای ویژه و گران‌بهایی اهدا می‌کردند. مردم عادی در حد توانایی، آنچه را که دوست داشتند و یا صنعت و پرورده ویژه خودشان بود می‌فرستادند. خنیاگران و شاعران می‌نواختند، می‌سروندند و بهترین سروده‌های ستایش‌گرانه در حضور شاه ارایه می‌شد.<sup>(۷)</sup>

همانگونه که از این متن بر می‌آید، بسیاری از این آداب و رسوم با کمی تغییر هنوز در بین ایرانیان رواج دارد. پختن نان‌ها و شیرینی‌های عیدی از گندم و برنج در بین زنان استرآبادی و روستاهای اطراف آن، چه برای سفره هفت سین و چه زمان پذیرایی از میهمانان به هنگام «عید گردشی»، یادمان‌های همان دوران هستند.

مطابق نوشته کسری در قرن ۴ ه. ق پیک نوروزی که به حضور شاه می‌رسید، میزی ساخته از سیم، برابر شاه می‌نهاد. در کنار میز گرده‌ای از نان قرار داشت که از آرد حبوباتی چون، گندم، جو، ارزن، نخود، عدس، برنج، کنجد و لوبیایی پخته شده بود. نیز هفت دانه از هر یک از این حبوب را کنار میز می‌نهادند. در وسط میز هفت شاخه از درخت‌هایی را می‌نهادند که جنبه تقسیم داشتند و از روی شکل قرار گرفتن آن‌ها، تفال می‌زدند و برای سال نو پیش گویی می‌کردند. این شاخه‌ها از درختان بید، زیتون، به، انار و جز آن بودند که به تفاوت از یک، دو و یا سه بندپریده می‌شدند. هفت شاخه را به نام و نشان هفت اقلیم، یا هفت کشور روى میز نهادند (که در روایات مقدس و در اوستا به آن‌ها اشاره شده است) و در جاهای مختلف نوشته بودند: ابزود، ابزاید، ابرون، بروار، فراخی که به ترتیب به معنای، افزوده خواهد شد، افزونی، ثروت، خوشبختی و فراوانی بود. هفت جام سفید، هفت درهم سفید ضرب همان سال، یک دینار نو و یک بسته اسپند هم می‌گذاشتند.

دمشقی نیز می‌نویسد: «... به دنبال پیک خجسته، مردی می‌آمد که حامل یک بشقاب بود. در بشقاب گرده‌های نان وجود نداشت بلکه آن را بعد می‌آوردند. در بشقاب یا سینی هفت خوشه و هفت دانه از حبوب بود، به اضافه یک تکه قند و یک دینار و یک درهم ...».<sup>(۸)</sup> ابوریحان بیرونی نوشته است: «... آیین ساسانیان در این ایام چنین بود که پادشاه به روز نوروز اعلام می‌نمود که برای مردم جلوس کرده که به ایشان نیکی کند و روز دوم را برای دهقانان که قدری مقامشان بالاتر از توده بود جلوس می‌کرد و خانواده‌ها نیز در این قسمت

داخل بودند. روز سوم را برای سپاهیان و بزرگان موبدان، و روز چهارم را برای اهل بیت و نزدیکان و خاصان خود، در روز پنجم برای خانواده و خدم خود و به هر کدام آنچه را مستحق رتبه و اکرام بودند ایصال می‌کرد و آنچه مستوجب و سزاوار مبرت و انعام بودند میرساند. چون روز ششم می‌شد از قضای حقوق مردمان فارغ و آسوده شده بود و برای خود نوروز می‌گرفت و جز اهل انس و اشخاصی که سزاوار خلوت بودند کسی دیگر را نمی‌پذیرفت. در این روز آنچه است تفریق نمود و می‌بخشید و هر چه که قابل خزانه و تودیع بود نگه می‌داشت».<sup>(۹)</sup>

خیام نوشته است: «آینین پادشاهان ایران از گاه کی خسرو تا به روزگار بیزدگرد شهریار که آخرین شاه ساسانی بود، چنان بوده است که در نوروز نخست موبد موبدان به نزد شاه می‌آمد با جامی زرین و لبریز از می و انگشتی و درم و دینار خسروانی و یک دسته سبزه تازه رسته و شمشیری و تیری و کمانی و دوات و قلم و یک اسب و یک باز سفید و یک غلام خوب روی. آنگاه شاه را ستایش می‌کرد و هنگامی که این مراسم پایان می‌یافتد، بزرگان دولت می‌آمدند و شادباش می‌گفتند».

در فرهنگ جهانگیری هم آمده است: «... جشنی از این بزرگ‌تر بعد از نوروز نباشد. هم چنان که نوروز عامه و نوروز خاصه بود، مهرگان نیز عامه و خاصه بود... و پادشاهان دراین روزها تاج زرینی که تصویر نیز اعظم بر آن بودی به سر خود و اولاد خود نهادندی و روغن بان را به جهت تیرک پر بدن مالیدندی و کسانی که در این روز نخست نزد پادشاهان جم آمدندی، موبدان بودندی و هفت خوان را که شکر، ترنج، سیب، به، انار، عناب، انگور سپید و گلار در آن بودی با خود آوردندی، چه عقیده پارسیان آن است که دراین روز هر کس از میوه‌های مذکور بخورد و روغن بان بر بدن بمالد و گلاب بر...».

بعد از عهد ساسانیان و با ورود اعراب مسلمان به ایران، در عهد حجاج بن یوسف مخالفت با نوروز شدت گرفت طوریکه در برابر گرفتن خراج و مالیات، اجازه برگزاری جشن می‌داد. اما چندی بعد عمر بن عبدالعزیز راه مماشات و انعطاف در پیش گرفت. در دوران هارون و مأمون این انعطاف بیشتر شد و کار به جایی رسید که خلیفه عباسی همچون شاهان ساسانی در تالار خویش بارعام داده و جشن نوروز باشکوه تمام برگزار می‌گردید. خلفاً لباس‌های فاخر می‌پوشیدند و بزرگان، دیوانیان و رؤسای اصناف انواع عطر، فلزات قیمتی و سایر هدایا را پیشکش نمودند و شura نیز به مدحشان می‌پرداختند. در این امر نهضت فکری - ادبی شعوبیه

ایرانیان نقش بسیار مؤثری داشت. این نهضت که توسط نخبگان ایران علیه فخر فروشی اعراب اشرافی، رهبری و تفکرات آن پراکنده می‌شد، در میان هزاران حدیث و روایت زیرگانه به جعل تعدادی از آن‌ها پرداخت تا توانست شأن نوروز را احیاء و در میان دربار خلفاً هم نفوذ دهد. طوریکه به نوشته بلاذری، متولی: «امر نمود به سراسر بلادنامه نوشتند تا نوروز را یک ماه به عقب برند» تا با نوروز زمان اردشیر ساسانی هماهنگ شود. اما جناح عرب دربار و نیز اشرافیت عرب (پان عربیسم) جامعه هم بیکار نبود و دست به مقاومت می‌زد. مثلاً در زمانی که یحیی برمکی در عهد هارون خواست جشن نوروز را به خاطر انطباق با گاهشماری (ایرانی) دو ماه به تأخیر بیندازد، جناح عرب زمزمه مجوس (زرتشتی) بودن او را نمودند. بدین جهت یحیی قبل از اینکه قربانی توطنده آن‌ها شود، از خواسته خود صرف‌نظر کرد.<sup>(۱۰)</sup>

هر چند تا قرن ۳و۴ هنوز حساسیت‌ها از سوی محافل و جناح‌های مختلف عرب ادامه داشت، طوریکه به محتسبان دستور داده بودند از بسیاری از آگهی‌های شادمانی و تبریکات نوروزی در معابر جلوگیری کنند.<sup>(۱۱)</sup>

یا مثلاً امام محمد غزالی این متفکر، عصر سلجوقیان (قرن ۵ ه.). صراحتاً امر می‌کرد که: «...چنگ و چفانه و صورت حیوانات فروشند برای کودکان در عید و شمشیر و سپر چوین فروشند برای نوروز و بوق سفالین برای سده... از این چیزها بعضی حرام است و بعضی مکروه اما صورت حیوان حرام است. اما آنچه برای نوروز و سده فروشند چون سپر و شمشیر چوین و بوق سفالین این در نفس خود حرام نیست. ولیکن اظهار شعار گبران (زرتشتیان) حرام و مخالف شرع است و هنوزه برای آن کنند، نشاید.... نوروز و سده باید مندرس شود و کسی از آن نام نبرد...». <sup>(۱۲)</sup>

با این وجود تا حدودی نهضت شعوبیه تأثیر خود را بر جای نهاده بود. به علاوه نوروز بخشی از فرهنگ دیرینه مردم به شمار می‌رفت و چون با مسئله آفرینش انسان، طبیعت، نوزایی و مخصوصاً با شادمانی همراه بود، بعيد به نظر می‌رسید مردم در برابر مخالفت‌های عده‌ای اندک با آن، کمر خم کنند.

به علاوه این دو عامل بتدریج سبب شدند نوعی تعامل بین برگزاری آیین نوروزی و خواست این عده بوجود بیاید و به دلایل گوناگون عید نوروز را پذیرفته شده از طرف ائمه هم بدانند. مجلسی در این باب اخبار و احادیثی در «اسماء العالم» خود آورده است. مثلاً او

می‌نویسد: «در آغاز فروردین آدم آفریده شد و آن روز فرخنده ایست برای خواستن نیازها، برآورده شدن آرزوها، دیدن پادشاهان، فراگرفتن داشن، کایین بستن و زناشویی، مسافرت کردن و دادوستد. در این فرخنده روز بیماران روی به بهبودی می‌گذارند و بارداران بزودی می‌زایند و روزی‌ها فراوان می‌شود. و ضمن بیانات امام از سلمان فارسی نقل شده که گفته است نخستین روز فروردین هورمزد نام دارد که از نام‌های خداوند است و روز بسیار فرخنده ایست». و در ادامه باز می‌نویسد که امام هادی فرموده: «... در نوروز خوب شست و شوکنید و خود را پاک نگه دارید و بهترین جامه‌ها را پوشید و بوهای خوش به کار ببرید و سپاس خداوند را به جای آرید. زیرا در آن روز پیامبر اسلام در دشت غدیرخم برای ولایت علی (ع) بر مردم نهروان پیروز گشت. در این روز امام دوازدهم از همه دیده‌ها پنهان می‌شود و خداوند او را باری می‌کند».

یا در حدیثی دیگر از قول موسی بن جعفر آمده که «... این روز (نوروز) بسیار قدیمی است، روز نوروز خداوند از بندگان پیمان گرفت که او را پرستش کنند و برای او ابازگویا نشوند و به آین فرستادگانش در آیند و دستورشان را بپذیرند و آن را انجام دهند. آن روز نخستین روزی است که خورشید بتایید، بادهای بار دهنده وزیدن گرفت، گل‌ها بر روی زمین روییده است و آن روزی است که سروش پیام آور جبریل بر پیامبر اسلام فرود آمد و در آن روز ابراهیم بت‌ها را شکست...».

مردم اردبیل و روستاهای پیرامون آن هنوز معتقدند که چون مختار به انتقام شهادت امام حسین (ع) قیام کرد، دستور داد تا بپشت باهم‌ها آتش بیافروزنند و شیعیان را بر آغاز انقلاب آگاهی رسانند. گروهی نیز بر این باورند که وقتی غلبه مختار بر قاتلان امام حسین پایان یافت، مختار گفت که به نشانه پیروزی در پشت باهم‌ها آتش بیافروزنند و سرور و شادمانی کنند.<sup>(۱۳)</sup>

در دوران آل بویه هم به آداب و رسوم ایرانی از جمله جشن نوروز و مهرگان توجه چشمگیری می‌شد.<sup>(۱۴)</sup> دو قرن بعد در عصر سلجوقیان و حکمرانی ملکشاه، اصلاح تقویم و گاهشمار ایران در دستور کار قرار گرفت که یکی از اهداف اولیه آن تثبیت جشن نوروز در اول بهار (فروردین) بود. عمر خیام به همراه ابوالعباس لوکری، میمون بن نجیب واسطی و ابوالمظفر اسفزاری گروهی مأمور این اصلاحات شدند.

پس از سلجوقیان، ایلخانیان مغول تلاش‌هایی برای مقابله با نوروز کردند، ولی مقاومت مردم آن‌ها را ناکام گذاشت، طوریکه به تدریج خود برگزار کننده جشن‌های نوروزی شدند.<sup>(۱۵)</sup> در عهد صفویه جشن نوروز با شکوه تمام برگزار می‌گردید. در این باب سفرنامه نویسان اروپایی شرح‌های جالبی به یادگار باقی نهاده‌اند. شاردان فرانسوی می‌نویسد: «آین نوروز در ایران، در جاهایی که پادگان، قشون، توب و تفنج باشد با شلیک توب و تفنج اعلام می‌شود. منجمان لباس‌های فاخر پوشیده و یکی دو ساعت پیش از تحويل به کاخ سلطنتی و یا عمارت حکومتی می‌روند و در پشت بامها و یا روی ایوان و مهتابی، با اسطر لابهای خود مشغول تعیین لحظه حلول سال نو می‌گردند. به محض آنکه برای اعلام و آغاز سال نو علامت دادند، توب‌ها شلیک می‌شوند و عمله‌های نقاره خانه‌ها به کار شروع کرده و صدای آلات موسیقی چون طبل، شیپور، نای و نقاره طینی افکن می‌شوند. بدین طریق است که آغاز سال نو با جشن، شادی، طرب، همه سنن و تشریفات آغاز می‌شود. (همان شیوه شلیک توب و تفنج در زمان تحويل سال در استرآباد).

در اصفهان که پایتخت است در همه روزهای عید، در برابر کاخ شاه مراسمی متنوع با رقص، موسیقی، نمایش، آتش بازی، نمایش‌های ویژه خنده‌آور، سیاه بازی و... برگزار می‌شود. ایرانیان برای نوروز، نامهای ویژه‌ای دارند، از جمله آن را عید لباس نو می‌خوانند، چون هر کسی در هر شرایط و موقعیتی که باشد، لباس نویی تهیه کند. درباریان و همه اعیان و رجال، با فاخرترین لباس‌ها و خدم و جشم و همراهان در کاخ شاهی رفت‌وآمد دارند و در تماماً این هشت روز، بازار تفریح شادمانی، دید و بازدید، گردش و تفرج به نهایت رواج دارد. هر کس برای ایام نوروز، هدايا و پیش‌کش‌هایی تهیه می‌کند. روز عید مردم برای هم تخم مرغ‌های منقش و طلایی ارسال می‌کنند که گاه ارزش هر یک از آن‌ها به چند سکه طلا بالغ می‌شود. شاه ۵۰۰ تخم مرغ نوع مزبور در بشقاب‌های نفیس، در سرای خود میان زنان سوگلی حرم پیش‌کش می‌کند. بزرگان کشور، پس از تحويل سال، برای شادباش گویی نوروز به حضور شاه می‌روند. اعیان و اشراف تاج مرصع بر سر، با شکوه هر چه تمام‌تر به کاخ سلطنتی بار یافته و هر یک هدیه‌ای از گوهرهای گرانبهای و نوادر دیگر، اسب اصیل و... بر حسب موقعیت و جاه و مقام خود تقدیم می‌کنند. بزرگان اغلب طلا می‌دهند... رجال و بزرگانی که در ایالات و نیز ولایات مأموریت دارند نیز تحف و هدایای خود را با فرستادگانی، ضمن تشریفات، به موقع

ارسال می‌کنند و هیچ کس از انجام چنین رسمی معاف نیست. بدین ترتیب شاه در عید نوروز ثروت فراوانی عایدش می‌شود.

شاه در تمام ایام نوروز، از ساعت ده بامداد تا ساعت یک بعدازظهر از رجال و اعیان کشور، باشکوه فراوان پذیرایی می‌کند... دینداران در صورت امکان، تمام نخستین ساعات روز نخست را در خانه با عبادت و خواندن نماز و ادعیه می‌گذرانند. به ویژه غسل و شستشوی ویژه روز عید را در طلیعه بامداد انجام می‌دهند. نکته‌ای که بیش از هر چیز بر رونق و شکوه این عید می‌افزاید آن است که این روز را مصادف با انتصاب حضرت علی به ولایت می‌دانند. شیعیان برآئند که پیغمبر در روز تحويل آفتاب به برج حمل، جانشینی حضرت علی را در حضور همگان اعلام کرده است...».<sup>(۱۶)</sup>

کمپفر نیز که در دوران شاه سلیمان صفوی به ایران آمده بود می‌نویسد: «... این جشن از بزرگترین جشن‌ها نزد ایرانیان و از مواریث کهن آن‌هاست. همه کس در این روز جامه نو می‌پوشند. دوستان و آشناهایان به دیدن یکدیگر می‌روند. میهمانی‌ها بر پا می‌شود. نوشخواری می‌کنند و به تفریح می‌روند. تازه پس از دو هفتة و در بعضی موارد سه هفته جشن‌ها و میهمانی‌ها به پایان می‌رسد. مقدمه نوروز چنین است که در میدان‌های عمومی با نیقاره، شیبور و سنج از نیمه شب ظهر نوازنگی می‌کنند. پس از آن مردم بلافصله محل کار خود را ترک می‌گویند و همه با هیاهو و خوشحالی به میدان‌ها و بناهای عمومی روی می‌آورند.



مراسم سلام نوروزی در عصر فتحعلی شاه قاجار به سال ۱۲۳۰ ه. ق  
(برگرفته از دیوارنگاره کار عبدالله خان)

همه به هم تبریک می‌گویند و همه جا پر از شادی است. بازی می‌کنند، سربه سر هم می‌گذارند، صحبت‌کنند، قلیان و چپق می‌کشند و دست به دست می‌گردانند و هر کس پکی می‌زند. شعرا و هنرپیشگان عرض هنر می‌کنند...».<sup>(۱۷)</sup>

در عهد قاجار هم نوروز به طور مفصل برگزار می‌شد و شاهان این سلسله بارعام داشتند. اوژن فلاندن (عصر محمدشاه)، خانم کارلا سرنا (عهد ناصرالدین شاه)، گاسپار دروویل (عهد فتحعلی شاه) و مخصوصاً پولاك سیاح آلمانی در سفرنامه‌های خود توضیحات و شرح مفصلی ارایه داده‌اند.<sup>(۱۸)</sup>

اوژن فلاندن می‌نویسد: «... در ایوان بزرگ تخت زرینی برای شاه آماده است. همه رجال، بزرگان، روحانیون، دانشمندان، سران سپاهی و آن دسته از حکام و امیرانی که در پایتخت هستند همگی با رؤسای اصناف و بازرگانان بزرگ در انتظار ورود شاه هستند. سفیران و فرستادگان کشورهای خارجی نیز حضور دارند. شاعران برای خواندن مدایح نیز حاضر می‌باشند و به ترتیب مقام، صفت به صفت ایستاده‌اند. با ورود شاه در لباس رسمی که آراسته به جواهر بسیار است، خوش آمدگویی و سلام شروع می‌شود. پس از جلوس شاه، شاعران شروع به خواندن قصیده‌هایی اغراق‌آمیز در مدح شاه می‌کنند. با به پایان رسیدن مدیحه خوانی، شاعرهایی با فریاد برای تجلیل از شاه بلند می‌شود وی نیز هنگامی که از این شور و فریادها ارضاء می‌شون به پا خاسته و با مشت مشت ریختن سکه‌های صاحب قرانی به میان مردم، رسم عیدی دادن را به حجا می‌آورد. در این میانه مردم برای بدست آوردن چند سکه، چنان به سرو روی هم می‌ریختند که عده‌ای مضروب و هجری شده و یا می‌مردند».<sup>(۱۹)</sup>

خانم کارلا سرنا ایتالیایی در سفرنامه‌اش آورده است: «... مقامات درباری روز پیش از سال نو برای تبریک گویی به حضور شاه می‌آینند... بنا بخواست منجمان و فرمان اخترشناسان مراسم سلام را به روز دوم عید انداخته بودند... انبوه جمعیت با بهترین لباس‌های نو آمده بودند. نمایندگان هیئت‌های سیاسی خارجی در لباس تمام رسمی و با شکوه تمام برای شرکت در سلام در حرکت بودند. معمولاً شاه پیش از آنکه در تخت گاه به سلام عام بنشیند، وزیران را در تالار شمس‌العماره به حضور می‌پذیرد. سفیران و دیگر نمایندگان دول خارجی به نام دولت‌های متبع خود و وسیله مترجمان، عید نوروز را به حضور شاه تبریک می‌گویند، وی نیز از همان طریق بدان‌ها پاسخ می‌دهد.

سربازان شاه در حالی که دسته موزیک در جلو آن‌ها حرکت می‌کردند و آهنگ شاد می‌نواختند رژه می‌رفتند. در میدان توپخانه، توپچی‌ها با فاصله کنار هرم‌هایی که از گلوله‌های توپ به روی زمین روی هم چیده می‌شد، ایستاده بودند. از همه محله‌های مسلمان نشین شهر، مقامات دولتی و افسران ارشد، رؤسای ادارات، مورخان، شاعران دربار و گروهی از شخصیت‌های دیگر سر می‌رسیدند تا مراتب تهنیت را به پشگاه فرمانروای مطلق خویش عرضه داشته با وی تجدید میثاق کنند.

فراش‌ها با سینی‌هایی پر از شیرینی که بر سر داشتند و روی آن‌ها با روپوش‌های زردوزی و شرابه‌دار پوشیده شده بود از هر طرف در حرکت بودند. گروهی زن پوشیده در چادرهای نو و مزین به الیاف زرین بی‌سرو صدا عبور می‌کردند. کفش‌های بی‌پاشنه قرمز و زرد یا سبزشان از دور می‌درخشید و می‌نمود که برای اولین بار آن‌ها را به پا کرده‌اند. موهای قرمز و دست و ناخن‌های حنا‌گرفته اطفال حاکی از آن بود که آنان نیز با دقت برای شرکت در جشن، آرایش و آماده شده‌اند. از راهی تو در تو و درها و خیابان‌های بسیار مرا به قسمتی از محل اقامت شاه که آن را دیوان خانه نامند و کاخ پذیرایی معنی می‌دهد هدایت کردند. این تالار پذیرایی در انتهای حیاطی وسیع و سنتگفرش و مشجر و مزین به حوضی فواره‌دار واقع شده است. هنگام ورود به حیاط دو صف از حضار را مشاهده کردم که به سبب جشن آغاز سال، سرتا پا لباس نو بر تن داشتند. در طرف راست آب نمای بزرگ و جلوی تالار وزیر خارجه ایستاده بود... هیأت‌های سیاسی خارجی و همراهان آن‌ها، همچنین گروهی اروپایی دورش حلقه زده بودند. در طرف دیگر وزیر داخله و مالیه با کارمندان اداراتشان، از جمله اعضای دیوان محاسبات و عدیله و فراشان وابسته به آن‌ها صف کشیده بودند. در برابر تالار، گروه شاعران ایستاده بودند که یکی از آن قصیده‌ای در منقبت شاه قرائت خواهد کرد و سرانجام روحانیون به طور دسته جمعی حضور یافته بودند ... هیچ زن ایرانی، هرچه هم مقام عالی داشته باشد در سلام شرکت نمی‌کند ... وقتی شاه وارد شده و بر تخت نشست، صدایی مهیب از فوج نگهبانی که در صفوه جلو تالار ایستاده بودند در همه جا پیچید. این صدا از آهنگ شیپورهایی بود که به وسیله سربازانی که در بام‌های خانه‌ها و یا در محله‌های مختلف موضع گرفته بودند تقلید و تکرار می‌شد. بلافصله چند تیر توپ و موزیک ایرانی و فرنگی به آهنگ شیپورها پاسخ دادند... اندکی بعد قلیانچی برای شاه قلیان و سپس یکی دیگر قهوه آورد. سرانجام شاه به سخن در



استرآباد، بار عالم نوروز حاکم ایالت استرآباد امیراعظم در جشن نوروز سال ۱۳۲۷ ه. ق (سومین سال حکومت مشروطه).<sup>۱</sup> امیراعظم<sup>۲</sup> هزبر سلطان (مصطفوی‌لولو) یکی از خان‌های سرخنکلاته در جوانی<sup>۳</sup> آقاخان میرفندرسیک، خان منطقه فندرسک (نزدیک به خانبین کنونی)<sup>۴</sup> کربلاعی اصفر تقی اف (بعدها شفیعی) که اولین دستگاه چاپ سربی را در سال ۱۳۰۶ خورشیدی، (چهار سال پیش از مرگش) از رو سیه به استرآباد آورد.<sup>۵</sup> عیسی خان، سرکرده قشون منطقه ساور<sup>۶</sup> اسدالله خان، سرکرده دسته لیوان و گز<sup>۷</sup> خان منطقه بندرگز (شاید برادر قها<sup>۸</sup> خان) جد برخی از ملاعه‌های کنونی کردکوی بندرگز<sup>۹</sup> محمدعلی خان شاهکوئی سرکرده دسته (نظامی<sup>۱۰</sup> شاهکوه در آغاز جوانی<sup>۱۱</sup>) برادر ناتنی امیراعظم



تهران - میدان ارگ، سومین روز جشن نوروز در زمان ناصرالدین‌شاه که برخی مراسم بازی و تفریح نوروزی را برگزار می‌کنند.

آمد و در تمامی مدتی که سخنان وی ادامه داشت همگان به حال تعظیم سر فرود آورده بودند. شاه در پایان سخنان خود سالی خوش را برای ملت خویش آرزو کرد. در این موقع وزیر خارجه و دیگر مقامات عالی کشور در تالار حضور یافتند و هر یک تبریک گفتند. رئیس روحانیون برای سلامت شاه دعا کرد. شاعری فصیده‌ای اغراق‌آمیز در مرح شاه قرائت کرد. سپس اعلیحضرت گشاده‌دستی به خرج داد و بدون استثنای هر یک از حاضران سکه‌ای نقره با بهایی نازل که ویژه نوروز ضرب شده بود، عیدی داد. همه با میل سعی می‌کردند از این سکه‌ها به دست آورند چون معتقد بودند که خوشبختی و برکت می‌آورد و سال نو را با رونق و شادکامی می‌گذرانند. در این هنگام لیوان‌های شربت میان جمعیت به تعارف پخش می‌شود ... چون بر اساس یک رسیم باستانی، به ویژه در جشن نوروز هیچ کس نمی‌تواند بدون تقدیم پیشکش به حضور شاه بار یابد. این عید برای اعلیحضرت فرصتی مناسب است تا از گروه کثیری که به خاطر کسب فلان یا بهمن مزیت درخواست‌هایی دارند، هدایای گرانبهای دریافت کند چنان که اغلب اوقات تقدیم این هدایا نتیجه‌بخشن است. بعد از خاتمه آیین سلام، شادمانی عمومی آغاز می‌گردد. در میدان جلو کاخ شاهی بندها زان و رقصان عمومی، چالاکی و هنر خویش را عرضه می‌کنند و گلادیاتورهای نیمه عربیان (کشتی‌گیران) به شیوه باستانی به ستیز با یکدیگر بر می‌خیزند.<sup>۲۰</sup> مدتی مزد همه این معركه گیرها و بازیگران از طرف دولت پرداخت می‌شود... رقصی و پایکوبی<sup>۲۱</sup> رقصان و جوانان تا غروب ادامه می‌یابد. شب هنگام چراغانی است و آتش بازی و مانعی‌ها به همراه سرودهای ملی و موزیک نظامی... در ایام نوروز همسران شخصیت‌های معتبر دولتی از ائمۃ الدین و دیدار می‌کنند. در این ایام خانم‌ها طبق معمول درخواست‌های خود را همراه با تشریفاتی، مربا و نان‌های قندی که در لابه لای آن‌ها جواهرات قیمتی و کیسه‌های زیبای پر از پول می‌گذارند به حضور سوگلی شاه عرضه می‌کنند. بعد از تعارفات، خانم‌ها با آزادی کامل با یکدیگر گفتگو می‌کنند و آن‌ها که تقاضایی دارند مبلغی را که باید برای برآوردن حاجت خویش بپردازنند معین می‌کنند...».

گاسپار دروویل می‌نویسد: «... به گمان من چنین عیدی در مشرق زمین وجود ندارد که در بعضی شهرها تا ۱۵ روز طول می‌کشد و کسب‌وکار هم تعطیل می‌شود. روز عید و دو روز بعد، در دربار جشن رسمی برپاست. در این مراسم پادشاه، وزرا و نجبا و سپس طبقات پایین‌تر، از جمله بازرگانان را به حضور می‌پذیرد. پس از اجرای این تشریفات، شاه در پایتخت و

شاهزاده‌ها در حوزه‌های فرمانروایی خود بر مسند می‌نشینند و به کسانی که افتخار معرفی به حضورشان را پیدا می‌کنند هدایایی می‌دهند و یا از آن‌ها هدایایی می‌پذیرند. هدایایی که معمولاً به شاه و شاهزادگان تقدیم می‌شود عبارت است از اسب‌های اصیل، سلاح‌های گران‌بها و خوب ساخت، پارچه‌های زربافت و انواع پارچه‌های نفیس، شال کشمیر، پوست‌های اعلا، قند، قهوه، چای، مریا، شربت و غیره. مجموع هدایایی که به پادشاه داده می‌شود، دو میلیون فرانک ارزش دارد و این جدا از هدایایی است که استانداران از فرستادن آن‌ها هرگز کوتاهی نمی‌کنند تا در این روز پرشکوه به حضور پادشاه تقدیم گردد.

اما هدایایی که شاهزاده‌ها دریافت می‌کنند، به نسبت اهمیت آنان است. هنگامی که با اشاره شاه یا شاهزادگان معلوم شد که هدایا مورد قبول واقع شده است، تقدیم کنندگان سه بار تعظیم می‌کنند، از تالار خارج می‌شوند و در انتهای حیاط یا با غی که مشرف به تالار است صفت می‌کشند. تا به حال دیده نشده است که پادشاه هدیه‌ای را رد کرده باشد، زیرا همه هدایا پیش از عرضه مورد بررسی بازرس‌ها قرار گرفته و شایستگی آن‌ها برای تقدیم به حضور پادشاه، مورد تصویب قرار می‌گیرد.

عیدی پادشاه و شاهزادگان عبارت از سکه‌های طلا و نقره است که به تازگی برای سال نو ضرب شده و به دست خودشان به حاضران می‌دهند. دریافت کنندگان به هنگام دریافت عیدی زانو می‌زنند، آن را دو دستی گرفته و به پیشانی خود می‌گذارند، سپس بلند می‌شوند و تعظیم‌کنن دور می‌شوند.

شاه در این روز برای فرزندان خود و استاندارهایی که خدمات آنان مورد رضایت بوده است خلعت می‌فرستد که معمولاً قبای زربافت یا نقره بافتی است که بر حسب اهمیت آن‌هایی که آن را دریافت می‌دارند ارزشی بیشتر یا کمتر دارد. خلعت‌ها در بسته‌بندی‌های خاصی به همراه عده‌ای خاص ارسال می‌گردد. دریافت کننده سه روز آن را می‌پوشد و میهمانی بزرگی هم می‌دهد».<sup>(۲۱)</sup>

## یادداشت‌ها

- ۱- نوروز (مجموعه مقالات...). صص ۲۱۱-۲۱۵.
- ۲- گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۲۷.
- ۳- جشن آب، صص ۴۰ و ۴۵.
- ۴- نخستین انسان و نخستین شهریار، ج ۲، صص ۴۷۷ و ۴۷۸.
- ۵- نوروز، ص ۹۴؛ گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۳۲۷.
- ۶- الناج، صص ۱۹ و ۱۸۵.
- ۷- جشن‌های آتش و مهرگان، صص ۴۱ و ۴۲.
- ۸- به نقل از: نوروز (سوابق...). ص ۱۸۷.
- ۹- آثار الایقیه، ص ۳۳۲.
- ۱۰- جشن‌های آب، صص ۲۱۹، ۲۲۴، ۲۲۵ و ۲۵۰.
- ۱۱- گاهشماری و جشن‌های ایران باستان صص ۴۲۱ و ۴۲۲.
- ۱۲- کیمیای سعادت، ص ۵۲۲؛ تاریخ ایران، کیمیریج، ج ۵، صص ۲۶۵ و ۲۶۹.
- ۱۳- نوروزگان، ص ۱۰۵.
- ۱۴- نوروز جشن نوزایی و آفرینش، ص ۳۱.
- ۱۵- نوروز (مجموعه مقالات...). ص ۲۱.
- ۱۶- سفرنامه شاردان، ج ۴، صص ۱۸۳ تا ۱۸۸.
- ۱۷- در دربار شاهنشاه ایران، صص ۱۸۲ و ۱۸۳.
- ۱۸- سفر در ایران، ص ۱۳۵، سفرنامه کارلا سونا، صص ۲۶۱-۲۵۷.
- ۱۹- سفرنامه اوژه فلاندن، ص ۴۳۰.
- ۲۰- سفرنامه کارلا سونا، صص ۲۶۱-۲۵۷.
- ۲۱- سفر در ایران، صص ۱۳۵ و ۱۳۶.

پیشکش "مجید سلیم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## موسیقی نوروزی و نوروزی خوانی

جشنی بزرگ و باشکوه همچون نوروز با آن سابقه دیرین و فضای شاداب و مفرحی که در فصل زایش طبیعت برگزار می‌گردید، قطعاً شادمانی‌ها و پایکوبی‌های آن همراه با نغمه‌ها، مقامات و ملودی‌های خاصی بود که نوروز خوانی‌های مناطق مختلف از جمله استرآباد بی‌ارتباط با آن‌ها نبوده‌اند. بی‌جهت نیست که در متون تاریخی و غیرتاریخی این مرز و بوم اشارات فراوان به موسیقی نوروزی کرده‌اند. اتفاقاً یکی از شخصیت‌های برجسته علمی منطقه گرگان به نام سیدعلی (حسینی) جرجانی، در این باب نگاشته‌هایی دارد. او یکی از نغمه‌های نوروزی به نام «نوپهار» را در شرح ادوار صفوی‌الدین ارمومی معرفی کرده و آن را جزو ۳۲ مقام خویش آورده است. این نغمه احتمالاً با لحن نوبهاری متداول در دوره ساسانی بی‌ارتباط نبوده است. به علاوه جرجانی «نوروز عرب» یکی از نغمات قدیمی موسیقی ایرانی را هم از جمله ۳۲ مقام موسیقی به شمار آورده است.<sup>(۱)</sup>

ابوسلیک گرگانی هم مقامی در حوزه موسیقی نوروزی داشته است. عبدالМОМЕН بن صفی‌الدین در رساله «بهجت الروح» خود در عهد صفوی نوشته است: «نوروز آوازی است که از مقامات بوسلیک و همایون مشتق شده و یک و نیم بانک دارد و از چهارمین نغمه است... نوروز اصل، به نظر می‌رسد همان نوروزی باشد که از بوسلیک و حسینی (سید علی جرجانی) مشتق شده است». نوروز صبا را نیز شعبه‌ای از مقام بوسلیک دانسته‌اند که «از پنجمین نغمه بوده و نیم بانگ» داشت.<sup>(۲)</sup>

اگر نوروز می‌خواهی که بینی بجوى از بوسليک و از حسینى  
بدان نوروز را اى مرد هوشيار که مى آيد ز چارم نغمه هشدار  
این اشعار در ارتباط با نغمه نوروزی برای آموزش موسیقی به شاگردان مورد استفاده قرار  
مى‌گرفت.

دو عينم بوسليک است و حسینى بود نوروز اصلم زين دو عينم  
در اشعاری هم که در کتاب «بهجهت الروح» درباره «مقامات ۱۲ گانه» آمده، در حوزه  
نغمه‌های نوروزی از مقام ابوعسلیک گرگانی و حسینی جرجانی چنین نام برده است.  
مقامات از عدد هشت آمد و چهار  
دو شعبه هر مقامی راست ناچار  
دوگاه آمد قرینش با محیر  
مبقع لازمش با پنجگاه است  
بود نوروز خارا فرع و ماهور  
همایون و نهضت از وی دو پرده  
به نوروز عجم برد از دل آرام  
به نوروز نیشابورک برد راه  
سه گاه است و حصاران نخل را بار  
نمغ در زوال و در اوچ پرداز  
نماید چهارگاه آنگاه عزال  
چو دریاکش بود قمری و موجی  
گهی روی عراق و گاه مغلوب  
عشیران و صبا را داد آواز  
که در رکب و بیاتی بیت‌خوانی  
مقام کوچک اردانی توانی  
از قرار معلوم مقام‌های نوروزی دو فرزانه گرگانی از جمله معروف‌ترین‌ها به شمار  
می‌رفتند که این گونه مورد توجه قرار داشتند.

پایان کتاب *المحاسن والاضداد* هم با شرح مربوط به سرودهای نوروزی پایان می‌یابد و  
اشاره به پهلهید (فهلهید - باربد) موسیقی‌دان معروف دوران خسرو پرویز سasanی دارد. کسری  
(قرن ۴-۵ ه.). هم آواز خوان‌های ایرانی را هم ردیف شاعران و سخنوران آورده و نگاهی هم

به الحان موسیقی‌های خاص نوروزی داشته است.<sup>(۳)</sup>

نام لحن نورد هم از الحان سیگانه زمان ساسانیان نیز ساز نوروز، یا ناز نوروز بوده است. همچنین لحن بیستویکم، مهرگانی (در برهان قاطع، لحن بیست و پنجم) نام داشته است. چنان که لحن بیستوهشتم و بیستونهم کین سیاوش و کین ایرج بوده است. در جشن‌های دیگر نیز بیگمان سرودهای ویژه‌ای بوده که به مناسبت در لحن‌ها و دستگاه‌های ویژه، نواخته و خوانده می‌شده‌اند. نام الحانی که در اشعار و کتب متقدمین آمده، حاکی از این گونه‌هاست: افسر بهار، باد نوروز، بهمن و بهمنجه، مهرگان بزرگ، مهرگان خردک، می‌بر سر بهار، نوبهاری، نوروز بزرگ (در روز ششم عید در حضور بزرگان نواخته می‌شد)، نوروز خاراء نوروز خردک، نوروز کیقبادی.<sup>(۴)</sup>

نام گوشه‌هایی از هفت دستگاه موسیقی ایرانی، نیز نام‌هایی آشناست که از این نام‌ها، نوروز از همه بیشتر آشناست. نام گوشه‌هایی چون: نوروز عجم که وزن و ریتم سنگینی داشت و مختص روز اول عید نوروز بود، نوروز خارا مخصوص روز دوم بود و نوروز عرب که احتمالاً آن را برای ایرانیان عرب زبان قرار داده بودند، امروزه در دستگاه همایون و راست پنجگاه دارای یک درآمد و چند نغمه است.<sup>(۵)</sup>

در کتب ادبی و تاریخی هم غیر از موارد یاد شده، از نغمات دیگری مثل: نوروز اصل، نوروز بیاتی، نوروز رهایی و... یاد شد است.<sup>(۶)</sup>

نظامی گنجوی در ذکر الحان سیگانه باربد نوازنده معروف دوره خسروپریز نام‌های «آیین جمشید»، «راح روح» و «نو بهاری» را حذف کرده و به جای آن نام «ساز نوروزی»، «غنچه کبک دری»، «فرخ روز» و «کیخسرو» را ذکر کرده است. آنطور که در برهان قاطع آمده «نوبهاری» لحن بیستوهفتم از سی لحن باربد بوده است و در سایر منابع نیز لحن «نوبهاری» جزو لحن‌های سیگانه باربد به حساب آمده است. این لحن در وصف طبیعت و بهار بود. «نوروز سلطانی» که احتمالاً همان «نوروز کیقبادی» یا «نوروز بزرگ» بود در روز ششم فروردین (خردادروز) یا عید نوروز اجرا می‌شد. در صفحات اولیه کتاب از «نوروز خاصه» یا نوروز بزرگ نام برده و توضیحاتی داده بودیم که چگونه از روزهای بزرگ محسوب می‌شد. در رساله بهجت الروح آمده است: «... نوروز خاراء، شعبه‌ای است از مقام نوا. از پنجمین نغمه است و نیم بانگ دارد. یکی از بیستوچهار شعبه موسیقی قدیمی است. اگر از نغمه اول

## ۱۰۰ نوروز در ایران و گرگان

حجاز و حصار آغاز کنند و در همایون و نهفت و اوج و زابل و کردانیه و زنگوله و عزال خوانند:

نوآمد که افتاد در جهان شور  
بود نوروز خارا فرع ماهور

«نوروز رهاوی گوشه‌ای است از شعبه روی عراق».

«نوروز عجم، شعبه‌ای است از مقام رهاوی. از ششمین نغمه است و سه بانگ دارد».

«نوروز عرب، شعبه‌ای است از مقام رهاوی. از اولین نغمه است و دو بانگ دارد. از اولین نغمه سه گاه شروع شده و به عراق و مخالف می‌رود و در سه گاه فرود می‌آید. یکی از ۲۴ شعبه موسیقی قدیم ایران است. اگر از نغمه اول سه گاه آغاز کنند و بر عراق و مخالف رفته باز در سه گاه محظ کنند این را نوروز عرب گویند و اگر از همدیگر جدا کنند، پنجگاه شود.

رهاوی شد مقام و شعبه او  
تو نوروز عرب را و عجم گو

ز نوروز عرب گر نغمه جوئی  
عجم را هم ز شش نغمه بگوئی

در دیوان شاعران بزرگ پارسی از قبیل رودکی، فردوسی، منوچهری، فرخی، نظامی، حافظ، مولوی و سعدی نامی از نغمات نوروزی آمده است. نظامی چنین سروده است:

به نوروزی نشستی دولت آن روز	چو در پرده کشیدی ساز نوروز
عرق گشتی گل از بس شرمساری	چو برگرفتی سرود نو بهاری
نوروز کیقادی و آزادوار باشد	دستان‌های چنگش سیزه بهار باشد
گاه سروستان زند امروز و گاهی اشکنه	مطریان ساعت به ساعت بینوای زیر و بم
گاه نوروز بزرگ و گه نوای بشکنه	گاه زیر قیصراد و گاه تخت اردشیر
منوچهری	در پرده نوروز بدین وزن غزل گفت
وزنی که همه مطلع فتح و ظفر آمد	اکنون که مرغ پرده نوروز می‌زند
سوزنی سمرقدنی	خواجوي کرمانی

در میان نغمه‌های بی‌شمار فقط سه نغمه در دستگاه‌های همایون و راست پنجگاه به نام‌های نوروز عرب، نوروز صبا و نوروز خارا در ردیف کنونی موسیقی ایرانی وجود دارد و سایر نغمه‌های نوروزی فراموش شده‌اند. این ردیف در زمان ناصرالدین شاه قاجار توسط آقا

علی‌اکبر فراهانی نوازنده ماهر تار و فرزندانش میرزا عبدالله و میرزا حسینقلی که آن‌ها نیز جزو بهترین نوازنگان تار و سه‌تار و راویان صدیق موسیقی سنتی ایران به شمار می‌آمدند، تدوین شده است.

## نوروز خوانی‌ها یادگاری از موسیقی نوروزی

پیک‌های نوروزی یا نوروز خوانان را بازمانده فرهنگ کهن ایران باید دانست. در زمان جمشید اسطوره‌ای: «از چند روز پیش از نوروز کوسان‌ها (کوس نوازان) پادشاه با علم عید در شهر می‌گشتند و فرا رسیدن نوروز را با موسیقی و سرود به آگاهی مردم می‌رسانند و هزینه‌های عید را هم از آنان می‌گرفتند». <sup>(۷)</sup>

نوروز خوانی که در نقاط مختلف ایران، شیرخوان و بهارخوانی هم نامیده می‌شد به احتمال زیاد ریشه در تاریخ ایران قبل از اسلام، مخصوصاً عصر ساسانیان و در حواشی سواحل جنوبی دریای خزر داشت. این آوازهای بدون ساز از نظر ساختار و فرم مبتنی بر بداهه خوانی و بداهه‌سرایی و از نظر محتوا، مفهوم، مضمون و درون مایه، در ستایش ایزد، شاه، حکام بومی و مخصوصاً توصیف بهار و فرا رسیدن سال نو بود. اما بعد از رواج اسلام در این مناطق، نوروز خوانان برای اصطراق با شرایط جدید، پذیرفتند مدح پیامبر، ائمه (امام خوانی، مدح دوازده امام) و ذکر بخشی از زوایات را حایگزین مفاهیم و مضامین سابق کنند. <sup>(۸)</sup>

از گذشته دور با فروکش کردن سرمای زمستان و نزدیک شدن بهار و تجدید حیات طبیعت، پیک‌های نوروزی روستاهای و شهرهای کوهپایه‌های البرز، دشت گیلان، مازندران، گرگان (استرآباد)، شهرهای خراسان و آذربایجان، همدان، فارس و دیگر نواحی ایران با اجرای مراسم، بازی‌های نمایشی، خواندن اشعار و ترانه‌هایی در وصف بهار و نوروز، به عاشقان طبیعت بشارت آمدن نوروز را می‌دادند.

برخی از این پیک‌های نوروزی عبارتند از: نوروز نثار، کوسه برنشین (کوسه کلین)، عروس کولشی (در گیلان)، تکم‌چی، سایاچی، یملک‌چی (آذربایجان)، نوروز نوسال، نوروز خوانان، آتش افروز و حاجی فیروز.

البته در کشورهای دیگر همچون تاجیکستان، افغانستان و... نیز پیک‌های نوروزی با کمی توفیر به گونه‌ای دیگر پدیدار شده بودند. در تاجیکستان همانگونه که در صفحات قبل

ذکرکردیم، مراسم «گل گردانی» که در روستاهای مختلف آن را «بایکندک» و «بایچیچک» هم می‌نامیدند، باید در حوزه همین مراسم به شمار آورد. بچه‌ها که چند روز قبل از عید از صحراء گل‌های سیاه گوش را که از زیر برف‌های آب شده پدیدار می‌شدند، می‌چیند و به صورت دسته‌های گل بر سر چوب برافراشته و با آغاز تاریکی، دسته جمعی شروع به حرکت می‌کردند. آن‌ها یک «سر بیت خوان» داشتند که اشعار را می‌خواند و به دنبالش «بهار مبارک بُو» را مرتب تکرار می‌کردند. یک قسمت از این اشعار چنین بود، سر بیت خوان:

گل آوردیم به مهمانی  
تو قدر گل نمی‌دانی؟  
اگر دانی نمی‌خوانی؟  
دسته بچه‌ها: بهار نو مبارک بُو

البته این اشعار بسیار طولانی بود. زنان نیز در مقابل گندم، نخود، عدس، ماش، لوبیا، میوه خشک، نان، پول و... به گل گردانان می‌دادند. این گروه در پایان مواد جمع‌آوری شده را فروخته و خوراکی می‌خریدند و ریش سفیدان روستا را هم به خوردن آن‌ها دعوت می‌کردند.<sup>(۹)</sup>

لازم به ذکر است شاه بیت یا همخوانی چنین سروده‌هایی در منطقه قشقه دریا چنین بود:

بهار آمد بهار آمد      بهار لاله‌زار آمد

اما در استرآباد (گرگان) نوروز خوانان از دهه دوم اسفند بتدریج از مناطق اطراف وارد شهر و روستاهای منطقه استرآباد می‌شدند و معمولاً تا دو سه روز مانده به عید، یعنی تا قبل از روز «عرفه» کار خود را به پایان می‌رساندند. آن‌ها که معمولاً دو نفر و به ندرت سه نفر بودند، از صبح تا اوایل تاریکی در کوچه‌های شهر و روستاهای در حالیکه بچه‌های کوچه‌ها و محلات شهر آن‌ها را همراهی می‌کردند، مشغول نوروز خوانی بودند و به ندرت اتفاق می‌افتد که «پی‌خوان» به عنوان «فانوس‌کش» فانوسی روشن را در دست می‌گرفت و در محله سبزه مشهد تا اندکی از شب گذشته هم به کارخود ادامه می‌دادند.

اساس کار نوروز خوانان استرآبادی، خواندن اشعاری در وصف بهار، طبیعت، مدح پیامبر و ائمه (امام‌خوانی که در گیلان، مازندران هم رواج داشت) و... بود. گاه گریزی هم به مدح صاحبانه (که برخی مواقع از بچه‌های به دنبال خود اطلاعاتی درباره آن‌ها می‌گرفتند) و افراد

خانواده‌اش می‌زندند و برای آن‌ها فی‌الدابهه آرزوی رفع بلا، بیماری و بهبود حال بیمار احتمالی آن‌ها، شوهر دادن دختران دم‌بخت، داماد کردن پسرها، آرزوی سفر به مکه، کربلا و مشهد کرده و در پایان صاحبخانه را تشویق به دادن جنس و پول می‌نمودند. آن‌ها چون پیام آوران شادی، بهار و تجدید احیاء طبیعت، زندگی نو و... بودند، همیشه از طرف صاحبخانه‌ها مورد مهربانی و عنایت واقع می‌شدند. یعنی کسی دست خالی آن‌ها را برنمی‌گرداند و گرنه آن خانواده در سال نو «دس تَنگ و کاسه دَمِبرو» می‌شدند. یعنی کاسه خوارکی آن پشت‌رو شده و فقر به سراغ خانواده می‌آمد و یا «آندوخانه و مطبخ‌شان خالی و خُشک دَسی به خانه کِلْه‌شان مِفتاد»، یعنی خسیسی و کم‌برکتی در میان خانه رواج می‌یافت. و اگر دختر تازه ازدواج کرده یا تازه عروس داشتند «عارض نَرُوك و خشک پستان مِگشت» یعنی بچه‌دار نمی‌شدند. نوروز خوانان استرآباد معمولاً دو نفر چوب به دست (همچون عصا) بودند که نفر اصلی را «سرخوان» و دومی را «پی‌خوان» یا «کوله‌کش» می‌گفتند. این دومی غالباً خورجینی (توبره - کیسه دو بندار) بر پشت داشت تا اجناس هدیه شده را در آن بریزد. البته همانطور که در عکس ارایه شده مشخص است، خود سرخوان هم گاه این خورجین را به پشت می‌انداخت.

نوروز خوانان استرآباد همچون گیلان و مازندران نغمه‌های ساده‌ای داشتند که اساساً موسیقی آوازی بود و هیچ سازی را بکار نمی‌گرفتند. تکرار متواتر جملات، گاه ویژگی‌های اصلی آن‌ها به شمار می‌رفت و نغمه‌ها هم اکثراً مایه بیات ترک، شور دشتی، دوگاه، سه‌گاه و چهارگاه داشتند.<sup>(۱۱)</sup>

اصولاً نوروزخوانی منطقه استرآباد نیم نگاهی به منطقه مازندران و شاهروod داشت. چرا که گویش آواز خوانان آن بیشتر تحت تأثیر زبان طبری (مازندران) بود. بویژه آنکه نوروز خوانان اکثراً برآمده از روستاهای غرب استرآباد (بلوک سَدَن رُستاق) بودند که همگی گویش مازندرانی داشته و دارند. علت آن نیز هم‌جواری غرب ایالت استرآباد (روستاهای بلوک سدن رستاق) با شرق ایالت مازندران بود. دوم آنکه گروهی از اهالی این بلوک مهاجران مازندرانی بودند. به علاوه احتمال آنکه خود نوروز خوانان به علت انبوهی جمعیت نوروز خوانان رقیب در مازندران، به منطقه استرآباد و سایر نقاط دیگر هم می‌رفتند، زیاد بود.

چند نفری از نوروز خوانان استرآبادی اهل شاهروod بودند و یا از آن منطقه به استرآباد می‌آمدند. از جمله مرحوم مشدی عباس تُرودی معروف به «عباس مَمِجو» به معنی ریزه، که

مدتی را هم به حرفه چلنگری در بازار کهنه استرآباد مشغول بود، از نوروز خوانان معروف و مورد احترام مردم در سال‌های ۱۳۱۰-۱۵ خورشیدی به شمار می‌رفت. به خاطر توجه و احترام اهالی نسبت به او، کوله پی خوان یا «کوله‌کش» او خیلی سریع از اجناس پر می‌شد و به همین دلیل هم خود وی کوله‌ای بر پشت نهاد. اجناسی که مردم به نوروز خوانان می‌دادند، معمولاً شامل میوه، حبوبات، آرد، گندم، قند، برنج، «کلوچه عیدی» برای بچه‌هایشان، شیرینی‌های پخته شده برای عید مثل پادرازی، گلومبو، زنجفیلی (زنجبیلی) و گاهی هم پارچه نذری بود. اغلب نوروز خوانان در پایان روز و بیشتر در انتهای چند روز تلاش کاری، اجناس و پول‌ها را بین خود تقسیم می‌کردند. سهم سرخوان معمولاً کمی بیشتر بود. آن‌ها اجناس خود را در بین روز یا پایان روز در خانه یکی از نزدیکان در شهر و یا در روستای نزدیک انبار می‌کردند تا زمان تقسیم سهمیه فرا برسد. انباری سرای پدربرزگ این نگارنده به گفته خودش، در محله سبزه مشهد به خاطر «خوششگونی» برای مدت حدود ۲۰ روز برای انبار کردن اجناس دریافت شده، در اختیار نوروز خوانانی قرار می‌گرفت که از روستاهای دیگر می‌آمدند. آن‌ها هم غروب اجناس را بین خود تقسیم کرده و رهسپار خانه و کاشانه خویش می‌شدند. گاهی موقع هم به ندرت شب را در همین سرا موقتاً بیوته می‌کردند. در این مورد هم اعتقاد داشتند «جا و لا دادن به نوروزخوان خبرکش و خبر درکن، هلکن و کوت کن دیگ و لقلو خانه هسته». یعنی اگر مکانی به این خبرآورندگان نوروزی داده شود در سال نو دیگ و ظروف (ماهی تابه) خانه پر از رزق و روزی می‌شود.

حال در زیر نمونه‌هایی از نوروز خوانی منطقه استرآباد (گرگان فعلی) و روستاهای آن را که با «هایشا هایشا، پشله پشو، چکه بروش و چکل چکو» (همگی به معنی هلله و شادی) بچه‌های کوچه و خیابان همراه بود و نوروز خوانان جلوی در هر منزل می‌خوانندند تا اجناس را هدیه بگیرند، در زیر می‌آوریم. در بعضی موارد که راویان پاره‌ای از آن‌ها را فراموش کرده بودند و دیگران هم نتوانستند آن‌ها را بیاد بیاورند، به صورت نقطه‌چین ارایه کرده‌ایم. به علاوه چهار مورد هم دوگانگی در بعضی از پاره‌های ابیات وجود داشت. نگارنده در این موارد با توجه به مضمون و مخصوصاً هارمونیسم صدا، نزدیک‌ترین را برگزید.

نمونه نوروز خوانی (بهاریه) که به گویش استرآبادی بود:

آهو به لالهزار آمده	خبر دار که بهار آمده
میده خدا نیاز ر حاجت	گرفته روش اوّاز زیارت
بهار خو رفته، شده بیدار	زده ترجمه به شاخ دار
ثمام شد برف و بارش و باران	باز به خو میره زمستان
	بهار آمده، بهار آمده
	آهو به لالهزار آمده
خانه تان بی بلا مایه	زده ترجمه گل به هر خانه
آمده امروز و رفته دیروز	آورده بهار ر نوروز
جیجو زدیم چند روز ر	بده مشتاق نوروز ر
بشه خُشی روز تا نامشانت	بشنه درد و بلا دور از خاتیت
	بهار آمده، بهار آمده
	آهو به لالهزار آمده

این دو پاره (مصراع کوچک) در پایان آنقدر تکرار می‌شد تا صاحبخانه هدیه و انعامی‌اش را جلوی درب حیاط بیاورد. آنگاه سر بیت‌خوان و پی‌خوان با هم چند پاره زیر را به عنوان حسن ختم و نیز قدردانی چنین می‌خوانندند:

کنیم دعا زن و شور	دور کنی ز خانه و سنب و هوو ر
خدا برگت بدهیه خان و مانیت	پیگرد پر نور دین و ایمانت
مبارک باشه سال تو	مبارک باشه سال نو

لغات استرآبادی بکار رفته در این سروده مقاهمی‌شان چنین است:  
 روش: راه افتادن. زیارت: نام رود و روستایی در ۱۵ کیلومتری جنوب استرآباد.  
 ترجمه: شکوفه نورس. جیجو: دور زدن، گردش کردن.  
 نامشان: غروب. شو: شوهر.  
 نوروزی خوانی دوم:

صالحخانه سلام علیک	آل سلام و آل علیک
یار و میمان آمده	مَمَّد شیرخوان آمده
باغ سبز و گل به گلزار	خَبَر مَمَّد از بهار

## ۱۰۶ نوروز در ایران و گرگان

بـلـیـلـ درـ بـلـاغـ وـ چـاقـوـکـ روـ دـارـ  
 نـوـ بـهـاـرـ مـبـارـکـ بـوـ  
 لـالـهـ زـارـ مـبـارـکـ بـوـ  
 خـاتـیـتـ پـرـ بـرـکـتـ شـوتـ بـاـ حـرـمـتـ  
 الـهـیـ مـُطـبـخـتـ پـرـ بـارـ بـگـرـدـهـ پـرـ اـنـبـارـ  
 دـخـتـرـ کـنـیـ عـارـوـسـ بشـیـ زـوـارـ وـ پـابـوسـ  
 بـشـهـ پـسـرـتـ دـامـادـ کـنـهـ خـاتـیـ آـبـادـ  
 الـهـیـ بـگـرـدـیـ کـبـلـائـیـ وـ حاجـیـ  
 بـیـبـیـنـیـ کـرـبـلاـ رـ مـزـارـ عـلـیـ یـارـ خـدـاـ رـ  
 بـدـهـ اـنـعـامـ وـ یـادـ کـنـ خـدـاـ رـ محمدـ پـیـمـبرـ،ـ مـصـطـفـیـ رـ  
 بـشـهـ خـاتـیـ پـرـ زـگـنـدـ بـرـینـجـ وـ آـرـدـ وـ .....ـ  
 اـیـ نـوـ بـهـاـرـ مـبـارـکـ بـوـ  
 اـیـ لـالـهـ زـارـ مـبـارـکـ بـوـ

متاسفانه ادامه این نوروز خوانی فراموش شده است، زیرا به گفته راویان پاره‌ها به همین مقدار دیگر نیز ادامه داشت.

معنی لغات این سروده نیز بدین گونه‌اند:

چاقوک: گنجشک دار: درخت

برینچ: برنج شوت: شوهرت

نمونه سوم، نوروز خوانی متعلق به منطقه بندرگز (گز) و لیوان بود که هر دو ناحیه در منتهی‌الیه غرب ایالت استرآباد، و جزو بلوک سدن رستاق به شمار می‌رفتند. به علاوه متصل به منتهی‌الیه شرق مازندران بودند. به همین جهت گویش مازندرانی (طبیری) داشتند که در نوروز خوانی‌ها بازتاب داشته است.

### معنی فارسی

### طبیری

سلام و علیک	السلام والعلیک
صاحب خانه سلام علیک	صاحب خانه سلام علیک
مشهدی عمو جان با خدا	مشعمو جان با خدا

تو را به مولا علی قسم می‌دهم  
 وجودتان از بلا دور باشد  
 به به به این سرا و کاشانه  
 انشاء الله خیر بیانید  
 امیدوارم پرستان را داماد کنید  
 و مطرب برای او سرنا بنوازد  
 و رقصان هم در عروسی اش برقصد  
 دشمنان شما دچار بلا و مصیبت شوند  
 عیید آرام آرام فرا رسیده  
 و شادی و خنده را با خود آورده  
 به دوستان مژده بدھید  
 نوروز سلطانی (شاهانه) از راه رسید  
 بهار خوش عطر و رایحه آمد  
 حال به ما انعام و هدیه بدھید  
 تا شما را دعا کنیم  
 عیید آرام آرام فرا رسید  
 و شادی و خنده را با خود آورد  
 امیدوارم خانواده ات را به کربلا ببری  
 دستان به قفل طلای ضریح بررسد  
 حاجت‌های شما برآورده گردد  
 به حق امام رضا  
 ای خواهر امیدوار هرگز بلا نبینی  
 و پسرت را داماد کنی  
 و شوهرت هم حاجی شود  
 و بعد تو را هم به کربلا ببرد  
 عیید آرام آرام فرا رسید

قسم دم به به مولا  
 وجودتان بـ و بـ بلا  
 به به به این دولت سرا  
 خـ وـ وـ وـ اـ اـ الله  
 خـ پـ سـ رـ هـ اـ کـ نـ زـ وـ مـ اـ  
 لـ وـ طـ وـ نـ وـ بـ زـ نـ زـ نـ اـ  
 رـ قـ صـ اـ هـ اـ کـ نـ نـ سـ مـ اـ  
 شـ مـ مـ دـ شـ مـ نـ اـ بـ لـ  
 عـ يـ دـ خـ رـ اـ مـ وـ نـ بـ يـ مـ وـ  
 شـ اـ دـ وـ خـ نـ دـ وـ بـ يـ مـ وـ  
 مـ مـ زـ دـ هـ اـ دـ يـ دـ وـ سـ تـ وـ  
 نـ وـ رـ وـ سـ لـ طـ وـ نـ بـ يـ مـ وـ  
 بـ هـ اـ رـ خـ وـ شـ بـ وـ بـ يـ مـ وـ  
 اـ نـ عـ اـ هـ اـ دـ يـ دـ اـ مـ اـ رـ  
 دـ عـ اـ هـ اـ کـ نـ يـ شـ مـ اـ رـ  
 عـ يـ دـ خـ رـ اـ مـ وـ نـ بـ يـ مـ وـ  
 شـ اـ دـ وـ خـ نـ دـ وـ بـ يـ مـ وـ  
 خـ اـ نـ الـ هـ بـ وـ رـ کـ وـ لـ  
 شـ مـ دـ سـ بـ رـ سـ هـ قـ فـ طـ لـ  
 شـ مـ حـ اـ جـ بـ وـ وـ هـ رـ وـ  
 بـ هـ حـ قـ اـ مـ ا~ مـ رـ ضـ ا~  
 خـ وـ اـ خـ رـ نـ وـ بـ نـ تـ هـ بـ لـ  
 خـ پـ سـ رـ هـ اـ کـ نـ زـ وـ مـ ا~  
 تـ هـ مـ رـ دـ بـ وـ وـ هـ حـ اـ جـ آـ قـ ا~  
 تـ هـ رـ ا~ مـ بـ وـ رـ کـ وـ بـ لـ  
 عـ يـ دـ خـ رـ ا~ مـ وـ نـ بـ يـ مـ وـ

شادی و خندون بیمو و شادی و خنده را با خود آورد

نمونه چهارم، نوروز خوانی منطقه کتول که آن هم به گویش مازندرانی بود. تذکر لازم آنکه گویش کتولی خود به طور عام متأثر از گویش مازندرانی و نیز استرآبادی بوده است.

معنی فارسی	مازندرانی
اول می‌گوییم به نام خدا	اول گـ مـ بـ سـ مـ اللـهـ
به یاد خدا، بنام خدا	بـهـ يـادـ خـدـاـ بـسـمـ اللـهـ
خلق کـنـنـدـهـ آـدـمـ وـ حـوـاـ	خـالـقـ آـدـمـ وـ حـوـاـ
خدائی که شاه و گـدـاـ رـاـ باـ هـمـ خـلـقـ کـرـدـ	هـاـکـرـدـهـ خـلـقـ شـاهـ وـ گـدـاـ
خوار و ذلیل کـرـدـ شـیـطـانـ بـیـ حـیـاـ رـاـ	خـوارـ هـاـکـرـدـهـ شـیـطـانـ بـیـ حـیـاـ
نوروزستان مبارک باشد	شـمـهـ نـورـوزـ مـبـارـکـ بـوـ
نوروزستان مبارک باشد	شـمـهـ نـورـوزـ مـبـارـکـ بـوـ
سلام مـیـکـنـیـمـ وـ پـیـامـ آـورـ هـسـتـیـمـ	کـمـبـیـ سـلـامـ،ـ یـارـمـیـ پـیـغـامـ
ای صاحبخانه نگاه و توجهی به ما بکن	هـاـکـنـ صـاحـبـخـانـهـ اـمـاـرـنـگـاـ
سـهـمـ ماـ رـاـ جـداـ بـکـنـ وـ بـدـهـ	هـاـکـنـ آـمـهـ سـمـ رـسـواـ
خـداـ بهـ توـ بـهـ جـایـشـ بـرـکـتـ وـ رـوـزـ مـیـ دـهـدـ	خـداـ دـنـهـ تـبـرـکـتـ
برای پـسـرتـ نـازـ وـ نـعـمـتـ مـیـ آـورـدـ	یـارـنـهـ تـبـرـکـتـ
امـیدـوارـمـ دـخـتـرـ رـاـ عـرـوـسـ کـنـیـ	عـارـوـسـ هـاـکـنـیـ خـوشـ دـتـرـ
وـ پـسـرـ بـزرـگـتـ رـاـ هـمـ دـامـادـ کـنـیـ	دـامـادـ هـاـکـنـیـ گـتـ پـسـرـ
نـورـوزـستانـ مـبـارـکـ باـشـدـ	شـمـهـ نـورـوزـ مـبـارـکـ بـوـ
نـورـوزـستانـ مـبـارـکـ باـشـدـ	شـمـهـ نـورـوزـ مـبـارـکـ بـوـ
سپس بعد از گرفتن انعام این گونه ادامه می‌دادند:	
امـیدـوارـمـ هـمـیـشـهـ دـسـتـانـتـانـ پـرـ اـزـ نـعـمـتـ باـشـدـ	بـ وـوـ پـرـ شـمـهـ دـسـتاـ
همـیـشـهـ سـفـرـهـ خـیرـاتـ شـماـ جـلوـدـ پـهـنـ باـشـدـ	شـمـهـ سـفـرـهـ پـنـ دـمـ دـرـگـاـ
مـاـ شـماـ رـاـ دـعاـ مـیـ کـنـیـمـ	أـمـاـكـمـبـیـ شـمـاـ رـدـعـاـ
امـیدـوارـیـمـ بـیـنـیـمـ کـهـ خـداـ بـهـ شـماـ بـرـکـتـ دـادـهـ	بـوـینـیـمـ کـهـ خـداـ بـرـکـتـ هـدـاـ

بَـوینین خیر هـمـه سـرـه  
بـرسـان سـلام وـچـه وـپـیـبرـه  
همـه اعـضـای خـانـوـادـه خـیر بـبـینـید  
وـسـلام مـا رـا بـه شـوـهـر وـبـچـهـهـایـت بـرـسـان

نمونه پنجم، نورو خوانی به گویش مازندرانی که به علت پراکندگی راویان آن، فقط بخش اول را آورده‌ایم این سروده در خود شهر استرآباد و در تعدادی از روستاهای بلوك سدن رستاق آن خوانده می‌شد:

معنی فارسی	مازندرانی
صد تا سلام و صد تا علیک	صـد سـلام وـصـد عـلـیـک
به شـما صـاحـبـ خـانـه سـلام مـیـکـنـید	صـاحـبـخـانـه سـلام عـلـیـک
بـهـارـخـوبـ وـزـیـباـ آـمـد	بـهـارـیـمـوجـانـ بـهـارـ
مرـدـم لـبـاسـهـای نـوـ پـوشـیدـهـانـد	مـرـدـم بــوـینـه نـوـ وـنـوارـ
درـخـستانـ شـکـوـفـه دـادـهـانـد	گـلـهـدـائـه دـارـ وـدرـختـ
دخـترـشـماـ بـهـ خـانـه بـخـتـ بـرـودـ	شـمـهـ بــتـرـ بــرـسـهـ خـانـه بـخـتـ
بـلـبـلـ بـهـ چـهـچـهـ اـفـتـادـهـ استـ	بـلـبـلـ بــیـواـ خـوانـدـنـهـ
اماـشـیـطـانـ هـمـچـنـانـ درـکـمـینـ استـ	شـیـطـانـ کـمـینـ کـنـدـنـهـ
هـوـشـیـارـ باـشـیدـ کـهـ اـزـ دـنـیـاـ	سـرـسـابـ بــوـوـئـینـ کـهـ دـنـیـاـجـهـ
فـقطـ نـامـ نـیـکـ مـیـمـانـدـ	نـیـکـ نـامـ مـانـدـنـهـ
بـهـارـ وـسـیـالـ نـوـ شـماـ مـبـارـکـ باـشـدـ	شـمـهـ نـوـبـهـارـ مـبـارـکـ بـوـ
لـالـهـزارـ هـمـ بـرـ شـماـ خـوشـ یـمـنـ باـشـدـ	شـمـهـ لـالـهـزارـ مـبـارـکـ بـوـ

نمونه ششم، نوروز خوانی به فرم «امام خوانی» یا دوازده امام که مرحوم مشدی عباس تُرودی (شاھروی - معروف به عباس مَمْجو) آن را می‌خواند. چند بیت اواسط و ادامه این نوروز خوانی را هم سه راوی نتوانستند تکمیل کنند:

اول گـوـیـم نـام خـدـاـرـ  
خـدـای مـهـرـبـانـ وـبـیـادـاـرـ  
سـپـس گـوـیـم مـحـمـدـ یـاـ مـحـمـدـ  
اول گـوـیـم نـام اـمـام اـوـلـیـانـ یـاـ

بـرـسـ بـهـ فـرـیـادـ اـمـتـ یـاـ مـحـمـدـ  
عـلـیـ حـیدـرـ اـمـیرـالـمـؤـمـنـینـ یـاـ

## ۱۱۰ نوروز در ایران و گرگان

امام حسن نازنین ر  
که خورد ضربت معلمون بیزید ر  
همان چشم و امید دین ر  
ز باغ پیغمبر پر شمر ر

امام آدم و شاه و پری ر  
امام و صاحب جان و مکان ر  
پرس به فریاد امت یا محمد

دوم گوییم امام دومین ر  
سیم حسین شهید ر  
چارم امام زین العابدین ر  
پنجم امام محمد باقر ر  
.....

یازدهم امام عسکری ر  
دوازده صاحب زمان ر  
محمد یا محمد یا محمد

نمونه هفتم، یک نوروز خوانی بلند و طولانی که در منطقه بلوک سدن رستاق یا غرب استرآباد در محدوده روستاهای مسیر سید میران، دنگلان، بالاجاده، خطیرآباد، شموشک و به گویش مازندرانی خوانده می‌شد:

معنی فارسی	مازندرانی
اول به اسم خدا	اول بجهه نام خدا
سلام بر توای آقا	سلام بر تههای آقا
امید به خانه تو	بِعْوَمَه ته لولات سرا
من به همه جا سر می‌زنم	سَر كشته همه جا
غایمه را دور می‌ریزم	غَاصِه رِدِمَه بیا
عید نوروز ماداره می‌داد	درنیه عید آمادیما
بیتفیم به یاد قدیم ها	یادِنِه عَيْدِ قدِیمَا
بهار و سال نو بر شما مبارک باشد	نوبهار منوارک بسو
لاله‌ها بر شما مبارک باشد	لالهزار منوارک بسو
حالا بهار شده	ادی بـوییه بهار
وقت کشت و کار آغاز گشته	زمـان کشت و وقت کار
درختان خشک شده سبز شده اند	خاشکه دارا کارـدـنـه خـال
سراسر زمین پر از سبزه شده (می‌شود)	زمـین و زـمان بـوـیـیـه سـزـهـزار

بر روی درختان شکوفه‌ها دیده می‌شوند  
گوسفندان بره زائیده‌اند (می‌زیند)  
بیماران بهبود یافته‌اند  
بهار و سال نو بر شما مبارک باشد  
لاله‌زارها بر شما مبارک باشد  
زمستان و سرما به پایان رسید  
مه خود را از راه کنار کشید  
شرایط بهاری (طبیعت نو) به درخانه‌ها آمد  
آمده تا جلوی سکو  
زراعت مردم به بار نشسته  
بلند شو و سوی زمین و زراعت برو  
بذر را بپاش تا محصول برداری  
بهار و سال نو شما مبارک باشد  
لاله‌زارها بر شما مبارک باشد  
حاج آقا بهار آمد  
صله رحم بجا بیاور  
با مردم خوش رفتاری کن  
تاخم محبت را بین مردم بنشان  
قدم در راه خدا بگذار  
از رفیقان عهد و وفا طلب کن  
بهار و سال نو شما مبارک باشد  
لاله‌زارها بر شما مبارک باشد  
حالا شعرخوان (نوروزخوان) آمده  
او به همه جا می‌رود  
نژد فقیر و غنی  
واز سکوی شما بالا می‌آید

تی تی در سر دار  
گوسفند وونه وره مار  
چاقا ب وونه خار  
وبهار موارک بو  
لاله‌زار موارک بو  
زمستون ب ویه سر  
زرب هدائیه را رور  
بهار بیمو خانه در  
گال بیمو تانال سر  
 بشکفته مردم بر  
هسته ب و زمین سر  
تیم ردشتن بیری بر  
وبهار موارک بو  
لاله‌زار موارک بو  
بهار بیمو حاج آقا  
صله رحم بیلابجا  
مردم چه خب هاکن تا  
محبت ر هاکن بیها  
قادم پی راه خدا  
رفقجه بسخواه وفا  
وبهار موارک بو  
لاله‌زار موارک بو  
شعر خوان بیموه اسا  
وشونه به همه جا  
پیش زن دار و دارا  
ازه شمه نالجه بالا

## ۱۱۲ نوروز در ایران و گرگان

شما هم دست بزندید و شادی کنید  
وضع هوا متغیر شده  
تردید نکنید و دو دل نباشید  
بهار و سال نو شما مبارک باشد  
لالزارها بر شما مبارک باشد  
ای حاج آقای مهربان  
دست را به جیبت ببر  
واز آن چند تومان در بیاور  
ای خواهر(صاحبخانه) با وفا  
امیدوارم که پسرت را داماد کنی  
و دست او را حسنا کنی  
به خود تکان بده و راه بیفت  
و چفته در را باز کن  
دل و وجودت را شفافا بده  
یکدسته به سوی هوا پرتاب کن  
بهار و سال نو شما مبارک باشد  
لالزارها بر شما مبارک باشد  
شادی بر ایران حاکم شده  
امیدوارم کامantan شیرین شود  
روزگارتان به خوش بگذرد  
طوری که دشمنان حیران بمانند  
و خدا پشتیبان شمامست  
بهار و سال نو شما مبارک باشد  
لالزارها بر شما مبارک باشد

چکه بزنین، شادی هاکنین شما  
دگش بـ و بـ هـ وا  
نـ نـ نـ اـ يـ نـ پـ اـ وـ اـ نـ پـ اـ  
ـ وـ بـ هـ اـ رـ مـ وـ اـ رـ بـ وـ  
ـ حـ اـ جـ آـ قـ اـ مـ هـ رـ وـ وـ  
ـ حـ شـ دـ سـ رـ هـ اـ کـ نـ جـ بـ مـ يـ وـ  
ـ دـ رـ هـ اـ کـ نـ چـ نـ تـ وـ مـ نـ  
ـ اـ هـ اـ خـ وـ اـ خـ رـ بـ اـ وـ فـ اـ  
ـ حـ شـ پـ سـ رـ هـ اـ کـ نـ زـ وـ مـ اـ  
ـ دـ سـ وـ رـ دـ وـ نـ دـ دـ جـ نـ اـ  
ـ تـ کـ اـ بـ خـ وـ رـ دـ کـ فـ رـ اـ  
ـ مـ جـ رـ وـ کـ لـ وـ دـ رـ هـ اـ کـ نـ وـ اـ  
ـ خـ شـ دـ لـ دـ هـ اـ دـ اـ دـ شـ فـ اـ  
ـ يـ کـ پـ نـ جـ دـ يـ نـ گـ هـ وا  
ـ نـ وـ بـ هـ اـ رـ مـ وـ اـ رـ وـ وـ  
ـ لـ الـ زـ اـ رـ مـ وـ اـ رـ بـ وـ  
ـ شـ اـ دـ اـ دـ شـ اـ دـ اـ دـ شـ اـ دـ  
ـ شـ بـ يـ رـ بـ مـ وـ شـ مـ دـ هـ وـ وـ  
ـ خـ اـ شـ دـ اـ شـ دـ اـ شـ دـ اـ خـ اـ  
ـ نـ وـ بـ هـ اـ رـ مـ وـ اـ رـ بـ وـ  
ـ لـ الـ زـ اـ رـ مـ وـ اـ رـ بـ وـ

نمونه هشتم نوروزخوانی به گویش استرآبادی:

صد سلام صد علیک  
صاحبخانه سلام علیک  
مشتّلّق سرخوان آمده  
سال نو بازم آمده  
نوروز سلطانی آمده  
باد بـهاری آمده  
گل به گلستان آمده  
نو بهار مبارک بـو  
لالهزار مبارک بـو  
دعا کنیم به جاتنان  
گرم بـسمانه مکانتان  
بـچکل<sup>(۱)</sup> زیر لحاف و مـتکا  
پول در بـیار بـده به ما  
به حق سوره یاسین تبارک  
سال نو بـاراتان بـقته<sup>(۲)</sup> مبارک  
خدا بهتان بـده مـال و دـولت  
برین خـانه خـدا  
یا کـربلا با عـزـت و شـوـکـت  
سلام اـزـ ما و اـزـ خـدا سـلامـت  
نو بهار مـبارک بـو  
لالهزار مـبارک بـو

معنی لغات این سروده چنین است:

بـچکل: جستجو کـند      بـفتـه: بـیـفتـد

۱ - جستجو کـن

۲ - بـیـفتـد

## ۱۱۴ نوروز در ایران و گرگان

نمونه نهم، یک نوروزخوانی که رواج زیادی داشت و چند پاره آن فراموش گشته است:

صد سلام و صد علیک  
صاحبخانه سلام علیک  
آمدم تینه خدمت  
با عزت و حرمت  
خبر دار روز قیامت  
خدا کنه رحمت  
ای نوبهار مبارک بتو  
ای لالهزار مبارک بتو  
بُخوانم من امام اولی را  
شه کشور امیرالمؤمنین را  
ای محبان علی مرتضی  
سال نو بادا مبارک بر شما  
زبان بگشایم و گویم سخن را  
امام دومی، امام حسن را  
امام سومی شاه شهیدان  
حسینم رکشته تبع پلیدان  
امام چهارمی زین العباده  
گل باع حسین نامراده  
.....  
ای نوبهار مبارک بتو  
ای لالهزار مبارک بتو  
اگر زن حامله جلو در می آمد، در ادامه می خوانند:  
عروسک سر عسل  
خدا بهت بده پسر

ناش مصالح باشه  
بختش پر طالع باشه  
ای نوبهار مبارک بو  
ای لالهزار مبارک بو

نمونه دهم، نوعی نوروزخوانی کوتاه در منطقه «آفرا تخته» علی‌آباد کَتول بوده است که توسط بچه‌ها به طور دسته جمعی جلوی در خانه‌ها خوانده می‌شود:

معنی فارسی

خالهای خاله گنجینه  
گوشت بره خوب است  
اما ماسا گوشت نمی‌خواهیم  
به ما بده تخم مرغ  
تخم مرغ داخل لانه مرغ را  
که یک گوشه افتاده  
آن را بده بددست یارو(پی‌خوان)  
تا خوشحال بشویم  
بواشه موارک شفه عید عین بهار

گویش کتول

خاله، خاله گنجینه  
بره گوشت مانجینه  
اما بره گوشت نخواهیم  
اما رهاده مرغنه  
مرغانه میان کولو  
دکته به پهلو  
هاده بسته یارو  
تابوشیم خوشحال  
بواشه موارک شفه عید عین بهار

صاحبخانه هم در این ناحیه تخم مرغ و گردوبه بچه‌ای «عیدانه قبل از عید» می‌داد. در منطقه رامیان (شرق شهر استرآباد) هم، دسته بچه‌های نوجوان قبل از عید در کوچه‌ها به راه می‌افتدند و با خواندن «الاشاهی، الاکوهی» نوید در رسیدن بهار و سال نو را می‌دادند. در شاهکوه هم بچه‌ها و نوجوانان در کوچه‌ها به راه می‌افتدند و جلو در هر خانه‌ای چنین می‌خوانند:

صد سلام و صد علیک  
حاج عامو سلام علیک  
عید بیمه عیدی هاده

## ۱۱۶ نوروز در ایران و گرگان

برکت ر خدا هاده

بگردیدمی ده یلیه

گرم بمانه شمه خانه کله

.....

آندر بروزئم ناله

ماه من بیمو قبله

صد سلام و سی علیک

حاج عامو سلام علیک

.....

نمونه یازدهم مربوط به منطقه روستای کفشگیری در بلوک سدن رستاق واقع در غرب  
شهر استرآباد و به گویش نزدیک به طبری بود:

### معنی فارسی

خواهر با وفای من  
چرا سرت و خم است  
و چادر شبت را نگاه می‌کنی  
سرت را بالا بگیر  
نوروز خوان را نگاه کن  
انسیام نوروز خوان را بده  
در درون ده دور می‌زنم  
بدان که مردم می‌خوابند  
حیدر خرامان آمد  
نوروز شاهانه از راه رسید  
ای امت محمد  
بر محمد صلوات بفرست  
عباس جان (صاحبخانه) مهربان  
دست داخل جیت بکن

### گویش روستای کفشگیری

خواخر جان با وفا  
تنه کله هسته دلا  
چارشو رکاندی نگا  
کله ر بسیر بالا  
شعرخوان ر هاکن نگا  
هاده شعر خوان انعمون ر  
گردش دارمه ده میان  
مردم خواسینه بدان  
حیدر خرامون بیمو  
نوروز سلطون بیمو  
ای امت محمد  
بفرست صلوات بر محمد  
عباس جان مهربان  
دست دزن جیب میان

انعام هاده یک تومن

یک تومن به ما انعام بده

مورد دوازدهم نیز متعلق به منطقه کفشگیری است:

صد سلام و صد علیک	صد سلام و صد علیک
حَبِيب (صاحبخانه) مهربان	حَبِيب اللَّه مَهْرَبَان
سلام مرا علیک بگیر	سِلام رَبِير عَلِيْك
ملائکه سلام من را علیک می‌گیرند	مَلَائِكَةً گَوِينَه لَبِيْك
ای حبیب با وفا	حَبِيب جَان بَا وَفَا
الهی به کربلا برروید	الهَى بَأَوْرِين كَرْبَلَا
زن و شوهر با هم برروید	زَن و شَوَّهَر دِتَا
و به دور خانه خدا بگردید	بَگَرَدِي دور سَرَا
در آنجا خدا را صدا کنید	بَثُورَى خَدَا خَدَا
و نیز یا ابوالفضل و یا خدا بگویید	یَا ابَوَالْفَضْل يَا اللَّه
الهی پسرت را داماد کنی	پِسْرِي هَاكْن زومَا
نوروزخوان به شما تبریک می‌گوید	شَعْر خَوَان گَوِينَه مَوَارِكَا
در عروسی ساز و سرنا بزنید	بَزْنِي سِيَاز و پِسْ پِسْسِي
الهی عروس خوبی بیابید	عَارُوس بِيارِي مَخْصُوصِي
عَزِيزوت کچل نباشد	تِه عَارُوس نَوَوَئِه كَجَل
مثل گوسفنهای شاهکوه تپل باشد	بَوَوَئِه شاكو واري دِنَبل
حیدر خرامان آمد	حَيْدَر خَرَامَان بِيَمَو
در باغها گل‌ها روئیده‌اند	گَل در گَلستان بِيَمَو
	.....

مورد سیزدهم نیز مرتبط به منطقه بندرگز و اطراف آن و این چنین است:

بِرارْجان سِلام عَلِيْك	صد سلام و سی علیک
مَلَائِكَةً گَوِينَه لَبِيْك	آمِه سِلام بَيِير عَلِيْك

هَا کِرده دِی‌سَنار بِنا	اول گُلْمَبی بِسَمِ اللَّهِ
قَسَّمت بَوئِه کِرِبلا	دِینِ مَحْمَد بِرِّ قَرَار
نِکِفه شِيمَه سِرِه درد و بِلا	دَسْت بَورِين قَفْل طِلا
بِسَاد بَهاران بَيْمَو	نُوروز شِعرخوان بَيْمَو
دَسْت بَورِ حَبِيب مِيان	بِرَار جَان مِهْرَوَان
يَحِيَيِ جَان (اسم صَاحِبَخَانَه) بَا خَدا	هَادِه مِنْه نُوروز خَان دِ انْعَام
زَن وشَّى هَر دِتا	قَسَّمت بَوئِه کِرِبلا
هَادِين أَمَارِ بِلا	بِيارين مَمِيج و خِرَما
بِخَارِيم و هَلَكَانِيم دِعا	پُر بَوئِه نِعْمَت شَمَه سِرا
بَا هَزار نِزاَز و غَمَزَه	شِيمَه پِسَر بَاعْرَضَه
خَوش بَوئِه وِنه زَندَگِي تازَه	ايِشَالله بَيرِه نِسَامِزَه
دَسْت ذَنْ حَبِيب مِيان	يَحِيَيِ جَان بَا ايِمان
هَادِه شِعرخوانَه انْعَام	در بِيار آتَّا تِومَا
اَي لالهَزار مَبارِك بُو	اَي نِسَو بَهار مَبارِك بُو

اما مورد شاخص در دهکده کوهستانی «سیاه مَرَگُو» واقع در دهنه محمدآباد کتوں دیده می شد. و آن اینکه در روزهای اول عید، دو نفر که اهالی به آنها «غربتی» می گفتند، تازه در ده به راه می افتادند و نوروزخوانی می کردند که ثرجیح بیند آنها هم «ای نوبهار مبارک بُو - ای لاله زار مبارک بُو» بود. غربتی ها معمولاً به جوگی ها و کولی هایی می گفتند که یکی از شغل های آنها مطربی بود. آنها روزهای عید را مقتنم شمرده و برای کسب درآمد تن به چنین کاری می دادند. بنابراین این مورد نه نوروزخوانی اصیل به شمار می رفت و نه می توان آن را آدابی رایج دانست.

### میر نوروزی

دیگر از مراسم های آیینی قبل از عید نوروز، «میر نوروزی» بود که حاکم یا امیر بر حسب ظاهر و موقتا خود را از حکمرانی خلع و یکی از مردم عوام را بر جایگاه خویش می نشاند. این

امیر موقتی در طی چند روز حکمرانی خود، خلعت گران‌بها پوشیده و سوار بر اسب در کوچه و خیابان به راه می‌افتداد. مردم هم در یک فضای مفرح و شادی‌بخش در پی او هلهله می‌کردند. او نیز در ضمن مراسم عده‌ای را عزل و یا نصب بر امورات می‌نمود. در منطقه بجنورد مردم عده‌ای سواره را در عقب و جلوی او در کوچه‌ها به راه می‌انداختند.<sup>(۱۱)</sup>

این امیر سعی می‌کرد در طی حرکت، از اهالی پول و باج بگیرد. در کردستان به این مراسم «امیر بهاری» و در مازندران که تا اواخر دوره صفوی برگزار می‌گردید، اهالی حاکم قلابی و م وقت را «بابو» و «بابوگر» می‌نامیدند.<sup>(۱۲)</sup>

در منطقه استرآباد و در حوزه کار میدانی و مردم‌نگاری این نگارنده، کسی به اجرای چنین مراسمی در گذشته و در این ناحیه اشاره نکرد، اما یک نوع بازی بچگانه شبیه به میر نوروزی تا دهه ۱۳۴۰ خورشیدی وجود داشت که به احتمال زیاد یادگار ساده شده همان مراسم بود. این بازی «ممد لخه اسب سوار» نام داشت که به معنی «محمد خُل و شلخته سوار بر اسب» بود. در این بازی مفرح یکی از نوجوانان در نقش محمد لخه چوب بلندی را از جلو و از وسط پا به پشت می‌برد که در حکم سوار شدن بر اسب بود. بعد با تکرار کلمه «پتکو، پتکو...» می‌دوید. در این زمان بقیه بچه‌ها هم در فاصله کمی در پی او هلهله کنان روان می‌شدند و برایش لنگه کفش، چوب و اگر زمین گلی بود، کپه‌های کوچک گل پرتتاب می‌کردند. آن‌ها کوچه‌ها را دور می‌ردند و موجب خدمه و شادی اهالی می‌شدند.

مراسم میر نوروزی اصلی به احتمال زیاد در روز آخر «بنجه مسترقه» یا همان پنجه دزدیده سال کبیسه برگزار می‌گردید. زیرا این روز را برای حکمرانی نحس دانسته و به همین دلیل یک شخص عادی را موقتاً به حکمرانی می‌گماشتند که بر اثر نحسی اگر قرار بود اتفاقی بیفتند، نصیب آن حاکم موقت بشود. داستان سریال تلویزیونی «افسانه سلطان و شبان» در حقیقت بر گرفته از همین رسم نوروزی ایرانیان قدیم بوده است.

## مراسم کوسه برنشین

یکی دیگر از مراسم‌های روز اول عید نوروز که پیام‌آور بهار و شادی به شمار می‌رفت، «مراسم کوسه برنشین» بود که به نام‌های «بهار جشن» و به قول مسعودی «رکوب الکوسج» هم خوانده می‌شد. این رسم را عده‌ای همان میر نوروزی دانسته‌اند. اجرای آن هم بنا به

نوشته‌های ابوریحان، گردیزی و مسعودی چنین بود: که مردی کوسه (بی‌ریش) و معمولاً زشت چهره را بر خری می‌نشانندند که از طرف حاکم شهر حمایت می‌شد. حاکم جهت پشتیبانی از او و گردآوری خراج و جنس، عده‌ای سپاهی را به دنبالش رهسپار می‌نمود. در حین حرکت مرد کوسه پس از خوردن خوراکی‌های گرم کننده مثل گردو و سیر، خود را باد می‌زد و ترانه‌هایی می‌خواند مبنی بر آنکه فصل سرما به پایان رسیده و گرما او را می‌آزاد. به همین جهت مردم به طرف وی برف و یخ پرتاب می‌کردند و یا بر رویش آب می‌پاشیدند. این رسم کنایه و تقليدی بود که بشارت می‌داد سرما تمام شده و فصل گرما فرا رسیده است. به این مأمور موقتی، قدرت اجرایی و نیز کوتاه مدت بخشیده می‌شد. او از هرکابس و دکانی یک سکه می‌گرفت. هرگاه کسی از این کار امتناع می‌کرد، با ظرفی که در دست داشت و آمیخته از گل و مایع سیاه رنگ بود بر روی وی می‌پاشید و دستور تاراج دکان و اموالش را به سپاهیانی صادر می‌کرد که در رکابش بودند. از صبح تا ظهر آنچه می‌ستاند از آن خزانه و شاه بود. از ظهر تا عصر آنچه می‌گرفت به خودش و سپاهیان همراهش تعلق داشت. او از هنگام عصر ناپدید شده و خود را پنهان می‌کرد، چون هر گاه او را می‌دیدند، بلاfacله او را کتکش می‌زدند.<sup>(۱۳)</sup>

اما در منطقه استرآباد، در حوزه کار مردم‌نگاری، مراسمی شبیه کوسه‌برنشین درگذشته وجود داشت که برای دو منظور طلب باران یا طلب آفتاب بود و ارتباط مستقیم به زندگی کشاورزان داشت. این مراسم ندین گونه انجام می‌گرفت که مردی «ساده ملو» را با لباس کهنه بر الاغی می‌نشانندند و به پالان الاع هم چند حلب یا قوطی خالی می‌اویختند. سپس وی را در حالیکه بچه‌ها بدنبالش بودند در کوچه و خیابان می‌گردانند. در این بین اگر نیت طلب باران بود، جلوی در هر خانه یا مغازه‌ای بر رویش آب می‌پاشانندند، و اگر طلب آفتاب بود مقدار گندم یا برنج رویش ریخته و مقداری هم به خود وی می‌دادند تا در پایان مراسم آنها را بین فقرا تقسیم کنند. به علاوه در حین گردش این شخص و الاغش سنگریزه، گل و چوب هم به سویش پرتاب کرده و با سیخ زدن به الاغش موجب خنده و شادمانی مردم هم می‌شدند.

### پیک‌های نوروزی در نقاط دیگر

در بسیاری از نقاط ایران پیام‌آوران شادی و جشن نوروز به شکل‌های گوناگون مراسmi را برگزار می‌کردند که هنوز تعدادی از آن‌ها در بعضی نقاط از جمله دهنشینان دامدار و عشایر

ناحیه البرز، اجرا می‌گرددند. در کوهستان‌های شمال فیروزکوه هنوز «نوروز چوپانی» یا «نوروز گردی» رواج دارد. مردم در روز دوم نوروز جشن گله و آغاز چرا را برگزار می‌کنند. در این روز چوپانان «لزوری» با ساز و برج و لباس چوپانی جلو درب خانه‌های دامداران عضو خیل رفته و میش‌ها را که از حدود دی ماه تا آن روز در آغل مانده و زاییده‌اند، از زنان خانوار دامدار تحويل می‌گيرند. زنان هم در اين روز با تهيه شيريني، ميوه و پول عيدی، از بامداد در انتظار چوپان جلو درب خانه می‌ايستند و هر کدام نيز يك «كترا»‌ی کفگير چوبی که ابزاری است برای به هم زدن شير، درست کردن «آروشه» و ديگر فراورده‌های لبنی، در دست می‌گيرند. هنگام رسیدن چوپان، میش‌ها را به گله وارد می‌کنند و در خورجین و توبره چوپان هم شيريني، آجيل، ميوه و پول نقد می‌گذارند و با نواختن آرام کترا به پشت میش‌ها چند گامي به دنبال گله می‌روند زира اين کار را باشگون می‌دانند و از خداوند می‌خواهند که گله در سال جديد بی‌آسیب و تندرست بوده و میش‌ها هم چاق، پروار و پُرشیر باشند.

در آذربایجان پیک‌های نوروزی «تکم چی» یا «سایاچی» نامیده می‌شدند. آنها از اواسط اسفند از روستاهای سوی شهرها می‌آمدند و در حالیکه سینی بزرگی از نقل، نبات، شمع، آینه و تمثال حضرت علی در دست داشتند، به خواندن اشعاری به زبان ترکی می‌پرداختند و هم زمان «تکم» خود را به رقص در می‌آورده و بشارت نوروز، طبیعت نو و سال نو را می‌دادند. تکم عروسکی بود به شکل بز یا شترکه یا تکه پارچه‌های رنگین ساخته و با منجوق و آینه تزیین می‌شد. سپس آن را بر قطعه تخته طوری استوار می‌کردند که با طنابی به حرکت و رقص در آید. تکم‌چی‌ها اشعاری در وصف بهار، مدخ پیامبر، حضرت علی و ائمه می‌خواندند و در مقابل هدیه دریافت می‌کردند. در منطقه اردبیل علاوه بر تکم‌چی‌ها، دسته‌های «پمليک چی» هم بودند که از روستاهای دامنه‌های سبلان به شهرها می‌آمدند. آنها در کوله خود گلهای صحراي را آورده و با هدие دادن به مردم، پاداش خود را می‌گرفتند.

سایاچی‌ها در بعضی از نقاط به وسیله «شیطان قاوالی» که شبیه طبل کوچک دسته‌دار با دو تکه سنگ آویزان شده در اطراف بود، قبل از عید ملودی‌های خاصی را به نام «سایا» می‌خواندند که مجموعه اشعار ۷ و ۸ هجایی بودند.

## حاجی فیروز

مشهورترین پیک نوروزی که هنوز در گوشه و کنار این مرز و بوم می‌توان آن‌ها را یافت، حاجی فیروزها هستند که در بعضی نقاط به اسم‌های مختلف شناخته می‌شوند. مثلاً در خراسان به آن‌ها «جیگی جیگی ننه خانم» می‌گفته‌اند.<sup>(۱۴)</sup> درباره چگونگی پیدایش آن‌ها نظرات متفاوتی ارایه گردیده است. عده‌ای معتقدند که این رسم برگرفته از آیینی بوده که در آن گروههایی با صورتک سیاه، در آغاز سال نو، در بین النهرین باستان به راه می‌افتدند و افسانه بازگشت تموز، خدای سیه چرده مردم آنجا را از جهان مردگان به دنیای زندگان به نمایش در می‌آوردند. عده‌ای آن را مربوط به آیین ایشتر بابلی و حتی سومری‌ها مرتبط دانسته‌اند. گروهی هم آن را منتبه به ماجرای سیاوش نموده‌اند. مخصوصاً آنکه سیاوش در ادبیات اوستایی به معنی «مرد سیاه چرده» است.<sup>(۱۵)</sup>

در این مورد صورت سیاه را نماد بازگشت او از جهان مردگان، لباس سرخ او را نمادی از خون سرخ سیاوش و حیات مجدد و شادی او را شادی زایش دوباره دانسته‌اند. دسته‌ای دیگر هم بر این باورند که این مراسم یادگار عصر بهرام گور است که عده‌ای از اهل موسیقی را از هند به ایران آورده و در شهرها پراکنده نمودند تا شادمانی را به مردم عرضه کنند. فردوسی این تعداد را ۶۰۰۰ نفر دانسته که در آغاز به نام لولی و بعدها کولی نامیده شدند. آن‌ها نخست صورت خود را همچون هندیان سیاه می‌کردند و با رقص و آواز اقدام به شاد کردن مردم می‌نمودند.<sup>(۱۶)</sup>

در استرآباد قدیم (گرگان فعلی) حاجی فیروزها از اواسط اسفند به تدریج در کوچه و خیابان پیدا می‌شدند و پیام فرا رسیدن سال نو را جلوی تمام مغازه‌ها و خانه‌ها به آگاهی مردم می‌رساندند. آن‌ها با پوشیدن پیراهن و شلوار قرمز، کفش یا گیوه نوک تیز منگوله‌دار، کلاه دراز شبپوری منگوله‌دار، صورت و دست‌های سیاه کرده، با زدن دایره زنگی اشعاری با صدای بلند می‌خوانند و تقاضای پول می‌نمودند. یکی از اشعار معروف آن‌ها که در شهر استرآباد و بعضی مناطق اطراف آن خوانده می‌شد، چنین بود:

ارباب خودم سلام عليکم

ارباب خودم سرتو بالا کن

ارباب خودم منو نگاه کن

ارباب خودم لطفی به ما کن

ارباب خودم بز بز قندی

ارباب خودم چرا نیمختنی

بشکن بشکنه، بشکن

من نیمشکنم، بشکن

اینجا بشکنم یار گله دارد

اونجای بشکنم یار گله دار

این سیاه بیچاره چقدر حوصله داره

حاجی فیروه، سالی یک روزه

همه می‌دانم، منم می‌دانم

تو هم می‌دانی، عید نوروزه

سالی یک روزه، حاجی فیروزه

البته در بعضی از نقاط روستایی استرآباد مراسم دیگری شبیه به حاجی فیروز برگزار می‌شد. مثلا در حیدرآباد و چالگی قبل از عید بچه‌ها و اهالی ده در محوطه‌ای گرد می‌آمدند و نمایش «غولک به در» را تماشا می‌کردند. در این میان مطریان دوره گرد (گودارها) هم صورت خود را سیاه کرده و تمیک می‌تواخند. مردم هم در طول این برنامه به آن‌ها پول می‌دادند. اما مورد غالب در رشت اتفاق می‌افتد. حاجی فیروزها در شب اول عید با مشعل فروزان در دست به محل دباغخانه کنار «صیغلان رود» می‌رفتند. در آنجا دختران دم‌بخت در اوج آواز خوانی و شادی منتظر آنان بودند. با فرا رسیدن حاجی فیروزها هلهله به اوج خود می‌رسید. در پایان شب هم پسران نابالغی که به دنبال حاجی فیروزها به این منطقه آمده بودند، بندھایی را که دختران به لباس خود بسته بودند، باز می‌کردند تا بختشان باز شود. سپس دختران پس از انداختن چند سنگ به داخل رود، به خانه‌های خود باز می‌گشتند.<sup>(۱۷)</sup>

## خانه تکانی

از مفیدترین ره‌آوردهای این جشن باستانی، تمیز کردن تمامی نقاط خانه توسط مردم بود.

علوم نیست از چه زمانی این تکاپوی پسندیده با عید نوروز همراه گردید. ولی مهم آنکه «مصلحان اجتماعی» با درایت و تیزبینی «بهداشت فردی و عمومی» را با مراسم و آیین‌های جشن نوروزی پیوند زندن، طوریکه بعد از گذشت قرن‌ها، هنوز مردم به طور خود انگیخته اقدام به کارهایی می‌کنند که باید در حوزه «یک همگرایی مهم اجتماعی» مورد بررسی قرار گیرد. اگر این مهم نبود با کدامین تشویق، ترغیب، تهدید و حتی تنبیه می‌شد یک ملت را نه، بلکه چند ملت را همزمان در طی حدود ۲۰ روز اسفندماه وادار به تمیز کردن سراسر خانه‌های خود نمود. باید بر این نکته توجه شود که از گذشته‌های دور تا دهه‌های اخیر، به دلیل وضعیت فرهنگی، تحصیلی و سایر نشانه‌های اجتماعی، مخصوصاً طبقه پایین و بخشی از لایه زیرین بخش متوسط جامعه ایران، کمتر به «بهداشت عمومی و فردی» توجه می‌نمودند. برای این تیپ اجتماعی می‌باید الزاماتی در حوزه فرهنگ عمومی از جمله اعیاد و نیز اعتقادات مذهبی، ایجاد می‌نمودند تا به طور خود انگیخته و برانگیخته حداقل یکبار در سال، به طور کامل محیط زندگی خود را می‌روییدند و «پلیدی و خصایص اهریمنی» را از خانه خود و اعضای خانواده دور می‌کردند.

همانگونه که در بخش «جشن فروردگان» توضیح داده شد، ایرانیان دوران باستان سخت به فرواه‌ها (فروشی‌ها - ارواح) مردگان خود احترام می‌گذاشتند و به شدت بر این باور پاییند بودند که این ارواح ده روز آخر سال کهنه (۵ روز پنجه اول و ۵ روز پنجه بزرگ) از دنیا می‌نوی و آسمانی به زمین و به میان بازماندگان خود باز می‌گردند. و با استناد به متون اوستایی و نوشته‌های افرادی مثل ابوسعید، تأکید نمودیم که بازماندگان می‌باید برای شادی فرواه‌های مردگان خود، خانه و کاشانه را بدقت پاک و پاکیزه می‌نمودند. استرآبادی‌ها نیز سخت اعتقاد داشتند که شب‌های جمعه مخصوصاً جمعه آخر سال و نیز شب عید، ارواح بدیدار بازماندگان می‌آیند. بنابراین خانه باید کاملاً پاک باشد و گرنه ارواح قهر کرده می‌روند و همان سال اعضاء چهار فقر و بیماری می‌شوند. بدین جهت بر این نکته هم باید تأکید شود که خانه تکانی حداقل عمری به اندازه آیین زرتشت و شاید قبل از آن هم داشته است.

در بین استرآبادی‌ها امر خانه‌تکانی که گاه «قُندواری» و «خانه وَرچینی» هم نامیده می‌شد، بسیار با اهمیت تلقی می‌گردید، طوریکه باورهای متعددی درباره آن داشتند. زنان و دخترانی که «حاله خور و خورفت» (تنبل) نبودند، ولی «دس جنban و دَدو کننده»

(پرتحرک) بودند، از حدود ۲۰ روز مانده به عید به تدریج کار شست و شو و تمیز کردن خانه را آغاز می‌کردند. آن‌ها اعتقاد داشتند که استفاده از افراد تنبل در خانه‌تکانی، موجب کم تحرکی و در نهایت کم برکتی در سال نو می‌شود. و یا اگر زن چند ماهه حامله در امر خانه‌تکانی «بجه بجه» (تحرک) زیادی می‌داشت، زایمانش «دُمِچو و دوگانو» (دوقلو) و مخصوصاً پسر می‌شدند.

شستن «حوض چارپل ولغاز افتاده» (حوض چهارگوش، کثیف و قورباغه افتاده) و «اوْرا» (آب راه) خانه و خالی کردن لجن‌های رسوبی آن مورد توجه شدید بود چرا که می‌باید آب‌های مصرفی به همراه «شیطان» از او را خانه بیرون می‌رفت. در ضمن «پتو حوض» یا همان زایده‌ای که سوراخ مجرای تخلیه آب حوض‌ها را می‌بست، حتماً می‌باید برای سال جدید عوض می‌شد.

«چُكُلیدن تُمام سولاخ سُمبه‌ها و سُمب سو» خانه با دو نوع مایع کاملاً ضد عفونی کننده انجام می‌گرفت. یکی نفت بود که معمولاً تیپ متوسط و اشراف جامعه شهری از آن بهره می‌بردند. نفت را تجار با کشتی از طریق دریای خزر از شهرهای ساحل شمالی دریای خزر (بادکوبه، هشت‌خان و...) به بندرگز و خواجه نفس و سپس بازار کهنه استراباد آورده، به معرض فروش می‌نهادند. دوچ آب ولرمی که از سر شب صابون کله قندی شاهروندی را درون آن رنده کرده و می‌گذاشتند تا صبح کاملاً حل شود. برای نظافت درون سوراخ‌ها و ترکهای دیوار، چوبی به کلفتی یک خودکار و به بلندی حدود ۷۰ سانت را انتخاب می‌کردند و بر یک سر آن پارچه کوچک را محکم می‌بیچاندند و سپس گره می‌زنند تا به صورت مشعلی کوچک درآید. سپس با فرو کردن همین سر چوب در نفت (با کاربرد نفتالین) یا همان آبی که صابون در آن حل شده بود، آن را کاملاً خیس کرده و بعد با فرو بردن در ترکهای و سوراخ‌ها، چوب را می‌چرخانند تا محتوای مایع آن جدا شود. بدین گونه «مور و مَهَرِ فِرارِي مِدادَن» یعنی مورچه و مارها را می‌گریزانندند و «کُلو شیطان» (لانه شیطان) را در سراسر خانه به ویرانی می‌کشیدند و نیز «بِچه شیطانِ سِقَطِ مِكَرَدَن» که البتہ همان محل‌های تاریک و نمور یعنی جاهایی بودند که اکثر حشرات می‌زیستند و در آن‌ها تخم‌ریزی می‌نمودند.

باقي این مایع را نیز معمولاً در پایان کار در اطراف مستراح پاشانده و در مرکز آن نیز خالی می‌کردند. ترکیب «اوْ صابون خِلا و مُسْتَرَاب» در حقیقت اشاره به همین مایع و کنایه‌ای از هر

چیز اضافه آمده را می‌داد. حساسیت به این مسئله حشرات و تخم‌ریزی آن‌ها بقدرتی در امر رویدن خانه مهم بود که باور داشتند تا قبل از عید «البو، خرچسنه و چسبمباو کوش مگیرن» اما بعد از عید حتی «زیقبو و چرتینگ روش مگیرن». یعنی تا قبل از عید انواع حشرات کفش به پا دارند که کنایه‌ای از تمیز نبودن خانه و راه افتادن حشرات در گوشه به گوشه آن بود، اما با خانه‌تکانی و فرا رسیدن عید و طبیعت زنده، حتی پرندگان کوچک هم سرحال و پرتحرک می‌شوند. البو، خرچسنه و چسبمباو جانوران کوچک به اندازه سوسک، سیاه و نیز تبل در راه رفتن هستند. زیقبو و چرتینگ هم دو پرنده بسیار کوچک به اندازه نصف گنجشک می‌باشند که بسیار پر تحرکند. کوش نیز به معنی کفش، و روش گرفتن هم به معنی راه افتادن است. «آندوخانه» و «پستاخانه» یا پستو و انباری که معمولاً آن‌ها هم تاریک و نمور بودند، از دیگر مکان‌های خانه به شمار می‌رفتند که می‌باید کاملاً رویده و قبل از عید با «گل زد روکش» می‌شدند. یعنی با دوغاب مخلوط گل زرد و کمی آهک، رنگ‌آمیزی می‌گردیدند. «کله» یا اجاق داخل مطبخ (آشپزخانه) و گوشه حیاط هم معمولاً توسط ننه کلان یا ننجان (مادر بزرگ) و یا مادر می‌باید روکش گل جدید می‌گرفتند و «دامبو» آن (نی بلند و تو خالی برای دمیدن بر آتش) نیز جدید انتخاب می‌شد و گرنه یکی از «بچه‌های خانه مُرده لیک و زردَنبوک» می‌شدند. یعنی دچار بیماری لاغری می‌گردیدند. به علاوه حتماً خاکسترهاي سال کهنه می‌باید از کف اجاق رویده می‌شد و گرنه «آمد نداشت» یعنی خوش‌یمن نبود.

تمام «قینو»‌های داخل حیاط (گوشه‌های حیاط‌های گلی) حتماً می‌باید از آب باران جمع شده تهی می‌گردید. خانم‌های سمن بالا اعتقاد داشتند یکی از جاهایی که «شیطان کلو مُکنه» همین چاله‌های پرآب شده درون حیاط است. که جدا مرکز آلدگی، انواع میکروب و نیز تجمع حشرات بود. نگارنده این سطور خود در بچگی عامل تخیله همین چاله‌های آب خانه پدری در ازای «دو قران» به همراه سایر بچه‌های خانه بود که پدر بزرگ پول آن را می‌پرداخت. و گاه در برابر دریافت «نون قندی» چنین کاری می‌کردیم.

«بنده کلو» یا تار عنکبوت نیز از جمله موارد مورد حساسیت خانم‌ها و مخصوصاً مردان خانه بود. زیرا اعتقاد داشتند یکی از اشکال تغییر چهره شیطان، عنکبوت است. بنابراین با «جارو دسته بلند» این تارها را به دقت رویده و محو می‌نمودند.  
«آفتون دادن لحاف رختخواب» از جمله موارد شاخص دیگر در حوزه بهداشت خانواده بود.

استریابدی‌ها معتقد بودند که «آفتُ شیطان کُشه». بنابراین در یک روز کاملاً آفتابی از زمان «آفتُ سوار» (هنگام پگاه)، کلیه لحاف، رختخواب و متکاها را بر روی «زِجه» (طناب) و شاخه‌های درختان، در معرض نور آفتاب می‌نهادند و به هنگام «آفتُ زردی و نامشان» (غروب) آن‌ها را بر می‌داشتند.

به طور کلی خانه‌تکانی به چند دلیل اعتقادی انجام می‌گرفت که دو مورد آن بسیار مهم می‌نمود. نخست «در کردن شیطان از خانه» و دوم «پاییج نشدن فقر و مرض» در سال نو برای افراد خانواده که منظور درگیر نشدن اعضا با فقر و بیماری بود. در دو روستای شاهکوه و وطن، به طور خاص به این کار «شیطان دَر هاکِردن» و «شیطان کُشان» می‌گفتند.

## رنگ آمیزی خانه‌ها

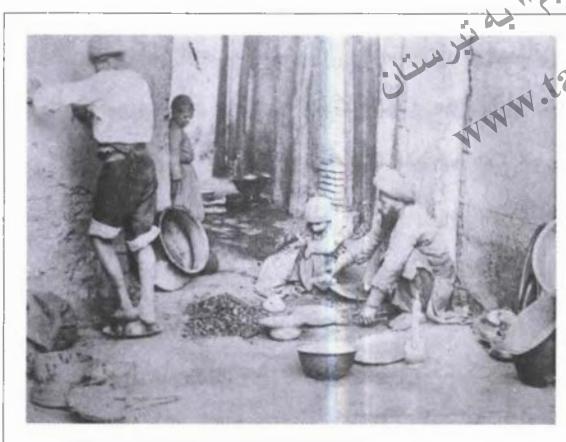
همزمان با خانه‌تکانی سعی می‌شد بدنه دیوارهای خانه را نیز رنگ بزنند. برای اینکار چه در خود شهر استریاباد و چه روستاهای اطراف، از گل‌های مخصوص که معمولاً به رنگ‌های سفید، لیمویی ملایم و خاکستری بود استفاده می‌کردند. برای این کار خاک رس را گاه با آهک مخلوط کرده و به صورت دوغاب در می‌آوردند. سپس زنان و دختران طبقه پایین و متوسط با پارچه یا «جارو نرمه» محلول بدست آمده را به دیوارها می‌مالیدند. این رنگ آمیزی را در بعضی از روستاهای جمله سیدمیران «چارکت» می‌نامیدند. در محمدآباد (۵ کیلومتری شمال استریاباد) ابتدا یکبار از گل سفید به عنوان پتوونه برای پر کردن ترکها استفاده کرده و سپس دیوارها را «روکش» می‌دادند. زنان روستاهای کوهستانی رادکان، دوزین، شاهکوه، خلین دَر، چه‌جا، نرسو و سیاه مرگو در منطقه دهنۀ محمدآباد کتول، این رنگ آمیزی را «گل رنگ مالی» و در لِمسک و منطقه خطیرآباد «دودپاک هاکِردن» می‌نامیدند. در روستای معصوم آباد، چند ماه قبل از عید «خاک سفید» را از بیابان‌ها به خانه آورده، و آن‌ها را با آب قاطی کرده و گل بدست آمده را کاملاً ورز (مالش) می‌دادند. سپس این گل را به صورت کپه کوچکی همچون کلوچه در آورده و بر پشت‌بام در معرض خورشید می‌نهادند تا کاملاً خشک شود. سپس چند روز مانده به عید همین کپه‌های خشک شده را پودر کرده و در آب حل می‌نمودند و دوغابی به نام «شیرو» درست می‌کردند. برای کف اتاق‌ها هم گل زرد، کاه و سرگین اسب را مخلوط می‌نمودند. در حیدرآباد به جای سرگین اسب از مدفوع گاو استفاده می‌کردند. در

کردکوی این رنگ کف اطاق را «بن‌گل» می‌نامیدند. زنان و دختران بندرگز و کردکوی و روستاهای اطراف آن رنگ‌آمیزی جداگانه‌ای برای قسمت پائین اطاقها داشتند که به این قسمت در ناحیه کردکوی «رَجَنْدُو» و در منطقه بندرگز «رَجَه» می‌گفتند.

### کار مسگری

(سفیدگرهای دوره گرد)

دو نوع سفیدگری که استرآبادی‌ها به آن «برقدکاری» می‌گفتند، در نزدیک عید برای خانواده‌ها مهم بود. یکی همان تعمیرات و رنگ‌آمیزی خانه بود و دومی سفید کردن ظروف مسی از قاشق، اوگردان (لنگری - بادیه دسته‌دار)، چلو سوزن (آبکش)، دوری ( بشقاب)، کاسه و آفلو (ماهی تابه) تا دیگ‌های کوچک و بزرگ (۵ منه و ۱۰ منه و...)، آفتویه (آفتابه)، مشربیه (مشرفه)، «مجمع مرسی» یا همان سینی‌های مسی، حموم برنجی (سماور که به آن سَمَوار هم می‌گفتند) و... بودند. برای این کار سفیدگرها که استرآبادی‌ها به آن‌ها «کارمسگر» و «برقدکار» هم می‌گفتند، از اواسط اسفند در کوچه‌ها به راه می‌افتدند و با فریاد «ای کار مسگر» اقدام به سفید کردن ظروف مسی مردم می‌نمودند. آن‌ها پس از ورود به حیاط مشتری خود، در یک گوشۀ چاله‌ای کوچک می‌کنند که توسط شاگرد کار مسگر پر از ماسه می‌شد. سپس ظرف‌های کهنه‌وار زنگار زده مسی را درون این چاله نهاده و پس از ریختن



سفیدکاری ظروف مسی پیش از جشن نوروز به دستیاری کارمسگرها



نگارۀ یک نداف که کار و تلاش آنها  
یک ماه مانده به نوروز در استرآباد  
به شدت افزایش می‌یافتد.

ماسه به درون ظرف، شاگرد کيسه‌ای روی ماسه می‌انداخت و با چرخش پا، ظرف را از درون و بیرون به وسیله این ماسه و کيسه تمیز می‌کرد تا «قلع‌گیر» شود. آنگاه ظرف تمیز شده را در اختیار خود استاد کار مسگر که بر روی تشكیله‌ای می‌نشست، قرار می‌داد. وی ظرف را روی آتش کوره (دم) می‌نهاد تا پس از داغ شدن به آن قلع بمالد. سپس با پنبه‌ای بزرگ آغشته شده به نشادر، قلع را روی ظرف پخش کرده و سفید می‌نمود. البته اگر ظروفی «ول ولینگ» (کج و کوله) بود استاد کار نخست به وسیله چکش و سندان کوچکی که در زمین فرو می‌کرد، غُرگیری می‌نمود و سپس به سفید کاری آن می‌پرداخت. البته در حین کار، در حدود ساعت ۱۰ صبح با چای و نان از کار مسگر و شاگردش پذیرایی هم می‌شد.

در بین باورهای زنان استرابادی، یکی این بود که کهنگی با سال کهنه باید از خانه و مخصوصاً مطبخ (آشپزخانه) و «کلله‌ها» (اجاق‌ها) بیرون برود و همه چی، «نو نوار» بشوند. ظروف مسی از جمله وسائل درون این مطبخ‌ها بودند. دختران تازه ازدواج کرده معتقد بودند که ظرف مسی سفید نشده در سال نو باعث «زیان درازی شو مردمان مشه» می‌شوند. یعنی زنان اعتراض فامیل شوهرها را می‌گشود که احتمالاً با ایرادگیری، آن را به بی‌سلیقگی تازه عروس‌ها منتبه می‌کرددند. اما زنان سن دار و جاافتاده وجود ظرف کهنه در سال نو در مطبخ را عامل فقر و کمبکتی می‌دانستند. عده‌ای نیز بر این باور بودند که «کنه ظرف هَوو سر زن خانه میاره».

## تعویض خط چو

یکی از مواردی که در اواخر هر ماه، فضل و مخصوصاً آخر سال مورد توجه مردم قرار می‌گرفت تسویه حساب‌های مالی خانواده‌ها با بقال، نانوا، حمامی و... محله بود. در گذشته عموماً برای خرید جنس توسط خانواده‌های معتمد از بقال یا نان از نانوا و مخصوصاً استفاده از حمام‌ها، همیشه پول داده نمی‌شد بلکه شموش (چوب باریک حدود ۵۰ سانتی) را فروشند و به مشتری کاملاً مورد اعتماد خود می‌سپرد که با هر بار مثلاً نان خریدن، خودش خطی عمیق روی آن چوب می‌انداخت و در پایان ماه هم با شمردن خط‌های «خط چو» مطالبه پول خود را می‌نمود. این مورد بیشتر برای نانوایی و مخصوصاً حمامی کاربرد داشت. حمامی در ازای هر نفری که به حمام می‌رفت یک خط بر روی چوب می‌انداخت که در پایان ماه یا فصل، بویژه

قبل از عید، با شمارش آن‌ها «حق آب به سر شدن» خویش را دریافت می‌نمود. یکی از مقاطعی که حتماً می‌باید اهالی استرباد «قبل از عرفه و بعد از حموم عیدی» به آن توجه می‌نمودند، پرداخت بدھکاری‌ها، تعویض همین خط چوها و دریافت چوب جدید بود. در ضمن «حق البُق» کارگر حمام که با بوق یا شیپور خود روزهای زنانه و مردانه بودن حمام را در طول هفته‌های سال از روی پشت‌بام اعلام می‌نمود، جدا حساب می‌کردند. این حق البُق اجباری نبود.

### حمام عیدی

در فرهنگ ایرانیان آب همیشه سرچشمۀ حیات و پاک کننده ناپاکی بوده است. پاشیدن آب در چهار کنج حیاط در روز چهارشنبه‌سوری و نیز اولین روز سال نو ریشه در این اعتقاد و نیز راندن شیاطین و ارواح خبیثه داشته است. غسل، تطهیر و «حموم عیدی» نیز می‌توانست ریشه در همین باور داشته باشد. غسل تعمید در عید فصح مسیحیان، توجه به مراسم مقدس آب به هنگام تعدادی از جشن‌ها در میان ایرانیان باستان که گاه با اوستاخوانی همراه بود نیز از جمله این باورها به شمار می‌رفتند. یکی از فروزهای مهم در اوستا و باور ایرانیان باستان «آشویی» به معنی پاکی و درستی بود. آشویی دو نوع داشت، یکی درونی که شامل اندیشه، کردار و گفتارنیک می‌شد و دیگر آشویی بیرونی که شامل پاکی تن، خانه، لباس و اطراف خانه بود.<sup>(۱۸)</sup>

به نوشته ابوريحان بیرونی ایرانیان غسل و پیش‌بازی عید نوروز داشته‌اند. او نوشته است : «... سبب این که ایرانیان در این روز غسل می‌کنند این است که این روز به هر روزا که فرشته آب است تعلق دارد و آب را با این فرشته مناسبی است. و از این جاست که مردم در این روز هنگام سپیده‌دم از خواب بر می‌خیزند و با آب قنات و حوض خود را می‌شویند و گاهی نیز آب جاری بر خود از راه تبرک و دفع آفات می‌ریزند... در این روز مردم به یکدیگر آب می‌پاشند و سبب این کار همان سبب اغتسال است و برخی گفته‌اند که علت این است که در کشور ایران دیرگاهی باران نبارید تا ناگهان بارانی سخت بیارید و مردم به این باران تبرک جستند و از این آب به یکدیگر پاشیدند و این کار همچنان در ایران بماند... نیز گفته‌اند سبب این که ایرانیان در این روز به هم آب می‌پاشند این است که چون در زمستان تن آدمی به کثافات آتش از

قبيل دود و خاکستر آلوده می شود، اين آب را برای تطهير از آن كثافات به هم می ريزند».<sup>(۱۹)</sup> بر اين نكته نيز تاكيد می شود که «آب» در آيین ايرانيان باستان عامل دفع كثيفی و پليدي محسوب می شد و سخت مورد احترام مردم بود. در «يشت هاي» اوستا، هشتمين يشت يعني «تيريشت» (تيريشتريه) مخصوص ايزد آب و باران است. او در مقابل ديو خشکي «پهاوش» apa oša كه آبها را زنداني می کند، قرار دارد. در اين موارد «كرده هاي» تيريشت مضامين زبيابي دارند.<sup>(۲۰)</sup>

«حموم عيدی» استرابادي ها نيز ريشه در همين اعتقادات ديرينه دارد. قبل از عيد تمامی افراد خانواده حتما می باید حمام رفته و پاک و نظيف آماده سال نو می شدند. نشستن بر سر سفره هفتسيين به انتظار تحويل سال، بدون انجام «حموم عيدی»، كراحت داشت. اصولا حmom عيدی جزو «قرتان پرتان و غُنچه قپيناي» ايم نوروز و سال نو به شمار می رفت. اين چند واژه گويش استرابادي به معنای به خود رسیدن از نظر آرایش و تر و تميزی بود. حمامهای استراباد در دو مقطع ماه رمضان و چند روز قبل از عيد معمولاً شبانه روزی می شدند. در چنین شرایطی يا يك روز در ميان زنانه و مردانه بود و يا از صبح تا حدود ۳ بعد از ظهر در اختيار خانمها و ادامه آن در اختيار آقایان قرار می گرفت. حmom عيدی کمي مجلل تر برگزار می گردید. مثلاً خنا، واجبي و گل سر را از قبل آماده می کردند. خانمها گل سر را داخل پارچه و سپس دولچه (لگن کوچک مسى) می نهادند تا آب آن دفع شود. اين ماده را در داخل حمام بر سر می ماليدند تا «مو نرم و حرارت کله کم شود». هنا را هم در داخل حمام به سر، كف دست و پا و نوك ناخن ها می ماليدند و برای چند ساعت بي تحرک می نشستند تا خوب رنگ دهد. گاهي هم در خانه اين کار را كرده و بعد به حمام می رفتد.

## دعاهای عید

در آخرین روزهای سال کهنه مخصوصا در روز چهارشنبه آخر سال، زنان استرابادي تا قبل از مراسم چهارشنبه سوری سعی می کردند حتى المقدور از خانه خارج نشوند: زيرا «به دعا برخورد می کردن». يعني عدهای در چنین روزی دعاهای خود را توسط داعنویس های معروف گذر میرکریم در محله میدان «قلم مژدن»، يعني تجدید می کردند. حال اگر کسی با این زن رو در رو می شد «دم عید آمد نداشت و سال نو سختی پاپلیچش میشد»، يعني خویش یمن نبود و

مشکلات زیادی برایش پیش می‌آمد.

در این چند روز آخر سال کهنه معمولاً کار دعانویس‌ها، سرکتاب‌گیرها و سرطاس نشینان پر رونق بود. «آب باطله» از جمله مواردی بود که مورد استفاده زنان شهر استرآباد و بسیاری از روستاها (از جمله کفشگیری، محمدآباد، آهنگر محله و...) قرار می‌گرفت. برای خواندن باطل نامه معمولاً به چهار تیپ اشخاص متول می‌شدند. یکی از دعانویسان، دوم ملای ده، سوم یکی از خانم‌های مطهره و مسن محله و چهارم مادربرزگ خانواده. دعای مخصوص از روی «کتابچه دعا» انتخاب و با خواندن هر تکه از آن، به آبی که داخل یک طاس مسی بزرگ بود، «کُف وَقْف» (فوت) می‌کردند. این آب باطله را یا چهارگوش خانه می‌پاشیدند یا داخل آب حموم برنجی (سماور) و یا داخل آب برنج می‌ریختند و به نیت شفا، تندrstی و در امان ماندن از گزند دشمنان به خورد همه اعضای خانواده می‌دادند. البته این مسئله هم به صورتی دیگر ریشه در گذشته ایرانیان داشت. شاید متن‌های دینی کهنه در شکل‌گیری این اعتقادات بی‌تأثیر نبوده‌اند. مثلاً در «خردادیشت» و یشت چهارم آمده: «... همگان بدانند که هرگاه به هنگام نیاز مردم به امشاپسندان [شش فرشته‌ای که در صفحات پیشین آن‌ها را معرفی کرده‌ایم] متول شوند، از بیماری در امان مانده و نیز از حمله و یورش دشمن، مردم ستمگر، دروغگو، جادو و تیره روزی محفوظ خواهند ماند». (۲۱)

## سروده‌های قبل از عید

بخشی از فلکلور منطقه گرگان کنونی (استرآباد سابق) را غیر از نوروز خوانی‌ها، سروده‌های قبل از جشن نوروز تشکیل می‌دادند. نگارنده در زمان کار میدانی و مردم نگاری (منوگرافی)، سه نوع از این سروده‌ها را ثبت نموده است. اولین نمونه «لالایی» است که به احتمال زیاد مطول بوده ولی فقط دو بیت آن به یادگار باقی مانده است:

للا، للا، دم عیده، کنم خنده	بچم جامه مُخواه از پنبه
تو نتو به خودیده که بـلـکـم	بـیـارـنـ بـارـاشـ، خـالـهـ يـاـعـمـهـ
دومین نمونه اشعاری بودند که بچه‌ها در برابر پدر خوانده و او را آگاه می‌کردند که تهیه و خرید «جامه عیدی» را از یاد نبرد:	
عـیدـ دـارـهـ مـیـادـ وـ لـختـیـمـ	بـهـ پـیـیرـ چـندـ بـارـهـ مـاـگـفـتـیـمـ

ما تُنِکِه مُخوايم کوش مُخوايم  
عَيْد ديدنا خجالت نكشيم  
جامه مُخوايم، روش مُخوايم  
حُب پَر شـيطان بـكشيم  
نمونه سوم اشعاری بودند که ملا (مکتبدار) به بچه‌های «ملاخانه» (مکتب خانه) به صورت مكتوب می‌داد تا چند روز قبل از عید «از بَر» (حفظ) کنند و در طی دوران تعطیلات عید در خانه بخوانند و تکرار نمایند:

نـوروز آـمد، نـوروز آـمد	شـو رـفـته و اـمـروـز آـمد
ايـ مـارـ منـ پـيـيرـ منـ	رـختـايـ نـوـكـرـدـينـ بهـ تـنـ
وـخـهـ عـيـدهـ، حـالـاـ عـيـدـانـهـ بـدـينـ	
پـيـيرـجـانـ سـلامـتـ مـكـنـمـ	خـسـودـمـ غـلـامـتـ مـكـنـمـ
نـگـاـ بـهـ دـسـتـاتـ مـكـنـمـ	بـازـامـ سـلامـتـ مـكـنـمـ
وـخـهـ عـيـدهـ، حـالـاـ عـيـدـانـهـ بـدـينـ	
ايـ مـارـ منـ بـرـىـ بـهـشتـ	آـقـ مـلاـيمـ عـيـديـ نـوـشتـ

وـخـهـ عـيـدهـ، حـالـاـ عـيـدـانـهـ بـدـينـ	
نـهـ يـكـ قـلـرانـ وـ دـيـشـيـ	
بـدـيـنـ بـارـجـهـ وـ جـوـوـهـ گـلـابـ	

همانگونه که از مضمون و محتوای این اشعار بر می‌آید، مکتب دار، با وادار کردن بچه‌ها به حفظ آن‌ها و تکرارشان در خانه در ایام عید، در واقع طلب عیدی خود را از خانواده بچه‌ها برای سال نو می‌نمود.

## عرفه و آداب آن

در صفحات قبل توضیح داده شد که آخرین گاهنبار که آخرین روزهای سال کهنه و قبل از عید است را ایرانیان همسپتمدم می‌نامیدند که مخصوص جشن آفرینش انسان بود. این جشن مراسmi مربوط به آیین زرتشت هم داشته است. استرآبادی همین روزها را «عَلِفَه نُو» یا «علفه زنده‌ها» و روز قبلش را «علفه کهنه» یا «علفه مرده‌ها» می‌نامیدند. در بعضی از

شهرهای خراسان هم روز عرفه را «روز بی بی حور» می‌گفتند.

در بسیاری از نقاط ایران از جمله استرآباد و خراسان، روز عرفه را روز آزادی روان و روح مردگان هم می‌پنداشتند<sup>(۲۲)</sup> و اعتقاد داشتند که ارواح آن‌ها از آسمان به زمین نزد اعضای خانواده‌شان می‌آیند. بدین جهت بازماندگان باید حمام کرده (حموم عیدی) و تمیز باشند و حتی الامکان لباس‌های تمیز و نو می‌پوشیدند و «سو» (چراغ) یا شمعی نیز می‌افروختند. با توجه به توضیحاتی که درباره «جشن فروردگان» در صفحات قبل دادیم، این جشن در بین ایرانیان باستان به مدت ۱۰ روز مانده به عید یا همان ۱۰ روز آخرسال کهنه (۵ روز پنجه کوچک و بعد ۵ روز پنجه بزرگ) به مناسبت همین باور که در این مدت فُرَوَّه‌ها یا ارواح مردگان از آسمان به زمین نزد بازماندگان خویش می‌آیند، برگزار می‌شد. آن‌ها تمام خانه را تمیز کرده و خود نیز پاک و لباس نو می‌پوشیدند.

مردم استرآباد و خراسان هم روز عرفه را دقیقاً متعلق به روح آزاد مردگان دانسته و در این روز به گورستان بر سر مزار مردگان خود رفته و «خیرات در می‌کردند». علاوه بر غذاهای پخته شده و حلوا، آن‌ها نان کلوچه (همچون «درون» زرتشتیان) بین حضار در قبرستان تقسیم می‌نمودند که هنوز بقایای برگزاری این مراسم به چشم می‌خورند.

مردم روستاهای متعددی در ایالت استرآباد سابق (گرگان - گلستان فعلی) همین اعتقاد را داشتند. در جوزه کار میدانی و مردم‌نگاری این نگارنده، در روستاهای محمدآباد (۵ کیلومتری شمال استرآباد)، شمشوک، آفراتخته علی‌آباد کَتول، شاهکوه، رادکان، سید میران و چند مکان دیگر، مشخص گردید که این مراسم رفتن بر سر مزارها و خیرات کردن برای ارواح مردگان از گذشته دور رواج داشته و هنوز هم دارد. در افرا تخته مردم در روز عرفه که آن را «بو مردگان» نامیدند، حمام کرده و با لباس نو، نان محلی «چلبک پخته» را برداشته و بر سر مزار مردگان خود می‌رفتند. آن‌ها روی مزارها فانوس روشن می‌کردند و نان محلی را به عنوان خیرات پخش می‌نمودند. حلوا شَقِیزی در روستای سید میران و حلوا جوزی (حلوا‌گردوبی) در بسیاری از روستاهای منطقه کردکوی و بندرگز از خوارکی‌های مخصوص خیرات در این روز و در محل گورستان‌ها بود. مردم شاهکوه که به «عرفه مردها» و «عرفه زنده‌ها» معتقد بودند، در شب هر دو عرفه شمع روشن بر سر در حیاطها و اتاق‌های خود می‌نہادند. آن‌ها در روز «عرفه مردها» به گورستان بر سر مزار مردگان خود رفته و برای خشنودی ارواح آن‌ها حلوا (برنجی

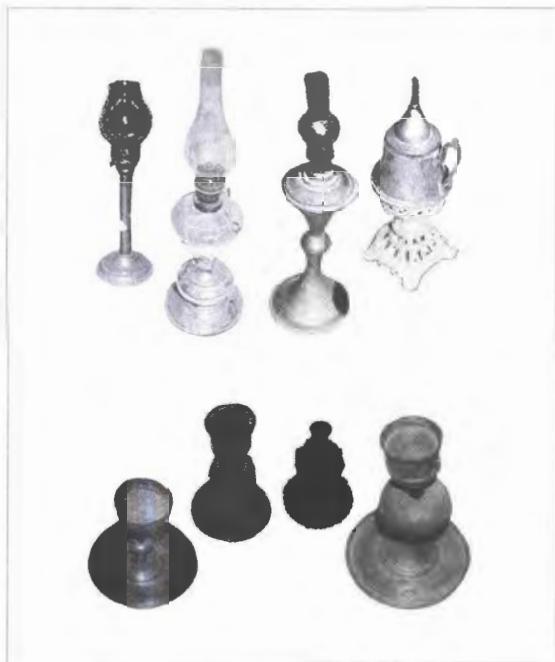
و آردی) و «گوشت ته چین» (پلو با گوشت) پخته و بین بقیه تقسیم می‌کردند. به علاوه بر روی قبور مردگان خود شمع، چراغ موشی و مشعل‌های بسیار کوچک می‌افروختند. در بندر گز یک شب مانده به عید را «مردیه عید» نامیده و برای خیرات و اموات چشم به راه، جوز حلوا، تندور نون پخته و بین همسایه‌ها تقسیم می‌کنند. در استون آباد دو روز مانده به سال نو را «غريب‌پزان» نامیده و برای امواتشان که در غربت دفن شده‌اند غذا و حلوا می‌پزند.

اهالی روستای بدیل آباد کردکوی ده روز مانده به سال نو روز «بوی مردگان» می‌نامیدند و به نیت مردگان خود پلو و خرما بین فقرا و همسایگان پختش می‌کردند. همچنین بیرون بردن نان، آرد، برنج، تخم مرغ، «الوکرسی و کیله مطبخ» (آتش منقل کرسی و اجاق آشپزخانه) و «کشتن سو» (فوت و خاموش کردن چراغ) در این دو روز یعنی عرفه کهنه و نو کاملاً ممنوع بود. و گرنه بدیمنی، فقر، بیماری و «کاچه شدن بچه‌های خانه» (خل و دیوانه شدن فرزندان خانواده) را به همراه می‌آورد.

مردم استرآباد «علیفه شو» (شب عرفه) را معمولاً سبزی‌پلو با ماهی و فرداشب یعنی شب عید را «چلو رشته» (رشته پلو) می‌خورند. نهار روز عید هم سبزی‌پلو با «ماهی کپور شکم پُر» بود که معمولاً اندکی زیزشته پلو دیشب را به میمنت «تبرک و مثل رشته دراز شدن عمر افراد خانواده» با پلو این روز فاطئی می‌کردند. عده‌ای هم قبل از سال تحويل، آب گرم کرده و پس از تحويل سال بلا فاصله رشته را درون آن ریخته تا به مقدار کمی چلو رشته به همراه سبزی‌پلو با ماهی برای نهار آن روز مهیا کنند.

اما برخلاف اعتقاد گروهی از مردم نقاط مختلف از جمله مردم افغانستان که شب عید را «خروس‌پلو» طبخ شده با بادام و پسته و... می‌خورند، در استرآباد خوردن مرغ و خروس در این شب سخت منع شده بود. زیرا چون این دو حیوان دائماً گرسنه و مشغول خوردن هستند، بنابراین خورنده‌گان آن‌ها در شب عید هم تا آخر سال گرسنه می‌مانندند.

از آداب مهم این دو روز، «سو کردن» فانوس، لمپا، چراغ موشی، لاله و یا شمع توسط زنان استرآبادی در چند گوشه خانه بود. قبل از آغاز تاریکی و در شامگاه روز عرفه (شب عید)، انواع چراغ‌های یاد شده و یا شمع در چند مکان خانه روشن می‌شد تا سپیده‌دم فردا همچنان افروخته باقی بمانند. در پایان هم نباید به آن‌ها «کُف و پُف» (فوت) می‌کردند، بلکه شمع‌ها



چند گونه از ابزار گوناگون روشانی که اهالی استرآباد آنها را نوروز می‌باید در گوشه به گوشه خانه سو می‌کردند. چراغ موسی، لمپا، گردسوز، لاله و پی سوز

می‌باید تا آخر می‌سوختند و هفته‌لیه چراغ‌ها را هم آنقدر پایین می‌زدند تا خود خاموش شوند. این افروختن‌ها همان‌رویشه در گذشته دور دارد، علاوه بر توجه به آتش، گرامی داشت حرمت فرونه‌ها (فرونه‌ها) در آخرين روزهای سال گفته و ايام فروردگان هم بود. انواع «سو»‌ها را عموماً در مطبخ، جلو اتاق‌ها روی سکوه، روی تنور و اجاق گوشه‌ای از حیاط و در بعضی از روستاهای مثل نوچمن، ساور، رادکان، کارکنده، خراب شهر، نوکنده، مزنگ، سیدمیران، نودیجه، کفشگیری و روستاهای کوهستانی دهنۀ محمدآباد کتول از جمله آستان، نرسو، مایان، چه‌جا و خلین ده، در طویله هم روشن می‌کردند. در روستای محمدآباد در شمال استرآباد، به نام و نیت اموات بزرگ و درجه یک و نیز تازه فوت شده‌ها، به تعداد آن‌ها در شب سال نو شمع روشن می‌کردند. این رسم در اکثر شهرها و روستاهای شمال ایران رواج داشت. عده‌ای شمع‌ها را بر مزار مردگان، مساجد، تکیه‌ها و نیز بر سر چشمه‌ها هم افروختند.<sup>(۲۳)</sup> در تعدادی از شهرها و روستاهای خراسان در هر اتاق به همراه شمع، مشک و عنبر هم

(۲۴) می سوزانند.

در آلاشت شب بیست و ششم ماه اسفند (قبل از عرفه) جشنی به نام «بیست و شش» یا «عید ما» داشتند که ضمن خیرات کردن برای مردگان، با تن پاک و لباس نو بر سر مزار مردگان هم می رفتد و در آنجا پارچه های آغشته به نفت و متصل به چوب (مشعل) را بر روی قبور می افروختند. (۲۵)

## کوزه اندازی و زالو انداختن

در پایان سال کهنه خون‌گیری موجب «سبکی» می شد و عموماً برای این کار به سه طریق متولّ می شدند. کوزه اندازی، زالو انداختن و حجامت که گسترده‌گی عام نداشتند و فقط عده‌ای خاص به خاطر حالت «سنگینی» (خمودگی)، دردهای ویژه و یا فقط برای «در کردن خون کهنه» اقدام به این کار می کردند. البته بهترین موقع برای خون‌گیری فصل بهار بود.

کوزه اندازی که در استرباد به آن «بادکش» هم می گفتند بدین طریق انجام می گرفت که در وسط پارچه‌ای کوچک سکه‌ای را می نهادند و سپس پارچه را بر روی سکه جمع و با نخ محکم می بستند تا قسمت سکه بر روی پشت شخص بشیند و قسمت بالای پارچه که به صورت گل در می آمد و به نقطت آغشته می شد، به طرف بالا بایستد (به شیوه‌ای که در تصویر ارایه شده). وقتی قسمت پول روی پشت شخص نشانده شد، قسمت نوک پارچه را آتش می زدند و سپس کوزه‌ای کوچک و دهان گشاد (که بعداً استکان جای آن را گرفت) پشت رو بر روی پارچه آتش گرفته می نهادند و کاملاً فشار می دادند تا راه ورود و خروج هوا را بینندند. پارچه برای مدتی کوتاه در زیر کوزه شعله‌ور می ماند تا اکسیژن هوا تمام و موجب باد کردن آن قسمت از پوست شود که در زیر دهانه کوزه یا استکان قرار می گرفت. این عمل موجب «سبکی»، آرامش و رفع تعدادی از دردها می گشت. البته در این روش هدف فقط همین موارد بودند.

حجامت عموماً در حمام و به وسیله شاخی میان تهی انجام می گرفت. برای انجام آن هم دهانه گشاد شاخ را بر روی پشت شخص مورد نظر و در جای مناسب خوب می نشانندند. سپس از قسمت دیگر شاخ شروع به مک زدن می نمودند و این کار را آنقدر ادامه می دادند که پوست در زیر قسمت دهانه گشاد شاخ کاملاً متورم شود. آنگاه شاخ را برداشته و بر قسمت

متورم شده تیغ می‌کشیدند تا خون بیاید.

زالو انداختن که استرایادی‌ها به آن «زلو انداختن دم عید» می‌گفته‌اند، یک نوع دیگر درمان بالینی و در حوزه روماتولوژی بود. چون بزاق زالو ترکیبات ضدلختگی خون، ضد درد و بی‌حس کننده همچون «هیروودین» دارد، معمولاً برای رفع درد عضلات و یا آب آوردگی روی زانو از این حیوان استفاده می‌کردند. زالو بر قسمت نهاده شده آنقدر خون می‌مکید که خود باد کرده و بر زمین می‌افتد.

### باورها مربوط به قبل از عید

غیر از موارد یاد شده در صفحات قبل، تعدادی دیگر از باورهای مردم استرایاد که عمدتاً مربوط به قبل از عید می‌شوند، عبارت بودند از:

- وارد کردن ذغال به خانه از چند روز قبل از عید ممنوع بود زیرا سیاه‌بختی و سیاه‌روزی برای افراد خانواده می‌آورد.

- روز و مخصوصاً شب عید نمی‌باید چیزی بیرون داده می‌شد چون در سال جدید از وسایل خانه کم می‌شد.

- «گلچپاس و ڈکو کردن» (ور رفتن و آزار دادن) خل و دیوانه روزهای عرفه کهنه و نو و مخصوصاً شب عید، بدین من و باعث «پاپلیچ» (مشکل) برای افراد سن بالای خانواده (مادر و پدر) می‌گردید.

- «باد دادن صندوق» یعنی بلز کردن صندوق‌های فلزی قدیمی، برکت می‌آورد. یعنی می‌باید وسایل درون صندوق‌ها هوایی می‌خوردند که احتمالاً به خاطر رطوبت زیاد، باعث جلوگیری از تخریب و بیدخوردگی می‌شد. فقط کسانی که «کفن یمانی» یا هر نوع پارچه کفنه برای خود گوشه صندوق داشتند نمی‌باید از داخل سارق باز می‌شد زیرا احتمال مرگ آوردن برای صاحبش می‌رفت.

- داخل چند ظرف کوچک برنج یا آرد می‌کردند یا در ظروف (کیسه) برنج و آرد را باز می‌گذاشتند، به نیت آمدن برکت زیاد به میان خانه و گشایش مالی برای مرد خانواده. عده‌ای هم نمک داخل کوزه‌های مخصوص نمک راً حتماً عوض می‌کردند و نمک نو می‌ریختند. مخصوصاً خانواده‌هایی که «نمک کوزه» خود را قرار بود روز سیزده بشکنند.

- هر چند کسی نمی‌باید چند روز مانده به عید، چیزی از خانه بیرون می‌داد، ولی او است اسفند کسانی بودند که از همسایه‌ها یا فامیل‌های خوشبخت «شگومی» و یا از یک سید «تبرکی» مثل مشتی آرد، گندم و برنج می‌گرفتند. از زن سید مخصوصاً خوشبخت و خوش خلق، یکی از پیراهن‌هایش دریافت می‌گردید.

- اگر چند روز آخر سال کهنه، گربه خانه غیر متعارف چند بار زیر لحاف کرسی می‌خزید، دلیل آن زمستان سرد سال نو تعییر می‌شد.

- «پارچه عیدی» را برای زنانی که حامله بودند، چند روز قبل از عید در یکی از مساجد قیچی (برش) می‌زدند به این نیت که نوزاد او سالم به دنیا بیاید. البته اگر «زن پسر زا» نبود و چند بار دختر زایمان کرده بود، این برش شامل پارچه مردانه می‌شد تا بدین سبب، سبب متولد شدن پسر شوند.

- «رُفت و روب» جلوی درب حیاط و داخل کوچه چند روز قبل از عید برکت زا و حاجت دهنده بود و «آمد داشت». البته این مورد در تعداد قابل توجهی از نقاط دیگر ایران ازجمله در بین زرتستان رستاهای نصرت‌آباد و خرمشاه کرمان و یزد هم رایج بود.<sup>(۲۶)</sup>

- ناخن گرفتن شب عید به شدت منع بود. البته شب‌های چهارشنبه و به اعتقاد گروهی دیگر از مردم استرآباد، شب‌های جمعه هم خوشامد نبود.

- «چک پُرسی و آنقر مَنْقُر کردن همساده» (پرس و جو و دخالت بیحا در کار همسایه) قبل از عید و حتی در ایام خود عید پسیار بدین منظمه «سرتو» (سرزنش) یا «تنگی خلق» (کم حوصلگی - بداخل‌الاقی) اعضای خانواده در سال نو می‌شد.

- قهر بودن با فامیل و همسایه‌ها از جمله مواردی به شدت منع شده به شمار می‌رفت، زیرا برای سال نو «دشمن زیاد کن» و نیز مانع «نام درکردن» (حسن شهرت) خانواده به ویژه زن خانه می‌شد. معمولاً برای «آشتی عیدی» زنان سعی می‌کردند «کاسه همساده» کنند. یعنی با فرستادن یک کاسه آش یا خورشت برای طرف مقابل، زمینه آشتی را فراهم می‌کردند. جواب متقابل یعنی فرستادن خورشت یا گذاشتن «مرغانه» (تخم مرغ) در همان طرف (پس از خالی کردن و شستن) و برگرداندن آن به معنی پایان قهر و نوعی آشتی کنان بود.

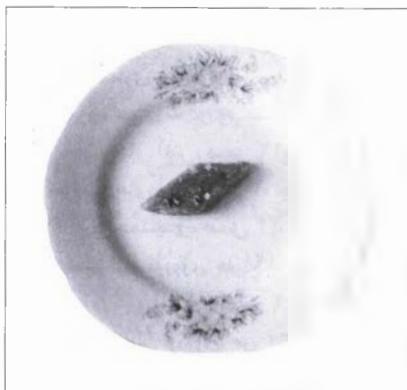
- علاوه بر نهادن آرد در داخل یکی از ظروف کوچک، گاهی زنان آرد را با دست در

گوشه‌هایی از خانه مخصوصاً در «مطبخ» می‌پاشیدند تا موجب نیکبختی اعضا و پر برکتی محیط خانواده شود. به طور کلی توجه به گندم، آرد و به ویژه نان در بین مردم استرآباد بسیار مهم تلقی می‌شد. اگر کسی تکه‌ای نان در کوچه و خیابان و بر روی زمین می‌دید، می‌باید آنرا بر می‌داشت و پس از بوسه زدن بر آن و نهادن بر پیشانی، آن را در گوشه‌ای می‌نهاد تا لگد نشود. دادن «گندم مشتی» (گندم برشته شده) به میهمانان که عید دیدنی آمده بودند، بی‌ارتباط با همین اعتقاد نبود. در روستای سیاه مرگو در دهنه محمدآباد کتول، و نیز روستای افرا تخته علی‌آباد کتول و تعدادی از روستاهای منطقه خان بیان (فدرسک)، صاحبخانه به هنگام ورود میهمانان عید، مقدار کمی گندم را با مشت بر روی شانه‌ها یشان می‌ریخت.

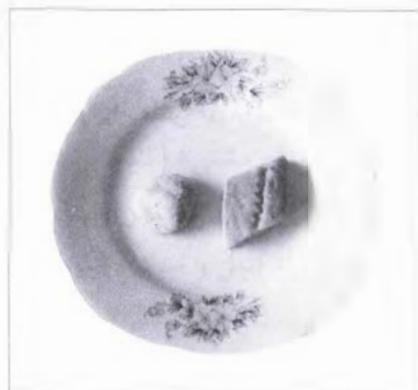
## یادداشت‌ها

- ۱ - نوروز (دومین همایش...)، ص ۱۹۴، شرح ادوار صفی‌الدین ارمومی، صص ۵۶ و ۱۰۹.
- ۲ - همان، ص ۱۹۲.
- ۳ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۳۳۵ و ۳۳۶.
- ۴ - پژوهشی کوتاه درباره استادان موسیقی ایران و الحان موسیقی ایران، صص ۱۶، ۲۸، ۲۹، ۳۱ و ۷۸.
- ۵ - جشن‌های آتش، صص ۱۲، ۱۸، ۳۹ و ۵۴.
- ۶ - جشن‌های آب، ص ۱۰۵، جامع الالحان، ص ۳۸۹.
- ۷ - نوروز چمشیدی، صص ۲۴ و ۴۸.
- ۸ - خنیاگران نوروزی، ص ۱۹.
- ۹ - نوروز در دورا رودان، صص ۸۲ و ۶۵.
- ۱۰ - خنیاگران نوروزی، ص ۴۷.
- ۱۱ - جشن‌های آب، صص ۲۰۹ و ۲۰۸.
- ۱۲ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۴۱۴ و ۴۲۴.
- ۱۳ - التفہیم، صص ۳۴۲ و ۲۵۷؛ مروج الذهب، ج ۱، ص ۵۵۴، زین الاخبار، صص ۲۴۵ و ۵۲۲.
- ۱۴ - عقاید و رسوم مردم خراسان، صص ۱۷ و ۹۷.
- ۱۵ - پژوهشی در اساطیر ایران، ص ۱۵۷.
- ۱۶ - کتاب ماه هنر، بهمن و سافند ۱۳۷۹، ص ۱۹.
- ۱۷ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۱۵ و ۱۶.
- ۱۸ - مراسم قدیمی و آداب زرتشتیان، صص ۴۰ و ۴۱.
- ۱۹ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۳۱۰.
- ۲۰ - اوستا، رضی، ص ۳۶۳.
- ۲۱ - همان، ص ۱۹۲.
- ۲۲ - عقاید و رسوم مردم خراسان، ص ۸۰.
- ۲۳ - نوروزگان، ص ۹۷.
- ۲۴ - عقاید و رسوم مردم خراسان، ص ۸۰.
- ۲۵ - نوروزگان، ص ۹۷.
- ۲۶ - جشن‌های آب، ص ۱۲۲.

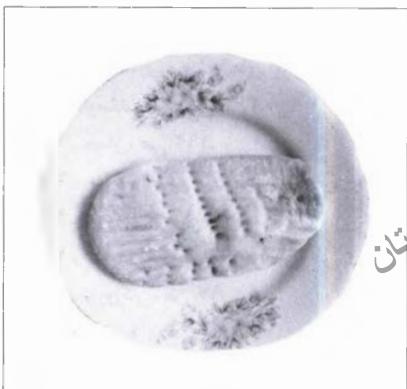
چند گونه از شیرینی‌های مردم گردان (استرآباد) در روزهای جشن نوروز



حلوا ماج



سر غلبیلی (دست چپ) و نجفیلی (سمت راست)



پادرازی



کلمبو

(نگاه کنید به ص ۱۴۸ به بعد)

پیشکش "مجید سليم" به تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## خوارکی‌های عید نوروز

در صفحات قبل اشاره کرده بودیم که ایرانیان باستان و زرتشیان برای ایام «فروردگان» یا ده روز مانده به عید (پنجه کوچک و بزرگ) انواع خوردنی‌ها و شیرینی‌ها را چه برای فُروَهَرها (ارواح مردگان) و چه برای ایام نوروز می‌پختند. در اوستا، منابع پهلوی و نیز پازند به تفضیل از آن‌ها یاد شده است. چنین گرده نان‌هایی همان «درون» drun بودند که در اوستا «درانه» نامیده شده و از آرد گندم پخته می‌شد. این نان هنوز در میان زرتشیان ایران و مخصوصاً در بین پارسیان هند از جایگاه ویژه و مقدسی برخوردار است و در برخی مراسم مذهبی هم از جمله «درون‌بشت» به عنوان نذری بر سر سفره می‌نهنند. از جمله روزهایی که ویژه چنین رسمی است، روز خردادماه از ماه فروردین خرداد سال می‌باشد. در روز خرداد یا ششم عید که پس از پنجه بزرگ، تحسین روز سال تو بود، به نوشته کسری (در قرن ۵-۴ ه.) «درون» یا نان مقدس را بر سفره نوروزی می‌نهاذند.<sup>(۱)</sup>

پختنی‌ها و خوارکی‌های مخصوص عید در میان استرآبادی‌ها را هم می‌توان به چند گروه حلواها، شیرینی‌ها، شکلات‌ها و چند خوارکی متفرقه تقسیم نمود. از خصایص ویژه پخت تعدادی از این خوارکی‌ها، تعاون و همیاری فامیل مخصوصاً همسایه‌ها و هم محلی‌ها بود. کار جمعی و پیشبرد چنین کارهایی نه تنها موجب تسريع در کار، بلکه خود باعث ایجاد فضای جمعی مفرح و شادابی می‌گشت طوریکه برای زنانی که در تمام مدت سال در فضای سنتی و بسته اجتماعی آن عصر ملالت‌اور بود، حال پختن این خوارکی‌ها موجب «چَکلِ چَکو» (همگرایی آرامش بخش و نیز توأم با شادی) و جمع صمیمانه آنها می‌گردید. به علاوه زنانی

که با هم قهر بودند، با فرصت پیش آمده برای همکاری، با یکدیگر در نهایت آشتی نیز می‌کردند. سمنو نمونه بارز چنین استدلالی است که در زیر به آن پرداخته می‌شود.

**سِمِنو:** مراسم سمنویزان را چند روز قبل از عید نوروز و «قبل از گل کردن درخت آلو» برگزار می‌کردند تا زمان آن دیر یا زود نشده و باعث «سفیدی سِمِنو» نگردد. برای پخت سمنو در دهه اول ماه اسفند ابتدا «گندم سفید و گوشتی» اطراف تاش و شاهروд را که معروف به «گندم بالا» (منظور منطقه کوهستانی جنوب استرآباد) بود را خیس داده داخل پارچه یا کیسه‌ای می‌نهادند و به مدت حدود ۲ یا ۳ روز دایما روی آن با نوک انگشتان آب می‌پاشیدند تا «ترجمه» (جوانه) بزند. (در خراسان کیسه حاوی گندم خیس داده شده را درون چاهی می‌آویختند).<sup>(۲)</sup> سپس گندمهای ترجمه زده را درون چند «مجمع مرسي» (سینی‌های بزرگ مسی) پخش می‌کردند و به مدت چند روز در معرض هوا می‌نهادند تا حدود ۴ یا ۵ سانت «قد» بکشند. آنگاه زنان همسایه یا فامیل به طور دسته جمعی آن‌ها را تکه تکه کرده و داخل حوض یا لگن مسی بزرگ سه بار آب می‌کشیدند. در این مدت چشم مردان و حتی «زنان ناپاک و بد طینت» نباید بر آن‌ها می‌افتاد تا «بر نگردد» (بد رنگ و بی‌مزه نشود).

مرحله بعدی آن بود که گروه زنان این گندمهای نورس را داخل «سیرکوب» (هاون‌های چوبی بزرگ) می‌کوییدند و سپس این فرآورده را از داخل «چلوسوزن» (آبکش برنج) یا هر نوع صافی ریز می‌گذراندند تا «شربت» یا همان شیره گندمها را «صف» کنند. پس از آن به تدریج این شربت و آرد را داخل دیگ که بر روی «شلینگه» (سه پایه فلزی بزرگ) بود و آب گرم داشت می‌ریختند و آرام آرام با «أرسین» (کف گیر) دسته بلند یا «أوگردان»‌های (آب گردان-کاسه‌های دسته دار) بزرگ و دسته بلند هم می‌زدند تا ته نگیرد. در این مدت آتش هیزم زیر سه پایه را بیشتر می‌افروختند و به طور دائم اسپند زیر و هم دور دیگ دود می‌کردند تا از «چشم نظر» و چشم ناپاک در امان بمانند. این هم زدن تا پاسی از شب ادامه می‌یافت تا به تدریج شعله زیر دیگ را کم و کم تر کنند. در این زمان مجمع بزرگ سینی را به همراه پارچه بر دهانه دیگ می‌گذاشتند تا کمی «دم» بدهد. بر روی این مجمع یک کاسه آب، جانماز، آینه، شانه، برنج و چند شمع روشن می‌نهادند. به علاوه در نزدیکی دیگ فرشی پهنه می‌شد تا تمام کارهای لازم را در مجاورت دیگ انجام دهند. پختن سمنو گاهی به صورت موروثی نسل اندر

نسل در یک خانواده انجام می‌شد و اگر یکی از بازماندگان از پختن آن به دلایلی صرف نظر می‌کرد «خوابنما» می‌شد و می‌باید لوازم مورد احتیاج را به کس دیگری که سمنو می‌پخت واگذار می‌نمود.

بعد از پختن سمنو فamilی‌های درجه یک پای دیگ می‌آمدند و به همراه صلوت‌های مکرر و دود کردن اسپند، هر کس حاجتی داشت مقداری بادام یا گردوبی با پوست را داخل دیگ سمنو می‌ریخت.

پای دیگ نماز و گاهی نیز نوحه و روضه خوانده می‌شد. سمنو در حقیقت «آش و لیانه» (ولیمانه) حضرت زهرا برای دوره بارداریش محسوب می‌شد. اعتقاد بر آن بود که همان شب فاطمه زهرا سر دیگ می‌آید و به آن «پنجه» می‌زند و تا صبح جای انگشتانش باقی می‌ماند و باعث شیرینی بیشتر سمنو می‌گردد. در خراسان به جای پنجه اعتقاد به جای نقش مهر و تسبیح فاطمه زهرا داشتند.<sup>(۲)</sup> اگر کسی باطن پاکی داشت می‌توانست عالیم آنرا ملاحظه کند. عده‌ای برای برآوردن حاجت و آرزوهای خود شب پای دیگ می‌خوابیدند و یا در هم زدن محتویات دیگ شرکت می‌کردند و گاهی شکر، مغز گردو و یا گردو با پوست، گلاب، شیرینی، خرما، قند و شمع نذری خود را به صاحب دیگ می‌دادند. خانم‌ها نیز نصف شب «ختم تسبیح» می‌گرفتند تا حاجشان برآورده شود. آن‌ها سرپا می‌ایستادند و تسبیح در دست برای هر دانه آن می‌خواندند: خبیثه اسراء، حیات زینب، حجاب عصمت، بانوی کبریا زینب، به جان هر دو برادر، به جان پدر و مادر قسم تو زا، بکن حاجتم روا زینب، به سوزهایی که در دل توست، رسان ما را به مقصود مدعایینه.

اگر حاجت حاجتمدان برآورده می‌شد غالباً رسیم برآن بود که آن شخص قسمتی از لوازم سمنوی سال دیگر را به «صاحب دیگ» می‌داد. بسیاری معتقد بودند که در حین پختن سمنو اگر چشم ناپاک به آن بیفتند سمنو خراب شده و تغییر رنگ می‌دهد به همین دلیل در خانه را «سین‌جینق» (کاملاً بسته) و کسی را راه نمی‌دادند. فردای صبح سمنو را بین فamilی و همسایه‌ها تقسیم می‌کردند. همسایه‌ها نیز داخل ظرف تخم مرغ، قند، شکر، و... می‌گذاشتند و ظرف را بر می‌گرداندند.

در این قسمت ضرورت دارد به این مورد اشاره گردد که پخت سمنو خاص استریا بود، بلکه در چند نقطه دیگر از ایران و حتی در چند کشور آسیای میانه همچون تاجیکستان،

ترکمنستان، قزاقستان و... هم سمنو پخته می‌شد. اما با وجود شباهت‌های فراوان پخت آن با منطقه استرآباد، تفاوت‌های اندکی در اجرای مراسم آن دیده می‌شد. در بخش «گستره نوروز» به موارد شاخص مراسم سمنوپیزان در کشورهای یاد شده اشاره گردید. در این قسمت به چند مورد دیگر در داخل و خارج از ایران اشاره می‌گردد.

در کردستان به این فرآورده سمنی samani گفته می‌شد.<sup>(۴)</sup> در خورگندم و جو با هم سبز و از شیر هر دو برای ساخت سمنو استفاده می‌شد.<sup>(۵)</sup> در سیستان ایران سمنو را که «تجگی» می‌گفتند در «قلیف» (دیگ‌های مسی کوچک) می‌پختند.<sup>(۶)</sup>

در تاجیکستان و قزاقستان به آن سومنک somanak می‌گفتند. در تاجیکستان علاوه بر شیوه پخت همچون زنان استرآبادی، یک نوع دیگر آن به صورت زواله (چونه) حلوا و کلوچه مانند بود که در سینی چیده و در تنور پخته می‌شد.<sup>(۷)</sup> در این باب در اوایل صفحات همین کتاب در بخش عید نوروز در تاجیکستان توضیحات بیشتری داده شده است.

**حلوا اماج** ōmach: یا «حلوا ماج» یکی از حلواها و خوراکی‌های قدیمی مخصوص عید نوروز استرآبادی‌ها بود که هنوز خانواده‌های اصیل و سنتی به پخت آن اقدام می‌کنند. در روستاهای کوهستانی از چمله شاهکوه هم این حلوا پخته شده و به آن «حلوا اماچی» می‌گفتند که معمولاً تا روز سیزده عید به همراه «کاک نون»، خرما خشک، توت و نقل بر سر سفره عیدی به چشم می‌خورد.

مواد لازم برای حلوا اماج عبارت بودند از: آرد گندم، روغن حیوانی (روغن دمه) یا کره محلی، زعفران، هل، گلاب، عسل و پودر پسته و بادام.

طریقه پخت این حلوا چنین است که ابتدا آرد گندم را داخل سینی بزرگی می‌ریختند و با سر انگشتان دست آب بر روی آن می‌پاشیدند و آنقدر مالش (ورز) می‌دادند که به صورت گلوله‌های ریز در می‌آمدند. سپس یک غربیل (الک) را پشت روکرده و بر پشت آن گلوله‌های آرد را به قدری با کف دست می‌گردانند تا کاملاً از سوراخ‌های آن گذشته و دوباره به صورت آرد درآید. بعد این آرد را روی پارچه تمیزی پهنه می‌نمودند. و برای مدت ۳ یا ۴ روز خشک می‌کردند. پس از این مدت باز این بار آرد کاملاً غربیل می‌شد. آنگاه «روغن خوب» (روغن دمه حیوانی یا کره) را به قدر مورد احتیاج در داخل یک دیگ مسی بزرگ داغ می‌کردند. پس

از داغ شدن، نخست ریز دانه‌های آرد الک شده و سپس بقیه آرد نرم را داخل این روغن می‌ریختند و کاملاً سرخ و برشته می‌نمودند. بعد دیگ را از روی سه پایه آتش پایین نهاده، عسل، هل و گلاب را در ضمن آنکه به خوبی شلاق (هم) می‌زدند، به آن اضافه می‌نمودند. شلاق زدن همچنان ادامه می‌یافتد تا زعفران را در داخل گلاب حل و کمی دم کنند. وقتی خوب «رسید» آن را به مواد شلاق خورده اضافه می‌کرند و بار دیگر آنقدر هم می‌خورد تا کاملاً جمع شده و «روغن بیفتند». یعنی طوریکه دیگر به ته ظرف نچسبد. در این بین مقداری گلاب دیگر به آن اضافه می‌شد. در پایان فرآورده را داخل مجموعه‌های بزرگ مسی (مجموع مرسی) ریخته، پهن می‌کرند و پس از پاشیدن پودر پسته و باadam بر روی آن، به وسیله کارد، کل حلو را به صورت لوزی برش می‌دادند. این لوزی‌های برش خورده همان حلو اماج بودند. این خوارکی عید نوروز استرابادی‌ها به دو دلیل مخصوص طبقه متوسط و اشرافی شهر بود و معمولاً بر سر «سفره عید» همین دو تیپ اجتماعی دیده می‌شد. نخست به خاطر هزینه سنگین آن و دوم به خاطر تلاش و کار زیادی که بیشتر صرف هم زدن یا شلاق خوردن آن می‌شد. اصولاً کیفیت این حلو را که بعد از برش خوردن به صورت نوعی شیرینی در می‌آمد، در مقدار شلاق خوردن آن می‌دانستند و زنان معتقد بودن «کول شکن» یا همان کتف انداز است.

**حلوا جوزی:** که در روستاهای بلوکات استراباد «جوز حلوا» می‌گفتند و همان «حلوا گردوبی» بود. این حلو را برای مراسم‌های سوگواری و خیرات برای مردگان در روز عرفه هم می‌پختند. ولی اکثر روستاییان اطراف و حتی تعدادی از خانواده‌های اصیل استرابادی، برای عید نوروز نیز آن را تهیه می‌کردند.

استفاده از انواع حلو، نان‌های شیرین و شیرینی‌های قبل از عید و در ایام فروردگان (۱۰ روز دو پنجه کوچک و بزرگ قبیل از عید نوروز) و خیرات آن‌ها برای فروه‌های یا همان روح مردگان، از گذشته دور در بین ایرانیان رواج داشت. هنوز زرتشتیان مقیم ایران و هند، در این ده روز به طور دسته جمعی (فamilی یا همسایه) به پختن چنین نان‌هایی می‌پردازند. «نان شیر»، «کماج»، «نان پیه پیاز»، «حلوا رسن»، «حلوا شکری» و «سیرک» (نان روغنی) از جمله آن‌ها به شمار می‌روند که به خاطر فروه‌های (فروشی‌های) مردگان خود می‌پزند.<sup>(۸)</sup>

مواد لازم برای پختن حلوا جوزی عبارت بودند از: آرد برنج نیم کوب که استرایادی‌ها به آن «زیردندانی» می‌گفتند، مغز گردی نیم کوب، عسل، گلاب و روغن حیوانی (دمبه) یا کره محلی.

استرایادی‌ها معمولاً گردو، پیاز و انار سالانه خود را در «پشت بام» یعنی بین دو سقف سفالی و سقف صاف اتاق نگهداری می‌کردند تا در موقع لزوم، از یک فضای چهارگوش باز و تعییه شده بر سقف اطاق، به وسیله نرdban از آن‌ها بهره ببرند.

به علت گرانی عسل، طبقات پایین به ویژه در روستاهای، به جایش شکر، شیره انگور یا از «دیشو» استفاده می‌کردند. دیشو شیره میوه خرماندهای بسیار کوچک به اندازه سنجید بود که بعد از پختن و صاف کردن خرماندو به دست می‌آمد. این دیشو را گاهی با برف زمستانه هم مخلوط و «برف دیشو» درست می‌کردند و شب‌های یلدا دسته جمعی آن را می‌خوردند. اگر در ایام عید برف می‌بارید (مثل دوم فروردین سال ۱۳۶۰ خورشیدی)، برف دیشو را در شب‌های عید نوروز هم می‌خورند.

برای پخت این حلوا نخست گردی نیم کوب را با کره یا روغن حیوانی خوب تف می‌دادند تا برشه شود و سپس برنج نیم کوب را هم به آن اضافه نموده و برای مدتی هم می‌زدند. آنگاه کمی آب و سپس عسل و گلاب را اضافه کرده و آنقدر شلاق می‌زند که خوب رنگ قهوه‌ای شکلاتی گرفته و در ضمن «روغن بفتیه» یعنی روغن پس دهد. حال دیگ را از روی چراغ بر می‌داشتند و پس از سرد شدن، به مقدار کم بر روی کف دست گذاشته و به اندازه کتلت ولی کمی کلفت‌تر، آن‌ها را پهن و گرد می‌نمودند تا برای چیدن در ظرف راحت باشد.

### شیرینی‌های عیدی

آنچه را که تاکنون از آن‌ها یاد شد، در گروه حلواهای عیدی به شمار می‌رفتند. در این قسمت به معرفی شیرینی‌های عیدی می‌پردازیم.

**نون زنجفیلی (زنجبیلی):** مواد لازم برای پخت این شیرینی عبارت بودند از: آرد گندم، زنجفیل کوبیده، شکر، روغن حیوانی، شیر و زرده تخم مرغ.

برای پخت ابتدا آرد و خمیر مایه را با کمی نمک، شیر، شکر، چند زرده تخم مرغ و زنجفیل

پودر شده خمیر می‌کردند و می‌گذاشتند تا خوب ور بیاید. سپس خمیر ور آمده را پشت سینی‌های بزرگ مسی خوب پهنه می‌نمودند و با نوک چنگال یا چوب‌های چند میخه، بر روی آن می‌کوبیدند. بعد تمامی خمیر را به صورت لوزی‌های کوچک برش می‌دادند و پس از چیدن در سینی، در تنور می‌پختند. زنجیل این شیرینی می‌باید به قدری می‌بود که طعم آن علاوه بر زمان خوردن، بوی آن هم به هنگام چیدن سرسفره به مشام می‌رسید. به همین دلیل هم نام آن را نون زنجیلی گذاشته بودند.

**گلُمبُو:** مواد لازم برای این شیرینی مغز گردو پودر شده، خرمای بدون هسته، گلاب، هل، دارچین، روغن، آرد، شیر و شکر و گاه کمی زعفران بود. برای پخت این شیرینی ابتدا آرد، خمیر مایه و شیر را خمیر کرده و می‌گذاشتند تا خوب ور بیاید. سپس خرما و پودر گردوی چرخ کرده را در داخل روغن خوب تف می‌دادند و در پایان به آن گلاب، هل و دارچین می‌افزویند. بعد از آنکه خمیر خوب ور آمد، آن را به صورت چونه‌های کوچک در آورده و پهنه می‌کرند و به اندازه یک قاشق چایی خوری بزرگ داخل آن را مواد (خرما و پودر گردو) نهاده و یک ورق دیگر خمیر روی آن‌ها می‌گذاشتند. بعد دور دو ورق بالا و پایین را خوب انگشت می‌زنند تا به صورت خمیر گرد درآید.

در این مرحله بروی همگی آن‌ها یا وسائل چوبی طرح‌های مختلف می‌دادند. آنگاه کلیه این خمیرها را داخل پارچه برای چند ساعت می‌گذارندند تا خود را بگیرد. بعد داخل سینی چیده و در تنور می‌پختند. نمونه چنین شیرینی یا خرمائی سرخ شده در روستای «افرا تخته» علی‌آباد (بلوک کتول سابق استرآباد) برای عید تهیه می‌شد.

**سرَغلَبِيلِي:** مواد لازم برای این شیرینی عبارت بودند از: آرد، مایه خمیر، شیر، شکر، هل و پودر قند.

برای پخت ابتدا شیر، آرد، روغن، کمی نمک و هل را خمیر کرده و کاملاً ورز می‌دادند به گونه‌ای که اصلاً به دست نچسبد. بعد آن را در پارچه‌ای تمیز در زیر پتو یا پارچه کلفت به مدت چند ساعت می‌خوابانندند تا خوب ور بیاید. پس از این مرحله، خمیر را به اندازه گردو بر پشت غربیل گذاشته و آن را پهنه می‌کرند. سپس یک طرف آن را بلند کرده و با نوک انگشت

می‌غلتاندند تا به شکل حلزون درآید و در ضمن جای سیم‌های توری روی بدنه آن بماند. وقتی کلیه خمیرها بدین صورت درآمد، همگی را در ظرفی چیده و در زیر پارچه کلفتی قرار می‌دادند تا خوب «خود را بگیرد» یا به تعبیر دیگر کمی سفت می‌شد. آنگاه همگی را در ظرف پر روغن سرخ کرده و در پایان بر رویشان پودر قند می‌پاشیدند و یا در درون ظرف پر از پودر قند می‌غلتاندند.

**قطاب:** مواد لازم برای این خواراکی عید، شامل این مواد می‌شدند: آرد گندم، روغن خوب، تخم مرغ، خمیر مایه، ماست، شیر، پودر قند، ماش، پیاز، ادویه، هل و شکر. برای پخت این شیرینی هم خمیر را کاملاً آماده می‌کردند. بعد مقداری ماش آب‌پز را به همراه ادویه و پیاز تف داده و سپس چرخ می‌کردند. به جای این مواد گاهی اسفناج آب‌پز را به همراه نخود آب‌پز چرخ شده مورد استفاده قرار می‌دادند. برای ساخت خود شیرینی ابتدا خمیر ور آمده و کاملاً روغن خورده را با دهنۀ لیوان به قطعات کوچک گرد و پهنه‌شده تقسیم می‌کردند. سپس مقداری به اندازه یک قاشق از مواد یاد شده را روی ورقه خمیر گذاشته و از یک طرف لبه آنرا بلند کرده، لازده و دو سوی لبه خمیر را به هم وصل نموده و می‌پیچاندند به گونه‌ای که به صورت حلزون در می‌آمد. این شیرینی خام را معمولاً در داخل سینی چیده و در تنور می‌پختند. ولی به ندرت خانوارهایی هم یافت می‌شدند که آن را در روغن سرخ کرده و در پایان بر روی آن پودر قند می‌پاشیدند.

**کالنی نون:** که در گذشته شب عید در روستاهای منتهی علیه غرب استرآباد (حوالی بندرگز به سوی مازندران) مخصوصاً مناطق کوهپایه‌ای و کوهستانی پخته می‌شد و در حقیقت یک نوع دیگر قطباب بود. با این تفاوت که مواد درون خمیر، عدسی آب‌پز به همراه تکه‌های کوچک «کدو ترکمانی» (کدوهای بزرگ) بود که به همراه پیاز داغ تف خورده بودند. و گاهی هم گردو و کنجد را لای خمیر می‌نهادند و در تنور می‌پختند. شکل و طرز پیچش این خمیر هم عین قطباب بود.

**نون پا دازی:** کم شیرین و ساده‌ترین شیرینی عیدی استرآبادی‌ها بود. خانم‌ها نزدیک

عید آردگندم را با کمی خمیر ترش، شیر، شکر و روغن خمیر می‌کردنده و پس از ورز دادن زیاد و ور آمدن، آن را به شکل و اندازه کتلت در می‌آوردند و روی آن با نوک چنگال سوراخ سوراخ می‌کردنند. چون شکل کف پا هم می‌یافتد، به همین دلیل به آن «نون پا درازی» می‌گفته‌اند. این نان عیدی در خراسان هم پخته می‌شد و به «پا درازو» معروف بود.<sup>(۹)</sup> در شیراز نیز این نان عیدی و هم نان زنجیلی توسط زنان برای ایام عید پخته می‌شدند.



گونه‌ای از آسیاب سنگی که به شیوه کوبش دانه‌های را پودر می‌کردنند. برنج، گندم و یا حبوبات را داخل گودی میان آسیاب ریخته و سپس با دسته سنگی روی آنها می‌کوبیدند تا پودر شوند. به راستی گونه‌ای هاونگ سنگی بود. البته گونه چوبی هم داشت که به آن «سیرکوب» می‌گفتند.

**گلاج: یا گلاج یک نوع نان - شیرینی بزرگی به اندازه یک بشقاب بود که معمولاً برای «خیرات در کردن» اموات در روزهای عرفه قبل از عید نوروز می‌پختند و به گورستان‌ها و بر سر مزارها می‌بردند. هم‌جند گلاج و آزان استراپادی و چند رستای اطراف هم می‌پختند، ولی اصل آن متعلق به اوغوزها (الجداد ترک و ترکمان) و احتمالاً مغولان در آسیای میانه بود. این نان - شیرینی در حقیقت همان «قلمه» هموطنان ترکمان ما بود که سایر قبایل ترک آسیای میانه هم آن را به مناسبت اعياد می‌پخته و احتمالاً از عصر تیموری یا صفوی در منطقه استراپاد هم پخته می‌شده است. زنان برای پخت آن ابتدا خمیر را خوب ورز و مشت و مال داده و ور می‌آوردنند. سپس آن را به اندازه بشقاب و به شکل دائره در داخل روغن از دو سو سرخ کرده و در پایان بر روی آن پودر قند می‌پاشیدند. زنان هم وطن ترکمان هنوز هم این نان - شیرینی را به چند مناسبت از جمله عید نوروز و مخصوصاً عید قربان می‌پزند.**

روشه به رشته: این خواراکی شیرین هم باید ارمغان و ره‌آورد مهاجرین مازندرانی به منطقه استراپاد بوده باشد که قبل از عید و گاه در مناسبت‌های دیگر هم پخته می‌شد. البته

تجار استرابادی دو نوع یزدی و اصفهانی آن را نیز در ماههای بهمن و اسفند به وسیله کاروان به «بازار کهنه» استрабاد رسانده و در بین مردم به فروش می‌رسانندند. اما به تدریج «دکان کربلایی حسین» (از اجداد مفیدی‌های فعلی گرگان) در راسته آبنبات سازان بازار کهنه، اقدام به درست کردن آن نمود. به علاوه نوع خانگی آن هم به وسیله زنان بدین صورت پخته می‌شد. ابتدا نیم دانه یا «برنج گرده» را شسته و در پارچه کیسه‌ای تمیز به مدت یک روز می‌خوابانندند. سپس بعد از آنکه کمی خشک می‌شد، آن را در هونگ (هونگ) می‌کوبیدند و آنگاه برای آنکه کاملاً پودر و نرم شود «خراس گردان» می‌کردند. یعنی بار دیگر به وسیله آسیاب دستی نرم می‌شدند. در این صورت مواد آن کاملاً آماده می‌شد. بنابراین یک مجموعه (سینی بزرگ) مسی را پشت رو، روی چراغی با حرارت کم می‌نهادند و از بیرون پشت آن را کاملاً با روغن خوب چرب می‌نمودند. پس از آنکه مجموعه کاملاً گرم می‌شد، آرد برنج را با نوک انگشتان بر روی آن می‌پاشانندند که در طی حدود یک دقیقه به صورت تورهای نازک پف کرده در می‌آمدند که بلافاصله می‌باید لا می‌خوردند. این محصول رشته به رشته نامیده می‌شد. برای پخت آن هم همین رشته به رشته را داخل ظرفی پر از روغن داغ می‌انداختند و خیلی زود در می‌آوردن و روی آن را پودر قند می‌پاشیدند. در این شرایط قابل خوردن بودند.

**شیرینی بزنی:** که در منطقه گلوبگان و هزار جریب به «حلوا بزنی» و در روستای مزنگ استراباد به «کندا» kenda معروف بود. این شیرینی برای عروسی‌ها، شب یلدا و هم عید نوروز مهیا می‌گردید. تهیه آن تقریباً یک دین گونه بود که نخست آرد برنج نیم کوب را با آرد گندم، روغن و شکر مخلوط کرده و در گوشه‌ای می‌نهادند تا حالت ور آمدن و پف کردن بگیرد. بعد آن را به مدت چند ساعت در لای پارچه تمیز می‌خوابانندند، سپس قطعه قطعه و یا گرد می‌کردن و به دو شیوه می‌پختند. یکی اینکه این قطعات را در روغن از دو سو سرخ می‌کرددند و در روش دیگر، قطعات را در سینی چیده و در تنور می‌پختند. این روش دوم در چند روستا از جمله در مزنگ رواج داشت.

**نون قندی:** به انواع نان‌های کوچک و شیرین اطلاق می‌شد که کاک نمونه بارز آن بود. این نوع نان‌های کوچک و شیرین از موادی همچون آرد گندم، روغن، شیر، خمیر ترش (خمیر

مايه) و اندکي شکر تهيه مى شدند. خمير مالش داده و ور آمده را به قطعات کوچک گرد تقسيم مى کردنده و پس از آنکه روی آن زرده تخم مرغ به همراه زردچوبه مى ماليدند، آنها را در تنور (بعدها فِر) مى پختند. اين نان در روستاي «افرا تخته» على آباد كتول، «کلوچه قندى» و در شاهکوه «کاك نون» ناميده مى شد. زنان شاهکوه دو نوع کاك مى پختند. نوع بزرگ آن که كتجد و سياه دانه هم داشت، ده روز مانده به عيد نوروز پخته مى شد و به همراه حلوا آرد برج كه به وسیله زردچوبه زردرنگ هم مى شد به عنوان «حق صله رحم» بين فamilie، همسایه و فقرا تقسيم مى شد. نوع کوچک آن هم بر سر سفره عيد تا سيزده باقى مى ماند.

**نون کلوچه:** همان نان‌های ساده محلی يا تنوری بود که زنان به طور روزمره يا چند روز در میان برای اعضای خانه خود مى پختند. ولی در نزدیکی‌های عید خمير آن را به جای آب با شیر ور آورده و برای بچه‌ها مقدار بسیار كمی شکر و روغن به خمير اضافه مى کردنده و بر روی آن کنجد يا سیاه دانه هم مى پاشیدند. سپس در اندازه‌های کوچک به قطر حدود ۵ تا ۷ سانت در تنور خانه مى پختند. اين نان با روغن بیشتر در روستاي کفشگيری «کشتا» ناميده مى شد. گاهی موضع هم مادران در پایان پخت نان‌های اصلی، اين کلوچه‌ها را درون خاکسترگرم به جا مانده در ته تنور مى آنداختند و روی آن را مى پوشاندند تا خوب مغز پخت شوند. چنین نانی را در داخل شهر استرآباد «کلوچه خاکستر پخت» و در روستاهای کوهستانی غرب «ایالت استرآباد» کلوا نون kelva مى ناميدند.

**سیچوکماج:** يا قرقوروت کماج که مختص ناحیه على آباد كتول بود و برای مراسم عروسی و عيد نوروز آمده مى شد. طرز تهيه آن نيز بدین گونه بود که ابتدا با شیر خمير مى کردنده و پس از ور آمدن، چونهاش را با وردنه به اندازه نان قلاچ پهنه مى نمودند. سپس روی اين لایه را قرقوروت ریز شده و بر رویش «هفت دارو» (پودر هفت گیاه دارویی) و پیاز خام ریز شده مى ریختند. آنگاه يك لایه خمير دیگر به اندازه همان خمير اولی روی محتويات قرار داده و گوشه‌های دولایه خمير بالا و پایین را با نوک انگشتان به هم متصل و محکم مى نمودند. حال اين نان آمده را داخل خاکستر تنور آنداخته و روی آن هم خاکستر مى ریختند تا خوب بپزد.

مردم منطقه کتول نان دیگری به نام «نون بی بی نوروز» هم برای ایام عید درست می‌کردند.

### شکلات‌های عیدی

در میان خوارکی‌ها و پختنی‌های عیدی که خانم‌ها مبادرت به پخت آن می‌نمودند، چند نوع معروف و قابل توجه بودند که حکم شکلات‌های امروزی را داشته و بر «سفره عیدی» هم می‌نهادند. در زیر به معرفی آن‌ها می‌پردازیم.

**پشت زیگ:** این خوارکی مکیدنی و شیرین را که «حلوا کونجی» هم می‌نامیدند، در زمستان‌ها و از جمله برای شب یلدا و ایام دید و بازدید عید نوروز نیز می‌پختند. پشت زیگ را باید سلف سوهان عسلی کنونی داشت. طرز تهیه این خوارکی بدین گونه بود که ابتدا کنجد را آنقدر حرارت می‌دادند که ترد و بربار شود. سپس آن را با مغز گردو نیم‌کوب مخلوط می‌کردند. پس از این مرحله شکر را بر روی حرارت چراغ آب می‌کردند و آنگاه مخلوط کنجد و گردو را درون آن ریخته و کمی هم می‌زدند. در پایان کف یک سینی بزرگ را با روغن چرب کرده و مواد پخته شده را که به علت گرمی روان بود بر سطح سینی می‌ریختند و به صورت یک ورق کاملاً پخش می‌کردند. بعد از آنکه این مواد کاملاً «سنگ تریک و سفت سقندر» (soft و سخت) می‌شدند یا کوپیدن جسمی محکم بر نقاط مختلف آن، تکه تکه اش می‌کردند و بر سفره شب یلدا یا سفره نوروز می‌نهادند.

در گذشته چون قند و شکر مصرفی مردم شمال ایران از جمله اهالی شهر و روستاهای ایالت استرآباد را از طریق دریا و خشکی از شهرهای روسیه واقع در سواحل شمالی دریای خزر (مثل هشتراخان، بادکوبه، آستاراخان و...) می‌آوردند، مصرف شکر به خاطر قیمت بالای آن برای طبقات متوسط پایین و محروم، مقدور نبوده، بنابراین برای پخت پشت زیگ خانم‌ها از شکر قرمز بهره می‌بردند.

**پیسه‌گندله piseh gondeleh:** این خوارکی را نیز تعدادی از روستاییان غرب منطقه استرآباد برای جشن یلدا و نوروز می‌پختند. طرز تهیه آن هم چنین بود که آرد برنج را با کنجد کوپیده به یک نسبت مخلوط کرده و تف می‌دادند. سپس شکر قرمز را هم بر اثر حرارت کاملاً

آب کرده و مخلوط درست شده را بر آن مواد اولیه می‌افزودند و هم می‌زدند تا کاملاً جا بیفتد. در پایان آن را به صورت گلوله‌های بزرگ در آورده و بر سر سفره عیدی می‌نهادند.

**شقزی** saqeqzy در تعدادی از روستاهای «بلوک سدن رستاق» واقع در غرب استرآباد، مردم به همان «پشت زیگ» یا «حلوا کونجی» شقزی می‌گفتند. اما در تعدادی از روستاهای دیگر که در همین ناحیه واقع و در منطقه کوهپایه‌ای مشرف به جنگل قرار داشتند مثل نوکنده، مزنگ، سالیکنده و... به چیز دیگری شقزی می‌گفتند. از نظر آن‌ها شقزی به خوارکی شبیه شکلات گفته می‌شد که از میوه جنگلی «خرمندی» (خرمالو) تهییه می‌گردید. زنان پس از چیدن این خرمالوهای کوچک، در خانه آن‌ها را پخته و شیره غلیظ آن را صاف کرده و در سینی پهن می‌نمودند. چون سرد و کمی سخت می‌شد آن را به قطعات کوچک تقسیم نموده و به صورت شکلات مصرف می‌کردند. خرمالو چون تا اواسط پاییز در جنگل وجود داشت، معمولاً زنان روستایی مقداری از نوع شکلات شده آن را در درون دول‌های کوچک (کیسه‌هایی که دهانه آن‌ها به وسیله نخ جمع می‌شد) برای سفره عیدی نگه می‌داشتند که به آن «پستا شقزی» یا شقزی ذخیره شده می‌نامیدند. نکته دیگر آنکه نوع رقیق‌تر این شقزی همان «دیشو» بود که با برف زمستانی مخلوط و شب‌های برفی به عنوان «برف دیشو» در کاسه ریخته و می‌خوردند. در استرآباد برف دیشو را از مخلوط برف و شکر قرمز درست می‌کردند. عده‌ای هم برف را با شیره انگور که به آن هم دیشو می‌گفتند مخلوط می‌کردند. مردم شاهکوه و چند روستای کوهستانی دیگر هم به آن «شقزو» می‌گفتند و آن را از شاهروд تهییه می‌کردند.

**مار مُرده:** این فرأورده نه نان بود، نه حلوا و نه شیرینی. بلکه نوعی خوارکی بود که از مخلوط برنج (معمولًاً نیم دانه) بریان شده و کنجد تف داده به علاوه شکر درست می‌شد. این خوارکی مخصوص شب یلدا و «شو چره» řū čereh شب‌نشینی‌های زمستانه بود. ولی برای شب‌های آخر سال کهنه هم نگه داشته می‌شد. افراد خانه پس از کارهای سنگین مربوط به عید نوروز مثل شستشو و خانه‌تکانی، اگر عید در موقعیت برفی و یا سرد واقع می‌شد، شب‌ها بدور هم زیر کرسی جمع شده و به خوردن آن مشغول می‌شدند.

برای نگهداری مار مرده، معمولاً آن را درون «دول» dol ریخته و سر آن را کیپ کرده و در زیر کرسی می‌نهادند تا «خُب سَرْسَابِي شَدَه سَوْمَ نَزِّيْه» یعنی خوب مراقبت شده، کپک نزند و نم نگیرد. مار مرده را در چند روستای کوهستانی از جمله درمایان، دوزین، افراتخته و شاهکوه از گندم برشته و به همراه شکر کوبیده شده درست می‌کردند.

**بُؤْك:** از شیرینی‌های مراسم جشن و سرور از جمله عید نوروز هموطنان ترکمان و سیستانی مقیم منطقه گرگان (استرآباد سابق) بود. در بین سیستانی‌ها، زنان چهار نوع بورک مهیا می‌کردند: ۱- بورک خرما که خرمای سرخ کرده را داخل خمیر آماده شده به وسیله شیر، قرار داده و آن را سه گوش می‌کردند، سپس آن را در تنور می‌پختند. بورک خرما غالباً تا سیزده نوروز بر روی سفره‌های عیدی سیستانی دیده می‌شد. ۲- بورک روغنی شامل خمیر ورز داده شده و مملو از روغن بود که در تنور پخته می‌شد. ۳- بورکی که با سیر داغ یا پیاز داغ و یک نوع سبزی خودرو به نام «بجندک» درست می‌شد.<sup>(۱۰)</sup> ۴- بورکی که از یک نوع شاهی خودرو به نام «سوزی» تهیه می‌گردید. زنان سوزی را از بیابان چیده و بعد آن را می‌پختند و داخل خمیر گذاشته به شکل مثلث در می‌آوردند و در نهایت در تنور می‌پختند. این بورک خاص خود سیستان بود چون سبزی صحراوی آن در منطقه گرگان پیدا نمی‌شد، عده‌ای از زنان سیستانی در این ناحیه از سبزی دیگری استفاده می‌کردند.

**بوروک ترکمانی:** برای تهیه آن زنان ترکمان گوشت و پیاز تف داده و پخته شده را داخل خمیر گذاشته و آن را به دو طریق تنوری یا سرخ شده می‌پختند.

**قتلمه qatlamah:** آن را باید از «شیرینی‌های ملی» هموطنان ترکمان دانست که در اکثر مجالس سرور از جمله در گذشته برای عید نوروز هم می‌پختند. برای تهیه آن، زنان ابتدا خمیر کرده و سپس آن را به صورت چند ورقه نازک ولی بزرگ و گرد (به اندازه یک سینی) درآورده و آن‌ها را بر روی هم می‌چینند. سپس در داخل ظروف بزرگ و پر روغن سرخ می‌کردند. در پایان هم پودر قند بر روی آن می‌پاشیدند.

اکmek: همچون قتلمه، ولی نازک‌تر از آن پخته می‌شد.  
 پوشمه: pošmeh: همچون قتلمه و اکmek از شیرینی‌های معروف و مخصوص اعیاد و جشن‌ها بود. هر چند این شیرینی را بیشتر برای عید قربان و فطر و مراسم تولد و ختنه‌سوران می‌پختند، ولی برای اعیاد از جمله عید نوروز هم تهیه می‌کردند. این شیرینی هم از خمیر، شکر، روغن و به اندازه و شکل بامیه در داخل روغن پخته می‌شد.<sup>(۱۱)</sup>

آش‌گزنه: gazonəh: این آش را به طور عمده در شب چهارشنبه می‌خوردند. طرز تهیه آن بدین گونه بود که ابتدا برنج را پخته و در آخر گزنه شسته و ریز شده را به آن اضافه می‌کردند تا کمی بپزد. پس از آنکه کاملاً جا افتاد در آخر به آن رب انار زده و صرف می‌کردند. در بعضی از روستاهای غرب استرآباد که همچوar مازندران بودند، برای پخت این آش، ابتدا حبوبانی مثل نخود، لوبیا، عدس، لوبیا چیتی و باقلال خشک را خیس داده و می‌پختند و سپس برنج، ترشی رب انار، گزنه و نمک را در حال پخت به آن اضافه می‌کردند تا با هم بپزند.

قابل ذکر است که گزنه یک نوع گیاه خودرو می‌باشد که برگ‌های آن بسیار گزنه است و اگر به بدن تماس بگیرد بلا فاصله محل گزش متورم شده و خارش می‌گیرد. به باور مردم شهر استرآباد و بسیاری از روستاهای اطراف آن، از جمله قلندرایش و دنگالان خوردن آش گزنه در شب چهارشنبه‌سوری به حافظ آن بود که ذر سال تو دچار گزش «مار و مور» نشوند.

## چهارشنبه‌سوری

در دوره باستان، در بسیاری از نقاط جهان جشن‌های متعدد آتش برگزار می‌شد، طوریکه گاه در میان آزتك‌ها و اینکاها (قاره آمریکا) با قربانی انسان همراه می‌گردید. در اروپا هم جشن‌های آتش یادگاری از آئین دیرین هندواروپایی بود که بعدها پس از نفوذ دین مسیح، رنگ و روی دینی گرفتند. آن‌ها هر سال در چهار هنگام آتش می‌افروختند. یکبار در بلندترین و یکبار در کوتاه‌ترین شب سال (آغاز زمستان و تابستان) و دو بار هم هنگامی که شب و روز یکسان می‌شدند (آغاز بهار و پاییز). آتش پاک عید فصح مسیحیان، عید رستاخیز مسیح در آلمان، ایتالیا، سوئد، هلند، اسپانیا و... از جمله جشن‌های آتش به شمار می‌رفتند. آتش پاییز در

روسیه که منطبق با آتش ماه اوت بود نیز از زمرة چنین جشن‌هایی به شمار می‌رفت.<sup>(۱۲)</sup> در ایران باستان هم باورهای متعددی در بین مردم در ارتباط با آتش وجود داشت. زمانی که «پتیاره اهریمن قصد پلید ساختن آفریدگار اهورامزدا را داشت» و نیز در نبرد پاکی‌ها علیه اهریمن، یکی نبرد آتش با او بود. در بندهشن آمده: «... آتش واشت نیز به باران سازی و آذر فربنخ و گشنسب و برzin مهر به پاسداری جهان و حفظ آفریدگان، و دیگر آتش‌ها که در گیاه و زمان و گوسفندانند، به حفظ جان و رویانیدن به ایستادند. نظم جهان و آفریدگان از او [آتش] بود». <sup>(۱۳)</sup>

در یسنا (هات ۶۲) بندهای ۱ تا ۱۰ مطالبش مربوط به «آتش‌نیایش» است که «آتش بهرام نیایش» هم نامیده می‌شد. آتش‌نیایش در آتشکدها در هر ۵ گاه شبانه روز توسط موبدان خوانده می‌شد. روز نهم هر ماه آذر (آتش) نام داشت و به نوشته منابع اوستایی در آن «می‌ستایند آتش را که آفریده اهورامزدا است»، چنانکه یشت پنجم یا آناهیت یشت در پیشکش ایزد آب‌هاست و در خصوص نیایش ویژه آب.<sup>(۱۴)</sup>

آتش در آیین زرتشت اهمیت و جایگاه ویژه‌ای داشت و سه گونه، و مهمترینش آتش بهرام بود که از ۱۶ آتش دیگر پدید می‌آمد. هر یک از آن‌ها را هم به مراسمی در روز نخست از ۵ روز پایان سال (خمیسه مسترقه - پنجه دزیده) بر یک آتشدان می‌نهاشند و سرود و نیایش می‌خوانندند. دو تای دیگر یکی آتش آذران که مجموع ۴ آتش و نماد اتحاد چهار طبقه اجتماعی بود، و سومی هم آتش دادگاه که از آتش منازل فراهم می‌آمد.

اما از میان جشن‌ها، جشن‌سده بسیار درخور توجه و همراه با آتش بود. اصولاً برای ایرانیان روشی، آفتاب و آتش تجلی اهورامزدا و مظهر رویش و زندگی بود. سرودهای ستایش آمیز درباره آتش و خورشید در شمار نمازهای معمول و مهم در اوستایی متاخر است. پرستش سو یا قبله ایرانیان کهن، رو به سوی نور و روشنایی بود. در داخل معابد و مراکز مقدس، پرستش به سوی آتش فروزان و در خارج از معبد به سوی خورشید و ماه بود.

آیا «سو کردن» چراغ و شمع در شب‌های جمعه مخصوصاً شب عید نوروز و سایر شب‌ها در بین استرابادی‌ها (و سایر نقاط ایران) یادگار و یادمان‌های همان دوران باستان نبود؟ آیا گشودن دریچه در مخروط بالا (رک) میل یا برج قابوس در شهر جرجان (گرگان - گند کنونی) به سوی شرق و طلوع آفتاب نشان از همین اعتقادات نبود؟ وجود ضرب المثل‌ها،

تشبیهات و... مثل «اجاقش کوره» به معنی بچه ندارد و «اجاق خانیت از سو و آتش بفته» در بین استرآبادی‌ها آیا یادگاری از دوران حضور اجاق یا آتشدان منزل در بین مردم این ناحیه نبود؟ اگر این اجاق در خانه‌های ایران باستان خاموش می‌شد یک پدیده اهربینی بود. در اسطوره‌های ایرانی که در شاهنامه هم آمده، پیدایش آتش را به هوشنگ‌شاه پیشدادی (اسطوره‌ای) نسبت داده است. او ماری بدید و سنگی به سویش پرتاب کرد که با خوردن به سنگی دیگر جرقه زد و خاشاک اطراف آن آتش گرفتند. از آن پس مردم آن آتش را روشن نگه داشتند و هر سال برایش جشن گرفتند. بنابراین جشن سده یکی از بزرگترین جشن ایرانیان به هوشنگ منسوب شد.

نام این جشن از «سد» (صد) مأخوذه است. زیرا مدت‌ها از زمستان بزرگ که اوج سرما و ضرر برای دام و کشاورزی بود، سپری می‌شد و اعتدال هوا هم آغاز می‌گردید، بدین جهت جشن سده را می‌گرفتند. به تعبیر دیگر به نوشه ابوریحان در آثار الایقیه «سد هنگام» یعنی پنجاه شب و پنجاه روز به نوروز مانده که جشن گرفته می‌شد.<sup>(۱۵)</sup>

جشن سده در «آبان روز» از بهمن ماه یعنی عصر روز دهم و شب یازدهم بهمن با افروختن آتش‌های بزرگ و جشن و پایکوبی برگزار می‌گردید. موبدان نیز در این مدت اوستاخوانی داشتند.<sup>(۱۶)</sup> با این وجود بزرگ‌ترین و شگفت‌انگیزترین جشن سده را مرد آویج زیاری در سال ۳۲۳ در اصفهان برگزار کرد. او که سخت به آداب و رسوم و تمدن ایران باستان توجه داشت و در پی احیاء آن‌ها بود، هزاران گاو و گوسفند و پرنده را به این مناسبت بریان کرد و دستور داد آتش بیفروزنده «از فاصله ده‌ها فرستنگی دیده می‌شد». به علاوه در این روز دسته‌های خشک گیاهان را به پای پرندگان بسته و پس از آتش زدن آنها، پرنده را به پرواز در می‌آوردند.<sup>(۱۷)</sup>

بر این نکته تاکید می‌گردد که خاندان مردآویج همان آل زیاری بودند که مرکز اصلی حکومت آنها در «ایالت گرگان» (و چند مکان دیگر) و تختگاهشان شهر جرجان بود. خرابه‌های این شهر هم اکنون در حاشیه غربی شهر گبد قابوس وجود دارد. برای اطلاع کامل، خوانندگان گرامی را ارجاع می‌دهیم به کتاب «پیشینه شهر تاریخی جرجان» اثر راقم همین سطور.

مراسم توأم با آتش دیگری هم در «جشن فروردگان» یا همان ده روز آخر سال کهنه

(پنجه کوچک و پنجه بزرگ) انجام می‌گرفت. در این باب در صفحات پیشین این کتاب توضیحات کافی داده‌ایم. گروهی از پژوهشگران معتقدند در این جشن که مخصوص فروهرها (ارواح) مردگان بود، بازماندگان بر پشت بام‌های خود آتش می‌افروختند (چنانکه در کردستان و چند مکان دیگر هنوز چنین می‌کنند) تا فروهرها را خوش آید و خانه خود را بیابند. به همین دلیل گروهی ریشه و اصل چهارشنبه‌سوری را مربوط به همین آتش و جشن می‌دانند که بعدها پس از تسلط اعراب مسلمان بر ایران، چون چهارشنبه برای آنان نامبارک بود، و احتمالاً آخرین مراسم آتش جشن فرورده‌گان مقارن با چهارشنبه آخر سال شد، «چهارشنبه‌سوری» برگزار کردند تا به بهانه نامبارکی چهارشنبه، آتش افروختن بر مذاق اعراب هم خوش آید.<sup>(۱۸)</sup> جشن آذرگان یا «آذر جشن» و «جشن آتش» در نهمین روز آذر ماه برگزار می‌گردید. نهم هر ماه ایرانیان «آذر» (به معنی آتش) نام داشت. چون در ماه آذر و در روز نهم آن «آذر ماه و آذر روز» بر هم منطبق می‌گشتند، به نام «ایزد آذر» جشن مفصلی می‌گرفتند.<sup>(۱۹)</sup> ایرانیان در این روز به آتشکده‌ها رفتند و «آتش نیایش» می‌خواندند که متن آن در خرد اوستا ثبت است.<sup>(۲۰)</sup>

بنابراین سه نوع جشن آتش از گذشته دور در ایران برگزار می‌شد: ۱- جشن سوری (بعدها چهارشنبه‌سوری) ۲- جشن آذرگان ۳- جشن سده.

و همچنین چهارشنبه‌سوری و به طور کلی آتش‌افروزی در سه مقطع امکان برگزاری داشته است:

- ۱- شب ۲۶ از ماه اسفند، یعنی نخستین شب از پنجه کوچک و یا نخستین شب از ده شب‌انه روز فروردگان به خاطر آمدن فروهرها از جهان می‌نیوی به زمین.
- ۲- نخستین شب پنجه بزرگ و نخستین شب و روز جشن همسپتمدم، که واپسین گاهنبار بود (به خاطر پنجه بزرگ و نیز بهیزک).

۳- واپسین شب سال که جشن اصلی همسپتمدم به شمار می‌رفت و جشن آفرینش انسان توسط اهورامزدا محسوب می‌شد.<sup>(۲۱)</sup> در ضمن زمستان سرد و تاریک سپری شده و بهار و فصل طبیعت، زایش و گرما فرا می‌رسید. این مسئله برای یک جامعه دامدار و کشاورز بسیار خوشایند بود.

مورد شاخص دیگر که در این قسمت در ارتباط با فرهنگ عامه مردم استرآباد باید بدان

اشاره شود، رسم فراموش شده‌ای است که در گذشته توام با افروختن آتش بود. مراسم عروسی این مردم در گذشته چند روزه (حدود هفت شبانه روز)، طولانی و همراه با آداب و مراسmi خاص بود. یکی از آن‌ها در زمان «عارض‌کشان» زمان پس از عقد و به هنگام عازم کردن عروس به سوی خانه داماد اتفاق می‌افتد. چون عروس سوار بر چهار پا در میان «هایشا هایشا، چکل چکو، پشله پشو و چکه بروش» (همگی به معنی هلله و پایکوبی) می‌همانان، اعضای خانواده و همسایه‌ها به در خانه داماد می‌رسید، زنان بویژه دختران دم می‌گرفتند:

الو کنین، الو کنین

او رو عاروس پر تو کنین

چکه بروش، هایشا کنین، هویشا کنین

عاروس ر خب تماشا کنین

الو کنین، الو کنین

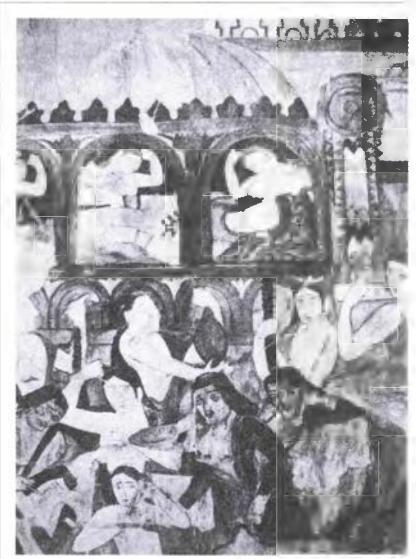
در همین حال پخش شیرینی و شربت (به همراه تخم شربتی) در بین مهمانان داخل حیاط و تا داخل کوچه ادامه می‌یافتد و «چکه بروش» (کف زدن شدید و با هلله) به اوج خود می‌رسید. موردی که در این مقطع از مراسم عروسی مهم به شمار رفت «الو کردن» یا آتش افروختن به صورت مشعل بود که امروزه کاملاً فراموش شده است. دو راوی این مراسم آخرین برگزاری آن را مربوط به اوآخر دوره قاجار دانسته بودند. احتمال دارد این قسمت بخشی از مراسم عروسی استرایادی‌ها بود که به تاریکی بر می‌خورد.

### تبديل جشن سوری به چهار سنبه سوری

در منابع تاریخی، برای اولین بار نگارنده کتاب «تاریخ بخارا» در قرن ۴ ه. از «جشن سوری» در زمان منصور بن نوح سامانی نام برده است. او می‌نویسد: «... و چون امیر سدید منصور بن نوح به ملک بنشست اnder ماه شوال سال سیصد و پنجاه به جوی مولیان، فرمود تا آن سرای‌ها را دیگر بار عمارت کرددند و هر چه هلاک و ضایع شده بود بهتر از آن به حاصل کردند. آن گاه امیر سدید به سرای بنشست و هنوز سال تمام نشده بود که چون شب سوری چنانکه عادت قدیم است، آتشی عظیم افروختند. پاره‌ای آتش بجست و سقف سرای در گرفت و دیگر باره جمله سرای بسوخت و امیر سدید هم در شب به جوی مولیان رفت...». (۲۲)



آزمون گذار سیاوش از آتش که عده‌ای ریشه  
چهارشنبه سوری را در آن می‌دانند  
نقاشی شیراز، ۸۱۳ ه. ق. کتابخانه بریتانیا ضمیمه  
۲۹۵b، برگ ۲۷۲۶۱



نقاشی دیواری «سوگ سیاوش» در پنجیکت

اما هنگام اجرای جشن سوری در پایان سال، چه وقت بوده است. آنچه مسلم است آنکه چهارشنبه نبوده، چون بر تقویم و روز شمار ایرانیان، شنبه، چهارشنبه و آدینه یا جمعه وجود نداشته و چنانکه گذشت هر سالک به دوازدهماه بخش می‌شد. هر ماه درست بی کم و کاست سی روز داشت. برای حساب کبیسه هم پنج روز افزون را که سال شمسی ۳۶۵ روز و کسری بود، به پنج نام از پنج عنوان گاتها که سرودهای زرتشت بود می‌نامیدند، و این پنج روز را مجموعاً پنجه، خمسه، پنجه دزدیده، خمسه مسترقه، گاه، اندرگاه، بهیزک و پنجه‌وه می‌گفتند. به طور قطع در یکی از چند شب آخر سال، ایرانیان جشن سوری را که عادت و سنتی قدیم بود با آتش‌افروزی همگانی برپا می‌کردند. اما چون اساس تقسیم آن در روز شماری بر آن پایه نبود که ماه را به چهار هفته با نام‌های کنونی روزها بخش کنند، لاجرم در شب چهارشنبه آخر سال قطعاً چنین جشنی برگزار نمی‌شد. روز شماری کنونی بر اثر ورود اعراب به ایران باب شد. بی‌گمان سالی که این جشن به شکلی گسترده بر پابوده، مصادف با شب چهارشنبه شد. و

چون در روز شماری اعراب، چهارشنبه نحس، نامبارک و بدین محسوب می‌گردید، از آن تاریخ به بعد شب چهارشنبه آخر سال را با جشن سوری به شادمانی پرداخته و بدین وسیله کوشیدند نحوست چنین شب و روزی را منتفی کنند. منوچهری در این باب سروده است:

چهارشنبه که روز بلست باده بخور      بساتکین می خور تا به عافیت گذرد

هم چنین جاحظ در تالیف خود گفت: «والاربعاء يوم صنک و نحس» که اشاره به چهارشنبه یا يوم الاربعاء نزد اعراب است که آن را نحس و نا مبارک می دانستند. مجلسی در باب «يوم الاربعاء» از قول حضرت علی نحسی روز چهارشنبه را ذکر کرده و وقوع بسیاری از حوادث نامیمون جهان را در آن روز دانسته است.<sup>(۲۳)</sup> اتفاقاً نحسی انجام بعضی از کارها در روز چهارشنبه که از گذشته دور در بین استرابادی‌ها منع شده بود، ریشه در همین مسئله داشت. در این مورد نمونه چنین کارهای منع شده در روز چهارشنبه را در صفحات بعد و در بخش «چهارشنبه‌سوری در استراباد» آورده‌ایم.

اعتقاد مردم ایران باستان هم آن بود که هر گاه آتش افروخته می‌شود، بیماری، فقر، بدبختی، ناکامی و همه بدی‌ها و زشتی‌ها محو و ناپدید می‌شوند، چون از آثار وجودی ظلمت و اهریمن هستند. پس افروختن آتش به طور کنایه راه یافتن روشنی در دل و روح می‌توانست باشد که آثار اهریمنی، نحوست و نامبارکی را هم از میان بر می‌داشت. به همین جهت جشن سوری پایان سال را به شب آخرین چهارشنبه سال منتقل کردند تا با طلیعه سال نو، خوش و خرم و شادکام گردند. با این تفاسیر می‌توان تاریخ برگزاری جشن سوری در ایران باستان را همانگونه که در صفحات قبل به عنوان سه مقطع آتش‌افروزی از آن یاد کردیم، از سه حوزه بیرون ندانست. یا در شب بیست و ششم از ماه اسفند، یعنی در نخستین شب از پنجه کوچک یا نخستین شب از ده شب و روز فروردگان بود. یا در اولین شب پنجه بزرگ (۵ روز کبیسه) و نخستین شب و روز جشن همسپتمدم که آخرین گهنه‌بار محسوب می‌شد. و یا در آخرین شب سال قرار داشت که جشن اصلی همسپتمدم، آخرین گاهنبار و جشن آفرینش انسان بود.

بهرام فرهوشی هم آتش‌افروزی پیش از نوروز و در سه شنبه شب آخر سال را به دلیل رایج نبودن روزهای هفته در ایران کهن، از آئین‌های ایرانیان قدیم نمی‌داند و می‌نویسد: «... این آتش‌افروزی درست پیش از آغاز جشن همسپتمدم، یعنی سیصد و شصت‌مین روز سال که آغاز روزهای گاسانیک (گاهانیک) یا پنجه‌وه است انجام می‌گرفته، زیرا ایرانیان بر آن بودند که

فُرَوَهَرَهَايِ نِيَاكَانِ در آغازِ اين روزها به زمین فرود می‌آيند و برکت و نیکورزی برای خاندان خويش می‌آورند. در همين روزها بود که برای راهنمایي آنان به هنگام آغاز شب، در بالاي بام يا صحنه خانه‌ها آتش می‌افروختند و مایه آتش را هم از آتشدان و پژه خانه فراهم می‌آوردند تا آن‌ها، راه خاندان خود را بازيابند و به سوي خانواده خود بشتابند». (۲۴)

### ارتياط چهارشنبه‌سورى با مرگ سياوش

در صفحات اوليه همين كتاب اشاره‌اي به تاريخ اسطوره ايران و حکومت‌های پيشدادي و کيانی نموديم. يکی از شاهان سلسه کيانی کيکاووس بود که پسری به نام سياوش داشت. نامادری اين پسر (زن دیگر کيکاووس) به او ميل پيدا کرده و طلب رفع تمنا می‌نماید. ولی سياوش نمی‌پذيرد، بنابراین نامادری به دليل برآمدن خشم و کينه‌اش، نزد پدر شکایت کرده و ماجرا را وارونه تعريف می‌کند. سرانجام پس از اتفاق چند ماجرا، سياوش به دشمن ايرانيان يعني افريسياب پادشاه توران زمين پناهنه می‌شود و با دختر او فرنگيس ازدواج می‌کند که محصول آن کيحسرو بود. بعدها همين کيحسرو به خونخواهی پدر بر می‌خizد و سرانجام هم بر سرير حکومت ايران می‌نشيند.

عده‌اي از مورخين ~~که~~ پژوهشگران جشن چهارشنبه‌سورى را يادگار گذر سياوش از آتش برای اثبات بی‌گناهی اش دانسته‌اند. اين مراسم عبور از آتش که بعدها تبديل به جشن و پريدين از روی آتش گردید، معروف به «ور» یا «ورنگه» varangh يعني آزمایش ايزدي بود. (۲۵) عده‌اي برای اين واقعه تاريخ هم معين کرده‌اند و معتقدند که در پايان سال ۱۰۱۲ قبل از ميلاد



بردهخوانی «داستان مرگ سياوش» که در بازار کهنه استراباد در روزهای نوروز رواج داشت.

پرده‌خوانی «کشته شدن سهراب به دست پدرش رستم» که در بسیاری از مناسبتها مانند روزهای نوروز در چند میدان شهر و در حشایه بازار کهنه، بازار نعل‌بندان استراپاد، سبزه‌میدان و غلغله‌چشمه برگزار می‌گردید.



اتفاق افتاد و پس از آن افراسیاب تورانی دستور کشتن سیاوش را داد. چون در آین زرتشت مراسم سوگواری در رثای مردگان جایز نبود، بنابراین پارسیان زرتشتی در آخرین شب‌های سال که بعدها آخرین چهارشنبه ملاک آن قرار گرفت، از روی آتش می‌گذشتند تا بدین گونه خاطره سیاوش به منظور دفاع از عفت و پاکدامنی اش، جاودان باقی بماند.<sup>(۲۶)</sup>  
در داستان «ویس و رامین» اثر داستان سرای معروف گرگان یعنی فخرالدین اسعد هم آمده که قرار شد رامین به دستور موبایل‌پرای اثبات پاکدامنی خویش «از میان دو کوهه آتش بگذرد»، اما رامین به همراه متعشق خود ویش گریختند.<sup>(۲۷)</sup>

### چهارشنبه‌سوری در کردستان و بلوچستان

با وجود اختلاف نظر در زمان، مکان و چگونگی شکل‌گیری این «جشن آتش»، در سراسر ایران در شب آخر چهارشنبه سال کهنه این جشن برگزار می‌شده و هم اکنون هم برگزار می‌شود. در کردستان به طور عام به این جشن «کوله چوار شه مه» در مهاباد «قله چوارشه مه» گفته می‌شود. در گذشته در بانه زنان به وسیله یک قیچی که شب چهارشنبه‌سوری با خود به بیرون می‌بردند، چند تار موی بچه‌های خود را بریده و دور می‌انداختند تا در سال نو درد، بیماری و بلا از بچه‌ها دور شود. برخی نیز آخر شب و به هنگام بازگشت به خانه، چهار سنگ کوچک را به پشت سر پرتاب می‌کردند تا در سال نو افسردگی، ملالت و بلاها از آن‌ها دور بشود. همین کار را استرآبادی‌ها به همین شیوه و به همین منظور در پایان مراسم روز سیزده

بدر در صحراء و به هنگام بازگشت به خانه انجام می‌دادند. کردها غروب چهارشنبه هم خاکستر آتشی را که در خارج از خانه بر می‌افروختند به داخل کاسه یا کوزه ریخته و سکه هم به درون آن می‌گذاشتند، سپس کوزه را به درون خرابه‌ای پرتاپ می‌کردند. این رسم با اندکی تفاوت در استرآباد و چند نقطه دیگر از ایران هم رواج داشت. رفتن به خانه کسی در این روز، همچون استرآبادی‌ها سخت ممنوع بود. پس از مراسم آتش بازی، کودکان و نوجوانان در مناطق روستایی کردستان جمع شده و یک نفر شال ۵ تا ۶ متری مخصوصی (پشتوین) peštwin را که روی لباس کردی خود می‌بستند، از روزنه خانه‌ها می‌اویختند تا صاحبخانه هدیه نوروزی خود را بر آن‌ها بینند. مراسمی که شبیه «قاتشق زنی» منطقه استرآباد بود و در صفحات بعدی به معرفی آن پرداخته‌ایم.

میر نوروزی، اهداء تخم مرغ رنگی و تخم مرغ جنگی هم در کردستان رواج داشت.<sup>(۲۹)</sup> اما در بلوچستان و در بعضی نقاط، بازماندگان متوفی، در شامگاه یک روز مانده به نوروز سر مزار جمع شده و هیمه‌های خشک را می‌افروختند و تا سپیده‌دمان فروع آتش را روشن نگه می‌داشتند. آن‌ها اعتقاد داشتند در شب نوروز، ارواح مردگان به اطراف مزار بازگشته و شاهد مراسم‌شان خواهند بود.<sup>(۳۰)</sup>

### چهارشنبه‌سوری در استرآباد

این مراسم همچون سایر نقاط ایران سایقه‌ای بس کهن دارد و مراسم اصلی آن هم بدین گونه بود. در گذشته هفت بوته (احتمالاً به نیت هفت فرشته امشاسب‌دان و به نام پندرانیک، گفتار نیک و کردانیک) را در کوچه‌های شهر به ترتیب می‌چیدند و از روی آن‌ها می‌پریدند. آوردن بوته، خار و چوب ریزه از باغ‌های درون شهری و یا از بیرون برج و بارو و دروازه بسطام (فلکه کاخ فعلی) و منطقه جنگلی انجام می‌گرفت. هیزم کش‌های روستای زیارت هم از صبح چهارشنبه «بار اسبی» هیزم به شهر آورده و برای «الو چهارشنبه‌سوری» می‌فروختند. افروختن آتش به طور عمده درون کوچه و خیابان بود، ولی در تعدادی از روستاهای از جمله «سیامرگو» گون، پشته کاه و خارهای کوهستانی را بر پشت بام‌ها می‌افروختند. در درون خود شهر استرآباد گاه زنان و مخصوصاً دختران دم بخت آتش کوچکی در درون حیاط هم بر پا می‌کردند تا خاکستر آن را در پایان شب در درون کوچه و در مسیر هوا، به باد بسپارند. عده‌ای

سخت مقید بودند که این خاکستر را به وسیله پدر یا برادر بزرگ به بیرون دروازه فوجرد برد و به سوی «صحرای ترکمان» (دشت گرگان) به باد بسپارند. این دروازه یکی از چهار دروازه شهر استرآباد بود که در سمت شمال و در حاشیه مرده‌شور خانه امامزاده عبدالله فعلی قرار داشت.

هنگام پریدن از روی آتش می‌گفتند «سرخی تو از من، زردی من از تو» مردم زردی را نشانه بیماری و سرخی را نشان از سلامت می‌دانستند. دختران دم بخت هم موقع جستن از روی آتش می‌گفتند:

بشه بختم واز      عمر مارم دراز

زنان شوهردار تحت ستم می‌گفتند:

کور بشه چشم مارشو      سر دخترش بیاد هوو

دختران تازه عروس که «بِچه زِلُو» (نوزاد) داشتند، خود به همراه بچه قنداق شده از روی آتش پریده و می‌گفتند:

بِلا بِدر، بِلا بِدر      عین حسود کور و گوشش کر

مورد جالب آنکه در بعضی از روستاهای مراسم چهارشنبه‌سوری نداشتند و این مراسم آتش افروختن را در غروب روز سیزده دقیقاً عین چهارشنبه‌سوری برگزار می‌کردند. مثلاً در روستای قلندرایش (کردکویی) رادکان و شاهکوه، غروب روز سیزده، مردم در زمان بازگشت با خود بوته‌های صحرایی به نام درمنه dermena را به روستا آورده و پس از افروختن آن‌ها در کوچه‌ها، از رویش می‌پریدند و می‌گفتند:

سِرخی تِه از مِن      زردی مِن از تِه

سیزده رِ در هاگُر دیم      چارده رِ جاش بیار دیم

مردم حاجی‌آباد مطنقه کردکوی هم در پایان روز سیزده پس از برگشت به خانه، به تعداد افراد خانواده کپه‌های آتش درست کرده و از روی آنها می‌پریدند. در پایان خاکسترها را در پارچه‌ای ریخته و در بالای طاقیجه سر در اطاق نشیمن می‌نهادند تا سال بعد برای آنها «سر سلامتی» بیاورد آنها موقع پریدن از روی آتش می‌گفتند: سرخیت به روم، سبزیت به غله (زراعت) و زردیت به کوه.

## باعوهای مربوط به روز و شب چهارشنبه‌سوری

- به خانه کسی رفتن بسیار بد و «آمد نداشت»، یعنی بدیمن بود.
- یکی از کوزه‌های کهنه آسپزخانه مخصوصاً «نمک کوزه» و «قرخسه» (طرف سفالی مخصوص آب داخل سردابه) می‌باید بیرون از خانه شکسته می‌شد. این مورد در روز سیزده بدر هم انجام می‌گرفت. این مسئله ریشه در دفع کهنگی (سال کهنه) و نوآوری (سال نو) همچون سفید کردن ظروف مسی داشت.
- ناخن گرفتن در روز و شب چهارشنبه‌سوری به شدت منع بود، چون دیوانگی می‌آورد. اصولاً غیر از عید هم چند کار دیگر مثل سرکه ریختن (جوان میری می‌آورد)، آب بستن حوض حیاط خانه، پول شمردن، جارو کردن و... در تمامی چهارشنبه‌ها «بدبیاری» داشت. این دیدگاه به احتمال زیاد مربوط به دوران اسلامی تاریخ ایران بود که بعد از آمدن اعراب، روز چهارشنبه را نحس می‌پنداشتند. در چند صفحه پیش از قول جاحظ و مجلسی به نحوست چهارشنبه اشاراتی کردیم و گفتیم که ایرانیان باستان اصلاً ایام هفته نداشتند که «جشن سوری» را در چهارشنبه آخر سال بر پا کنند، بلکه این جشن را احتمالاً چون مقارن با آخرین چهارشنبه سال که برای اعراب مسلمان نحوست داشت یکی کردند تا هم جشن خویش را بر پا کنند و هم نحوست چهارشنبه را دفع نمایند.
- آب ریختن روی آتش و خاموش کردن آن در هر شرایطی ممنوع بود. مخصوصاً آتش چهارشنبه‌سوری که می‌باید خودش کاملاً خاکسیتر می‌شد. این باور هم قطعاً ریشه در اعتقادات قدیم ایرانیان داشت و مسئله احترام آن‌ها نسبت به آتش بود. در کار میدانی نگارنده در میان مردم دو روستای «شموشک» در غرب استرآباد و منطقه «فیندرسک» (حوالی خان بیان فعلی) در شرق استرآباد، مردم مسن سخت بر این موضوع یعنی آب نریختن بر روی آتش تاکید داشتند. اما اگر قرار بود به اجبار، اضطرار و سریع به وسیله آب خاموش شود، می‌باید حتی بسم الله گفته می‌شد، و گرنه برای ریزنده آب «جن‌زدگی» می‌آورد.
- در پایان شب، دود کردن اسپند برای رفع بلا و مخصوصاً «چشم نظر» حسود و دشمن ضرورت داشت. خرید این اسپند اگر توسط دخترِ دم بخت (و بقولی نابالغ) انجام می‌گرفت «خوش یمن‌تر» بود. اگر در این شب و نیز بعد از تحویل سال نو اسپند دود نمی‌شد، باور بر آن بود که به طور قطع یکی یا همه اعضای خانواده در سال نو اسیر «چشم نظر» حسود و دشمن

خواهند شد. برای دود کردن اسپند هم نخست خانمهای بزرگ‌تر خانه (مخصوصاً مادر بزرگ اگر زنده بود) مشتی از آن را در دست گرفته و چنین می‌خواند:

اسفند، اسفند دانه

چشم حسود و بیگانه

اسفند صد و سی دانه

از بیرون تا خانه

ازرق چشم و زاغ چشم و میش چشم

همساده دست راست، دست چپ

اترکه، متربکه

چشم حسود بتربکه

به نیت دفع نظر بد

پیغمبر کاشت، امیر المؤمنین درو کرد

فاطمه زهرا بارا حسن و حسین

به نیت نظر دود کرد

بعد مشت پر اسپند خود را روی سر همه افراد خانواده می‌چرخاند و سپس بر روی آتش می‌ریخت تا دود کند. عموماً این اسپند بروی یک آتشدان کوچک مخصوص این کار ریخته می‌شد و دسته‌ای داشت که به وسیله آن به هنگام دود کردن، آن را روی سر یا جلوی صورت همه دور می‌دادند.

گاهی هم «zag» (زاج سفید به شکل نبات سفید) را با اسپند و کمی نمک مخلوط کرده، روی سر همه دور می‌دادند و در حین دور دادن نام کسانی که مشکوک به داشتن «چشم سور» بودند می‌بردند، سپس محتوای مشت خود را داخل آتش ریختند. به کسی که بیش از حد شک داشتند «یک پرپر» (بسیار کم) از گوشه پیراهن او (از درون و قسمت درز) بریده، آن را هم به درون آتش می‌افکندند.

برای دفع چشم نظر از روش «مرغانه بند» یا «مرغانه چشم نظر» هم بهره می‌بردند. برای این کار دو طرف تخم مرغی دو سکه (پول) گذاشته و از دو سو به وسیله دو انگشت محکم می‌چسبیدند (عکس آن ارایه شده) بعد اسم مشکوکین به «چشم سور» را خوانده و با یک

ذغال روی پوسته تخمرغ خط می‌کشیدند. سپس دوباره اسم یکی را برد و همزمان با اسم هر کدام، از دو سوی، سر و ته تخمرغ، به وسیله دو انگشت فشار وارد می‌کردند. هرگاه در برابر اسم کسی تخمرغ می‌شکست، «چشم بد و شور» را به او منتسب می‌کردند. ولی همین شکستن تخمرغ «سبکی می‌آورد» و دفع «چشم نظر» می‌شد. عدهای بقایای این تخمرغ شکسته را به آب روان و دو سکه را هم به فقر می‌دادند.

- سعی می‌شد در این روز چهارشنبه به کسی چیزی قرض ندهند و از کسی هم چیزی نگیرند، چرا که در سال نو برای دهنده فقر می‌آورد.

- اگر در روز چهارشنبه در آسمان «تیر و کمان رستم» (قوس قزح) دیده می‌شد، نشان از سال نوی پر برکت در حوزه کشاورزی بود. عدهای به این مسئله در روز اول سال نو باور داشتند.

- برای گشودن بخت دختر آماده ازدواج، آخر شب چهارشنبه سوری، مادر کُنده نیمسوز زیر «سِلینگه» (سه پایه) شام یا کُنده توی اجاق مطبخ یا اجاق گوشه حیاط را به دست گرفته پف کنان جلو دختر آورده و با گفتن «هوهو» او را از جا بلند می‌کرد و از اطاق و حیاط به بیرون و داخل کوچه می‌فرستاد تا بدین گونه با بیرون رفت وی از خانه، در سال نو بختش باز شود.

- در تعدادی از روستاهای منطقه کردکوی و بندرگز، آش گزنه و جوز حلوا (حلواگرد) پخته و به هفت خانه همسایه می‌بردند. همچنین برای باز شدن بخت دختران آینه خریداری می‌کردند. و برای پسران جوان هم «یک پرکاله» لباس نو مثل جوراب یا زیرپوش می‌خریدند.

- روش دیگری هم برای باز شدن بخت دختر وجود داشت، و آن این که قفلی به آخرین سوراخ پیراهن یا سوراخ زیر یقه او می‌زند سپس به همراه زنی میانسال که هر دو کاملاً روی خود را با چادر پوشانده بودند، به کوچه می‌رفتند و سر راه می‌ایستادند تا نوجوانی بیاید. او را صدا زده و کلید قفل را به او می‌دادند تا قفل را باز کند که نمادی از باز شدن بخت دختر به شمار می‌رفت. این رسم به احتمال زیاد توسط مهاجرین مقیم شهر استرآباد بویژه مهاجرین خراسانی رواج داده شده بود.

- جاروی کهنه اگر به داخل آتش چهارشنبه سوری انداخته می‌شد، «آمد» داشت، یعنی مبارک و خوش‌یمن بود.

- در بعضی از روستاهای «ایالت استرآباد» مردم در این روز چهارشنبه چند ساعتی را به کوه و جنگل اطراف می‌رفتند و پیش از غروب آفتاب باز می‌گشتد.<sup>(۳۱)</sup>

- شب چهارشنبه‌سوری (سه‌شنبه شب) سعی می‌شد از یک زن سفید بخت پارچه سفید، روسرب و مخصوصاً پارچه چادری سفید برای دختران دم بخت بگیرند تا موجب گشایش بخت آن‌ها شود.
- روز چهارشنبه‌سوری «کاسه همساده کردن» (دادن خورشت، غذا و ... برای همسایه) «آمد نداشت» بنابراین اگر همسایه چنین کاری می‌کرد، می‌باید آن را از خانه بیرون برد و به فقرا می‌دادند. عده‌ای هم این غذا را به آب «اوڑا» (آب راه خانه) سپرده و «از خانه در مکردن».
- اما دو کار در شب چهارشنبه‌سوری خوش‌یمن بود. یکی دیدن خواب ماهی که می‌گفتند: هر کی بیوینه خُو ماهی سال نو مُکنه پادشاهی

مورد دوم خرید آینه و شانه در این شب بود که نیک‌بختی برای سال نو می‌آورد.

- شب چهارشنبه‌سوری، خوردن «آش گزنه» با رب انار به نیت در امان ماندن از گزند جانوران گزند رواج داشت. تعدادی از خانواده‌ها یک کاسه از آن را برای نهادن بر سر سفره هفت‌سین هم نگه می‌داشتند. چگونگی شیوه تهیه و پخت این آش را در صفحات مربوط به خوردنی‌های عید نوروز از نظر گذرانده‌ایم.

خوردن پاره‌ای از گیاهان، عسل، شکر و کشمش توسط ایرانیان زرتشتی هم به خاطر در امان ماندن از گزند جانوران در سال نو بود که از گذشته دور رواج داشته است. ابوالیحان ۱۰۰۰ سال پیش به این موضوع اشاره کرده است.<sup>(۳۲)</sup>

در خراسان در شب چهارشنبه‌سوری چهار نوع پلو (رشنه، عدس، زرشک و ماش پلو) و در لاهیجان «هفت ترش آش» از هفت بنسن، هفت حور سبزی، هفت گونه ترشی درست می‌شد. در مازندران زنان گندم را خیس کرده و آن را با چند نوع سبزی صحرایی «کال چهارشنبه گندم آش» می‌پختند.<sup>(۳۳)</sup>

## آجیل چهارشنبه‌سوری

این آجیل که به جهت رفع مشکل تهیه و توزیع می‌شد، در حقیقت یادمان همان «لرک» lork یا آجیل گاهنبارهایی بود که در صفحات پیشین درباره آن‌ها توضیح کافی داده‌ایم. البته زرتشتیان آن را در مراسم سدره sedreh، کشتی‌بندی koSti bandy و دیگر اعیاد به

مدعوین می‌دادند.<sup>(۳۴)</sup>

اما استرابادی‌ها به آن «آجیل چهارشنبه‌سوری» می‌گفتند که عموماً شامل انجیل خشک، کشمش، نخود، توت خشک، فندق، پسته و بادام می‌شد. البته در گذشته به «آجیل هفت مغز» هم معروف بود که شامل: پسته، فندق، بادام، توت خشک، خرما، نخود و کشمش می‌گردید. عده‌ای به آن‌ها نقل هم اضافه می‌کردند.<sup>(۳۵)</sup>

این آجیل در این شب همزمان با هلهله و از روی آتش پریدن‌ها، بین اهالی و نیز افراد در حال عبور از کوچه پخش می‌شد.

پخش آجیل چهارشنبه‌سوری در میان ترکان قزلباش (مهاجران عهد صفویه) مقیم شرق ایالت استراباد، یعنی در میان اهالی مینودشت، رامیان و روستاهای اطراف آن‌ها هم رواج داشت که شباخته‌هایی هم به آجیل چهارشنبه‌سوری مردم منطقه آذربایجان داشت. اهالی این مناطق در این شب داخل مجتمعه‌های مسی آجیل، سبزه و باشلُق (مسقطی - مخلوط نشاسته و گردو) گذاشته و در یک مراسم ساده و دوستانه به نام «آجیل ییمشی» (مراسم آجیل خوری) به خوردن آن می‌پرداختند.

### مراسم قاشق زنی

این مراسم از آغاز تاریکی در شب چهارشنبه‌سوری به وسیله پسران ۱۰ تا حدود ۱۶ ساله برگزار می‌گردید. آن‌ها در دسته‌های چند تفری چادرهای نیم دار مادر یا خواهران خود را سر کرده و در حالیکه چادرها را کاملاً تا جلوی صورت پایین می‌آوردن، در دستی قاشق و در دست دیگر کاسه یا دیگچه‌ای مسی می‌گرفتند. سپس به صورت گروهی جلوی درب هر خانه‌ای که می‌ایستادند، بدون آنکه کلمه‌ای حرف بزنند، با قاشق‌های خود بر روی کاسه یا دیگچه‌ها آنقدر می‌کوفتند که تا صاحبخانه مقداری آجیل، شیرینی‌های خانگی، شکلات، پول و ... به داخل کاسه آن‌ها بیندازد. این مراسم به همین گونه تا حدود ۳ ساعتی ادامه می‌یافتد. سرانجام هم گروه در گوشه‌ای نشسته و خوارکی‌ها را می‌خوردند و اگر اضافه می‌آمد، آن‌ها را به یک نسبت بین خود تقسیم می‌کردند.

در تعدادی از روستاهای مثل گز و بندرگز سابق هم شبیه همین مراسم اجرا می‌گردید. مثلاً در روستای «افراتخته» منطقه کتول، جوانان به صورت گروهی کیسه‌ای در دست گرفته و جلوی

در هر خانه‌ای تقاضای جوز (گردو)، مرغانه (تخم مرغ) و نون قندی (شیرینی) می‌کردند. بعد از پایان مراسم نیز همگی به دور هم نشسته، خوردنی‌ها را می‌خوردند و سپس با گردوها به بازی می‌پرداختند. البته این مراسم در بعضی از روستاهای کوهستانی مثل شاهکوه، به مراسم «تک تکو» tak tako معروف بود که بچه‌ها به صورت گروهی قاشق هایشان را در جلوی هر خانه‌ای به درها می‌کوفتند تا خوراکی بگیرند. این خوراکی‌ها را گاه به مریض‌ها برای شفابخشی هم می‌خوراندند.

### فالگوش

یکی دیگر از مراسم‌های رایج در شب چهارشنبه‌سوری، همین فالگوش ایستادن بود که عموماً توسط زنان حاجتدار یا دختران دم بخت انجام می‌گرفت. در این شب فالگوش چادر بر سر در حالیکه قفل، کلید و آینه کوچکی در دست داشت، داخل کوچه یا سر چهار راهی می‌ایستاد تا به سخنان اولین رهگذر گوش فرا دهد. او به این سخنان تفال می‌زد، اگر خوب بود دلیل بر برآورده شدن حاجتش در سال نو به شمار می‌رفت، و گرنه از سخن بد و ناخوشایند چنین برداشت می‌شد که در سال نو هرگز خواسته‌اش عمل نمی‌گردید و یا بنا بر حرف شنیده مثلاً دچار بیماری و ... می‌گردید.

عده‌ای برای تفال <sup>۱</sup> فالگوش، در داخل کوچه پای پنجره خانه‌ها هم می‌ایستادند. مثلاً اگر مادری فرزندش را نفرین می‌کرد و می‌گفت «الهی بیمیری»، این حرف مرگ یا بیماری برای فالگوش به همراه می‌آورد. ولی بر عکس اگر مثلاً گفته می‌شد «الهی خیر بیینی، سفید بخت بشی و ...»، برای فالگوش «خوش‌بین» و ره‌آورده مثبت در سال نو داشت.

به خاطر همین مسئله فالگوش، خانواده‌ها به ویژه زنان سعی می‌کردند از روز قبل تا روز بعد از چهارشنبه، از هر نوع عصبانیت یا بدهنه پرهیز کنند.

## یادداشت‌ها

- ۱ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۳۹۸؛ نوروز، ص ۱۸۸.
- ۲ - عقاید و رسوم مردم خراسان، صص ۳۱ و ۶۴-۶۲.
- ۳ - همان، ص ۶۳.
- ۴ - مقدمه‌ای بر شناخت ایل‌ها، چادرنشینان و طوایف عشايری ایران، ج ۱، ص ۲۲۸.
- ۵ - نوروزگان، صص ۲۷ و ۲۸.
- ۶ - نوروز ایرانیان، ص ۷۰.
- ۷ - نوروز (مجموعه مقالات...)، ص ۱۲۸.
- ۸ - از نوروز تا نوروز، صص ۲۲ و ۲۳.
- ۹ - عقاید و رسوم مردم خراسان، ص ۱۰۴.
- ۱۰ - نوروز ایرانیان، ص ۷۰.
- ۱۱ - تاریخ، فرهنگ و هنر ترکمان، ج ۳، صص ۲۰۶۸ تا ۲۰۷۳.
- ۱۲ - جشن‌های آتش، صص ۱۲۳-۱۱۸.
- ۱۳ - پژوهشی در اساطیر ایران، ص ۷۸.
- ۱۴ - اوستا، رضی، صص ۴۹۶ و ۴۹۸.
- ۱۵ - جشن‌های آتش، صص ۱۰۰ و ۱۰۱.
- ۱۶ - همان، ص ۱۲۸، تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، صص ۹۲ و ۹۳.
- ۱۷ - همان، ص ۱۲۹، ۱۲۸ و ۱۳۱.
- ۱۸ - تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، صص ۱۰۲ و ۱۰۳.
- ۱۹ - مهرگان و نوروز، ص ۱۵.
- ۲۰ - تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، ص ۸۸.
- ۲۱ - همان، ص ۱۲.
- ۲۲ - تاریخ بخارا، ص ۳۷.
- ۲۳ - بخارالاتوار، ج ۱۴، ص ۹۵.
- ۲۴ - جهان فروری، ص ۴۳.
- ۲۵ - جشن‌های آتش و مهرگان، صص ۹۵ و ۹۶.
- ۲۶ - تقویم و تاریخ، صص ۲۸، ۲۴ و ۱۱۸؛ گاهشماری و تاریخ‌گذاری از آغاز تا سرانجام، صص ۲۵ و ۴۵.
- ۲۷ - پژوهشی در اساطیر ایران، ص ۲۱۲.
- ۲۸ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۲۵۹.
- ۲۹ - کتاب ماه هنر، بهمن و اسفند سال ۱۳۷۹، صص ۸۳ و ۸۴.
- ۳۰ - همان، ص ۸۴.
- ۳۱ - نوروزگان، ص ۱۳۱.
- ۳۲ - آثار الباقيه، ص ۳۲۱.
- ۳۳ - نوروزگان، صص ۱۴۸ و ۱۵۰.
- ۳۴ - فرهنگ بهدینان، صص ۴۱ و ۹۲.
- ۳۵ - گاهشماری و جشن‌های ایران باستانی، صص ۲۳۵ و ۲۴۲؛ تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، ص ۱۲۲.

## تحویل سال نو

در مورد تحویل سال نو یا «سال گردشی» عده زیادی اظهار نظر کرده‌اند که تفاوت چندانی با هم ندارند. تهانوی مولف کتاب «کشاف اصطلاحات الفنون» در توضیح اصطلاح تحویل می‌نویسد: «تحویل کوکبی است از آخر برج به اول برج دیگر، مانند انتقال شمس از درجه آخر حوت به درجه اولی از حمل». در «فرهنگ نظام» نیز آمده است: «تحویل در علم هیأت، منتقل شدن کوکبی از آخر برجی به اول برج و تحویل قمر را انتقال گویند». صاحب فرهنگ نظام الاطباء هم در توصیف آن گوید: «انتقال خورشید از برج حوت به برج حمل و یا از برجی به برج دیگر و یا انتقال هر یک از سیارات از برجی به برج دیگر را تحویل گویند». <sup>(۱)</sup> ابویحان هم گفته است: «سال آن مدت است که آفتاب بدو یک بار همه فلك بروج را بگردد و بدانجای باز آید کجا به اول بود. و سال عالم به حسب اتفاق احکامیان (ستاره شناسان) از رسیدن آفتاب به سر حمل است». <sup>(۲)</sup>

تبییر «آفتاب به اعتدال بهاری باز می‌گردد» هم همان انتقال «برج حوت به حمل» می‌باشد که تحویل سال را به همراه دارد.

تحویل سال که در برج حمل صورت می‌گیرد در اصل عبارت است از گرداش یک دور زمین به دور خورشید یعنی از ابتدای وصول کرده زمین به اول برج حمل تا رسیدن مجدد آن به همان نقطه اولی که این مدت عبارت از ۳۶۵ روز و پنج ساعت و ۴۸ دقیقه و ۴۵ ثانیه می‌شود.

به هر صورت برای این گرداش سال، ایرانیان مراسم جداگانه و خاص دیگری داشتند که

سبزه، مخصوصاً سفره هفت سین و تعدادی از مراسمات و باورها از جمله بخش مهم آن به شمار می‌رفتند.

## سبزه

توجه به سبزی و سبزه در بین استرابادی‌ها در ایام عید، حداقل در چهار مورد مشاهده می‌شد.

- ۱- سبزه سفره هفت سین
  - ۲- سبزی پلو شب عید و روز عید
  - ۳- دسته سبزی یا برگ سبزی که شخص شگون بعد از سال تحویل به خانه می‌آورد
  - ۴- توجه به طبیعت تازه و در حال سبز شدن در مراسم سبزده بدر.
- البته به آب دادن سبزه در روز سبزده خود مسئله جداگانه‌ای داشت.

کاشت و نیز تهیه سبزه برای سر سفره هفت سین سال نو را هم ایرانیان باستان، همچون آیین نوروزی منتبه به جمشید می‌کردند. بدین گونه که جمشید پس از سرکوب اهریمن و پیروانش که برکت را ذایل و نیز جلوی وزش باد را گرفته بودند، به زمین بازگشت. در این روز هر چوب و درختی که خشک شده بود باز رویید و دوباره سبز شد. به نوشته ابوريحان: «هر شخص از راه تپرک به این روز در طشتی جو می‌کاشت. سپس این رسم میان ایرانیان پایدار ماند که روز نوروز در کنار خانه هفت صنف از غلات، در هفت استوانه بکارند و از روییدن این غلات به خوبی و بدی زراعت و حاصل سالیانه را حدس بزنند».<sup>(۳)</sup>

برسم barsam هم گیاهی بود که ایرانیان باستان آن را بر سر سفره هفت سین خود می‌نهادند.

به باوری دیگر، ایرانیان درباری بیست و پنج روز پیش از نوروز، دوازده ستون از خشت خام اطراف حیاط دربار برپا می‌کردند و بر فراز هر ستونی، نوعی دانه از حبوبات می‌کاشتند. روز ششم، خرداد روز یا نوروز بزرگ، با سرودخوانی و نواختن سازها، محصولی را که فراهم آمده بود بر می‌داشتند. آنگاه این ستون‌ها هم چنان تا روز مهر از فروردین، یعنی روز شانزدهم برپا بود که در چنان روزی ستون‌ها خراب و برداشته می‌شد. سپس به رشد این دانه‌ها نگریسته و به هر یک که بهتر و برآمده تر بود، تفال می‌زدند که آن محصول در سال نو بیشتر خواهد شد.

شاه به ویژه به جو می‌نگریست و آن را خوش‌بمن می‌دانست. کشت جو منسوب است به عهد چمشید طوریکه ابوریحان بیرونی نیز به این مساله اشاره دارد.

این سبزه‌ها گاه هفت عدد به احترام هفت امasheripend (فرشته) و گاه به تعداد دوازده عدد که شماره دوازده برج بود سبز می‌گردیدند. مثل شرایط امروزه، این زنان بودند که وظیفه سبز کردن سبزه را بر عهده داشتند. حبوبات یا دانه‌هایی را که آن‌ها سبز می‌کردند عبارت بودند از: گندم، جو، برنج، لوبیا، عدسی، ارزن، نخود، کنجد، باقلاء، کاجله، ذرت و ماش. بر سر سفره‌های هفت سین معمولاً سه ظرف سبزه به عنوان نمادی از سه اصل دینی؛ هومت (اندیشه‌نیک)، هوخت (گفتارنیک)، هورشت (کردارنیک) قرار می‌دادند که اغلب گندم، جو و ارزن بودند. بر سفره ویژه مراسم فروردگان و چهارشنبه‌سوری هم نهادن آب و سبزه اهمیت فراوانی داشت، چون معتقد بودند که ارواح در گذشتگان یا فروهرها موجب خیر و برکت و افزونی گیاه و آب در آن سال می‌شوند.<sup>(۴)</sup>

در منطقه یزد و کرمان هنوز زرتشیان دانه‌های گندم، جو، عدس و ماش را برای سال نو در ظروف مخصوص به بار می‌نشانند که به آن‌ها «ششه» šeša می‌گویند.<sup>(۵)</sup> به باور نگارنده بار آوردن سبزه و نیز به آب سپردن آن در روز سبزه‌بدر را به عنصر باروری، آب و الهه مربوط به آن باید مرتبط دانست.

این اسطوره را به عنوان نمادی اسطوره‌ای و آیینی جشن نوروز در اعتقاد به الهه‌هایی همچون «خاتون چهارشنبه» در نزد گیلانی‌ها و «چهارشنبه ننه» در نزد بخشی از آذربایجانی‌ها و نیز «بی‌بی سه‌شنبه» در نزد کردها می‌توان بازیافت.<sup>(۶)</sup>

## آداب قبل از تحویل سال

پیش از سال نو یک سری آداب مربوط به بایدها و نبایدها وجود داشت که جدا از آداب مربوط به چهارشنبه‌سوری بود و در زیر به شاخص‌ترین آن‌ها اشاره می‌گردد:

**الف:** قبل از تحویل سال، به اندازه یک مشت بزرگ خمیر درست می‌کردند و لای پارچه‌ای می‌پیچیدند تا تبدیل به خمیر ترش برای پخت نان در سال نو بشود. زیرا بدین گونه بر برکت خانه برای سال جدید می‌افزودند. این مورد امکان دارد ریشه گرفته از «خمیر میرتوم» miretum باشد که در گذشته در بین ایرانیان بهدین و زرتشتی رواج داشت و هنوز

هم برخی از خانواده‌های آنان به آن پاییند هستند. زرتشیان این خمیر را که به آن خمیر ترش نزد بودند، در درون ظرف و پارچه‌ای گذاشته و بر سر سفره هفت سین می‌نهادند. پس از مدتی آن را بیرون می‌آوردن، اگر ورآمده یعنی پک زده بود آن را به عنوان برکت زیاد در خانه و در سال نو می‌پنداشتند، و گرنه تعبیر عکس برایش قایل بودند.<sup>(۷)</sup>

ب: همانگونه که قبلًا اشاره کوتاهی شد، قبل از تحويل سال نو هیچ کس نمی‌باید با کسی قهر می‌بود، چون «بدشگون» محسوب می‌شد. بنابراین با «کاسه همساده کردن» یعنی پختن چیزی مثل آش، خوراکی و یا چند شیرینی خانگی و فرستادن به خانه طرف مقابل، پیام آشتی می‌دادند. اگر آن خوراکی پلو بود به آن «آشتی چلو» می‌گفتند.

پ: اگر تحويل سال به تاریکی شب می‌افتد، حتماً می‌باید چند شمع یا چراغ لاله یا چراغ لمپا (گردسوز) یا فانوس روی سکو، مطبخ، گوشه حیاط، و داخل مستراح و طویله روشن می‌کردن. البته «سو کردن» این وسایل روشنایی در شب‌های عرفه کهنه و نو (عرفه مردها و عرفه زنده‌ها) هم در خود شهر استرایاد و رostaهای مختلف از جمله شاهکوه، ساور، دنگلان، محمدآباد، حیدرآباد، چالگی، نومل، نوده، منطقه کلاله، سُرخنکلاته، معصومآباد، منطقه گَنول، رامیان، مینودشت و... هم مرسوم بود.

ت: اندکی قبل از تحويل سال، خانم‌ها سعی می‌کردنند در مطبخ (آشپزخانه)، دهانه ظرف یا کیسه برنج، آرد و چند خوراکی پر مصرف خانه را باز بگذارند، چون باور داشتند که بدین گونه «رزق و روزی» را در سال نو زیاد کرده و وارد خانه می‌کنند.

ث: حدود یک ساعت قبل از تحويل سال، آبی را گرم می‌کردنند تا بلافصله پس از شنیدن «توب تحويل سال» رشته در آن ریخته و برای نهار روز اول عید غذا درست کنند. این امر «رشته طول عمر را زیاد می‌کرد».

ح: دختران دم بخت را به طور نمادین از خانه بیرون می‌کردنند تا با پا در میانی یکی از «زنان سفید بخت همساده» به خانه برگردانده شوند. بدین گونه در سال نو شوهر پیدا می‌کردنند و از خانه بیرون می‌رفتند.

ج: داخل یک سینی مسی را با آب زعفران دعای «یا مقلب القلوب ...» نوشته و سر سفره هفت سین می‌گذاشتند تا پلو اولین نهار (روز اول عید) را روی آن ریخته و صرف کنند. این کار علاوه بر افزایش برکت، سلامتی هم برای افراد خانه در سال نو می‌آورد.

خ: گروهی از مردم شهر استرآباد قبل از تحویل سال سری به امامزاده نور می‌زدند و پس از خواندن دعا و طرح حاجات خود، بلا فاصله به خانه بر می‌گشتند. بعضی از خانم‌ها هم تا بعد از تحویل سال می‌مانندند و به دعاخوانی ادامه می‌دادند. در غرب شهر و در بین چند روستای بلوك «سدن رستاق» مردم به روش آباد که به آن «مصطفاً» (معصوم زاده) می‌گفته‌اند، می‌رفتند.

ج: برای تحویل سال نو سر و دست و پا را حنا کردن در بین اکثر مردم رواج داشت. اگر تحویل سال در روز بود، حنا بستن شب انجام گرفته و با بستن پارچه روی قسمت‌های حنا شده، می‌خوابیدند و قبل از طلوع خورشید به حمام می‌رفتند.

د: شب عید می‌باید «تیکتکانو اوزان گواره بچه ر تکان داد» یعنی جفجه آویزان بر گهواره بچه را شب عید می‌باید به منظور اعلان پایان سال کهنه تکان می‌دادند.

ر: شب تحویل سال می‌باید سیزی پلو ماهی مخصوصاً «ماهی مُسمی» یا ماهی شکم پر می‌خوردند. این مورد در خراسان و چند نقطه دیگر از ایران هم رواج داشت. در بعضی از روستاهای کوهستانی ایالت استرآباد شب عید رشته پلو می‌خوردند. مثلاً در شاهکوه، دوزین و رادکان رشته پلو با گوشت «دست گوسفند» می‌باید می‌پختند تا در طول سال «دستشان در زراعت و محصول بلند و پر برکت شود». در شاهکوه آش کشک هم می‌پختند که می‌باید حتماً در کاسه سفید ریخته می‌شدند.

بر این نکته تاکید می‌شود که آخرین روز و شب سال که با جشن همسپتمدم و آخرین گاهنبار (جشن آفرینش انسان) همراه بود، بی‌تأثیر در چنین باورهایی نبوده است.

### نیایش قبل از تحویل سال

زرتشتیان یا پارسیان مقیم هند، صبح روز اول عید پس از بیدار شدن از خواب، وضو گرفته و آیین تطهیر را به جا می‌آورند. سپس لباس‌های نو خود را پوشیده و شروع به نیایش و خواندن دعا از جمله patet (توبه نامه) می‌کنند. آنگاه چوب صندل یا چوب‌های خوب سوز و معطر را برای «آتش بهرام» یا آتشکده اصلی نذر کرده و به معبد می‌برند و در آتش می‌نهند. باز مجدداً در اینجا هم نیایش کرده و نماز می‌خوانند.<sup>(۸)</sup>

در پازندی که در سال ۱۹۰۹ در بمبهی چاپ شد، درباره یَزشن‌ها yazešn (مراسم مذهبی

همراه با خواندن متن‌های اوستا) و نیز آداب و رسوم چند روز اول عید نوروز آمده است که در ایام فروردگان (روزهای بزرگداشت فروغ‌های یارواح مردگان پاک) باید خانه پاک باشد. در روز «هرمزد» که اولین روز هر ماه و از جمله ماه فروردین (روز اول عید و سال نو) است، باید کارهای نیک کرد و «بیشن» و میزد miyazzd (شیر و شراب و نذر مایعات) میهمانی کنند و نیز «باج» (نیایش به صورت زمزمه) و آفرینگان (دعای خیر و یک رشته نمازها) به جا آورند.<sup>(۹)</sup>

خانه‌تکانی، قهر نبودن با همنوع خود (همسایه، فامیل و ...)، «چندلک نزدن و اخم نکردن» در باورهای استریابادی‌ها بی‌ارتباط با این الزام به کارهای نیک توصیه شده نبوده است. دادن شیر چایی به تازه عروس خانواده که به «عید دیدنی شومار و شو پییر» یا همان مادر شوهر و پدر شوهر می‌آمد نیز بی‌ارتباط با استفاده از «میزد» در گذشته در بین ایرانیان باستان نبوده است.

اما شاخص‌ترین مسئله خواندن دعا و انجام نیایش قبل از سال تحويل بود که بعدها با ورود مسلمانان به ایران، دعای زیر در بین ایرانیان از جمله استریابادی رواج یافت:  
يا مقلب القلوب و الابصار، يا مدبرالليل و النهار، يا محول المحول والاحوال، حوال  
حالنا الى احسن الحال.

در استریاباد پس از خواندن این «دعای سال تحويل» توسط بزرگ خانواده، او بلافضله قران را می‌گشود و هفت سوره یا هفت آیه را که با کلمه سلام آغاز می‌شود، را قرائت می‌کرد. به اعتقاد آنها خواندن این آیات، مشکلات، بلاهای آسمانی و زمینی و نیز شیطان (اهریمن) را از محیط خانه و خانواده دور کرده و سلامت و آرامش را در سال نو برای اعضای خانواده به همراه می‌آورد.

استریابادی‌ها به چند طریق که حکم «رسانه و وسائل ارتباط جمعی» امروزه را داشتند، از «سال گردشی» یا تحويل سال «خبردار» می‌شدند:

الف: شلیک توپی که در زمان نادرشاه افشار به استریاباد آورده و از غنایم سفر جنگی به هندوستان محسوب می‌شد. این توپ در حیاط «دارالحکومه» استریاباد مستقر بود. دارالحکومه شامل باغ بزرگی می‌شد که از میدان (فلکه) شهرداری تا میدان کاخ فعلی ادامه می‌یافت و دارای چند بنای حکومتی ساخته شده در عصر شاه عباس صفوی بود. اسم میدان

کاخ فعلی در حقیقت برگرفته از نام کاخ آقا محمدخان است که آن هم خود متعلق به عصر شاه عباس صفوی بود. به هر صورت توب یاد شده در زمان تحویل سال و نیز در ماههای رمضان به هنگام افطار و سحر، تا سال‌های دهه چهل خورشیدی در پادگان شهر هنوز شلیک می‌گردید.

Shelleyک توب برای تحویل سال، حداقل از زمان صفویان در چند شهر ایران از جمله در پایتخت آنان رواج داشت. در این مورد شاردن سیاح فرانسوی که شش بار در دوران صفویان به ایران آمده بود و نیز کمپفر و تاورنیه که در دوران حکومت شاه عباس، شاه صفی و شاه سلیمان سیاحتی در ایران داشته‌اند، نوشته‌اند: «... شاهان صفوی بار عام دارند... اگر در جایی قشون و توب و تفنگ باشد سال نو را با شلیک توب اعلام می‌کنند و سپس نقاره‌خانه‌ها و عمله‌جات با صدای آلات موسیقی مثل طبل، شیپور، کرنا و نای، شروع به نواختن می‌کنند». (۱۰)



پیشکش

محاج

www.tabarestan.info

گروهی از نقاره‌زنان آماده خبر  
تحویل سال و آغاز سال نو

ب: «تفنگ رد دادن» یا شلیک تفنگ که بیشتر در روستاهای توسط تفنگچیان خان روستا و بعدها توسط شکارچیان انجام می‌گرفت. این مورد در بندرگز، فندرسک، حاجیلر (مینودشت)، کتول (علی‌آباد فعلی)، کردمحله (کردکوی) فقط به امر خان بزرگ و شلیک تفنگچیان آن‌ها انجام می‌گرفت. در بعضی از روستاهای مثل «افراتخته» علی‌آباد کتول پس از شلیک تفنگ‌ها، ملای ده هم می‌باید تحویل سال را تایید می‌کرد. در شاهکوه، دوزین، چه‌جا، نرسو، مایان، رادکان، وطن و چند روستای دیگر به این شلیک سال تحویل «تیر در هاکرین» می‌گفتند.  
پ: نواختن نقاره و طبل بر روی مناره گذر نقاره‌چیان (پشت مسجد امام حسن فعلی) در

محله سبز مشهد. این نقاره نواختن‌ها به مناسبت‌های دیگری هم انجام می‌گرفت و نام این گذر هم برآمده از همین مسئله بود.

ت: رویت فانوس «درخت فانوس» در گذر سرپیر در محله سبز مشهد. در حاشیه مسجد و حمام قدیمی سرپیر (ضلع جنوبی میدانگاهی) درخت چنار بسیار بلندی بود که قرقره‌ای بزرگ و چوبی را بر فراز آن نصب کرده بودند که باعث چرخش طناب می‌شد. یک سر طناب را فانوس بسته بودند و سر دیگر را یک «فانوس کش» می‌کشید تا در شب‌ها فانوس روشن به تدریج از زمین به سوی بلندای درخت کشیده شود. چون شهر کوچک بود و با توجه به بلندی درخت چنار، این فانوس در زمان تحويل سال کاملاً قابل رویت و به نوعی رسانه برای «خبردار کردن» سال نو به شمار می‌رفت. البته این مورد کاربردهای دیگری هم داشت. مثلاً اگر کاروان تجاری که جرأت می‌کرد شبانه از دشت گرگان یا ترکمن صحرا به سوی دروازه فوجرد شهر استرآباد بیاید، این فانوس هر شب روشن بود و مسیر حرکت به سوی دروازه فوجرد استرآباد را برای آن‌ها معین می‌نمود. این کار مشابه عملکرد «فانوس دریابی» در ساحل بندرگز برای کشتی‌های تجاری اعزام شده از شهرهای ساحلی روسیه به سوی بندرگز را داشت.

### شگون عید

در صفحات قبل و در زمان شرخ برگزاری مراسم جشن نوروز و آغاز سال نو در دربار سلاطین ایران در عهد باستان، فکر کردیم که با تحويل سال، کسی فرخنده‌رو، خوش‌قدم و نیک‌زبان به دربار می‌آمد و نوروز را شادباش می‌گفت و به طور نمادین تندرنستی، شادی و روزی فراخ در سال نو برای شاه و خانواده‌اش به ارمغان می‌آورد. دمشقی در نخبه الدهر هم به این رسم در قدیم اشاره می‌کند و می‌نویسد که: «مردی در پگاه نوروز به درون سرا می‌آمد. از او می‌پرسیدند کیستی، از کجا می‌آیی و چه می‌خواهی، نامت چیست، برای چه آمده‌ای و چه همراه داری؟ و آن مرد پاسخ می‌گفت من پیروزم و نامم خجسته است و ...».

شگون در حقیقت نقش به یادگار مانده از همین شخص از دوران ایران باستان است. مردم استرآباد و روستاهای اطراف آن، معمولاً شخص مورد شگون خود و خانواده‌اش را از میان پدر بزرگ یا مادر بزرگ، یکی از بچه‌های فامیل، همسایه و مخصوصاً یکی از فرزندان

خویش انتخاب می‌کنند و وی را پیام‌آور سلامتی، برکت و گشایش در کارها می‌دانند. در گذشته شگون انتخاب شده به دو طریق اقدامات خود را عملی می‌کرد:

الف: این فرد با لباس نو به همراه یک ظرف برنج یا آرد، سکه، یک شاخه درخت سبز شده یا یک دسته سبزی قبل از «سال گردشی» یا همان تحویل سال، از خانه بیرون رفته و به امامزاده نور یا سقاخانه «حضرت عباس» می‌رفت تا زمانی که سال تحویل شود. سپس بلافارصله «یک پول» (در دوره قاجار) به خادم سقاخانه می‌داد و اگر سبزی نداشت، سبزه‌ای از او می‌گرفت و به عنوان اولین نفر و شگون خانه وارد منزل خویش می‌شد.

ب: به ندرت اتفاق می‌افتد که بنا بر باور اهل خانه که معتقد بودند در زمان سال تحویل نباید هیچ کسی خارج از خانه باشد، پس از تحویل سال شگون را بلافارصله به بیرون از خانه می‌فرستادند تا با یک دسته سبزی یا شاخه و برگ سبز وارد خانه شود.

به هر صورت «شگون» پس از ورود به خانه بلاذرنگ بر سر سفره هفت‌سین می‌نشست و دهان خود را با شیرینی، شیرین کرده و «عیدانه شگون» را که پول عیدی مخصوص وی، و لای قرآن بود، دریافت می‌کرد. تعدادی از خانواده‌ها پارچه شلواری یا جوراب هم به او هدیه می‌دادند. در ضمن گاهی به همراه شیرینی سر سفره هفت‌سین، یک لیوان شیر نیز به او هدیه می‌شد.

این شگون در میان روستاهای بلوکات غرب و شرق استرآباد «شِگین»، «شِگین» یا «شِگیم» نامیده می‌شد. آذاب آن هم در گل یه یک شیوه عمل می‌گردید. ولی در بعضی از جزیئات تفاوت‌هایی دیده می‌شد. در هنطله کلاله (تقریباً منتهی الیه شرق ایالت استرآباد) و نیز بندر گز شگون پس از استخاره با قرآن انتخاب می‌شد. او قبل از تحویل سال به یکی از امام زاده‌ها می‌رفت و پس از تحویل سال با دادن پول به خادم آن و گرفتن سبزه، به همراه قرآن، یک شاخه کوچک درخت پرتقال و یک کاسه آب بسوی خانه می‌آمد و مستقیم بر سر سفره هفت‌سین می‌نشست. اعضای خانه او را می‌بوسیدند و به او تخم مرغ رنگی، پارچه، جوراب و یا پول می‌دادند.

در علی‌آباد کتول «شِگیم» با یک دسته سبزی وارد خانه می‌شد. بلافارصله افراد بزرگ خانه یعنی پدر بزرگ، مادر بزرگ، پدر و مادر او را بوسیده و مبارکی می‌دادند. سپس سفره چهار گوش، قرمزنگ، ابریشمی و دستباف به نام «ناربنده» را که پر از هدایا مثل «مرغانه رنگی»،

شیرینی، پول، نون قندی و پارچه بود و یک برگ سبز به او هدیه می‌کردند و همگی بر سر سفره هفت سین می‌نشستند. البته مردم کتول «شگیم» دیگری هم داشتند. آن‌ها روز دوم و سوم عید به منطقه جنوبی و جنگلی حاشیه محل زیست خود رفته و یک مشت سبز طبیعی و یا نهال کوچکی را کنده، با خود به خانه می‌آوردند و بر پشت باهم پرتاب می‌کردند به خاطر «شگیم، میمنت، رفع بلا و نحسی».

در روستای افراخته کتول، فرد «شگیم» پس از تحویل سال با لباس نو به همراه یک ظرف آب و سبزی به خانه می‌آمد و به اطاقی که مجمعه مسی (سینی بزرگ) عید قرار داشت وارد می‌شد. او از داخل مجمعه «نون قندی» بر داشته، دهان خود را شیرین می‌نمود و به اعضای خانواده مبارکی می‌داد. سپس همه افراد خانواده وارد اطاق شده و از ظرف آبی که فرد شگون با خود آورده بود، می‌نوشیدند. آنگاه به او پارچه، شیرینی عیدی و پول «عیدانه» می‌دادند.

در روستای کوهستانی و زیبای سیاه مرگو همین منطقه کتول (واقع در دهنه محمدآباد)، پدر خانوار یک هفته قبل «شگیم» را انتخاب می‌کرد. او قبل از تحویل سال با لباس نو، یک شاخه کوچک سیرو کوهی، یک قرص نان، یک بره و یک جلد قران وارد خانه می‌شد. اهل خانه که همگی لباس نو پوشیده بودند به استقبال او می‌آمدند، بر رویش گلاب می‌پاشیدند و پس از بوسیدن و مبارک باد گفتن، او را به همراه برهای تمیز و خوش رنگ، با عزت و احترام بر سر سفره عیدی یا همان هفت سین می‌نشانندند. شگیم پس از نشستن بار دیگر سال نو را تبریک گفته و آرزوی سلامت برای همه می‌کرد. در این میان بانوی خانه چراغی را «سو» کرده و در کنار سفره هفت سین می‌نهاد. جالب آنکه به بره هم که نشان از اهمیت زندگی دام و دامداری در بین مردم این ناحیه بود، به نیت پر برکت شدن معیشت مبتنى بر دامداری آنان، سبزی و شیرینی می‌خوراندند. در پایان پدر خانواده به شگیم (شگین) عیدی و شیرینی می‌داد. آن چراغ هم سه روز و سه شب روشن می‌ماند تا در زمان دیدار میهمانان عید از این خانواده، با اشاره به چراغ آرزو کنند که سال‌ها چراغ خانه و اجاق آن روشن بماند و سعادت نصیب همگی بشود. در روستای وطنان نیز به همراه شیگین یک بره را که پیشانی اش حنا می‌شد پس از تحویل سال وارد خانه کرده و بر سر سفره هفت سین می‌نشانندند.

در اینجا بر یک نکته تاکید می‌شود که آن هم استفاده از بره در این روز به دلیل شرایط

زیستی توان با دامپروری بود. چنانکه در منطقه اشکور گیلان و چند جای دیگر، آن‌ها هم مراسم «بره گردانی» در روز صبح اول عید داشته‌اند. مردم بره سفیدی را حنا می‌بستند و بعد دستمالی را به گردنش می‌آویختند. سپس او را از لای در خانه‌ها وارد حیاط می‌کردند. صاحبخانه با دیدن بره، مقداری شیرینی، میوه، پول و .... داخل دستمال نهاده به گردن بره می‌بست و آنگاه به بیرون از خانه آورده رهایش می‌نمود. گروه در بیرون خانه بالافاصله دستمال و محتویات آن را گرفته و رهسپار خانه‌ای دیگر می‌شدند.<sup>(۱۱)</sup>

در منطقه هزار جریب، گلوگاه، دنگلان، گز (شرقی و غربی)، خراب مسجد، کارکنده، مزنگ و نوکنده، فرد شگیم (شیگین) با استخاره ملای روستا انتخاب می‌شد. وی قبل از تحویل سال به بیرون از خانه رفته و پس از شنیدن صدای شلیک تفنگ‌ها که نشان از گردش یا تحویل سال بود، با سینی در دست که در درون آن قرآن، کاسه آب (نشانه پاکی) و برنج (نشانه برکت) بود، به خانه باز می‌گشت و بر سر سفره هفت سین می‌نشست و عیدی خود را می‌گرفت.

در روستاهای حیدرآباد، نودیجه، سیدمیران، سدن، کلاجان قاجار، کرد محله (کردکوی فعلی)، محمدآباد و چند روستای دیگر، فرد شگین پس از پوشیدن لباس نو و خروج از خانه، قبل از تحویل سال، او هم با شنیدن صدای شلیک تفنگ‌ها، سبزه و چند گل صحرایی و یا چند شاخه درخت میوه (آلو، هلو...) را که شکوفه داده بودند، به دست گرفته به خانه باز می‌گشت. سایر اعضا که پشت درب منزل منتظرش بودند، درب را برای او باز کرده و با بوسیدنش، با احترام تمام او را بسوی اطاقی که سفره هفت سین پهنه بود راهنمایی کرده و می‌نشانندند. سپس شیرینی خانگی (نون قدی) چایی (و در بعضی روستاهای شیر تازه که قبل از تحویل سال گرم شده بود) به او می‌خورانند و «عیدی مخصوص» به همراه «رنگی مرغانه» می‌دادند.

لازم به ذکر است که در دوران ایران باستان، ایرانیان «برسم» barsam را که شاخه گیاهی ویژه بود، بر سر سفره هفت سین می‌نهادند. مولف کتاب «المحاسن والاصداد» می‌نویسد: «شاخه‌های انار، بید، زیتون، انجیر و چند درخت دیگر را به سه بند یا گره بربیده و به تعداد ۳، ۷، ۱۲ و ۲۱ شاخه دسته نموده بر خوان (سفره) می‌نهادند». خیام هم در نوروزنامه خود درباره آیین سال تحویل نوشته است: «روز نوروز نخست کس از مردمان بیگانه، موبد

مودبان پیش ملک آمدی با جام زرین پر از می ... یک دسته خوید (جو) سبز، درمی و دیناری، شمشیر و اسپی و غلامی خوب روی و ستایش نمودی و نیایش کردی به زبان پارسی».<sup>(۱۲)</sup>

### در کنار سفره هفت سین

در گذشته دور استرآبادی‌ها اقلام مربوط به هفت سین خود را درون کاسه و «دوری» ( بشقاب‌های ) چینی، بلوری ( که تجار از روسیه می‌آوردند )، برنجی و سفالی می‌نهادند. این ظروف هم خود بر روی پارچه‌ای ترمه‌ای، زری یا محملی که درون یک «مجمع مسی» سفید شده پهنه بود، چیده می‌شدند. سپس در زمان سال تحويل کل این مجموعه بر روی یک سفره تمیز که در وسط «اطاق مهمانی» (اتاق پذیرایی) پهنه بود، قرار می‌گرفت. چنانکه تا همین چند دهه پیش در روستاهای شاهکوه، راذکان و حوالی مینودشت و رامیان رواج داشت.

«سفره عیدی» هم که وسائل شیرینی، آجیل، نقل، گلاب، و ... بر روی آن چیده می‌شد، در وسط همین اطاق پهنه می‌گردید، تا در زمان دید و بازدید میهمانان به دور آن بنشینند. این سفره‌ها معمولاً شب عید و اگر تحويل سال در شب بود، روز قبل از آن چیده می‌شدند. اما برای تحويل سال، غیر از شگون خانواده، همگی می‌باید در زمان «توب در دادن سال گردشی» پاک و تمیز در کنار سفره هفت سین با «رخت و جامه عیدی» می‌نشستند، و گرنه شخص غایب در سال آینده اوژاره می‌شد. این مسئله در بسیاری نقاط رعایت می‌گردید غیر از مازندرانی‌ها که به خارج از خانه رفته و مراسم ویژه‌ای را برگزار می‌کردند. در منطقه استرآباد به هنگام تحويل سال چند نکته می‌باید حتماً رعایت می‌گردید:

۱. «ضم بُک» یعنی کاملاً سکوت حاکم می‌بود، و گرنه در سال نو «خانه بازار مسگرا مِشُد» یعنی دچار پریشانی و شلوغی می‌گردید.
۲. چمبلوک کندن (نیشگون گرفتن) و زَمْلُغ و نوتربینگ زدن (با انگشت محکم به کسی زدن) حتی به عنوان شوخی ممنوع بود زیرا سبب گزیدگی، مثلاً مار زدگی در سال جدید می‌شد.

۳. چُندِلَك (بر کف پا نشستن) کراحت داشت.
۴. چشم کوریک رفتن (چرت زدن) خوشایند نبود.
۵. تیلی پیلی یا حکیم دُوا کردن (مداوا کردن زخم یا بیمار) «بديمن» بود و «آمد نداشت».

با رعایت این آداب همگی منتظر تحویل سال به روش‌هایی که در چند صفحه پیش نقل شد، مخصوصاً «توب در کردن» می‌مانندند. با تحویل سال یکباره هلهله شده و همگی از جا جسته و آماده پذیرایی از شخص شگون می‌گشتند. با آمدن او بار دیگر هلهله سراسر خانه را فرا می‌گرفت. رو بوسی‌ها، عرض «مبارکا»، عیدی دادن‌ها و گرفتن‌ها، دهان شیرین کردن، تقسیم «مرغانه رنگی» سر سفره هفت‌سین مخصوصاً آن‌هایی که سهم بچه‌های خانه بود و ... ادامه می‌یافتد.

مادربزرگ‌ها اگر زنده بودند، وگرنه مادر خانه بلافصله درب و پنجره‌های اطاق‌ها و مطبخ را برای مدت کوتاهی باز می‌کردند تا شیطان و نیز هوای سال کهنه بیرون رفته و هوای سال نو جایگزینش شود. به علاوه آن‌ها پودر قند یا آرد را به مقدار خیلی کم در فضای کوچکی از اطاق می‌همنانی و یا چهارگوشه حیاط می‌پاشیدند تا «سفیدبختی درون خانه بیاد». و نیز آن‌ها به همه اعضای خانواده حتماً حداقل یک نقل می‌خوراندند و بر کف دستان یا جلوی لباسشان با گلاب‌پاش، گلاب می‌پاشیدند. کاری که به یادگار مانده از گذشته دور و دوران ایران باستان بود و هنوز زرتشیان با تحویل سال چنین می‌کنند.<sup>(۱۳)</sup>

مورد جالب آنکه در بعضی از روتاستاهای استریاد از جمله شاهکوه، با اعلام تحویل سال، زنان که اکثراً بافنده بودند، چرخ‌های بافندگی و ریسنگی خود را همچون منطقه‌الاشت مازندران برای چند لحظه به حرکت در می‌آورند و حتی بعضی به کار بافندگی و ریسنگی موقتی می‌پرداختند این کار تهدی از تحرک و هرکت برای بهبودی وضع مالی خانوار بود که زنان هم در تامین آن دخیل بودند.

## پس از تحویل سال

بلافاصله پس از تحویل سال نو می‌باید اقدام به چند کار می‌نمودند.

۱. صرف شیرینی، نقل و چای یا شیر.
۲. عده‌ای از خانواده‌های استریادی آبی را که از سر آسیاب‌ها یا چشمه آورده بودند، همگی به مقدار یک جرعه می‌نوشیدند.
۳. شمع روی سفره یا گوشه اطاق و یا هر مکان محیط خانه می‌باید آنقدر روشن می‌مانندند تا خود خاموش شوند. فوت کردن به آن‌ها طوری که موجب خاموشی‌شان شود،

سبب مرگ یا کوتاهی عمر عامل آن می‌گردید.

۴. آدمهای «گرم مزاج» می‌باید یک انگشت ماست می‌خوردند و افراد «سرد مزاج و رطوبتی» هم یک انگشت شیره انگور یا شکر قرمز صرف می‌کردنند.

۵. گروهی معتقد بودند خوردن عسل یا کشمش (همچون خراسانی‌ها) برای در امان ماندن از بیماری‌ها مفید بود. این آداب هم از یادگارهای مرسوم ایرانیان کهن بود که ابوریحان حدود ۱۰۰۰ سال پیش بدان اینگونه، اشاره کرده است: «... هر کس با مداد نوروز پیش از آنکه سخنی بگوید سه بار عسل باید بچشد و سه پاره موم دود کند تا از هر دردی شفا بیابد... شکر نیز می‌چشند و با روغن زیتون تن خود را چرب می‌کنند تا در همه سال از انواع بلاها سالم بمانند». <sup>(۱۴)</sup> لازم به ذکر است که استفاده از پی و دمبه داغ کرده بر روی محل‌های درد، در گذشته در بین، استرآبادی‌ها رواج داشت.

۶. پاشیدن گلاب و یا استفاده از هر نوع مواد معطر ضروری بود. در ایران باستان مخصوصاً در عهد ساسانیان، ایرانیان در آشکده‌ها و نیز خانه‌های خود، در مجرمهای و عود سوزها چوب‌ها و یا مواد خوشبو می‌سوزانند. در این باب در بُنَدَهْشَن bəndaheşn در بخش یازدهم چنین آمده است: «نیکی‌ها چون از ابرگران به گیتی در آید به خرداد روز که نوروز است، که همه روز آید اما آن روز بیش آید. اگر آن روز بر تن جامه‌ای نیکو بدارند و بوی خوش بویند و مروای نیک کنند در نشستن از جای نایاک و مردم بد دور بوند و آب‌ها را بهر کنند و ستایش‌های بایسته انجام دهند، آن سال نیکویی بدیشان بیش رسد و بدی را از ایشان بیش دور سازد».

علاوه بر این مواد معطر، بعدها سوزاندن اسپند هم رواج یافت. این کار توسط زنان استرآبادی در سه مقطع از عید نوروز انجام می‌گرفت. شب چهارشنبه‌سوری که در صفحات قبل به آن پرداختیم، دوم پس از تحويل سال و پایان هلهله و شیرینی خوردن‌ها و سوم در پایان روز سیزده بدر.

در مورد دوم یعنی یکی دو ساعت پس از تحويل سال، مادربزرگ یا مادرخانه بدین گونه اسپند را دود می‌کرد (می‌سوزاند). وی نخست مقداری اسپند را درون مشت گره کرده خود می‌گرفت و در حین گرداندن بر روی سر همه اعضای خانواده چنین می‌خواند:

اسفند، اسفند، سی دانه

اسفند صد و سی دانه

پترکانه عینای حسود و بیگانه

تو کوچه و تو خانه

شنبه زا، یکشنبه زا، دوشنبه زا

سه شنبه زا، چهارشنبه زا،

پنجشنبه زا و جمه (جمعه)

هر کی از دروازه تو میاد

هر کسی از دروازه بیرون مرد

زاغ چشم، سیاه چشم، ازرق چشم

پترکه هر چه عین حسود و بیگانه

عین زرا کل (زهرا کچل) و هاجر دیوانه

هر کی تو کوچه و تو خانه

سپس اسپند داخل مشت خود را روی ظرف کوچک پر از ذغال گداخته می‌ریخت و دود آن را روی سر همه چرخانده یا جلوی سورتشان می‌گرفت. معمولاً با مالیدن نوک انگشت خود بر روی پودر سیاه به جا مانده از اسپند، سیاهی آن را بر روی پیشانی یا نوک دماغ دختران و پسران زیباروی، رشیده زرنگ و پر تحرک می‌مالیدند تا از «چشم نظر حسود و دشمن» در امان بمانند. ذکر این مسئله ضروریست که سوزاندن اسپند نیز از گذشته دور سبب «دور شدن دیوان، بدی و بیماری» از انسان‌ها می‌شد. به احتمال زیاد این واژه ریشه اوستایی داشته و از سُپِنْت sponta و سُپِنْتای sponta به معنی «مقدس» گرفته شده است. به علاوه از چشم زخم، شورچشمی و بدچشمی در اوستا «دوژدیتر» doydoeisara نام برده شده است.

## هفت سین و وسائل آن

در صفحات قبل اشاره‌ای کوتاه به این موضوع نمودیم که مراسم جشن نوروز در دربار شاهان عهد باستان ایران با بار عالم یافتن پیک خجسته (شگون؟) شروع می‌شد. بنا به نوشه مولف کتاب المحسن والاضداد، شاه ساسانی بامدادان جامه می‌پوشید تا پذیرایی آغاز گردد. نخستین کسی که بار می‌یافت، خوش نام‌ترین و خوش شگون‌ترین کس بود که جهت این کار

آزموده شده بود. چون به حضور شاه می‌رسید، با بذله‌گویی، خنده و خوش‌رویی می‌ایستاد و می‌گفت اجازه ورود می‌خواهم. شاه می‌پرسید کیستی و از کجا می‌آیی و به کجا می‌روی و چه کسی با تو هست و چه همراه آورده‌ای؟ پیک می‌گفت: از سوی دو نیکبخت می‌آیم و به سوی دو نفر پربرکت می‌روم و با من پیروزمندی همراه است و نام من خجسته است، با خود سال نو می‌آورم و برای پادشاه خبر خوش و درود و پیام می‌آورم. پادشاه می‌گفت راهش بدھید و سپس شاه می‌گفت داخل شو و آن مرد میزی سیمین رو به روی او می‌نهاد. در کنار میز کلوجه‌هایی (درون) گذاشته شده بود که از دانه‌های گوناگون مانند گندم، جو، ارزن، نخود، عدس، برنج، کنجد و لوبیا پخته شده بود. هفت دانه از هر یک از انواع این حبوب را برداشته در کنار میز می‌گذاشتند و در وسط میز هفت شاخه از درخت‌ها (برسم) را به فال نیک می‌نهادند که عبارت بودند از بید، زیتون، به و انار که هر کدام به اندازه یک، دو یا سه بند بریده شده بودند. هر شاخه‌ای را به نام یکی از استان‌ها روی میز می‌نهادند و بر جاهای گوناگون می‌نوشتند آبزود، آبزاید، آبزون، بروار، فراخی. یعنی افزود، افزوده خواهد شد، افزونی، ثروت و دارایی، خوشبختی و فراوانی. سپس هفت جام سپید و هفت درهم سفید ضرب همان سال، یک دینار نو و یک بسته اسپند می‌گذاشتند و او تمام این‌ها را بر می‌داشت و برای پادشاه زندگی دراز، خوشبختی و خوشنامی آرزو می‌کرد.<sup>(۱۵)</sup>

دمشقی درباره آداب نوروزی در دربار ساسانی می‌نویسد که: «در پگاه نوروز مردی با خوانی نقره به مجلس نوروزی پادشاه وارد می‌شد که بر آن از گندم، جو، باقلاء، کنجد و برنج هر یک هفت خوش و هفت دانه، و نیز پاره‌ای شکر، دینار و درهم گذاشته بودند، و او آن را پیش پادشاه می‌گذاشت».«

کاشتن هفت دانه و تفال به آن زدن و نیز پیش‌بینی سال نو را کردن، شبیه «جشن تقدیرات» The festival of the akitu در فرهنگ بابلی - سومری بوده است. این رسم در بین ماندانی‌ها (صُبیان) و یزیدی‌ها (فرقه‌ای در کردستان عراق) و بخشی از مازندران تا این اواخر رواج داشت.<sup>(۱۶)</sup>

همچنین عدد هفت برخلاف سیزده، همیشه مورد توجه بوده و در ادبیات و باورهای مردم ایران جایگاه ویژه‌ای داشته است. هفت فرشته، هفت سنگ، هفت ستاره، هفت دریا، هفت آسمان، هفت سین، هفت طبقه زیرزمین، هفت خوان رستم، هفت برادران، هفت

خواهان و ... از جمله آن‌ها به شمار می‌رفتند.

ظاهراً رسم گستردن سفره در نوروز و چیدن هفت نوع خوراکی بر روی آن بازمانده رسمی کهن بوده است و شماره هفت نیز تمثیلی از هفت ایزد دین مزدیستا، بوده است. زرتشیان ایران خوان نوروزی را با سه سینی، هر یک حاوی هفت گونه شیرینی، میوه تازه و خشک به نشانه هفت فرشته امشاسپند می‌آراستند و باور داشتند که این فرشتگان در فروردگان از جهان مینوی به جهان خاکی فرود می‌آمدند و بر سر خوان نوروز با آنان می‌نشستند. به علاوه بر این سفره شیر نیز می‌نهاشدند. این رسم استرابادی‌ها که به نو عروس در زمان دیدار عیدی شیر تعارف می‌کردند، و یا بعد از تحویل سال خوردن شیر با شیرینی خوش‌یمن بوده، شاید یادگار همین دوران بوده باشد.

عده‌ای معتقدند نهادن هفت قلم (هفت‌سین) جنس بر روی سفره هفت سین، همانگونه که در بالا ذکر گردید، منتبه به هفت امشاسپندان موجود در آیین زرتشت بوده است. این هفت ملک یا ایزد بزرگ عبارت بودند از: و هومنه (بهمن)، آش و هیشت (اردیبهشت)، خشترویری (شهریور)، سپنت آرمئی‌تی (سپنبدارمذ)، هئوروتات (خرداد) و امیراتات (امرداد) که در راس این شش ایزد سروشه (سروش) یا خود اهورامزدا قرار داشت.

عده‌ای دیگر نیز معتقدند هم به خاطر جشن «همسپتمدم» آخرین گاهنبار که مربوط به آفرینش انسان بود و هم به خاطر آیام «فرورددگان» فروهرها یا ارواح مردگان که از، آسمان و جایگاه مینوی خود به زمین و در بین اعضاخانواده خویش می‌آمدند، بازماندگان علاوه بر افروختن آتش بر پشت بام‌ها، سفره‌ای رنگین هم در بهترین اطاق خانه خود پهنه می‌کردند و بر روی آن انواع خوراکی‌ها و نوشابه‌ک می‌نهاشند تا فروهرها خوب پذیرایی شوند و باعث شادمانی آن‌ها گردند. سفره هفت سین در حقیقت یادمان همان سفره است. (۱۷)

باز در این میان برخی بر این باورند که اصل آن «هفت‌سین» بوده و چنین استدلال می‌کنند: «در روزگار ساسانیان قاب‌هایی زیبا، منقوش و گران‌بها ای از جنس کاثولین از چین به ایران آورده می‌شد که یکی از کالاهای ارزشمند بازرگانی چین و ایران همین ظرف‌هایی بود که بعدها به نام کشوری که از آن آمده بود، نام‌گذاری شد و به نام «چینی» و به گویشی دیگر به صورت سینی و به شکل معرف «صینی» در ایران رواج یافت. چینی یا صینی یعنی منسوب به چین یا سین و نام سین یا چین از واژه‌ای آمده است که در اصل نام سلسله پادشاهی چین

بوده و حرف ts می‌توانست در گویش‌ها و زبان‌های مختلف صدای «س - ج» بدهد. چنانکه در پهلوی، فارسی، سانسکریت، ارمنی و یونانی نیز چنین بود، ولی در عربی صین شده است. در ایران تمایز بین ظرف‌های مختلفی که از چین آورده می‌شد، آنکه از فلز ساخته می‌شد به نام سینی و آنکه از کائولین ساخته می‌شد به نام چینی رواج یافت. باری در آیین‌های نوروزی برای چیدن خوان نوروزی از همین ظرف‌های منقش بسیار نفیس که از چین آورده شده بودند و نوع مرغی آن هنوز در ایران بهای زیادی دارد، بهره می‌گرفتند. مردم این ظرف را پر از نقل، قند، شکر و شیرینی می‌کردند و آن‌ها را به عدد هفت امشاسپندان بر سر خوان‌های نوروزی می‌گذاشتند و از این‌رو خوان نوروزی به نام هفت سینی و یا هفت قاب شهرت یافت و بعدها با حذف یاء نسبت به صورت هفت سین درآمد، هنوز در برخی از روستاهای به صورت هفت سینی تلفظ می‌شود. معمولاً به نام هر یک از امشاسپندان، یک قاب منقش بزرگ و سینی نهاده می‌شد و در قاب‌های دیگر چیزهایی دیگر می‌نهادند و آن‌ها را در پیامون خوان می‌گذاشتند». (۱۸)

این هفت سین در دو بیت زیر چنین مشخص شده است:

روز نوروز در زمان کیان می‌نهادند مردم ایران

شهد و شیر و شراب شکر ناب شمع و شمشاد و شانه اندر خوان

یا به تعیین دیگر شامل: شمع، شیرینی، شراب، شیر، شربت، شکر و شانه می‌شد.

اما هفت سین فعلی شامل: سمنو، سکه، سرکه، سیر، سنجد، سماق، سیب و سبزه می‌شوند که در برخی نقاط استریا باد شامل تعدادی از روستاهای بندر گز و کردکوی، آینه، قرآن، گلاب، نقل، شیرینی، ماهی قرمز، مرغانه رنگی، کاسه برنج، یک کاسه آب که درونش سکه است و شمع روشن هم بر آن‌ها می‌افزایند. درباره مفاهیم نمادی این وسایل چیده شده بر سر سفره هفت سین عید نوروز، اظهار نظرهای گوناگونی شده که در زیر به برجسته‌ترین آن‌ها اشاره می‌گردد:

سیر: خاصیت گندздایی و پاکیزه نمودن محیط و نیز دفع بیماری.

سرکه: زدودن آلودگی‌ها.

سماق: نشان برکت در آشپزخانه خانوار.

سنجد: عشق، مهر، مهرجانی و نیز تولد، برکت و بالندگی.

- اسپند: ضد دیو، حسادت، شرارت و چشم شوری.
- سممنو: نشان از خوراکی «میزد» و نیز زایش گیاه و باور شدن گیاهان (به خاطر سبزه آن).
- سبزه: نمادی از تولد و رشد گیاهان، طبیعت نو، برکت برای دام و کشاورزی.
- سبب سرخ: نشان از باروری، زایش، عشق و دلبختگی.
- سکه: موجب برکت، دارایی و نعمت برای خانواده.
- تخم مرغ: نمادی از زایش، نطفه و تولد بود. مخصوصاً آنکه آخرین گاهنبار و همسپتمدم خود جشن آفرینش انسان به شمار می‌رفت.
- ماهی و آب: نمادی از حیات و شادابی.

هفت‌سین استرابادی‌ها هم شامل موارد یاد شده در بالا بود. فقط چند شاخصه ویژه داشت که عبارت بودند از:

۱- «مرغانه رنگی» یا تخم مرغ آب‌پیز رنگ شده سهم بچه‌ها حتماً به دلیل خوش‌یمنی بر سر سفره هفت سین نهاده می‌شد که پس از اعلام تحویل سال به آنها واگذار می‌گردید تا بخورند. مرغانه رنگی معمولاً به تعداد بچه‌های فامیل درجه یک هم آماده می‌شد که در زمان دید و بازدید به همراه «پول عیدانه» به آن‌ها داده می‌شد. رنگ آمیزی تخم مرغ هم به چند طریق انجام می‌گرفت.

الف: پوسته پیاز قرمز را در آب می‌جوشاندند و در همان حین تخم مرغ‌های خام را نیز به درون ظرف می‌انداختند تا هم آب‌پوشند و هم رنگ بر پوسته آن‌ها بنشینند.

ب: همین کار توسط برگ بوته گزنه انجام می‌شد. این گیاه را در بخش غذاهای عید معرفی نموده‌ایم.

پ: کل تخم مرغ‌ها به وسیله «دواگلی» که استرابادی‌ها اصطلاحاً به آن میرکرکم mirkerkrum می‌گفتد رنگ می‌شند. ت: پوست انار یا گردو را در آب جوشانده و همزمان تخم مرغ‌ها را هم درون آن‌ها می‌انداختند تا رنگ بگیرند.

ث: غلتاندن تخم مرغ‌ها در آبی که زردچوبه در آن حل شده بود.

به باور استرابادی‌ها مرغانه نمی‌باید دست به دست می‌شد. یعنی نمی‌باید کسی آن‌ها را به دست کسی می‌داد، اما در مورد عید نوروز و مرغانه رنگی استشنا وجود است.

۲- در صورت امکان سعی می‌شد بر سر سفره هفت سین «آب میزان» یا «آب نیسان» بگذارند که بیشتر توسط مادربزرگ‌ها عملی می‌گردید. میزان از ماههای سریانی بود. اگر این ماه باران می‌آمد، مقداری از آنرا در ظرفی نگهداری می‌کردند تا با خواندن سوره یاسین بر آن، بر سر سفره هفت سین بنهد. پس از تحويل سال افراد خانواده مخصوصاً آن‌هایی که بیماری یا درد داشتند جرعه‌ای از آن می‌نوشیدند. اگر این آب تهییه نمی‌شد سعی می‌کردند مقداری کم زعفران در یک ظرف آب ریخته و بر آن سوره یاسین بخوانند.

۳- یک کاسه از «آش گزنه» که در شب چهارشنبه‌سوری پخته می‌شد را روی سفره می‌گذاشتند.

۴- یک ظرف از آب دو آسیاب به نامهای «آسیو اوچرخو» و «آسیودوسنگه» بر سر سفره نهاده می‌شد که عده‌ای به درون آن سکه هم می‌انداختند. این دو آسیاب در جنوب و در خارج از دروازه بسطام در مسیر رودخانه «خاصه رود» (جاده نهارخوران فعلی - در مسیر روتاستی زیارت و کمی بالاتر از پل سید مسعود فعلی) قرار داشتند.

۵- در تعدادی از روستاهای کوهستانی و کوهپایه‌ای، شمع را به وسیله یک رشته نخ و موم عسل ساخته و برای سفره‌ی هفت سین مورد استفاده قرار می‌دادند.

۶- اگر ماهی قرمز برای سفره هفت سین تهییه نمی‌شد، صاحب خانه سعی می‌کرد ماهی کپور و یا فقط سر آن را جایگزینش کند.

## آداب روز اول عید

پس از تحويل سال یا بقول استرابادی‌ها «گردش سال» یا «سال گردشی» چند مراسم شاخص در بین مردم این خطه رایج بود که به ذکر آن‌ها می‌پردازیم:

۱- با شیر گرم کرده‌ای که گاه پیش از تحويل سال آماده می‌شد، تا قبل از ظهر ماست می‌زدند. از این ماست به عنوان مایه ماست روزهای بعد استفاده می‌کردند و مصرف آن را بسیار خوش‌یمن و پربرکت می‌دانستند. این مسئله بی‌ارتباط با دوران زندگی دامداری ایرانیان کهنه و حتی مردم منطقه نبوده است.

۲- اگر روز اول عید (و به قولی تا سه روز اول عید) کلاغ‌ها زیادی از حد در سطح پایین پرواز می‌کردند، زمستان آن سال را بسیار سرد می‌پنداشتند. اما اگر زنبورهای زیادی در فضا

دور می‌زند، نشان از برکت بود. در این باب یک بیت شعر هم به یادگار مانده است:

چون بیوینیم اول عید جیجو زنبور  
برکت به سال و گردان دایره و زنبور

جیجو در این بیت به معنی گردیدن دائم است.

**۳- گروهی از مردم پس از تحویل سال برای دفع مشکلات، رفع حاجات و نیز دعا و نیایش، بر سر مزار اموات خود به امامزاده نور می‌رفتند. قابل ذکر است که محظوظه اطراف این امامزاده (مخصوصاً ضلع جنوبی آن) به مدت ۶۰۰ سال، از جمله گورستان‌های مهم درون شهری استرآباد محسوب می‌شد. در این باب خوانندگان گرامی را به کتاب «سنگ مزارها و کتبیه‌های تاریخی گرگان و استرآباد» اثر همین نگارنده ارجاع می‌دهیم.**

مردم بعضی از روستاهای به محیط اطراف روستا، به مکانی به نام «عیدگاه» می‌رفتند و به جشن و پایکوبی می‌پرداختند و در پایان هم دسته‌ای چمن یا شاخه‌ای سبز، با خود می‌آوردند. در فردوس خراسان هم مردم بعد از تحویل سال به صحراء می‌رفتند و یک دسته علف با خود آورده و به قفل یا زنجیر در خانه به نیت صفا و خرمی در سال نو، می‌آویختند.

**۴- چند ساعت سپس از تحویل سال «دوكان دارا» به مغازه‌های خود در دو بازار معروف و قدیمی استرآباد یعنی «غلبندان» و «بازار کنه» سری زده برای چند دقیقه درها را باز کرده و سپس می‌بستند و به خانه باز می‌گشتند. به باور آن‌ها، هوای سال نو و باز کردن در مغازه «برکت و رزق و روزی» را به همراه می‌آورد.**

**۵- در اولین دیدار تازه عروس از خانه و خانواده شوهرش، مادرشوهر (شومار) هدیه‌ای به نام «نوروزانه» به او می‌داد که معمولاً از پارچه تا طلا نسبت به وضع اقتصادی و طبقاتی آنها هدیه می‌شد. این نوروزانه را بعضی از خانواده‌ها «عیدانه تازه عاروس» هم می‌نامیدند.**

عنہار روز اول عید حتماً می‌باید «چلو سبزی با ماھی» و نیز «رشته چلو» می‌بود. گاهی قسمتی از رشته پلو شب قبل (شب عید) را با پلوی سبزی نهار عید مخلوط می‌کردند. عده‌ای هم آب رشته پلو را قبل از سال تحویل گرم کرده و پس از تحویل سال، شروع به پختن نهار آن روز می‌نمودند. این غذا باعث درازی عمر اعضای خانواده همچون رشته می‌شد. همچنین کسانی که «چشم کم سو» (ضعف بینایی) داشتند، خوردن ۷ دانه برنج ریخته شده روی سفره نهار روز عید، باعث «پرسویی» چشمانشان می‌شد. البته این مورد بر سر سفره نهار روزهای دیگر هم مصدق می‌یافتد.

در پایان این قسمت خالی از لطف نخواهد بود که اشاره‌ای مختصر به بعضی از آداب و رسوم مخصوص نوروز در بین زرتشتیان منطقه یزد و کرمان (مخصوصاً روستاهای نصرت آباد و خرمشاه) برای مقایسه با آداب و مراسم مربوط به مردم منطقه استرآباد، بکنیم:

- آن‌ها نان کماج را از خمیر، گردو، پودر دارچین و شنبیله با سرخ کردن در روغن درست می‌کردند.

- قبل از عید یک تنور نان داغ ویژه نوروز می‌پختند که در بعضی از روستاهای استرآباد هم رایج بود.

- شب روز عید را سبزی پلو با ماهی می‌پختند.

- تخم مرغ رنگی رنگ شده به وسیله پوست پیاز برای ایام عید داشتند.

- به هنگام تحويل سال، بر سر سفره هفت سین اسپند و گاهی کندر دود می‌کردند.

- آینه و گلاب پاش بر سر سفره هفت سین می‌گذاشتند.

- همانند استرآبادی‌ها کوزه‌های سال کهنه را شکسته و برای سال نو کوزه‌های نو را مورد استفاده قرار می‌دادند.

- به بچه‌ها پول، تخم مرغ رنگی و خروس قندی می‌دادند.

- پس از تحويل سال هم بر سرِ مزار مردگان خویش می‌رفتند.

- با ورود میهمانان عید، با گلاب پاش بر روی همه گلاب می‌پاشیدند.<sup>(۱۹)</sup>  
همانگونه که ملاحظه می‌شود، اکثر قریب به اتفاق این آداب دقیقاً همچون رسوم استرآبادی‌ها بود.

## توجه به آب در عید نوروز

آب در باور ایرانیان باستان یکی از چهار عنصر مورد توجه بود و از عوامل عمدۀ برای تطهیر محسوب می‌شد. به همین جهت جشن‌هایی برای آب وجود داشت. از جمله «مراسم آبریزگان» در جشن تیرگان، یعنی تیر روز که روز سیزدهم از ماه تیر بود. تیر یا به نوشته تیشرتر ya tishtriya ایزد باران به شمار می‌رفت که سرود ویژه‌ای هم در قسمت یشت‌های اوستا دارد. همانگونه که ذکر گردید اصل این جشن در تیرماه بود، اما به خاطر عدم اجرای کبیسه در گاهشماری، به تدریج در ایام نوروز افتاد. ابو ریحان هم نوشتۀ که ایرانیان در خرداد روز (۶

فروردين - ششمین روز عيد) غسل و شستشو مى‌کنند که علتش به خاطر هرودا harvada هئورواتات haorvatāt - خداد است که فرشته آب مى‌باشد. و در ادامه مى‌نويسد: «مردم در اين روز به هنگام سپيدهدم از خواب برخواسته و با آب قنات و حوض خود را مى‌شويند و گاهي هم آب جاري به نيت تبرك، دفع آفات و پاک شدن گناهان برخود مى‌ريزند». (۲۰) البته در اين روز مردم بر روی يكديگر آب نيز مى‌پاشيدند. آين غسل و شستشوی تعميد مقدس در مسيحيت به وسيله «اسن» esen هم از همين آين ايرانيان كهن (آين مهر) به عاريت گرفته شده است.

آشوری‌ها هم برای خدای «تموز» خوش چند مراسم از جمله مراسم آبپاشی داشتند. (۲۱)

مؤلف كتاب المحسن والاضداد نوشته است که در نوروز به وسيله کوزه‌های آهنيں يا نقره‌ای برای شاه آبی ویژه می‌آورند:

به هر صورت در منطقه استرآباد هم چند مراسم و نيز باور مربوط به آب در ايام عيد و سال نو دیده مى‌شد که در زير به معرفی آن‌ها مى‌پردازيم:  
- برای سر سفره هفت سين به هنگام تحويل سال نو، آب از سر دو آسياب «اسيو اوچرخو» و «اسيو دوستگه» از خارج از شهر و پشت دروازه بسطام می‌آورند. و اگر مقدور نمي‌شد از آب قنات سرخواجه، سرچشمه و سبز مشهد (پشت مسجد امام حسن فعلی) تهيه مى‌كرند.

- کاسه آبی بر سر سفره هفت سين می‌نهادند که سكه‌اي هم به درونش می‌انداختند.  
- به باور زنان استرآبادي، بر روی سبزه سفره هفت سين می‌باید در طول زمان نمو، با سران انگشت دست آب پاشide مى‌شد.

- بعد از تحويل سال، به وسيله گلاب پاش گلاب بر روی همه اعضای خانواده پاشide مى‌شد. به علاوه پس از آغاز ديد و بازدیدها، با ورود هر ميهمان، در کف دست و سپس بر روی قسمت جلوی (سينه) لباسش گلاب مى‌پاشيدند. اين کار نماد و يادگاري از آب پاشيدن دوران كهن ايران بوده که به باور آن‌ها باروری و زايش طبيعت، پاکی و تشويق آسمان به باريدن باران را به همراه داشت.

- نهادن آب زعفران‌دار بر سر سفره هفت سين که بر آن سوره ياسين را خوانده بودند. يا

این سوره را بر کاغذی کوچک نوشته و به درون ظرف آب می‌انداختند.

- استفاده از «آب نیسان» یا «آب نیسان» بر سر سفره هفت سین و نیز نوشیدن حدائق یک جرعه از آن بعد از تحویل سال نو از موارد دیگر بود. به باور استرآبادی‌ها «نیسان» یک شبه فصل ۴۰ روزه بعد از عید (۱۰ فروردین تا ۱۰ اردیبهشت) بود که باران‌های ویژه‌ای داشت.<sup>(۲۲)</sup> عده‌ای آب نیسان این چند روز را برای حلول سال بعد در کوزه و در درون سردابه (مکان‌های زیر زمین که حکم یخچال‌ها را داشتند)، نگهداری می‌کردند و سخت به شفا بخشی آن اعتقاد داشتند و آن را «خاصیت دار» می‌دانستند.

لازم به ذکر است که در تقویم «آشوری‌های شهر اورمیه» هم نیسان یکی از ماههای سال به شمار می‌رود. دوازده ماه سال آن‌ها عبارتند از: آدار، نیسان، یار، فریران، تموس، داباخ ایلون، چیری گمایا، چیره خارایا، کنون گمایا، کنون خارایا و اشوات<sup>(۲۳)</sup>.

### عید دیدنی

دید و بازدیدهای ویژه عید نوروز هم از گذشته دور در بین ایرانیان رواج داشت. در صفحات قبل اشاره کردیم که چگونه پادشاهان ایرانی روزهای سال نو یا نوروز را بین درباریان، بزرگان و اشراف، خواص و نزدیکان و عامه مردم تقسیم کرده و بارعام می‌دادند. روز ششم یا «خرداد روز» را نوروز بزرگ یا نوروز خاصه می‌نامیدند.

استرآبادی‌ها هم پس از تحویل سال «عید گردشی» یا همان دید و بازدیدهای خود، گردش را با رفتن ابتدا به نزد بزرگترها (مادر بزرگ، پدر بزرگ، مادر و پدر) آغاز می‌کردند. در این دیدارها، میهمان تازه وارد پس از روبوسی، این جملات را «به نیت میمنت و مبارکی» بر زبان می‌آوردنند: مبارکا باشه، صد سال به این سالا، خدا بده سلامتی و جان و مال، دشمن کام نشین، دشمنتان را ذلیل بیوینین، چرا غ خانه تان همیشه سو بُمانه، برکت به خانه تان یفته. مردخانه ایشالله سالم تن بمانه، بِیْحَه سال نو عاروس و داماد کنین.

اگر خانواده‌ای در آن سال فوت شده داشت، «عید سیاه» داشتند و درخانه می‌نشستند تا بقیه از آن‌ها دیدار کنند. در بسیاری از روستاهای «ایالت استرآباد» معمولاً به طور گروهی به دیدار چنین خانواده‌هایی می‌رفتند که هنوز هم این رسم رواج دارد. در منطقه بندر گز به این دیدار «لاسر» می‌گفتند.

در دیدار عیدی، میهمان پس از ورود به «اطلاق مهمانی» (میهمانی) که «سفره عیدی» به همراه خوارکی‌ها در آن پهنه بود، با پاشیدن گلاب توسط گلاب پاش میزبان مواجه می‌شد و پس از تعارفات و گفتارهای ذکر شده، بر سر سفره می‌نشست. در بین تعدادی از خانوارهای محلات میدان و سبز مشهد شهر استرآباد رسم بر آن بود که در حین ورود میهمانان «گدم موشتی» هم به مقدار کم به نیت سعادت و نیکبختی بر روی دوش آن‌ها می‌ریختند. و آن گندمی بریان شده بود که به وسیله مشت توسط میزبان ریخته می‌شد.

میهمانان بر سر سفره در حین صحبت‌های خوش‌یمن و مبارک که می‌باید بدور از هر نوع غبیت و افترا می‌بودند، به خوردن چای، شیرینی و ... می‌پرداختند. در پایان بچه‌ها «عیدانه» یا پول عیدی و گاهی هم «مرغانه رنگی» دریافت می‌کردند و با اعلام آرزوی موفقیت برای یکدیگر، خانه را ترک می‌نمودند. در بعضی از روستاهای عیدی بچه‌ها شامل گردو، سنجد و کلوچه هم می‌شد، مثل روستای حیدرآباد، چالگی، یساقی و انجیراب.

اگر میهمان «تازه عاروس» یا «نامزه» (نامزد) یکی از بچه‌های خانواده بود، که بانوی خانه (شومار) یک دست لباس زیر و یا قواره‌ای پارچه به او به عنوان «عیدانه» یا «رونمانه» می‌دادند. گاهی رونمانه داخل یک سینی به همراه یک کاسه کوچک برنج یا آرد به نیت خوشبختی، اهداء می‌شد. گاه به جای آرد، به وسیله روسربی نان را به کمر تازه عروس می‌بستند. البته این مورد در عروسی تعدادی از روستاهای از جمله روستای حکیم‌آباد منطقه کتول هم رواج داشت. یعنی زمانی که عروس را می‌خواستند به خانه داماد ببرند، برادر عروس این نان را به کمر خواهر خود بست، به این منظور که بروکت را با خود به خانه شوهر ببرد. هر گاه تازه عروسی قصد رفتن به خانه پدری خویش را داشت، اگر شوهر او به دلیل مثلاً مسافرت حضور نداشت، می‌باید به همراه خواهر شوهر (شوخواهار) این کار را انجام می‌داد. یک رسم قدیمی دیگری هم در گذشته وجود داشت و آن اینکه در روز سوم عید، دوستان و دختران فامیل درجه یک به صورت گروهی به دیدار «تازه عاروس» می‌رفتند تا از دست او شیرینی بخورند. این امر برای دختران شوهر نکرده حکم «بخت‌گشایی» هم داشت. در بعضی از نقاط تاجیکستان هم چنین، اسمی در دیدارهای نوروزی رواج داشت.<sup>(۲۴)</sup> در روستای «افراتخته» منطقه علی‌آباد کتول، در روز اول عید زنان دهکده در یک خانه (معمولًاً بزرگ ده) جمع می‌شدند و سپس ابتدا گروهی به دیدن خانواده‌هار، که «عید سیاه» داشتند می‌رفتند. پس از

آن دیدارهای عیدی آغاز می‌گشت. مردان مسن روستا هم در بعد از ظهر همین روز «عید گردشی» را به صورت دسته جمعی انجام می‌دادند. اما جوانان گروهی در روستا دور زده و به در هر خانه‌ای که می‌رسیدند از صاحبخانه طلب گرد़و، تخم مرغ و شیرینی می‌کردند. بعد از پایان این مراسم هم آنچه را که جمع می‌کردند با هم می‌خوردند و گردوها را هم برای بازی تقسیم می‌نمودند. دیدارهای دسته جمعی مردان در بعضی از روستاهای از جمله «کفشگیری» با اطلاع قبلی انجام می‌گرفت یعنی زمانی که در یک خانه جمع بودند یکی را به خانه بعدی می‌فرستادند. در روستای کوهستانی و زیبای «سیاه مرگو» واقع در دهنه محمودآباد کتوں و روستای شاهکوه در زمان دیدارهای عیدی معمولاً همسایه‌ها و رفقاء صمیمی، زمانی که در کوچه هم‌بیگر را می‌دیدند، به طور دسته جمعی به دیدارها ادامه داده و با هم «چای، حلوا و کلوچه عیدی» را می‌خوردند. بچه‌ها هم گاه به گاه در فاصله این دیدارها به «مرغانه بازی» و یا «جوز بازی» (گردو بازی) می‌پرداختند. مورد غالب اینکه تعدادی از جوانان مهاجر و غیر بومی روستاهای دیگر که به آن «غربتی» (گودارها- جوگیها) می‌گفتند، در کوچه‌ها به راه افتاده و در جلوی هر خانه‌ای به «نوروز خوانی» با ترجیح بند «ای نو بهار مبارک بو - ای لاله‌زار مبارک بو» می‌پرداختند و عیدی‌ها خود را دریافت می‌کردند.

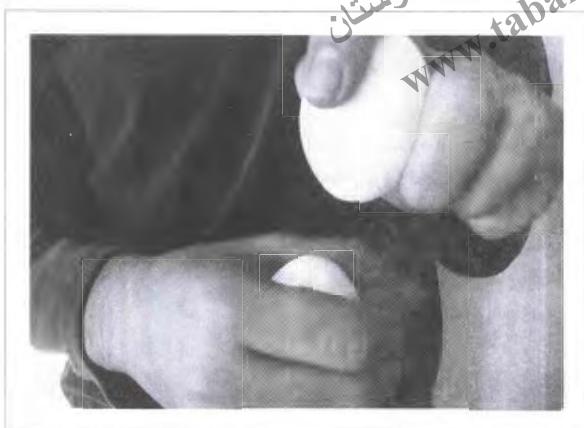
تعدادی از زنان اشتراپاد که دیدارهای عیدی آن‌ها به دلایلی به تعویق می‌افتد، پس از «سیزده بدر» آن روز چهارده، یک روز صبح به عنوان «نهار قلیان» نزد دوستان رفته و در ضمن خوردن بقایای خوراکی‌های ایام عید، نان و پنیری نیز صرف می‌نمودند.

در تعدادی از روستاهای در هین دیدارهای عیدی، مراسمات دیگری هم انجام می‌گرفت. مثلاً مردم رامیان بر روی تپه باستانی «نقارخانه» که در جنوب شرقی روستا قرار داشت (که هنوز هم هست) و در حاشیه رود «نیل بِرگ» که از زیر همین تپه می‌گذشت، تجمعاتی را بر پای می‌کردند. جوانان در طی سه روز در طبیعت حواشی این تپه به زدن نی، آواز خوانی، کشتی‌گیری و جشن و پایکوبی می‌پرداختند. در روز سوم عید هم زن و مرد به اطراف کوه «بلنچار» که در مغرب آن واقع است رفته و پس از گردش در طبیعت، به سوی تپه نقاره خانه می‌رفتند و در آنجا دسته جمعی ترانه «باغلاندی» را می‌خوانند و به شادی می‌پرداختند. در علی‌آباد کتوں، گروه‌های مردم در روزهای عید به چند منطقه از جمله حاشیه امامزاده هارون بن موسی رفته به برگزاری مراسم کشتی می‌پرداختند. در روزهای دیگر بازی‌های «کله کدو»

و «ترنا بازی» هم مورد توجه زیادی قرار می‌گرفتند. کتولی‌ها چه مرد و چه زن، مثل مازندرانی‌ها، در روز دوم و سوم عید به مناطق جنوبی و جنگلی هم رفته و ضمن اجرای بازی‌های یاد شده، به خواندن گوشه‌هایی از نغمه‌های کتولی مثل «لاره لاره»، «شتر ناز» و... می‌پرداختند آن‌ها در پایان این دو روز رسم «سد خوش» (سر خوش) را نیز اجرا می‌کردند. یعنی گیاه یا نهال را به عنوان شگون، خوش‌یمنی و دفع شر و بlad، با خود به ده آورده و به پشت بام‌های سفالی خانه‌خویش پرتاپ می‌کردند.

## بازی مرغانه جنگی

در چند روز تعطیلات عید نوروز، به همراه دیدارها و سایر رسومات رایج، چند بازی هم مورد توجه شدید بچه‌ها، نوجوانان و جوانان بود. رایج‌ترین آن که در سایر نقاط ایران مثل خراسان، سمنان و ... دیده می‌شد،<sup>(۲۵)</sup> «مرغانه جنگی» یا جنگ تخم مرغ‌ها بود. سراسر روزهای عید در کوچه‌ها و مخصوصاً میدانگاهی محلات شهر استرآباد، تیپ‌های یاد شده (و گاه افراد سن بالا) تخم مرغ بدست در میان انبوهی از جمعیت، به دنبال حریف می‌گشتند. آن‌ها پس از انتخاب حریف، نوک تخم مرغ یکدیگر را به آرامی به دندان‌های جلوی خود می‌زدند تا اگر متوجه شدند که محکم است، از رقابت و بازی با او خودداری کنند، زیرا قطعاً بازنده می‌شند. املشیوه بازی که تصویر آن را نیز ارایه داده‌ایم، بدین گونه بود که هر کس بیش از  $\frac{5}{6}$  تخم مرغ خود را بیرون مشت می‌گرفت طوری که فقط نوک آن‌ها بیرون می‌ماند.



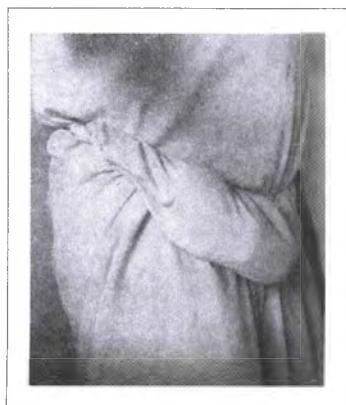
نگاره‌ای از چگونگی انجام بازی مرغانه جنگی که در روزهای جشن نوروز در منطقه گرگان انجام می‌شود.

طرف مقابل هم با نوک تخم مرغ خود بر نوک تخم مرغ حریف به آرامی می‌کوفت (تصویر آن ارایه شده است). تخم مرغ هر کس که می‌شکست بازنه بود و می‌باید آن را به حریف می‌داد. گاهی پشت دو تخم مرغ را نیز به هم می‌کوفتند. اگر تخم مرغ هر کدام یک طرفش می‌شکست، هر کس مالک تخم مرغ خودش می‌شد.

فرد برنده معمولاً به سه شیوه تخم مرغ‌های برنده خود را نگهداری می‌کرد. یا یک بچه کوچک را به عنوان «مرغانه‌کش» که سلط کوچکی در دست داشت، به همراه خود می‌آورد و تخم مرغ‌های برنده شده را در آن سلط می‌ریخت. یا خود شخص آن‌ها را در «لیفه تمان» می‌پیچاند (در تصویر مشخص است) و یا آن‌ها را درون «دول» یعنی کيسه‌های کوچکی که به وسیله نخ دهانه آن‌ها جمع و بسته می‌شد، می‌ریخت. این دول‌ها را معمولاً از قسمت کمر و کمربند می‌آویختند.

مورد جالبی که توسط بعضی از افراد انجام می‌گرفت، خالی کردن محتويات تخم مرغ و پر کردن درون آن‌ها با قیر، گل، گچ و یا موم بود. در روستای کفشگیری متقلبان به این نوع تخم مرغ‌ها که باعث برنده شدن تعداد زیادی از تخم مرغ‌ها هم می‌شدند «میمی مرغانه» می‌گفتند. اتفاقاً عده‌ای که نوک تخم مرغ حریف را به دندان زدند، به خاطر همین بود که تخم مرغ آن‌ها پر شده و تقلیلی نباشد.

بازی‌های رواج دیگر مردم استرایاد در ایام تعطیلات نوروزی عبارت بودند از «توکش» (تاب بازی)، «جوز بازی» (گردو بازی) و «تک‌بازی» (تیله بازی) که دو بازی آخری در اوقات دیگر سال هم رواج داشتند.



دو نگاره از چگونگی جمع‌آوری تخم مرغ‌های برنده در بازی مرغانه جنگی؛ گره خورده در لیفه تمان یا جمع کردن در دول (کيسه‌ای که دهانه‌اش به دستیاری نخ جمع و بسته می‌شد)

**www.tabarestan.info**



## سیزده بدر

در مورد پیدایش روز سیزده بدر هم اظهارات متعددی شده است که در زیر به چند مورد از آن‌ها اشاره می‌گردد. عده‌ای معتقدند که بنابر گاهشماری ایرانیان باستان، ۱۳ فروردین روز «ایزد تیر» یا «تشتر» tiStar و یا همان ایزد باران بود. قبل از ظهور زرتشت، ایرانیان اعتقاد داشتند که برای پیروزی بر «دیو خشکسالی» و باریدن باران، باید مردم در این روز اقدام به نیایش کرده و گاه به صحراء رفته و به جشن و پایکوبی می‌پرداختند و سپس طلب باران می‌نمودند.<sup>(۲۶)</sup>

روانشاد مهرداد بهار می‌نویسد: «تحت تاثیر نجوم بین‌النهرین، اساطیر نجومی در ایران شکل گرفتند که بنا به محتوای آن‌ها، هر یک از ۱۲ ستاره که خود بر یکی از برج‌های دوازده گانه حاکم بودند، ۱۰۰ سال بر جهان حکومت می‌کردند. پس عمر جهان ۱۲۰۰۰ سال می‌شد که در پایان آن زمین و آسمان درهم می‌آمیختند. به پندار انسان کهن آنچه در کیهان بزرگ (هستی) رخ می‌داد، در کیهان کوچک (جهان انسانی) نیز اتفاق می‌افتد، بنا بر این باور سال ۱۲ ماهه را توجیه می‌کردند ... جشن‌های ۱۲ روز آغاز سال نو (۱ تا ۱۲ فروردین) نیز با این سال ۱۲ ماهه و دوره ۱۲۰۰۰ ساله عمر جهان مربوط می‌شده‌اند. انسان‌ها آنچه را که در این ۱۲ روز پیش می‌آمد، سرنوشت خود در سال جدید می‌پنداشتند ... اگر در پایان ۱۲۰۰۰ سال، جهان در هم می‌شد و آشفتگی نخستین مجدداً باز می‌گشت، و نیز اگر به نشان آن در پایان هر سال نظم و قانون ازین می‌رفت، پس در پایان ۱۲ روز عید هم یک روز نشان از آشفتگی نهایی و پایان سال را بر خود داشت. بنابراین در این روز کارکردن و نظام عمومی را رعایت کردن هم ضرورت نداشت. بدین جهت سیزده بدر یا دفع نحسی سیزده عید نشان از فرو ریختن واپسین جهان و نظام آن به شمار می‌رفت». <sup>(۲۷)</sup>

گروه سومی هم معتقدند که نحسی سیزده ریشه در نخستین سال تنظیم تقویم زرتشتی داشت. بدین گونه که در آن سال، ۱۳ فروردین ثابت با ۱۳ ماه قمری برابر افتاد. بدین جهت منجمان این روز را که خورشید و ماه روبروی هم قرار می‌گرفتند، نحس دانسته و دست کشیدن از کار و بیرون رفتن از خانه را ضروری دانستند.<sup>(۲۸)</sup>

البته این نحسی سیزده در بین بعضی از اقوام و ملل دیگر هم وجود داشت. مثلاً یونانیان بر این عقیده بودند که در زمان تشکیل «انجمان خدایان ۱۲ گانه» سیزدهمین آن‌ها وارد

انجمن شد و یکی از آن‌ها را کشت طوری که نظم کاملاً بهم ریخت. بدین گونه سیزده در میان آنان نحس گردید.<sup>(۲۹)</sup>

اما مردم استریاباد هم برای «رفع نحسی روز سیزده» از روز قبل آماده رفتن به طبیعت اطراف می‌شدند. غذای نهار، سماور، وسایل چای و آش رشته، بقایای شیرینی و آجیل، قلیان و طناب برای تاب بازی، کاهو و سکنجین، میوه، سبزه سفره هفت‌سین، «نمک کوزه» کهنه سال قبل، فرش و ... از جمله لوازمات مورد احتیاج برای روز سیزده فروردين بود.

با طلوع آفتاب، از همان آغاز روز مردم سواره (با چهارپا و ارابه) و پیاده رسپیار محیط‌های طبیعی می‌شدند. تازه عروس‌ها موظف بودند با خانواده شوهر این روز را سپری کنند. آن‌هایی که باغ درون شهری یا برون شهری داشتند، به همین باغ‌ها می‌رفتند. در غیر این صورت عامه مردم «بیرون دروازه» را ترجیح می‌دادند. استریاباد تا اواخر دوره قاجار هنوز پس از ۱۰۰۰ سال بقایای چهار دروازه را در اطراف خود داشت:

۱ - دروازه فوجرد (در حاشیه مرده شورخانه امامزاده عبدالله فعلی)

۲ - دروازه بسطام (در جای میدان یا فلکه کاخ فعلی)

۳ - دروازه مازندران (در حاشیه میدان مازندران کنونی)

۴ - دروازه چهل دختران (در ضلع شمالی میدان سرخواجه کنونی) که فاصله این دروازه‌ها را بارو و برج‌ها پرمی کردند.

منظور از «بیرون دروازه» در حقیقت طبیعت خارج از شهر و پشت سه دروازه بسطام، مازندران و چهل دختران بود. چون پشت دروازه فوجرد که منتهی به دشت گرگان می‌شد امنیت نبود و طبیعت قابل توجهی هم وجود نداشت.

در «بیرون دروازه مازندران» محوطه خوجه خضر، تپه قلعه خندان، «سوگله»، گلعل چشم‌ه و یک «او شرشر» (آبشار) کوچک بود. در پشت دروازه بسطام طبیعت یک جنوبی شهر (مسیر نهارخوران فعلی)، محوطه‌های دور چند آسیاب مثل «آسیو او چرخو» و «آسیو دو سنگه»، حواشی رودخانه خاصه رود (زیارت) و مناطق نیمه جنگلی واقع شده بود. بعدها «سبزه میدان» ( محل بیمارستان ۵ آذر فعلی) در حاشیه غربی دروازه بسطام که پشت باروی جنوب غربی شهر هم واقع می‌شد، تبدیل به یکی دیگر از این نوع مراکز تفریحی گردید.

اما یکی دیگر از مکان‌های معروف شهر استریاباد و چند روستایی دیگر، «بادو»‌ها بودند که

چه در روزهای اوقات فراغت و چه در روز سیزده بدر، مرکز مهم تجمع مردم شهر استرآباد و روستاهای اطراف آن‌ها می‌شدند. بادو از دو کلمه باد + او یعنی جایی که آب و باد با هم هست، تشکیل شده است. بادوها در حقیقت محل‌های چشمه‌های پر آب بودند و در ضمن باد خنک و خوبی هم در آنجا می‌وزید. این مناطق در چند نقطه «ایالت استرآباد» (استان گلستان فعلی یا ایالت تاریخی گرگان) به چشم می‌خوردند. معروف‌ترین آن‌ها عبارت بودند از:

- ۱ - بادو روستای اوزینه که در حاشیه امامزاده ابراهیم فعلی قرار می‌گرفت. اینجا از جمله نقاطی بود که علاوه بر مردم شهر استرآباد، از روستاهای اطراف هم اهالی برای تفریح به آنجا می‌آمدند.

## ۲ - بادو روستای ولیک آباد.

۳ - بادو تول چشمه واقع در پشت دروازه مازندران شهر استرآباد که در حاشیه تپه قلعه خندان، تپه سوگلی و در نزدیک غلغل چشمه هم قرار می‌گرفت.

۴ - بادو منطقه کتوول (علی‌آباد کنونی) معروف به «بادو صفو آباد».

۵ - بادو «سورم سرا» در حواشی روستای بالا جاده فعلی.

در منطقه رامیان (حدود ۴۵ کیلومتری شرق استرآباد) مردم روز سیزده را به طور عمدی به حاشیه تپه نقاره خانه «که تپه‌ای باستانی است و رودخانه نیل برگ» حاشیه آن می‌رفتند. عده کمی هم به «گل» (کبود اصطخر)، حواشی «سنگ رُل رُل» (نام غار قدیمی) و «عتیق خانه» پناه می‌بردند. تپه نقاره خانه‌ای مدیتی «نارخانه» یا آتش خانه می‌نامیدند. علتی هم آن بود که پس از مرگ نادرشاه به خاطر حاکم شدن هرج و مرج در سراسر ایران از جمله ایالت استرآباد، گاه به گاهی از سوی تراکه دشت گرگان به روستاهای از جمله رامیان حمله می‌شد. این امر سبب گردید برای مدتی مردم به اطراف نیل برگ یعنی نزدیک همین تپه مهاجرت موقت بکنند. قراولان نیز در این مدت از فراز این تپه به عنوان دیده‌بانی به سوی شمال و مسیر حملات بهره می‌بردند. آن‌ها در موقع خطر و حمله، با افروختن آتش بر روی همین تپه مبارزان و مقاومت کنندگان را خبر می‌کردند که مسلح و آماده دفاع شوند و بقیه مردم نیز عقب نشینی کرده و هوشیار بمانند. در طول تاریخ یکی از نقش‌های حدود ۳۰۰ تپه باستانی سراسر ایالت استرآباد، همین موارد یاد شده بوده است.

موارد جالب دیگر در بین مردم رامیان در گذشته این بود که حدود ۱۵ روز مانده به عید،

جوانان در گروه‌های چند نفره تقسیم شده و در راس هر گروه یک نفر نیزن از همان آغاز شب شروع به زدن نی می‌کرد و بقیه به دنبال وی در میان کوچه‌های ده به راه افتاده و در جلوی هر خانه‌ای هلهله و شادمانی می‌کردند تا صاحبخانه به آن‌ها اجناسی مثل تخم مرغ، گردو، کنجد، نخود، کشمش و سایر تنقلات بدهد. در پایان پس از آنکه پاسی از شب می‌گذشت، اجناس جمع آوری شده را بین اعضای گروه تقسیم می‌کردند. این مراسم تقریباً شبیه همان مراسم «فاشق‌زنی» مردم استرآباد بود.

شب عید تمامی خانواده‌ها از نخ و موم شمع درست کرده و در آغاز تاریکی آن‌ها را در حیاط و اتاق‌ها روشن می‌نمودند. آغاز سال نو هم با شلیک تیر تفنگ‌های شکارچیان یا افراد قشون خان ده به اطلاع مردم می‌رسید.

با آغاز اولین روز عید، مردم دید و بازدیدها را شروع می‌کردند. در زمان دیدار، صاحبخانه در درون سینی مسی بزرگی که «مجمعه» خوانده می‌شد نان، حلوا برنجی، کره، عسل، پنیر، ماست، نخود، کشمش و آش ماست گذاشتند و جلوی مهمان می‌نهادند. این مجمعه به همراه محتویاتش «هدر» نامیده می‌شد.

سه روز اول تعطیلی، استراحت و شادمانی مطلق بر زندگی اهالی حاکم بود و مردم گروه گروه در میدان روستا جمع شده و به خواندن آوازهای بومی و محلی می‌پرداختند و جوانان و پهلوانان نیز کشتنی می‌گرفتند. لازم روز سوم زن و مرد، پیر و جوان به کوه بلنچار در غرب رامیان رفته و پس از اندکی اطراف به نقاره خانه در شرق ده بازمی‌گشتند. از روز سوم تا دوازده عید به طور دسته جمعی هر روز به طرف یکی از امامزاده‌ها رفته و پس از خواندن فاتحه برای همه مردگان، صرف نهار، بازی و شادمانی، به ده بر می‌گشتند. برای این کار غروب روز قبل یک نفر به عنوان جارچی درون ده راه افتاده و با صدای بلند محل و مسیر حرکت را اعلام می‌نمود.

تعیین مکان معمولاً با بزرگان و ریش سفیدان مورد احترام مردم بود.

اما مورد جالب تر از همه آمدن ترکمن‌ها در ایام عید به خانه‌های «آشنای» خودشان در رامیان بود. هر ترکمنی که دوست خانوادگی در رامیان داشت، معمولاً به همراه زن و بچه و یک بره یا گوسفند، در ایام عید به آنجا می‌رفت و به مدت سه روز در آنجا می‌ماند. در زمان بازگشت هم صاحبخانه یا میزبان هدایایی مثل چادرش، پارچه ابریشمی و سایر منسوجات دست باف خودشان را به مهمان هدیه می‌دادند. در حوزه جامعه‌شناسی و بررسی رفتارهای

اجتماعی، این مسئله به طور جدی قابل توجه بود زیرا با توجه به کدورت‌های دیرینه بین اهالی شهرها و روستاهای استرآباد با تراکمه، این دیدارها و نزدیکی‌ها باعث پیوند و دوستی در میان آنان شده و در زدودن کینه‌ها و دشمنی‌ها بسیار موثر واقع می‌شدند. البته در عید قربان هم بر عکس این فارس‌ها و استرآبادی‌ها بودند که به او بههای (روستاهای و یورت‌های) تراکمه برای مهمانی و عرض تبریک می‌رفتند.

اما در روستای بالا جاده (سوم رسا)، مردم ۱۴ فروردین را هم معمولاً به بیرون از ده از جمله قبرستان قدیمی «سبزه پوش» می‌رفتند. آن‌ها تا غروب در آنجا می‌ماندند و نهار خود را نیز در آنجا می‌خورند. این کار در حقیقت گذراندن اوقاتی از ایام سال نو و عید در جوار ارواح مردگان (فروهرها) خانواده خود به شمار می‌رفت. بعدها با امکانات جدید و ناوگان حمل و نقل، همین مردم روز ۱۴ فروردین همچون تعدادی از مردم روستاهای اطراف مثل شاده، دنگلان، نوچمن (بالا و پایین)، یساقی، خطیرآباد، لاغوز، کلاسنگیان کفشگیری و ... به امامزاده روشن‌آباد می‌رفتند. گروهی حتی شب را نیز در آنجا بیتوهه می‌کردند. در این روز بازار مکاره وسیعی نیز برپا می‌شد. مراسم کشتی‌گیری، تعزیه‌خوانی و هلله و شادمانی از جمله مراسم‌های این روز بود. البته چنین کاری یعنی خوردن غذا در قبرستان و در کنار گور مردگان را مردم روستای باغوی بتراگز در روز دوم یا سوم عید انجام می‌دادند.

در روز سیزده معمولاً تا هنگام بازگشت «سموار بار و قلیان‌ها چاق» بودند. در طول روز علاوه بر پهلوان بازی، جادوگری (شعبده)، پرده‌خوانی (واقع شاهنامه)، دست فروش‌ها و دوره گردها به فروش انواع وسایل مباریت می‌کردند طوری که یک «بازار محلی یک روزه» را به تمام معنی برگزار می‌نمودند. نوجوانان و جوانان دختر و پسر هم به انواع بازی‌ها می‌پرداختند. توکش، جوز بازی، کشتی بچه‌ها، خرجستنک، نودسته چلیک بازی، تپه یا گرگ بازی (چشم تیکا)، سنگ چران بازی، چوب پا (سوار شدن بر روی دو چوب بلند و راه رفتن با آن‌ها)، تک (تیله) بازی و بادبان (بادبادک) بازی و ... از جمله این بازی‌ها بودند. از میان این بازی‌ها مهمترین، رایج‌ترین و شاخص ترینشان «توکش» یا تاب بازی با طناب‌های بلند بود. این بازی در روز نوروز در ترکمنستان هم رواج دارد. ولی هموطنان ترکمن در ایران دو نوع تاب «آیلمه» (تاب چرخشی) و «چاتمه» (تاب دو نفره) را فقط در عید قربان مورد استفاده قرار می‌دادند.

اعضای خانواده سعی می‌کردند همگی توکش را حتی برای مقدار کمی هم شده انجام دهند. حتی مادران با نوزاد در بغل به آرامی تاب می‌خوردند. اعتقاد بر این بود توکش روز سیزده نوعی پرواز به سوی عرش و ریختن ناپاکی و گناهان است. اما همین تاب بازی دو مورد بسیار جالب داشت. نخست آنکه بعد از بستن طناب و چوب نشیمنگاه آن، می‌باید تاب را چند بار خالی به پرواز در می‌آوردند. این تاب اول را «تُوشیطان» می‌گفتند که حرکت خالی اول آن سبب «دفع شر شیطان» می‌گشت تا کسی از تاب نیفتد. دوم آنکه دختران دم بخت را سوار بر آن‌ها کرده، پس از اوج گرفتن سعی می‌کردند «باچو و شَمُوش لِنگِش را بتوشانن تا نام نامِه ش رِبِّگه» یعنی با ترکه به آرامی به پاهاش می‌زدند و از او می‌خواستند اسم نامزده را بگوید. این امر البته نوعی «چیک و ماچیک، چک پُرسی و آنقر مَنْقُر» هم به شمار می‌رفت. یعنی نوعی استطاق که موجب بر ملا شدن مکنونات قلبی دختران می‌شد. شاید این مورد نوعی کنترل دختران دم بخت توسط پدر و مادر هم به شمار می‌رفت. ولی عامه مردم اعتقاد داشتند که این عمل موجب «بخت‌گشایی» دختران می‌شود.

این تاب خوردن از گذشته در بین ایرانیان رواج داشت. ابوریحان بیرونی حدود ۱۰۰۰ سال پیش آن را به نوروز و جمشید نسبت داده و اینگونه بدان اشاره کرده است: «... چون در نوروز جمشید برای خویش گردونه ساخت و بر آن سوار شد، جن و شیطان او را در هوا حمل کردند و به یک روز از کوه دماؤند به بابل آوردند. مردم در شگفت شده و این روز را عید گرفتند. آنها برای یاد بود آن روز در تاب نشسته و تاب می‌خورند...». (۳۰)

در بین روستاهای «ایالت استرایاد» هم تاب بازی و انواع دیگر بازی‌ها همچون بازی‌های مردم خود شهر استرایاد رواج داشت. یکی از آن‌ها را در زیر معرفی می‌کنیم ولی قبل از آن توجه خوانندگان گرامی را به این نکته جلب می‌نماییم که عده‌ای از مورخین نام استرایاد را برگرفته از ایشتار و استار دانسته‌اند.

در روستای «آلوكلا» (علوی کلاته عصر صفویه) در روز سیزده بدر دختران و زنان در دل طبیعت این بازی را برگزار می‌کردند. ابتدا دو نفر به عنوان «اوستا» انتخاب می‌شدند. سپس بقیه دختران دوتا دایره حدود ۱۰ نفره تشکیل می‌دادند. سپس یکی از آن‌ها در حین خواندن ایياتی توسط جمع، سعی می‌کرد از بیرون با شتاب و فشار خود را وارد محوطه دایره‌ها بنماید، در حالی که بقیه افراد تشکیل دهنده دایره سخت مقاومت می‌کردند. اگر این افراد موفق به

ورود نمی‌شدند، بازنده محسوب می‌گردیدند. اما اشعاری که دو اوستا در حین اجرای بازی (فشار و مقاومت) می‌خوانندن چنین بود:

اوستای اول: ایشتار، ایشتار      اوستای دوم: بله ایشتار

اوستای اول: ایشتار کجاهه      اوستای دوم: در استراباد

اوستای اول: چی مُخوره      اوستای دوم: گل و گیاه و شیر بزغاله سیاه

اوستای اول: راهش از کجاهه      اوستای دوم: از اینجاهه

در این زمان اوستای دوم محل عبور و پاره شدن زنجیر دایره افراد را برای عبور آن

کسی که سعی داشت به سختی عبور کند، معین و مشخص می‌کرد.

از دیگر کارهای روز سیزده، خوردن ساقه‌های کَنَّقَل (کنگر نوعی گیاه سبز کوتاه و خاردار) ساق بلند یکی دیگر از کارهای نوجوانان و جوانان پسر بود. زنان سن بالا هم سعی می‌کردند با استفاده از اوقات فراغت بدست آمده، به کنند چند گیاه صحرایی که «خاصیت داشت» مثل اناریخه، شیر پنیر و زوله بپردازند.

نهار روز سیزده غالباً سبزی پلو با کوکو بود. گاهی این کوکو از همان دو سبزی صحرایی یعنی اناریجه و زوله که همان اول اطراف کردن توسط خانم‌ها چیده می‌شد، تهییه می‌گردید. دختران دم بخت غیراز «توکش»، در روز سیزده بدر، کار جالب دیگری را هم انجام می‌دادند. آنان سبزه را همچون دختران خراسانی به نیت بخت‌گشایی بهم گره می‌زندند و چنین می‌خوانندن: سیزده پدر، چارده بتو، هشاد دگه، خانه شو، بچه بغل، رخت بشور، درد و بلا رِ زدم پُتو.

این رسم در بین دختران زرتشتی منطقه یزد و کرمان (دو روستای نصرت‌آباد و خرمشاه) هم رواج داشت.<sup>(۳۱)</sup>

در شیراز، دختران شب ۱۳ فروردین یک نخ هفت رنگ ابریشمی تابیده را به دور کمر می‌بستند. سپس فردا قبل از طلوع آفتاب از پسری نابالغ می‌خواستند تا گره نخ را باز کند. این امر سبب باز شدن بختشان می‌گردید. از نظر رفتارشناسی اجتماعی، این باورها علاوه بر ریشه داشتن در اسطوره‌ها و دوران کهن، صورت تمثیلی و نمادین هم داشتند.<sup>(۳۲)</sup>

در ساری و استراباد، در روز سیزده پریدن از روی نهر کوچک یا جوی آب تمیز هم سبب برآورده شدن حاجات از جمله بخت‌گشایی می‌گردید.

غروب روز سیزده، همگی اعضای خانواده‌هایی که تنها یا با هم برای بدر کردن نحسی سیزده به دامن طبیعت پناه آورده بودند، دور هم جمع شده و به خوردن کاهو و سکنجیین می‌پرداختند. به علاوه آش رشته‌ای را که از ساعت‌ها قبل بر روی آتش نهاده بودند تا بیزد، در پایان روز همگی می‌خوردند. اصرار بر آن بود که حتماً هفت نوع جبوبات مخصوصاً نخود، لوبیا و عدس را در آن بریزند. این موضوع هم می‌توانست یادگار و یادمان سبز کردن همان هفت نوع جبوباتی باشد که ایرانیان باستان قبل از عید آن‌ها را سبز می‌کردند. در این باره در صفحات وسط کتاب توضیحاتی را ارایه داده‌ایم.

غروب به هنگام بازگشت نیز اقدام به انجام سه کار لازم و «آمد داشت»، یعنی خوش‌یمن بود. نخست آنکه افراد خانواده نفری هفت سنگ کوچک را در دست گرفته و در زمان حرکت، یکی یکی از جلو به پشت سر پرتاب می‌کردند و می‌گفتند: سیزده بدر، چارده مبارکش باد. سپس جمعی و با هم اقدام به «چکه بروش» (کف زدن‌های ممتد و با هلله) می‌کردند و یک بیت دیگر را چنین می‌خوانندند:

سیزده ر پشت گذاشتم شیطان مشت گذاشتم

دوم آنکه پس از این پرتاب سنگ‌ها، «نمک کوزه» یا همان کوزه سفالی مخصوص نمک آشپزخانه خانه را می‌شکستند تا «رفع بلای اهل خانه بشه و بلا بُخُوره به تخت سینه دشمنا». *مجد روستا info*

در روستای سیاه هرگو (شرق استرآباد - واقع در دهنه محمدآباد کتول)، اهالی غروب روز دوازده فروردین. کاه و گون را آتش زده و از روی آن می‌پریدند و می‌گفتند «سیزده بدر، چارده بیا». ولی شکستن ظروف سفالی سال کنه و سبزه به آب دادن را در روز سیزده انجام می‌دادند.

سوم سپردن سبزه عید به آب روان بود. البته عده کمی این سبزه را پشت بام‌های سفالی خانه خود پرتاب می‌کردند. در منطقه کلاله و چند روستای کوهپاییه نیز چنین می‌کردند. گروهی از هموطنان زابلی مقیم منطقه علی‌آباد کتول، علاوه بر به آب دادن سبزه‌های نوروزی خویش، موقع برگشتن از پایان مراسم روز سیزده، از دامان طبیعت سبزه صحرایی هم با خود آورده و به درب خانه می‌آویختند به این نیت که حاجاتشان در سال نو روا شود. مردم روستای «افراتخته» هم علاوه بر آنکه سبزه خود را پشت بام‌های سفالی

می‌انداختند، سبزه طبیعی را نیز در زمانی که می‌خواندند: «سبزی تو از ما - درد و رنج ما از تو» می‌چیدند و به خانه می‌آوردند تا بدين گونه برکت (محصولات کشاورزی) سال نو را به خانه آورده باشند.

لازم به ذکر است که این رسم در یونان، میان رودان (بین‌النهرین) و بعضی از نقاط حوزه مدیترانه و آسیای صغیر نیز رواج داشت. مثلاً در جشن مربوط به «آدونیس» چه در میان رودان و چه یونان نیز چنین می‌کردند. آدونیس نیمه خدایی بسیار زیبا بود که «آفرودیت» الهه عشق و زیبایی بدو دل بسته بود. او که از درختی تولد یافته بود، اسطوره‌ای تمثیلی از مرگ و رستاخیز طبیعت محسوب می‌شد. او در جریان یک شکار کشته شد و مردم در آغاز هر بهار برای وی چند روز به سوگواری می‌پرداختند. در میان رودان برای او گیاهی را به مدت ۸ روز سبز می‌کردند و سپس به همراه نماد و تندیس مردۀ آدونیس به آب دریا یا رود می‌سپردنند.<sup>(۳۳)</sup>

عده‌ای هم سبزه به آب سپردن را یادگار عصری می‌دانند که به ایزد آب «آناهیتا» و ایزد باران و جویبارها «تیر» فدیه می‌دانند. البته توجه به آب و رودخانه از گذشته بسیار بدور در میان ایرانیان وجود داشت. مثلاً «جشن خردادگان» در روز چهارم ماه خرداد (هئورهات) - نگهبان آب) که مردم «خردادپشت» می‌خوانند و به کنار چشمه‌ها و جویبارها می‌رفتند و نیز در «آبان روز» یعنی دهمین روز ماه آبان زنان به حاشیه رودها رفته و آب را نیایش می‌کردند، از جمله مراسم‌های مربوط به آب بودند.<sup>(۳۴)</sup> یه هر صورت آخرین رسوم استرآبادی‌ها بعد از پایان روز سیزده، اسپند دود کردن در خانه بود. مورد آخر اینکه اگر مثلاً به دلایلی همچون بارانی بودن، رفتن به دامن طبیعت ممکن نبود، دیدار عیدی در این روز شدیداً منع و «بلا ر به خانه همساده و فامیل مُؤرد». ولی اگر به دلایلی مسئله‌ای اضطراری پیش می‌آمد و لازم بود که شخصی به خانه کسی برود، برای ورود به آن خانه می‌باید یک دسته سبزه یا چند برگ کاهو در دست می‌گرفت و بعد وارد خانه می‌شد.

## سیزده بدر در شاهکوه

مراسم روز سیزده با انک توفیرهایی در سراسر ایالت استرآباد سابق به طور یکدست و همسان برگزار می‌گردید. اما در روستای کوهستانی و زیبای شاهکوه چند ویژگی شاخص دیده

می‌شد. مردم این روستا برای رفع نحسی سیزده، به سه مکان عمدۀ در دامن طبیعت کوهستانی بنام‌های «باغ دلۀ»، «بالا چشمه علی» و «پیر دیاری» پناه می‌بردند. بالا چشمه علی که در دامنه ارتفاعات صخره‌ای قرار داشت، بدون آنکه مکانی مذهبی یا علایمی وجود داشته باشد، محوطه سنگی آن مورد توجه خاص مردم این روستا بویژه زنان بود. حتی غیر از روز سیزده عید، مردم در شب‌های چهارشنبه و جمعه به آنجا رفته و شمع و چراغ موشی روشن می‌کردند تا حاجاتشان برآورده شود. زنان برای این روز نهار را پلو با «شش درنگ خورش» می‌پختند. خورشتی که اقلام خوردنی زیادی مثل کشمش، مرغانه (تخم مرغ)، بلبلی (آلوا خشک)، سبزی و انواع حبوبات را در آن می‌ریختند. غروب سیزده هم خرد مراسمی به نام «ساعت خوش» داشتند. در این مراسم مردان جوان با چهار پا و معمولاً با اسب در دامن طبیعت مسابقه می‌گذاشتند و اعتقاد عمیق داشتند که در رفع نحسی و به پایان بردن سیزده بسیار مهم به شمار می‌رود. زنان جوان هم دو نوع بازی معروف را در روز سیزده در دامن طبیعت کوهستانی برگزار می‌کردند که هر دو مربوط به دختران تازه عروس می‌شد. یکی از آن‌ها بازی «درنه مخک» derna mexak بود. زنان و دختران جوان در این روز کمر تازه عروس را با طناب بسته و به طول چند متر آن سر دیگر طناب را به دست می‌گرفتند. تازه عروس در محدوده طول طناب به دنبال بقیه زنان می‌دوید تا یکی را بگیرد و اگر می‌گرفت، آن شخص بازندۀ محسوب می‌شد. در طول بازی بقیه زنان «چکه» (کف) می‌زند و «صوت خواندن» داشتند، یعنی دسته جمعی می‌خوانندند. برای بازی دوم که در طول ۱۲ روز عید و سرانجام روز سیزده بدر انجام می‌گرفت، ضرورت دارد نخست به چند آداب شاخص و رایج در بین شاهکوبی‌ها اشاره شود. دختر عروس شده حتماً پس از آمدن به خانه شوهر می‌باید تا اولین عید نوروز به خانه پدرش نمی‌رفت. در این مدت «تک دوستن» یعنی دهان بستن و «دین دپوشن» یعنی صورت را پوشاندن را هم شدیداً رعایت می‌کرد. وی نمی‌باید در مقابل فامیل شوهر حرف می‌زد و می‌باید با هیس و هوس و اشاره دست با آن‌ها ارتباط برقرار می‌کرد. به علاوه با کشیدن روسربی یا چادر بر روی صورت، هرگز نمی‌باید فامیل شوهر صورت او را می‌دیدند. تا سرانجام با فرا رسیدن اولین عید نوروز به همراه فامیل شوهر به خانه پدری می‌رفت که به «خانه بران» معروف بود. در ایام عید فامیل‌های خودش هر روز او را به میهمانی «پاگشا» دعوت می‌کردند و بعد از ظهرها هم او را به داخل طبیعت برده و به بازی

«رکا رکا» می‌پرداختند. در روز سیزده برای این بازی زنان و دختران به شیوه‌های مختلف که همراه با هلهله، کف زدن‌های شدید و «صوت خواندن» بود تازه عروسی را به تحرک و شادی وا می‌داشتند تا شاید خمودی و بی‌تحرکی چند ماهه او را در خانه فامیل شوهر، از وجودش بدر کنند. صوت خواندن آن‌ها در حین بازی چنین بود:

رِکا رِکا رِکِشِه اِسْتِقَان وَرِتِكِشِه  
اِی رِمْضَان مَبَارَك وَدُخْتِرِتِرِتِنِشِه

یکی از مراسمات دیگر عید آن بود که به صورت نمادین جهت انتخاب دختر برای یکی از پسران ده، دو دسته تشکیل می‌دادند که یک گروه مجموعه‌ای از فامیل پسر و گروه دیگر عده‌ای از فامیل‌های دختر بودند. سپس آن‌ها در دو صف رو بروی هم قرار می‌گرفتند و در آغاز دسته طرف پسر می‌خوانندند:

#### فارسی روان

چادر آوردیم دخترتان را با خود ببریم

دستور بدین برای دخترتان چی بخریم

#### گویش شاهکوبی

چادر بیاردیم دخترِتان رِ بَوْرِیم

امر هاکنین شِمِه دخترِ رِ چی بَخِرِیم

#### جواب از طرف فامیل دختر:

چادرتان را بر سر خودتان کنید

و متعلق به خودتان باشد

پسینه به پشت زانوتان

پُسْرِتَان عَرْقِیه، شِراَبِیه

شب‌های عرق من خورد و روزها محکوم در محضر قاضی است

چادرِتان سُرِ خودِتان

از زانوی تان، گِرَاشِی تان

پسینه به پشت زانوِتان

پُسْرِتَان عَرْقِیه، شِراَبِیه

شبا عرق خورِنِه، روزا کنار قاضیه

سپس به سوی دسته فامیل پسر به صورت نمادین هجوم می‌آورند. این گروه فرار می‌کرد و دوباره بر می‌گشتند و اینبار به جای چادر می‌گفتند: کفش آورده‌ایم تا دخترتان را ببریم. باز گروه دختر همان اشعار را خوانده و مجددًا آن‌ها را دنبال می‌کردند. گروه فراری عقب می‌نشستند و برای بار سوم بازگشته و اینبار چیز دیگر مثل لباس آوردیم و دفعات بعد روسربی آوردیم، طلا آوردیم و ... را می‌خوانندند و آن گروه طرف عروس هم با همان اشعار آن‌ها را وادار به فرار و عقب‌نشینی کرده و همان ابیات را تکرار می‌نمودند. این بازی بدین گونه تا مدت‌ها ادامه می‌یافتد.

## یادداشت‌ها

- ۱- نوروز (مجموعه مقالات...)، ص ۱۴۳.
- ۲- التفہیم، ص ۲۰۷.
- ۳- آثارالباقيه، صص ۲۱۷ و ۳۳۰.
- ۴- جشن‌های آب، ص ۱۳۷.
- ۵- مراسم مذهبی و آداب زرتشتیان، ص ۲۴۵.
- ۶- کتاب ماه هنر، بهمن و اسفند ۱۳۷۹، ص ۲۹.
- ۷- همان، صص ۲۸ و ۳۰.
- ۸- گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۸.
- ۹- جشن‌های آب، صص ۱۱۴، ۱۱۵ و ۱۱۹.
- ۱۰- دربار شاهنشاه ایران، ص ۱۸۲، سفرنامه تاورنیه، ص ۶۳۴.
- ۱۱- نوروز ایرانیان، صص ۷۶ و ۷۷.
- ۱۲- نوروزنامه، صص ۲۵ و ۲۷.
- ۱۳- از نوروز تا نوروز، ص ۳۳، مراسم مذهبی و آداب زرتشتیان، ص ۲۴۸.
- ۱۴- آثارالباقيه، صص ۳۴۴ و ۳۴۵.
- ۱۵- گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۳۵۷.
- ۱۶- نوروز و جشن نوزایی و آفرینش، ص ۴۹.
- ۱۷- گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۳۵۷.
- ۱۸- جهان فیروزی، صص ۵۷ و ۵۸، مراسم و آداب زرتشتیان، ص ۲۴۷.
- ۱۹- جشن‌های آب، صص ۱۳۱-۱۳۲.
- ۲۰- همان، صص ۱۵۳-۱۵۱؛ نوروز، ص ۳۲؛ آثارالباقيه، صص ۲۸۸ و ۲۸۹.
- ۲۱- همان، صص ۱۵۷ و ۱۵۸.
- ۲۲- کوروش کبیر، ص ۴۹.
- ۲۳- نوروزگان، ص ۷۷.
- ۲۴- نوروز (مجموعه مقالات...)، ص ۹۹.
- ۲۵- جشن‌های آتش، صص ۱۱۶ و ۱۲۶.
- ۲۶- از نوروز تا نوروز، صص ۴۱ و ۴۲؛ نوروز و جشن نوزایی و آفرینش، صص ۹۱ و ۹۲؛ جهان فیروزی، ص ۷۱.
- ۲۷- جستارهای چند در فرهنگ ایران، صص ۲۱۴ و ۲۱۵.
- ۲۸- نوروز ایرانیان، ص ۶۷.
- ۲۹- سه سخنرانی (شفق)، ص ۴.
- ۳۰- آثارالباقيه، صص ۳۲۷.
- ۳۱- جشن‌های آتش، صص ۱۳۱ و ۱۳۲.
- ۳۲- نوروز و جشن نوزایی و آفرینش، ص ۱۰۰.
- ۳۳- جشن‌های آب، ص ۵۰؛ گاهشماری و جشن‌های ایران باستان، صص ۲۸۸، ۲۹۴ و ۲۹۵.
- ۳۴- تاریخ نوروز و گاهشماری ایران، صص ۸۰ و ۸۷.

## سرودهای نوروزی

(نوروزیه - بهاریه)

نوروز ایرانی به سبب مختلف مانند برابر شدن با آغاز بهار و پیدا شدن طبیعت زیبا، بسیاری از شاعران خوش طبع را به وجود می‌آورد، به گونه‌ای که آنها را وادار به سروden یکی از بهترین اشعار خود می‌نمود. خواندن این سرودهای نوروزی نشان می‌دهد که چگونه نخبگان ادبی این مرزوبوم، تحت تأثیر پیرامون خویش و نیز فرهنگ و تمدن بزرگ سرزمین خود، اقدام به سروden این اشعار نموده‌اند. در زیر منتخبی از این نوروزیه‌ها را آورده و در پایان یک نوروزیه به گویش استرآبادی اثر خود نگارنده نیز ارائه شده است.

بر آن تخت بنشست هرمذ روز  
به نوروز نو شاه گیتی فروز  
فرو مانده از فره بخت او  
جهان انجمن شد بر تخت او  
سر سال نو هریز فروردین  
بر آسودن از رنج، تن، دل زکین  
بزرگان به شادی بیار استند  
بیمانده از آن خسروان یادگار  
چنین جشن فرخ از آن روزگار

فردوسي

که می‌بوی مشک آید از جویبار  
خنک آن که دل شاد دارد به نوش  
همه کوه پر لاله و سنبل است  
گل از ناله او ببالد همی

فردوسي

: حمت لشکر سرما ز سر ما برخاست

کنون خورد باید می‌خوشگوار  
هوا پر خوش و زمین پر ز جوش  
همه بستان پر ز برگ گل است  
به پاله بلبل بنالد همی

علم دولت نوروز به صحراء برخاست

## ۲۱۶ نوروز در ایران و گرگان

که به غواصی ابر از دل دریا برخاست  
بزرگ تابش خورشید به یغما برخاست  
**سعده**

به استقبالم آمد بخت پیروز  
که دوشم قدر بود امروز نوروز  
پری یا آفتاب عالم افروز  
نکوکردی علی‌رغم بد آموز  
تو را گر دل نخواهد دیده بروز  
نیاسودم ز فریاد جهان سوز  
نمی‌دانست سعدی قدر این روز  
**سعده**

بر عروسان چمن بست صبا هر گهری  
تا رباید گله قاقم برف از سر کوه

مبارک‌تر شب و خرم‌ترین روز  
دهل زن گو دو نوبت زن بشارت  
مه است این یا ملک یا آدمی زاد  
ندانستی که رندان در کمین‌اند  
مرا با دوست‌ای دشمن وصال است  
شبان دانم که از درد جدایی  
گر آن شب‌های با وحشت نمی‌بود

گرد غربیان چمن، خیزید تا جولان کنیم  
تا در عسل خانه‌ی جهان، شش‌گویه آبادان کنیم  
ما طبل خانه‌ی عشق را، از نعره‌ها ویران کنیم  
جانم فدای عاشقان، امروز جان افshan کنیم  
اهن گزان چون گلبتین، آهنگ آتشدان کنیم  
اهن دلان را زین نفس، مستعمل فرمان کنیم  
وین عقلک با بر جای را، چون خویش سرگردان کنیم  
ما کی به فرمان خودیم، تا یان کنیم و آن کنیم  
تا صد هزاران گوی را، در پای شه غلطان کنیم  
این عقل باشد آتشی، در پنهان‌ای پنهان کنیم

**مولوی**

از این باد ار مدد خواهی، چراغ دل بر افروزی  
که قارون را غلطها داد، سودای زراندوزی  
که زد بر چرخ فیروزه، صفیر تخت فیروزی  
چیه گلزار آی کز بلبل، غزل گفتن بیاموزی

آمد بهار ای دوستان، منزل سوی بستان کنیم  
امروز چون زنبورها، پران شویم از گل به گل  
آمد رسولی از چمن، کاین طبل را پنهان مزن  
 بشنو سمع آسمان‌لخیزید ای دیوانگان  
زنجریها را برایم، ما هر یکی در آهنگ‌ریم  
چون کوره آهنگ‌ران، در آتش دل می‌دمیم  
آش در این عالم زنیم، وین چرخ را درهم زنیم  
کوییم ما بی‌پاوسر، گه پای میدان گاه سر  
نی نی چو چوگانیم ما، در دست شه گردان شده  
خامش کنیم و خاموشی، هم مایه دیوانگی است

زکوی یار می‌آید، نسیم باد نوروزی  
جو گل گر خردہای داری خدا را صرف عشرت کن  
ز جام گل دگر بلبل، چنان مست می‌لعل است  
به صحرا رود که از دامن، غبار غم بیفشنانی

مجال عیش فرصت دادن، به فیروزی و بهروزی  
کلاه سروری آن است، کز این ترک بر دوزی  
که بیش از پنج روزی نیست، حکم میر نوروزی  
بیا ساقی که جاهل را، هنی تر می‌رسد روزی  
که بخشد جرعه جامت، جهان را ساز نوروزی  
ز مدح آصفی خواهد، جهان عیدی و نوروزی  
حافظ

چو امکان خلود ای دل، در این فیروزه گردون نیست  
طریق کامبختی چیست، ترک کام خود کردن  
سخن در پرده می‌گوییم، چو گل از غنچه بیرون آی  
به عجب علم نتوان شد، ز اسباب طرب محروم  
دی اندر مجلس آصف، به نوروز جلالی نوش  
نه تنها می‌کند حافظ، دعای خواجه توانشاه

در صحن چمن روی دل افروز خوش است  
خوش باش و ز دری مگو که امروز خوش است  
خیام

بر چهره گل نسیم نوروز خوش است  
از دی که گذشت هر چه گویی خوش نیست

با لاله لعل و با گل حمری	نوروز در آمد ای منوچهری
بگشاده زبان رومی و عبری	مرغان زبان گرفته یکسر باز
یک مرغ سرود ماوراء‌هی	یک مرغ سرود پارسی خواند
در زمزمه شد چو موبدان قمری	در زنجوه شد چو مطریان ببل
در رفت بهم به رقص باکدری	در دامن کوهه کمیک شبگیران
خمیده کشید الف ز بی صبری	بر پر افی کشید و تولنیست
ما مردم روستایی و شهری	طوطی به حدیث و قصه اندر شد
با زلف ایاز و دیده فخری	هدهد چو کنیزکی است دوستیزم
ماند به مثل معزی عزی	بر شاخ درخت ارغوان ببل
شاعر نبود بدین نکو شعری	بسی وزن عروض بحرها گوید
در ارج مسمط منوچهری	طاووس مدیح عنصری خواند
بر گردن کوتاهش ز پر عطری	جنبید سر خجسته نتواند
افسرده شد از نهیب کم عمری	خون دل لاله در دل لاله
بر یک تن خرد نرگس بزی	صد گردنگ ز بر جیدن دیدی
شش گوش به روز سیم هل تدری	زرین سرکی فراز هر گردن
گلنلر نگر بدان نکو زلفری	شمشاد نگر بدان نکو زلفری

ای تازه بهار سخت پدرامی  
با رنگ و نگار جنت العدنی  
از بوی بدیع و از نسیم خوش  
یک بند از مسطی زیبا:

**منوچهری**

آمد نوروز و هم از بامداد  
باز جهان خرم و خوب ایستاد  
ز ابر سیه روی سمن بوی داد  
آمد نوروز فرخ و فرخنده باد

مرد زمستان و بهاران بزاد  
گیتی گردید چو دارالقرآن

**منوچهری**

ماه فروردین از گنج گهر یافت مگر؟  
روز نوروز است امروز و چو امروز گذشت  
که بیاراست همه روز زمین را به گهر؟  
کس بدین در نرسد تا نرسد سال دگر

**فرخی**

عشق نو و یار نو و نوروز و سرسال  
روزی است که در سال نیابند چنین روز  
فرخنده کناد ایزد بر میر من این حال  
سالی است که در عمر نیابند چنین سال

**فرخی**

بیا در بستان چونان که رسم باستان بیاشد  
از این فرخنده فروردین و خرم جشن نوروزی که تبرستان  
تو سروی و گلی و سرو و گل در بستان باشد  
نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی

**فرخی**

بهار آید برون آیم که ازوی با امان باشم  
بدین شایستگی جشنی، بدین بایستگی روزی  
روان‌ها را طرب گشتم، طرب‌ها را روان باشم  
ملک را در جهان هر روز جشنی باد نوروزی

**فرخی**

بخشی از یک ترجیع بند:  
ز باغ ای باغبان مارا همی بوی بهار آید  
کلید باغ را فردا هزاران خواستار آید  
تو لختی صیر کن چندان که قمری بر چنار آید  
تو را مهمان ناخوانده به روزی صد هزار آید  
چنان دانی که هر کس را همی زو بوی یار آید  
کنون گرگل بنی را پنج شش گلی در شمار آید

وزین خوش تر شود فردا که خسرو از شکار آید  
ملک را در جهان هر روز جشنی باد و نوروزی  
فرخی

ز آسمان بر بوستان بارید مرواریدتر  
گه به روی آفتاب اند کشد سیمین سپر  
هر زمانی آسمان را پردهای سازد دگر  
در گلستان بیش از آن دیبا است کاندر شوشترا  
هر کجا کوهی است بر شد بانگ کبکان از کمر  
بر توان چیدن ز روی شبکید زرد زر

فرخی

روز بازار گل و نسرین است  
باد چون خاک عبیرآگین است  
گل بنی آراسته حورالعین است  
ابوالفرق رونی

چگونه باشم بی روی آن بهشتی حور ....  
نهاده بیش تو هدیه نشاط لهو و سرور  
به لحن بر بط و چنگ و چفانه و طنبور  
مسعود سعد سلمان

هر یکی چون تو عروسی در دگرگون زیوری  
باد چون مشاطه‌ای و باغ چون لعبت گری ....  
وز گل و نرگس مر او را چون ستاره لشکری

جمال الدین عبدالرزاق

با صد هزار نژهت و آرایش عجیب  
لشکرش ابر تیره و باد صبا نقیب  
چون پنجه عروس، به حنا شده خضیب  
سار از درخت سرو، ماؤرا شده مجیب

بهار امسال پنداری همی خوش تر ز پار آید  
بدین شایستگی جشنی، بدین بایستگی روزی

برگرفت از روی دریا ابر فروردین سفر  
گه به روی آسمان اندر کشد پیروزه چتر  
هر زمانی بوستان را خلعتی پوشد جدا  
در بیابان بیش از آن حله است کاندر چینستان  
هر کجا باغیست بر شد بانگ مرغان از درخت  
بر توان چیدن ز دست سوسن آزاد سیم

جشن فرخنده فروردین است  
آب چون آتش عود افروز است  
باغ پیراسته گلزار بهشت

رسید عید و من از روی حور دلب دور  
رسید عید همایون شها به خدمت تیو  
به رسم عید شها باده عروق نوش

اینک اینک نور بهار آورد بیرون لشکری  
گر تماش می‌کنی برخیز کاندر باغ هست  
عرض لشکر می‌دهد نوروز و ابرش عارض است

آمد بهار خرم با رنگ و بوی طیب  
چرخ بزرگوار، یکی لشکری بکرد  
لاله میان کشت بخندند همی ز دور  
بلبل همی بخواند در شاخشار بید

کن کشت، سار نالد و از باغ عنده لیب  
رو دکی

خورشید از نشیب سوی اوچ سرکشید  
سال هزار و سیصد و نه از کران رسید  
بگذشت هر چه بود اگر تلخ اگر لذیذ  
از عیش و تلخ کامی و از بیم و از امید  
مطلوب هم بزیست که سالی جفا کشید  
بنمود نقش هر چه ز خلق زمانه دید  
وان گنج بسته راست زبان و خرد کلید  
کایزد و راز راستی و پاکی آفرید  
بی گیر و دار منهی و اشرف و بازدید  
مانده به یادگار ز دوران جم پدید  
کهنه بدین نوی به جهان گوش کی شنید  
ملک الشعراي بهار

ساقی گزین سبزه و می خور به بانگ زیر

نوروز اورمزد مه فروردین رسید  
سال هزار و سیصد و هشت از میان برفت  
سال دگر ز عمر من و تو به باد شد  
بگذشت بر توانگر و درویش هر چه بود  
ظالم نبرد سود که یک سال ظلم کرد  
لوحی است در زمانه که در وی فرشته ای  
این لوح در درون دل مرد پارساست  
آنچا خط مژور ناید همی به کار  
خوب و بد آنچه هست نویستند اندر و  
جامجم است صفحه تاریخ روزگار  
هر چند کهنه است به هر سال نو شود

پیشکش "مجید سلطان"	
<b>بهاریه (نوروزیه)</b>	
بها آمده (به گویش استرآبادی)	گویش استرآبادی
زمستان آم تپوک خوار و آمد و رفت	فارسی روان
دارودرخت، خشک و پتی، خرثمبه چو یا سیخچو	گویش استرآبادی
درختها خشک همچون چوب کلفت و نازک شده بودند	فارسی روان
ئمام شهر یک دانه گل پیدا نبود	گویش استرآبادی
در شهر استرآباد یک دانه گل یافت نمی شد	فارسی روان
جیجو زدم خیلی زیاد، بدنباش یک پاپلو	گویش استرآبادی
خیلی گشتم، حتی یک بروانه نیافتنم	فارسی روان

درخت کجه، بلگ کجه، نه کنفل و نه گزنه	کویش استرآبادی
نه درخت و نه برگ بود و نه رستنی های سبز وحشی	فارسی روان
بجاشان اوزان قندیلا، یکی بزرگ یا ممجو	کویش استرآبادی
اما قندیل های بزرگ و کوچک اویزان شده بودند	فارسی روان
گلدانای ته حیاط، نه گل دارن نه رنگ و بو	کویش استرآبادی
گلهای گلدانهای انتهای حیاط نه رنگ داشتند نه بو	فارسی روان
انگاری سر تو شدن و افتادن یا که دم برو	کویش استرآبادی
انگار سرزنش شده و پشت رو شده بودند	فارسی روان
آهشو انگاری قفر کرده و خو رفته بود	کویش استرآبادی
آفتاب انگار قهر کرده و خواب رفته بود	فارسی روان
چره که گرما نمداد، اگر مداد، یک تپلو	کویش استرآبادی
چون گرما نداشت، اگر هم داشت خیلی کم بود	فارسی روان
أشتو داشت که زود بیاد، زودم بره	کویش استرآبادی
آفتاب خیلی عجله داشت که زود بیاد و برود	فارسی روان
صف تا نامشان سرخی نداشت و شده بود زرد سیقمو	کویش استرآبادی
از صبح تا غروب خیلی زرد بود و سرخی نداشت	فارسی روان
نه چوتینگ و نه چلچله، کو لیلمباز و کلاغا	کویش استرآبادی
نه پرنده کوچک وله برستو، نه سنجاقک و نه کلاگی دیده می شد	فارسی روان
جوز کرده بود علی دیدوینک دانه چاقوک زیلو	کویش استرآبادی
فقط یک گنجشک و پرنده ای بزرگتر دیده می شدند	فارسی روان
خبر نبود از گل و از هوای خش	کویش استرآبادی
نه گلی بود نه هوای خوش و مطبوع	فارسی روان
نه بلبلی صدا مداد، نه کفتری که بکنه، یک بعینو	کویش استرآبادی
نه بلبلی چهجه می زدو نه کفتری می خواند	فارسی روان
پرنده ها جوز زده دنبال غذا، به هر جگا	کویش استرآبادی
پرنده های بیخ زده همه جا به دنبال غذا بودند	فارسی روان

کویش استریابادی	بوک بوک مژد، بارا همین، همه بودن کل سرتُو	فارسی روان
	همه جا ساکت و خالی بود و به همین دلیل سرگردان بودند	
کویش استریابادی	از میان هر سولاخی بچه‌هاشان منتظرن سر به هوا	فارسی روان
	بچه‌های آنها در میان لانه‌ها سر به سوی آسمان گرفته	
کویش استریابادی	سردی پره، گرما بیاد، بارا همین، هی مُکْنَن کله کشو	فارسی روان
	تا هوای سرد گرم بشود، پس تند و تند سرگ می‌کشند	
کویش استریابادی	یکسِره نکو مُکْنَن، تمام وخت مُلمبائان	فارسی روان
	دانماً سر به سر هم می‌گذارند و غذا می‌خورند	
کویش استریابادی	خیالشان که امساله، باهار پس افتاده به سُنْبِ سو	فارسی روان
	خیال می‌کنند که امسال بهار کمی دیر فرا می‌رسد	
کویش استریابادی	اما هپل چپل، درختنا بل بل دارند و ژرجه مدن	فارسی روان
	اما خیلی زود درختها جوانه زدن و برق افتادند	
کویش استریابادی	روش گرفته خُرچُسینه، آلبو و هم، جی جی کپرو	فارسی روان
	به تحرک در آمدند تمام حشرات و حتی جوجه‌تیغی	
کویش استریابادی	چشم زمستان پُلُغ زده، حالا بگه کوریک مِرِه	فارسی روان
	چشمهای درشت زمستان پس از سه ماه حالا خمار و بسته می‌شود	
کویش استریابادی	با هار پسته منشکنه، باره مره و سنتی بدجنس و هَوَو	فارسی روان
	و بهار بشکن هیزند که هوویشن را فراری داده	
کویش استریابادی	بزار بره که یقُدر افتویشه، مَعْتو بشه	فارسی روان
	بگذار بروд تاکمی آفتاب و مهتاب از پشت ابرها در بیانند	
کویش استریابادی	چره که، جنگل و دشت، شده بودن آبله چکو	فارسی روان
	چراکه جنگل و دشت عین صورت سوراخ سوراخ و زشت شده بودند	
کویش استریابادی	سردی و تاریکی و قندیل و هر چی یخ بوده	فارسی روان
	حالا سردی و سیاهی و قندیل‌ها	
کویش استریابادی	همشان او مُشَدَّن و دسته جمی یکوری یا که چپرو	فارسی روان
	همگی آب شده و کج و سپس پشت رو می‌شوند	

گویش استریابادی	از سر بهار آمد، یقذار دگه ما میوینیم
فارسی روان	بهار دوباره آمده، چندی دیگر خواهیم دید
گویش استریابادی	تیر و کمان رستم و خیلی زیاد دم لغلو
فارسی روان	قوس و قژح و حتی نوزادان قورباغه‌ها را
گویش استریابادی	برزین هم زمبُلُق هم نوتربینگ به خُوروها
فارسی روان	پس به آدمهای خواب رفته با نوک انگشت بزیند
گویش استریابادی	بکنین چمبلوک، از آدم لی رفته و بی چشم رو
فارسی روان	و نیز انسانهای تنبیل و پرور رانیشگون بگیرید
گویش استریابادی	نُگا بکن که در میاد گرمکه و تُک مزنیه دارتکُل
فارسی روان	توجه کن بلال در می‌آید و دارکوب به دانه‌هایش نوک خواهد زد
گویش استریابادی	مِدانی چره؟ چونکه زمستان و بهار دَکش شدن یا گُوه به گُوه
فارسی روان	می‌دانی چرا؟ زیرا زمستان و بهار جایشان را در طبیعت عوض کردند
گویش استریابادی	شده قُندواری آندوخانه، پستو و مُطبخ و اطاق
فارسی روان	اطاقها و آشپزخانه و صندوق خانه هم خانه‌تکانی و تمیز شده‌اند
گویش استریابادی	بله همین یک دانه پیدا نمی‌شه بنده کُلُو
فارسی روان	و به همین طبقه تار عنکبوتی دیده نمی‌شود
گویش استریابادی	نه چه‌ها کلیشون کنن نه مزنن هی آشینیه
فارسی روان	دیگر بچه‌ها لکوفه و عطسه نخواهند کرد
گویش استریابادی	نه ننه جان، با باکلان دیگه نیشن کنو منقو
فارسی روان	نه مادربزرگ و نه پدربزرگ سرما نخواهند خورد
گویش استریابادی	ننه کلان گل گرفته هر دو کله، تو مطبخ و ته حیاط
فارسی روان	روکش گلی دو اجاق داخل آشپزخانه و حیاط را مادربزرگ عوض کرده
گویش استریابادی	امر داده بچه‌ها هم مو بگیرن، همه شدن کله کدو
فارسی روان	و امر کرده بچه‌ها موی سرها را تراشیده و صاف کرده‌اند
گویش استریابادی	خواهار جعفر گدا، مار حسین جوراب پاره
فارسی روان	خواهر جعفر گدا و مادر حسین جوراب پاره هم

## ۲۴ نوروز در ایران و گرگان

کویش استرآبادی	شِکِستن کوزه نِمک، هر چی سفال تُنگلُو
فارسی روان	کوزه‌های کوچک و نیز نخصوص نمک را در سال کهنه شکسته‌اند
کویش استرآبادی	یَقْدَرْ هوا شده گرم و زمین جان آمده
فارسی روان	كمی هوا گرم شده و جان گرفته
کویش استرآبادی	همگی ریگ میچینَن، هم بِچَه توی ننو
فارسی روان	لخند بر لب همه حتی بچه کوچک توی ننو آمده
کویش استرآبادی	شُو، آسمان نو بَرقد و صاف و قِشنگ
فارسی روان	آسمان هم انگار نو شده و شبها نیز صاف است
کویش استرآبادی	ما میوینیم تو تاریکی، خُرده چو و خُرده ثلو
فارسی روان	چنانکه تو تاریکی چوب و خار را هم می‌توان دید
کویش استرآبادی	استرآباد و ثُمَام دهات دور و وَرِش
فارسی روان	استرآباد و همه روستاهای اطرافش، مردم
کویش استرآبادی	مردُما نَس مِگیرن واشِله و داس و بلو
فارسی روان	همه برای شروع کشاورزی داس و کچ بیل بدست گرفته‌اند
کویش استرآبادی	مَشْ حسن که هر سه ماه خُورو و یک پُلو بود
فارسی روان	مشهدی حسن که سه ماه زمستان چرت می‌زد و درازکش بود
کویش استرآبادی	حاجَّگار شو داده، بِگه نَزَنْه اون غَرمُو
فارسی روان	دیگر غراغ‌نمی‌کند و نشیمنگاهش را رها کرده
کویش استرآبادی	رَمَهَا روش گرفتن هی مَكْنَن بَدُو بَدُو
فارسی روان	گله‌ها راه افتادن و گوسفندان می‌دوند
کویش استرآبادی	گو گله‌بان شال و کلاهه ول داده، حالا مُکْنَه چارق پائو
فارسی روان	چوبان شال و کلاه زمستانه را رها و کفش و جوراب پوشیده
کویش استرآبادی	مُخوا ادبیشِه سبز زمین، غَلَفَكَش آم تو راهه
فارسی روان	سبزه در حین سبز شدن است و علفها بزودی بلند می‌شوند
کویش استرآبادی	هوا بُرن سار و تورنگ، آهو كُنه نَد و بَدُو
فارسی روان	پرواز می‌کنند سارها و قرقاولهای به حرکت در آمده‌اند آهوها

گویش استریابادی	مرغ و تشنو و خروس کله، همه مُکنن با هم ذکو
فارسی روان	جوچه و مرغ و خروس سر حال با هم بازی می‌کنند
گویش استریابادی	همشان بیرون میان، ول مُکنن ته کلو
فارسی روان	حالا از ته لانه بیرون و به دامن طبیعت آمده‌اند
گویش استریابادی	گل خبرکش آم دور مِزینه تو آسمان، انقدر که
فارسی روان	قادصدک در آسمان به پرواز درآمده
گویش استریابادی	خسته بشه، بیشینه زمین، تو نامشان یا سر شو
فارسی روان	و آنقدر می‌چرخد تا غروب یا سر شب بر زمین بشنید
گویش استریابادی	برفا او میشَن و روش مگیرن او تو جوبا
فارسی روان	آب بر فهای ذوب شده در جویها روان شده‌اند
گویش استریابادی	اوراهَا واژ میشَن، وَر مدارَن هر چی پُوتُو
فارسی روان	بنده‌ها را بر می‌دارند و آبراههای باز می‌شوند
گویش استریابادی	اسیو را افتادن، الستان و دنگلان و میرمله
فارسی روان	در روستاهای الستان، دنگلان، میر محله مرزنکلا
گویش استریابادی	مرزنکلا، سرخنکلا، کنار هر چی جراو
فارسی روان	و سرخنکلا هر کنار نهرهای آب آسیاب‌ها به حرکت در آمده‌اند
گویش استریابادی	حالا دیگه بیخ نزینه؛ به حوض ما، نه جوب کوچه
فارسی روان	دیگر آب حوض و جویهای داخل کوچه بیخ نمی‌زند تا شاید
گویش استریابادی	تا بلکم شینو کنن، ماهی قرمز و چند تا توتو
فارسی روان	در داخل آنها ماهی‌های قرمز و حتی کرمهای کوچک شناختند
گویش استریابادی	یقْدَر دِگه صبر کنی، بامبلک مِجنَن بلغازا
فارسی روان	کمی دیگر صبر کنی، جهیدن قورباگه‌ها را هم می‌بینی
گویش استریابادی	در میاد مارنبو و بانگ مِزینه چرچرانو
فارسی روان	و سپس علفهای تلخ و صدای جیرجیرکها را هم می‌شنوی
گویش استریابادی	چون نسیم باهار میاد از دریا و از سر کوه
فارسی روان	چون از سوی دریای خزر و رشته‌کوه البرز تسليم می‌خورد سپس

www.tabarestan.info

## ۲۶ نوروز در ایران و گرگان

کویش استریابادی	پچه‌ها هوا مَدَن بادبان و دَسْ مَگِیرن فَرْفَرَانو
فارسی روان	پچه‌ها بادبادکها راهوات داده و فرفره‌های چرخان را بدست می‌گیرن
کویش استریابادی	اصغر دَمْبُو، اکبر زَرْشَو، پچه‌های کریم سِیچُو
فارسی روان	اصغر لاغر، اکبر شل و وارفنه، پسران کریم قرقوروت
کویش استریابادی	چشماشان سو آمِدَه، دِگه نِمِيشَه آُتُو مَثُو
فارسی روان	چشمشان بخارط طبیعت نورس نور افتاده و از لوچی در آمده
کویش استریابادی	طبیعت برق مِزْنَه، جاجُکا سبز مِشَن
فارسی روان	طبیعت جلا یافته و همه جا سبز می‌شوند و هیچ جا
کویش استریابادی	یکجُکا پیدا نِمِيشَه، یک سر چوچین، شندر چو
فارسی روان	چوب نیم سوخته و هیزم ریز تنویر یافت نخواهد شد
کویش استریابادی	کَلَب جَسَن، مَش عَبَاس و حَسَين پَچَاك
فارسی روان	کربلایی حسن و مشهدی عباس و حسین کثیف و کپک زده
کویش استریابادی	همِشان قراره بندازن، به گُردِه‌شان چند تا ژلو
فارسی روان	قرار است برای خون‌گیری بهاری، بر پشت خود ژالو بیاندازند
کویش استریابادی	بنخ در، جلو خانه، دَم هر کوچه و مله
فارسی روان	کنار هر جزو جلو خانه و در هر کوچه و محله، شکوفه‌های
کویش استریابادی	لَبِدَه مِيشَه باهار نَازِينج، بلگ درخت شفتالو
فارسی روان	نارنج و برگهای تازه سبز شده درخت هلو دیده می‌شوند
کویش استریابادی	بنخ حوض، کنار کِلَم، جلو سکو، تو باعچه
فارسی روان	کنار حوض و اجاق، جلوی سکو و داخل باعچه
کویش استریابادی	گُل مَدَن همه گَلا، هر دو درخت آلبالو
فارسی روان	همه گلهای و هر دو تا درخت آلبالوی حیاط شکوفه می‌دهند
کویش استریابادی	چون نارینج باهار داده، گُل مُكَنَه خُب قد کِشَك
فارسی روان	چون درخت نارنج شکوفه داده، گل‌ها هم قد می‌کشند
کویش استریابادی	دار آلو و زردآلو، هر دو مَدَن زَيَّگلاچو
فارسی روان	درخت آلو و زردآلو، هر دو شکوفه و چفاله خواهند داد

گوسفند و گو، زیقبو و چرتینگ و چاقوک	کویش استریابادی
گوسفند و گاو و دو پرنده (کوچکتر از گنجشک) و گنجشک	فارسی روان
با هار تخم مزارن، یا که مزارین دوگانو	کویش استریابادی
بخاطر طبیعت بهاری یا تخم می گذارند و یادو قلو خواهند زانید	فارسی روان
پیش پارسالا، گوسفندای جهان نما، آلوکلا	کویش استریابادی
چندسال پیش به برکت فصل بهار، گوسفندان رستاهای جهان نما و آلوکلا	فارسی روان
به برکت فصل بهار، همه زانیدن <b>دُمِبِچو</b>	کویش استریابادی
و نیز سرکلا، همه دوقلو (دو برابر) زانیدند	فارسی روان
نوروز باستانی آمد، همه دارن <b>پَشِلِ پَشِو</b> ، <b>دَمِبِلِ دِبِشو</b>	کویش استریابادی
بخاطر نوروز، مردم همه هلله و شور و شعف دارند	فارسی روان
بچه ویله، دختر و پسر، هم نینجان و هر چی با بو	کویش استریابادی
بچه‌ها، دختر و پسر، مادر بزرگ و حتی پدر بزرگ	فارسی روان
تو باغ و هم کنج خانه، راست پستو، آندو خانه	کویش استریابادی
در باغ و کنار خانه و سمت راست صندوق خانه (انباری)	فارسی روان
کوچه زده دارود رخت، <b>گل آمده قَلْو قَلْو</b>	کویش استریابادی
درختان جوانه زده‌اند و دسته دسته گلهای می‌رویند	فارسی روان
توكوجه و جنگل و کوه تمام دشت	کویش استریابادی
در کوچه و جنگل و کوه و تمامی دشتان	فارسی روان
در آمده سبزه و گل، زنگ به رنگ، همچو زیلو	کویش استریابادی
سبزه‌ها و گلهای همچون رنگ‌های زیلو در آمده‌اند	فارسی روان
مدادنی چره؟ سبزه و عید و با هار آمدن	کویش استریابادی
میدانی چرا؟ چون عید نوروز و بهار آمده	فارسی روان
خُوفته‌ها بُخْلی شدن، یا که شدن <b>تَثْقَانَو</b>	کویش استریابادی
آدمهای تبل بخاطر تحریک شدن و قلق طبیعت به تحرک افتاده‌اند	فارسی روان
و خُخت کاره، و خیزین یک پلوها، <b>دَمِبِروها</b>	کویش استریابادی
آی آدمهای یله و دائمًا دراز کشیده و بیحال، وقت تلاش	فارسی روان

کویش استریابادی	خبر دارین روش گرفته رحمان چاخو؟
فارسی روان	خبر دارین که رحمان چاه کن هم به تلاش افتاده؟
کویش استریابادی	پلته همت ریقدار، یک تپلو بالا بدین
فارسی روان	قیله چراغ همت را کمی بالا بدمنید
کویش استریابادی	بیوینین روش گرفتن، حتی مغز، یک خیلی آم چشمبابو
فارسی روان	نگاه کنین به حرکت در آمدہاند حتی مگسهها و سوسکها
کویش استریابادی	بچه چاقوک، آبی یکل، یکم یکم را مفتتن و تک میزنن
فارسی روان	بچه گنجشکهای از گنجشک بزرگتر، کم کم راه می‌افتدند و نوک می‌زنن
کویش استریابادی	میاندو هر چه قُنُو، تا بُکُنْ وَلَ وَلِ جو
فارسی روان	وسط هر چه گودی آب تا چیزی برای مزمهزه پیدا کنن
کویش استریابادی	حالا یگه برف نمیاد، ما میوینینیم بارش لس
فارسی روان	دیگر برف نخواهد آمد و ما شاهد ترنم بارانهای آهسته خواهیم بود
کویش استریابادی	صدای خُش میشنفیم و زمزمه از هر چه گلو
فارسی روان	صدای خوش و نرم از گلوی همه جانوران خواهیم شنید
کویش استریابادی	از سر دارودخت، از اندرون هر چی باع
فارسی روان	از فراز درختان و از داخل باغها در سال نو
کویش استریابادی	تو سال نو، چهچه ببلیل میاد، خیلی ظریف و پرپرو
فارسی روان	صدای خیلی ظریف و لطیف چهچه ببلیل خواهد آمد
کویش استریابادی	چون مُخوای ملاروس کنی، دامانی کنی، بچت ر
فارسی روان	اگر می خواهید دختر و پسرها روس و داماد کنی، به همراه
کویش استریابادی	جادو جنبل نمُخواه، خیلی مُخواه تو سال نو دَدوندو
فارسی روان	طبعیت جان گرفته تلاش کن، نه دعا و جادو
کویش استریابادی	مبارک سال نو و عید قدیم، بر مردم سر خواجه و ذرینو و هم میرکریم
فارسی روان	مبارک باشد سال نو و عید باستانی نوروز بر مردم محله‌های سر خواجه
کویش استریابادی	بادگیر و دوشنبه‌ای، شیرکش و چهارشنبه‌ای، هم مله پشت بارو
فارسی روان	در بنو، میرکریم، بادگیر، دوشنبه‌ای، چهارشنبه‌ای، شیرکش و پشت بارو
کویش استریابادی	مردم علی آباد و قلعه حسن، نودیجه، قرنجیک و هم ورسن

فارسی روان	و مردم علی آباد (کتول)، قلعه حسن، نودیجه، قرنجیک و ورسن
کویش استریبادی	خانبین و رامیان، گُرد مله و بندرگز و سیاتلو
فارسی روان	خانبین، رامیان، کردمله (کردکوی)، بندرگز و سیاتلو
کویش استریبادی	به مردم تُركمان و حکیم آباد، قزلباش و گرایلی
فارسی روان	و هم بر مردم ترکمن، حکیم آباد، طایفه قزلباش و گرایلی
کویش استریبادی	هم بلوج و هم زابلی، حاجیلر و اهالی ده باغو
فارسی روان	و نیز بلوج و زابلی و مینودشتی و مردم روستای باغو
کویش استریبادی	نوده و نوچمن و گُمیشان و محمدآباد
فارسی روان	امیدواریم مردم شهر و روستاهای نوده و نوچمن و گمیشان و محمدآباد
کویش استریبادی	همگی ذمبل دیمبُو، شادی کنن، پیشل پشو
فارسی روان	همگی در سال نو جشن و شادی و هلله داشته باشند
کویش استریبادی	عاروسای شمشوَك و نومَل و هم شاکوه و هم سنگدوین
فارسی روان	تازه عروسهای شمشوَك، نومَل، شاهکوه و سنگدوین
کویش استریبادی	همشان تو سال نو داشته باشن، بِچه‌های هم سالم و هم مینگلوا
فارسی روان	دُو سال نو، نوزادان کوچولو، سالم و زیبا بدنیا بیاورند
کویش استریبادی	همه زفای نودیجه و کلاله و فندرسک، هم پیش کمر
فارسی روان	و نیز زنان شهرها و روستاهای نودیجه، کلاله، فندرسک، زاو، پیش کمر
کویش استریبادی	و هم بیمسک، مینگلولها بِلکی بدن روی دوتا پنبه دانو
فارسی روان	لمسک هم نوزادان کوچک خود را روکشک‌های لطیف بخوابان
کویش استریبادی	خواها را یا مارشان گهواره‌های تکان بدن
فارسی روان	خواهر یا مادرشان زنده باشند و گهواره‌ها را تکان بدھند
کویش استریبادی	ماج بُکْنَن بِچه ر و تکان بِدن تکتکانو
فارسی روان	و بیوستند آنها را و جنجه‌هایشان را بصدرا درآورند
کویش استریبادی	سال نو، برکت بشه إنقدر زیاد، که بخورن
فارسی روان	امیدواریم سال نو آنقدر برکت زیاد بشود که مردم شهرها و
کویش استریبادی	مردم ایوان و آنبار الْوم، گوشت و چلو، یا ترچلو
فارسی روان	روستاهای لیوان، انبار الْوم، گلیداغ همیشه پلوگوشت یا جوجه پلو بخورند

## منابع و مأخذ

۱. التفهيم لواقل صناعه التجيم - ابویحان بیرونی - تصحیح استاد جلال همانی، انجمن آثار ملی، ۱۳۵۴
۲. ارد او بر اقامه - تصحیح و ترجمه دکتر محمد معین، تهران، ۱۳۲۵
۳. اوستا - ترجمه و پژوهش هاشم رضی، انتشارات بهجهت، ۱۳۷۹
۴. از نوروز تا نوروز (آئین ها و مراسم سنتی زرتشیان ایران) - کوشش نیکنام، انتشارات فروهر، ۱۳۷۹
۵. آثار الباقيه عن القرون الخالية - ابویحان بیرونی، ترجمه اکبر داناسرشت، امیرکبیر، ۱۳۶۳
۶. آئین ها و جشن های کهن در ایران امروز - محمود روح الامینی، انتشارات آگاه، ۱۳۷۶
۷. الناج في أخلاق الملوك - ابو عثمان محمد بن بحرالجاطخ، ترجمه علی خلیلی، ابن سینا، ۱۳۴۲
۸. المحسن والاضداد - جاخته به کوشش فان فلوتن، چاپ لندن، ۱۸۹۸
۹. بندھشن - ترجمه مهرداد بهار، توس، ۱۳۶۷
۱۰. بهجهت الروح - عبدالمومن بن صفی الدین، بیدار فرهنگ، ۱۳۴۶
۱۱. پژوهشی در اساطیر ایران - مهرداد امینی، پاره نخست، تقویت، ۱۳۶۲
۱۲. پژوهشی کوتاه درباره استادان موسیقی ایران و الحان موسیقی ایران - دکتر داریوش صفوت، تهران، ۱۳۵۰
۱۳. تقویم و تاریخ در ایران - ذیج الله بهروز، انتشارات انجمن ایرانویچ، ۱۳۳۱
۱۴. تاریخ نوروز و گاهشماری ایران - عبدالعظیم رضایی، انتشارات در، ۱۳۷۹
۱۵. تاریخ، فرهنگ و هنر ترکمان - اسدالله معطوفی، انجمن آثار و مقابر ملی، ۱۳۸۳
۱۶. تاریخ بخارا - ابوبکر محمدبن جعفر نرشخی، ترجمه ابونصر احمدبن محمدبن نصر قبادی، تصحیح مدرس رضوی، تهران، ۱۳۱۷
۱۷. تاریخ گردیزی (زین الاخبار) - ابوسعید عبدالحسین بن الصحاک بن محمود گردیزی، مقدمه میرزا محمدخان قزوینی، ۱۳۲۷

۱۸. تاریخ یعقوبی - احمدبن ابی یعقوب (ابن واضح)، ترجمه محمد ابراهیم آیتی، مرکز انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۶۲
۱۹. جشن‌های آب (نوروز و سوابق تاریخی تا امروز) - هاشم رضی، انتشارات بهجت، چاپ دوم، ۱۳۸۳
۲۰. جشن‌های باستانی ایران - علی خوروش دیلمانی، انتشارات اقبال و شرکا، چاپ دوم، ۱۳۴۲
۲۱. جستاری چند در فرهنگ ایران - مهرداد بهار، انتشارات فکر روز، ۱۳۷۳
۲۲. جهان فروری - دکتر بهرام فرهوشی، انتشارات کاریان، ۱۳۶۴
۲۳. جشن‌های آتش (مهرگان، چله، یلدا، سده، پنجه، چهارشنبه‌سوری) - هاشم رضی، انتشارات بهجت، چاپ دوم، ۱۳۸۳
۲۴. جامع الالحان - عبدالقدار صراغی، تقی بینش، تهران، ۱۳۶۶
۲۵. جشن‌ها و ایعاد ملی و مذهبی در ایران قبل از اسلام - حبیب‌الله بزرگ‌زاده، اصفهان، ۱۳۵۰
۲۶. چشم‌اندازهای اسطوره‌ای - میرجا الیاده، ترجمه جلال ستاری، تهران، ۱۳۶۲
۲۷. خیناگران نوروزی (نوروز خوانی در فرهنگ ایران و مواراء‌النهر) - جهانگیر نصری، اشرفی، سازمان میراث فرهنگی و گردشگری مازندران، ۱۳۸۵
۲۸. در دریار شاهنشاه ایران - انگلبرت کمپفر، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران، ۱۳۵۰
۲۹. داستان جم - محمد مقدم، انتشارات فروهر، چاپ دوم، ۱۳۶۳
۳۰. روضه‌المنجمین - شهمردان رازی، نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای ملی، شماره ۶۳۹۰
۳۱. سفرنامه پولاک (ایران و ایرانیان) - ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران، ۱۳۶۱
۳۲. سفر در ایران - سرهنگ گاسپلی درو ویل، ترجمه جواد محبی، انتشارات گوتبرگ، ۱۳۴۸
۳۳. سفرنامه اوژن فلاکلدن - ترجمه حسین نور‌صادقی، چاپ سوم، تهران، ۱۳۵۶
۳۴. سفرنامه شاردان - ترجمه محمد عباسی، موسسه هطبوعاتی امیرکبیر، ۱۳۳۵
۳۵. سفرنامه کارلا سرنا (مردم و دیدنی‌های ایران) - ترجمه هلامه‌ضا سمیعی، تهران، ۱۳۶۳
۳۶. سوurm سرا - کریم‌الله قائمی و جمشید قائمی، انتشارات فکرت، اسفند ۱۳۷۸
۳۷. سیر و صور نفاشی ایران - زیر نظر آرتوور یوب، ترجمه دکتر یعقوب آژند، انتشارات مولی، ۱۳۷۸
۳۸. شناخت اساطیر ایران - جان هینزلز، ترجمه زاله آموزگار، احمد تفضلی، نشر آویشن و چشم، ۱۳۷۷
۳۹. شرح ادوار صفوی‌الدین ارموی - به قلم عبدالقدار مراغه‌ای، به اهتمام تقی بینش، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۷۰
۴۰. عصر اساطیری تاریخ ایران - حسن پیرنیا، به اتمام سیروس ایزدی، هیرمند، چاپ دوم، ۱۳۸۳
۴۱. عقاید و رسوم مردم خراسان - دکتر ابراهیم شکورزاده، انتشارات سروش، چاپ دوم، ۱۳۶۳
۴۲. عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات - محمدبن محمود بن احمد توسي، دکتر منوچهر ستوده، تهران، ۱۳۴۰

## ۲۳۲ نوروز در ایران و گرگان

۱۳۴۳. فارسنامه ابن بلخی - به کوشش علی نقی بهروزی، انتشارات اتحادیه مطبوعاتی فارس، ۱۳۴۳
۱۳۴۴. فرهنگ بهدینان - جمشید سروشیان، تهران، ۱۳۳۵
۱۳۶۱. کیمیای سعادت - ابوحامد محمد غزالی، به کوشش حسین خدیوچم، انتشارات علمی فرهنگی، ۱۳۶۱
۱۳۷۹. کتاب ماه هنر - بهمن و اسفند، سال ۱۳۷۹
۱۳۸۲. گاهشماری و جشن‌های ایران باستان - هاشم رضی، انتشارات بهجت، چاپ دوم، ۱۳۸۲
۱۳۷۰. گاهشماری و تاریخ‌گذاری - علی محمد کاوه، انتشارات بردار، تهران، ۱۳۷۰
۱۳۸۴. مهرگان و نوروز - سوسن نوباغی، انتشارات عابد، ۱۳۸۴
۱۳۵۲. مراسم مذهبی و آداب زرتشیان - موبید اردشیر آذرگشسب، تهران، دی ۱۳۵۲
۱۳۷۲. مطالعات آسیای مرکزی و قفقاز - سال دوم، شماره ۳، زمستان ۱۳۷۲
۱۳۶۶. مقدمه‌ای بر شناخت ایل‌ها، چادرنشینان و طوابیف عثایری ایران - ایرج افشار سیستانی، ۱۳۶۶
۱۳۸۳. نوروز در ورآوردن - دکتر روزی احمد، به کوشش نادر کریمیان سردشتی، پژوهشکده مردم‌شناسی میراث فرهنگی کشور، ۱۳۸۳
۱۳۸۰. نوروز (مجموعه مقاله‌های دومین همایش منطقه‌ای) - نوروز ۱۳۸۰، ارگ به، پژوهشکده مردم‌شناسی، معاونت پژوهشی سازمان میراث فرهنگی، ۱۳۸۰
۱۳۸۲. نوروزگان (گفتارها و سرودهای در آئین‌های نوروزی) - دکتر مرتضی هنری، سازمان میراث فرهنگی و گردشگری، ۱۳۸۲
۱۳۸۲. نوروز ایرانیان - اثر بلال ناظمی، موسسه همراه، چاپ چهارم، ۱۳۸۲
۱۳۶۱. نخستین انسان و نخستین شهریار در تاریخ افسانه‌ای ایران - آرتور کریستین سن، ترجمه احمد تفضلی و واله آموزگار، نشر نو، ۱۳۶۱
۱۳۵۷. نوروزنامه - حکیم عمر احیام نشاپوری، به کوشش علی حصویری، تهران، ۱۳۵۷
۱۳۵۷. نجۃ الدہر فی عجایب البر و البحار - شمس الدین محمد بن ابی طالب انصاری دمشقی، ترجمه سید احمد طبیبیان، تهران، ۱۳۵۷
۱۳۷۷. نوروز حمیدی - دکتر جواد برومند سعید، انتشارات توسع، تهران، ۱۳۷۷
۱۳۸۴. نوروز جشن نوزانی آفرینش - علی بلوکباشی، دفتر پژوهش‌های فرهنگی، چاپ چهارم، ۱۳۸۴
۱۳۴۳. نصیحة الملوك - امام محمد غزالی توسی، تصحیح و اضافات جلال همانی، تهران، انجمن آثار ملی، ۱۳۴۳
۱۳۸۰. نقاشی ایران از دیر باز تا امروز - روئین پاکباز، انتشارات زرین و سیمین، ۱۳۸۰
۱۳۴۳. وسپرد - استاد ابراهیم پورداود، تهران ۱۳۴۳
۱۳۳۷. یستا - گزارش پورداود، به کوشش دکتر بهرام فرهوشی، انتشارات کتابخانه ابن سینا.



# Nouruz

## in Iran & Gorgan

Asadollah Matuhi

پیشکش "مجید علیم" به تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)



نشر قوهش

